

## НАРЕДБА № 5 от 1.09.2004 г. за корабните документи

Издадена от министъра на транспорта и съобщенията, обн., ДВ, бр. 88 от 8.10.2004 г., доп., бр. 109 от 14.12.2004 г., изм. и доп., бр. 73 от 9.09.2005 г., бр. 9 от 3.02.2009 г., бр. 30 от 21.04.2009 г., изм., бр. 49 от 30.06.2009 г., изм. и доп., бр. 54 от 16.07.2010 г., бр. 11 от 4.02.2011 г., в сила от 4.02.2011 г., бр. 39 от 26.04.2013 г., бр. 7 от 27.01.2015 г.

### Раздел I Общи разпоредби

**Чл. 1.** (1) С тази наредба се определят видът и формата, издателят, сроковете на валидност и съхранение на корабните документи, с които международните договори, страна по които е Република България, и националното законодателство изискват да бъдат снабдени българските морски кораби и корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

(2) Тази наредба не се прилага за военните и граничнополицейските кораби.

**Чл. 2.** Корабните документи - предмет на тази наредба, удостоверяват факти и обстоятелства, които се изискват от международните договори, страна по които е Република България, и от националното законодателство.

**Чл. 3.** (1) Корабните документи, посочени в приложение № 1, трябва да бъдат постоянно на борда на кораба и при поискване се представят на компетентните органи за проверка.

(2) При липса или невалидност на корабните документи директорът на съответната дирекция на Изпълнителна агенция "Морска администрация" (ИА "МА") може да забрани влизането на кораб в пристанището или отплаването му.

**Чл. 4.** (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) (1) Корабните документи, издадени на кораб, плаващ под българско знаме, от администрация на чужда държава, се признават за валидни в Република България:

1. когато Република България има споразумение с тази държава за взаимно признаване на съответните документи;

2. когато това е предвидено в международен договор, по който Република България и съответната държава са страни;

3. когато документите са издадени по молба на Изпълнителна агенция "Морска администрация";

4. по реда на действащото вторично право на Европейския съюз.

(2) За издадения документ по реда на ал. 1, т. 1, 2 и 4 корабпритежателят писмено уведомява дирекцията "Морска администрация", където корабът е регистриран, в едномесечен срок от издаване на документа.

**Чл. 5.** Корабният документ е невалиден, когато:

1. е изтекъл срокът, за който е издаден, или няма ежегодна заверка, ако се изисква такава;

2. отпадне основанието, по силата на което корабът плава под знамето на Република България;

3. корабът промени името си;

4. корабът промени собственика си;

5. корабът потъне, изчезне или се разруши;

6. с кораба са станали изменения, застрашаващи неговата безопасност и мореходност;

7. на кораба са направени изменения, водещи до недействителност на данните, вписани в документа;

8. е повреден или претърпял изменения, в следствие на които не отговаря на вида и формата, предвидени в тази наредба.

**Чл. 6.** (1) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Корабни документи могат да бъдат издавани или

потвърждавани в чужбина от чужди компетентни органи след признаване и утвърждаване по реда на чл. 73, ал. 3 от Кодекса на търговското корабоплаване (КТК).

(2) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Срокът на валидност на корабните документи може да бъде продължаван в страната от компетентните органи, които са издали документа, а в чужбина - от българските дипломатически представителства след съгласуване с ИА "МА" или от чужди компетентни органи след признаване и утвърждаване по реда на чл. 73, ал. 3 КТК.

**Чл. 7.** Срокът на валидност на корабните документи на кораб, плаващ под чуждо знаме, може да бъде потвърждаван или продължаван от директора на дирекция "Морска администрация" по молба на администрацията на страната, в която е регистриран корабът, и по силата на взаимни задължения, произтичащи от международни договори, по които Република България и съответната държава са страни, след преглед за установяване, че условията за това са налице.

**Чл. 8.** (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документите по тази наредба, се издават по молба на корабособственика или на беърбоут чартъора.

**Чл. 9.** (1) (Предишен текст на чл. 9 - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Заявление за издаване на корабни документи по тази наредба се подава:

1. за морски кораби - в дирекция "Морска администрация - Варна" или дирекция "Морска администрация - Бургас";

2. (изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) за кораби, плаващи по вътрешните водни пътища - в дирекция "Морска администрация - Русе" или дирекция "Морска администрация - Лом".

(2) (Нова - ДВ, бр. 73 от 2005 г., изм., бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Отказът за издаване, заверка или подновяване на корабни документи се мотивира и подлежи на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

**Чл. 10.** (Доп. - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Валидността на корабните документи е с продължителност в зависимост от искането на корабособственика или на беърбоут чартъора, но не повече от 5 години, с изключение на корабните документи по чл. 20, 22, 23, 38 и 39 и на свидетелството по чл. 59 , когато срокът на застраховката или на друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт е по-дълъг от 5 години.

**Чл. 11.** (1) (Предишен текст на чл. 11 - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) При промяна на обстоятелствата, свързани с издаден по реда на тази наредба документ, заинтересуваното лице - корабособственикът или беърбоут чартъорът, подава заявление до издателя на документа за издаване на нов документ в 14-дневен срок от възникване на основанието за промяна.

(2) (Нова - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Когато корабен документ, издаден по реда на тази наредба, е загубен, повреден или е претърпял изменение, вследствие на което не отговаря на вида и формата, предвидени в тази наредба, по молба на заинтересуваното лице се издава нов оригинален документ.

**Чл. 12.** В случаите, когато за корабни документи по тази наредба се изисква ежегодна заверка, прегледът за съответствие на кораба с изискванията се извършва не по-рано от 3 месеца преди и не по-късно от 3 месеца след датата от годината, на която изтича срокът на валидност на документа.

**Чл. 12а.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) (1) Корабното удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища се издава на кораби, построени след 30 декември 2008 г., след техническа проверка, извършена преди кораба да бъде пуснат на вода, и е предназначена да провери дали той отговаря на техническите изисквания, предвидени в Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

(2) Корабното удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища се издава на кораби, посочени в чл. 2 от Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, след техническа проверка, извършена след изтичане на удостоверението на кораба, но във всеки случай не по-късно от 30 декември 2018 г., за да се

провери дали корабът отговаря на техническите изисквания, предвидени в Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

(3) (Отм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.).

(4) Всяко несъответствие на техническите изисквания, определени в Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, се посочва в корабното удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища.

(5) В случай че ИА "МА" счете, че несъответствието не представлява явна опасност, корабът може да продължи да оперира до момента, в който частите или местата му, установени като несъответстващи на изискванията, бъдат заменени или променени, след което тези части или места съответстват на изискванията на Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

(6) Явна опасност по ал. 5 е налице, когато изискванията за структурната якост на построяването, плавателните качества, маневреността или специалните възможности на кораба в съответствие с Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, могат да бъдат засегнати.

(7) Отклоненията от изискванията на Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, които се допускат в нея, не се разглеждат като недостатъци, представляващи явна опасност.

(8) Подмяната на съществуващи части с идентични части или с такива, равностойни от гледна точка на технология и дизайн при текущи ремонти и поддръжка, не се разглеждат като замяна по ал. 5.

**Чл. 12б.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) Срокът на валидност на удостоверението на Общността за плаване по вътрешни водни пътища се определя за всеки конкретен случай от ИА "МА".

**Чл. 12в.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) Изпълнителна агенция "Морска администрация" издава валидно корабно удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища, което е било изгубено или повредено. Новото удостоверение е със срок не по-дълъг от срока на изгубеното удостоверение.

**Чл. 12г.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) (1) Корабно удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища се подновява при изтичане на неговия срок на валидност.

(2) При подновяване на корабно удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища, издадено преди и след 30 декември 2008 г., се прилагат разпоредбите на Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

**Чл. 12д.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) Валидността на удостоверението може по изключение да бъде продължена в съответствие с Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища от ИА "МА". Продължената валидност се посочва в удостоверението.

**Чл. 12е.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) (1) (Изм. и доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) В случай на основни изменения или ремонти, които променят структурната якост на построяването, плавателните качества, маневреността или специалните възможности на кораба в съответствие с Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, корабът следва да бъде подложен на техническа проверка в съответствие с чл. 12а. След тази проверка се издава ново корабно удостоверение на Общността, установяващо техническите характеристики на кораба, или наличното удостоверение се променя по съответния начин.

(2) Ако удостоверението е издадено в друга държава членка, ИА "МА", когато е издала или подновила удостоверението, уведомява по съответния ред компетентния орган в другата държава членка в срок един месец.

**Чл. 12ж.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) (1) Отказът за издаване или подновяване на корабното удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища се мотивира и се посочва пред кой орган и в какъв срок може да се обжалва.

- (2) Заинтересованите лица се уведомяват за отказа.
- (3) Отказът подлежи на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.
- (4) Всяко валидно корабно удостоверение може да бъде отнето от ИА "МА", ако корабът престане да отговаря на техническите изисквания, указани в удостоверението.

## **Раздел II**

### **Видове корабни документи**

**Чл. 13.** (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) (1) Свидетелството за регистрация удостоверява правото на кораба да плава под българско знаме, както и правото на собственост.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се издава от изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Морска администрация" или оправомощено от него лице.

(3) (Доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството за регистрация (приложение № 2 и № 2б) се издава на кораби, вписани в регистровите книги на големите кораби, на български и на английски език.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството за регистрация (приложение № 2а за кораби, плаващи по вътрешните водни пътища) се издава на кораби, вписани в регистровите книги на малките кораби, на български и на английски език.

**Чл. 14.** (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) (1) Временното свидетелство за регистрация удостоверява правото на кораба да плава под българско знаме и се издава на кораби, наети по договор за беърбоут чартър.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се издава от изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Морска администрация" или оправомощено от него лице за срока на действие на договора за беърбоут чартър, но за не повече от 5 години.

(3) (Доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Временното свидетелство за регистрация (приложение № 3 и № 3б) се издава на кораби, вписани в регистровите книги на корабите, наети по договор за беърбоут чартър, с големина над 40 бруто тона - за морските кораби, или с дължина, по-голяма от 20 метра - за корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, на български и на английски език.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Временното свидетелство за регистрация (приложение № 3а) се издава на кораби, вписани в регистровите книги на корабите, наети по договор за беърбоут чартър, с големина до 40 бруто тона включително - за морските кораби, или с дължина до 20 метра включително - за корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, на български и на английски език.

**Чл. 15.** (1) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Временното свидетелство за плаване под знамето на Република България (приложение № 4) се издава на кораб, придобит в чужбина, или на новопостроен кораб в Република България.

(2) (Отм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.).

(3) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Временното свидетелство за плаване под знамето на Република България се издава от изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Морска администрация" или оправомощено от него лице.

(4) Документът по ал. 1 е валиден до пристигането на кораба в първото българско пристанище, за срок не по-дълъг от една година или до предаването на кораба от корабостроителя на притежателя му и се издава на английски език.

**Чл. 16.** (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., отм., бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.).

**Чл. 17.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Контролният талон за преглед на кораб (приложение № 5а) се издава на неконвенционални кораби и малки кораби, неизвършващи стопанска дейност, и удостоверява, че корабът е прегледан и е установено, че е технически годен да плава по предназначение в указания в талона район.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм., бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице на български и на английски език.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Контролният талон за преглед на кораб е неразделна част от Свидетелството за регистрация, издава се със срок на валидност не по-дълъг от една година и ежегодно се подновява.

**Чл. 18.** (Отм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.).

**Чл. 19.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) Разрешението за корабна радиостанция (приложение № 7) удостоверява правото на кораба да се използват корабните излъчващи радиосредства на съответните честоти.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Документът по ал. 1 се издава от Изпълнителна агенция "Морска администрация", като текстовете в документа се изписват на български и английски език.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) При промяна на корабните излъчващи радиосредства заинтересуваното лице отправя искане до Изпълнителна агенция "Морска администрация" за издаване на нов документ.

**Чл. 20.** (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г., бр. 39 от 2013 г.) (1) Разрешението за корабна радиостанция на корабите, плаващи по вътрешните водни пътища на Европа (приложение № 8), удостоверява, че монтираните на кораба радиостанции отговарят освен на изискванията на Радиорегламента на Международния съюз за далекосъобщения и на техническите и експлоатационните изисквания, установени в Регионалното споразумение относно радиотелефонната служба по вътрешните водни пътища.

(2) Документът по ал. 1 се издава от Изпълнителна агенция "Морска администрация", като текстовете в документа се изписват на български и английски език.

(3) При промяна на корабните излъчващи радиосредства заинтересуваното лице отправя искане до Изпълнителна агенция "Морска администрация" за издаване на нов документ.

**Чл. 21.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., бр. 7 от 2015 г.) Документът за надеждно комплектуване на кораба с екипаж (приложение № 9 или 9а) удостоверява необходимия минимален екипаж, с който трябва да бъде комплектуван корабът съгласно изискванията на наредбата по чл. 87, ал. 1 от Кодекса на търговското корабоплаване и международните договори, страна по които е Република България.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" със срок на валидност не по-дълъг от 5 години. Документът - приложение № 9, се издава на английски език, а документът - приложение № 9а или № 9б - на български и немски език.

(3) По заявление на заинтересуваното лице се издава нов документ за надеждно комплектуване на кораба с екипаж, когато изтече срокът на валидност и при промяна на района на плаване или преоборудване на кораба, изискващи друг състав на екипажа.

**Чл. 22.** (1) Международното свидетелство за тонаж (1969) (приложение № 10) удостоверява бруто и нето тонажа на кораби с дължина, по-голяма от 24 m, извършващи международно плаване, съгласно разпоредбите на Международната конвенция за измерване тонажа на корабите, 1969 г. и Наредба № 3 от 2004 г. за измерване тонажа на морските кораби (ДВ, бр. 44 от 2004 г.).

(2) (Доп. - ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Мерителното свидетелство (приложение № 10а) удостоверява бруто и нето тонажа на кораби с дължина, по-голяма от 24 m, неизвършващи международно плаване, съгласно разпоредбите на наредбата по ал. 1.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Мерителното свидетелство (приложение № 10б) удостоверява бруто и нето тонажа на кораби с дължина, по-малка от 24 m, както и на кораби, по-големи от 24 m, непопадащи в разпоредбите на Международната конвенция за измерване тонажа на корабите, 1969 г., извършващи международно плаване.

(4) Документите по ал. 1, 2 и 3 се издават от директора на съответната дирекция "Морска администрация" след извършени измервания на кораба и изчисления на тонажа от инспектори от ИА "МА".

(5) Свидетелствата по ал. 1, 2 и 3 са безсрочни. Свидетелството по ал. 1 се издава на английски език, свидетелството по ал. 2 - на български език, а свидетелството по ал. 3 - на български и английски език.

**Чл. 23.** (1) Мерителното свидетелство за кораби, плаващи по вътрешни водни пътища (приложение № 11), удостоверява максимално допустимото газене на кораба за осигуряване на необходимата запасна плавателност, както и теглото на товара, пресметнато на база газенето на кораба, определено съгласно разпоредбите на Конвенцията за измерване на корабите от вътрешното плаване от 1966 г. и Наредба № 2 от 2003 г. за измерване на кораби, плаващи по вътрешните водни пътища (ДВ, бр. 7 от 2003 г.).

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на български език.

(3) Мерителното свидетелство за кораби, плаващи по вътрешни водни пътища, е със срок на валидност 15 години независимо от промените в собствеността на кораба.

**Чл. 24.** (1) (Доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Международното свидетелство за товарните водолинии (приложение № 12) се издава на кораби с дължина, по-голяма от 24 m, извършващи международно плаване след извършване на преглед на кораба за установяване на съответствието му с изискванията на Международната конвенция за товарните водолинии, 1966 г., както и че товарните водолинии са обозначени на двата борда на кораба.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език.

(3) Международното свидетелство за товарните водолинии се издава за срок не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване, че корабът не е претърпял изменения, влияещи на изчисленията за определяне местата на товарните водолинии, и отговаря на изискванията на конвенцията по ал. 1.

**Чл. 25.** (1) (Доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Международното свидетелство за освобождаване по товарните водолинии (приложение № 13) се издава на кораби с дължина, по-голяма от 24 m, извършващи международно плаване и удостоверява, че ИА "МА" освобождава кораба от някои от изискванията на Международната конвенция за товарните водолинии, 1966 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед на кораба за установяване на съответствието му с изискванията за безопасност на корабоплаването или че са взети допълнителни мерки в съответствие с Международната конвенция за товарните водолинии, 1966 г., които ИА "МА" счете, че са достатъчни за безопасността на кораба и корабоплаването.

(3) Международното свидетелство за освобождаване по товарните водолинии се издава при наличие на международно свидетелство за товарните водолинии със срок на валидност не по-дълъг от срока на валидност на документа по чл. 24 .

**Чл. 26.** (1) Свидетелството за сигурност на пътнически кораб (приложение № 14) удостоверява, че корабът отговаря на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на пътнически кораб е със срок на валидност не по-дълъг

от една година и се придружава от списък на оборудването към свидетелството за сигурност на пътнически кораб - форма Р (приложение № 14а), изготвен на английски език. При промяна на оборудването се издава нов списък.

(4) (Нова - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) На корабите, които попадат в приложното поле на Наредбата относно правилата за безопасност и стандартите за пътнически кораби, се издава свидетелство за сигурност на пътнически кораб (приложение № 14б), което удостоверява, че корабът съответства на разпоредбите на тази наредба. Свидетелството се издава на английски език от органа по ал. 2 след извършване на прегледа, предвиден в Наредбата относно правилата за безопасност и стандартите за пътнически кораби.

(5) (Нова - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Свидетелството по ал. 4 се издава със срок на валидност не по-дълъг от една година и се придружава от списък на оборудването (приложение № 14в). При промяна на оборудването се издава нов списък.

**Чл. 26а.** (Нов – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) (1) Списък на експлоатационните ограничения на пътнически кораб се издава съгласно изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г. и удостоверява всички ограничения за плаване на пътнически кораб, свързани с район на плаване, хидрометеорологически условия, натоварване, диферент, скорост и други, определени от администрацията, във връзка с конструкцията и строежа на кораба (приложение № 68).

(2) Списъкът се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език и е безсрочен. Списъкът се преиздава при съществени промени на корпуса, конструкцията, машините и механизмите.

**Чл. 26б.** (Нов – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) (1) Свидетелството за специални изисквания за устойчивост на ро-ро пътнически кораби удостоверява, че корабът отговаря на изискванията на Наредба № 20 от 2011 г. относно правилата за безопасност и стандартите за пътническите кораби (ДВ, бр. 73 от 2011 г.) (приложение № 69).

(2) Свидетелството се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език и е безсрочно. Свидетелството се преиздава при съществени изменения на корпуса, конструкцията, машините и механизмите.

**Чл. 27.** (1) Свидетелството за сигурност на конструкцията на товарен кораб (приложение № 15) удостоверява, че конструкцията на кораба и нейните елементи, както и тяхното състояние отговарят на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на конструкцията на товарен кораб е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване, че конструкцията на кораба, нейните елементи и тяхното състояние отговарят на изискванията на конвенцията по ал. 1.

**Чл. 28.** (1) Свидетелството за сигурност на оборудването и снабдяването на товарен кораб (приложение № 16) удостоверява, че оборудването и снабдяването на кораба, както и техните елементи и състояние отговарят на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на оборудването и снабдяването на товарен кораб е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед на кораба за установяване съответствието му с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(5) Свидетелството за сигурност на оборудването и снабдяването на товарен кораб се придружава от списък на оборудването и снабдяването към свидетелството за сигурност на оборудването и снабдяването на товарен кораб - форма Е (приложение № 16а), изготвен на английски език. По заявление на заинтересуваното лице се издава нов списък при промяна в оборудването и снабдяването.

**Чл. 29.** (1) Свидетелството за сигурност на радиосредствата на товарен кораб (приложение № 17) удостоверява, че радиосредствата на кораба по тип и състояние отговарят на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на радиосредствата на товарен кораб е с срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) Документът по ал. 1 се придружава от списък на оборудването към свидетелството за сигурност на радиосредствата на товарен кораб форма R (приложение № 17а), изготвен на английски език. По заявление на заинтересуваното лице се издава нов списък при промяна в радиооборудването.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

**Чл. 30.** (1) Свидетелството за сигурност на товарен кораб (приложение № 18) удостоверява, че конструкцията на кораба, нейните елементи, оборудването и снабдяването на кораба, радиосредствата на кораба по тип и тяхното състояние отговарят на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на товарен кораб е с срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) Документът по ал. 1 се придружава от списък на оборудването към свидетелството за сигурност на товарен кораб - форма С (приложение № 18а), изготвен на английски език. По заявление на заинтересуваното лице се издава нов списък при промяна в оборудването.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството за сигурност на товарен кораб се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

**Чл. 30а.** (Нов - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) (1) Свидетелство за сигурност на риболовен кораб (приложение № 18б/18б') удостоверява, че конструкцията на кораба, нейните елементи, оборудването и снабдяването на кораба, радиосредствата на кораба - по тип и тяхното състояние, отговарят на изискванията на Протокола от 1993 г. във връзка с Международната конвенция за безопасността на риболовните кораби от Торемолинос, 1977 г. или на изискванията на Наредбата за безопасност на риболовните кораби.

(2) Свидетелството по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на протокола или на наредбата по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на риболовен кораб е с срок на валидност не по-дълъг от 4 години.



(4) Свидетелство по ал. 1 се придружава от списък на оборудването - форма F (приложение № 18в/18в'), изготвен на английски език. По заявление на заинтересуваното лице се издава нов списък при промяна на оборудването.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството за сигурност на риболовен кораб се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за съответствие с изискванията на протокола или наредбата по ал. 1.

(6) Свидетелство за освобождаване (приложение № 18г/18г') удостоверява, че риболовният кораб е освободен от някои от изискванията на протокола или наредбата по ал. 1, издава се от органа по ал. 2 и е валидно за срока, в който свидетелството за сигурност на риболовен кораб е валидно.

**Чл. 31.** (1) Свидетелството за освобождаване (приложение № 19) удостоверява, че ИА "МА" освобождава кораба от някои изисквания на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед, при който се установи, че корабът отговаря на изискванията за безопасност на корабоплаването и че са взети допълнителни мерки в съответствие с Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г., които ИА "МА" счете за достатъчни за безопасността на кораба и корабоплаването.

(3) Свидетелството за освобождаване се издава като допълнение към съответния корабен документ по чл. 26 - 30, като срокът на освобождаване е не по-дълъг от срока на валидност на документа, за който се отнася.

**Чл. 32.** (1) Документът за съответствие на компанията (приложение № 20) е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години и удостоверява, че компанията, експлоатираща кораби, отговаря на изискванията на Международния кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването.

(2) При новосъздадена компания за експлоатация на кораби или когато нови типове кораби трябва да се добавят към документа по ал. 1, може да се издаде междинен документ за съответствие на компанията (приложение № 20а), удостоверяващ обстоятелствата по ал. 1, със срок на валидност до една година.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документите по ал. 1 и 2 се издават от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на одит от ИА "МА".

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" след одит, извършен от ИА "МА".

**Чл. 33.** (1) Свидетелството за управление на безопасната експлоатация на кораба и предотвратяване на замърсяването (приложение № 21) е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години и удостоверява, че корабът отговаря на изискванията на Международния кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването.

(2) Документът по ал. 1 се издава при наличие на документ за съответствие на компанията, удостоверяващ, че компанията експлоатира такъв тип кораби.

(3) На новопостроен, новозакупен кораб или при промяна на знамето на кораба може да се издаде междинно свидетелство за управление на безопасната експлоатация на кораба и предотвратяване на замърсяването (приложение № 21а), удостоверяващо обстоятелствата по ал. 1, със срок на валидност до 6 месеца, който може да бъде удължен за период не по-дълъг от 6 месеца от датата на изтичането му.

(4) Документът по ал. 3 се издава при наличие на документ за съответствие на компанията или междинен документ за съответствие на компанията, удостоверяващ, че тя експлоатира такъв тип кораби.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документите по ал. 1 и 3 се издават от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на одит от ИА "МА" или от признати и утвърдени по реда на чл. 73, ал. 3 КТК организации, за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(6) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява междинно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след одит, извършен от ИА "МА" или от признати и утвърдени по реда на чл. 73, ал. 3 КТК организации, за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

**Чл. 34.** (1) Международното свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт (приложение № 22) удостоверява, че корабът отговаря на изискванията на Приложение I към Международната конвенция за предотвратяване замърсяване на морето от кораби, 1973 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед на конструкцията на кораба, оборудването, системите, инсталациите и материалите на кораба, както и тяхното състояние, за установяване на съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(5) Международното свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт се придружава от списък - форма А (приложение № 22а), изготвен на английски език, в което се описват конструкцията и оборудването на корабите, с изключение на танкерите, или от списък - форма В (приложение № 22б), изготвен на английски език, в което се описват конструкцията и оборудването на танкерите. При промяна в конструкцията и оборудването се издават нови списъци форма А и форма В.

**Чл. 35.** (1) Международното свидетелство за предотвратяване на замърсяване при превозване на вредни течни вещества в наливно състояние (приложение № 23) удостоверява, че корабът е построен, снабден и обзаведен така, че неконтролираното изхвърляне на вредни течни вещества зад борда е сведено до минимум в съответствие с изискванията на Приложение II на Международната конвенция за предотвратяване замърсяване на морето от кораби, 1973 г., както и на одобрените от ИА "МА" процедури и ръководства за товарно-разтоварни и миячни операции.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на конвенцията, процедурите и ръководствата по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за предотвратяване на замърсяване при превозване на вредни течни вещества в наливно състояние е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за съответствие с изискванията на конвенцията, процедурите и ръководствата по ал. 1.

**Чл. 36.** (1) Международното свидетелство за предотвратяване замърсяване с отпадъчни води (1973) (приложение № 24) удостоверява, че обзавеждането и оборудването, арматурата и тяхното разположение, както и състоянието им отговарят на изискванията на Приложение IV на Международната конвенция за предотвратяване замърсяването на морето от кораби, 1973 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за предотвратяване замърсяване с отпадъчни води (1973) е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Международното свидетелство за предотвратяване замърсяване с отпадъчни води (1973) се придружава от Разчет за изхвърляне на необработени отпадни води (приложение № 24в). Разчетът се извършва от инспектори на ИА "МА" и документът се издава на български и английски език.

**Чл. 36а.** (Нов - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) (1) Международно свидетелство за предотвратяване замърсяване на въздуха (приложение № 24а) удостоверява, че оборудването, системите, арматурата, приспособленията и материалите на кораба отговарят на изискванията на приложение VI към Международната конвенция за предотвратяване замърсяване на морето от кораби, 1973 г.

(2) Свидетелството по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствието с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за предотвратяване замърсяване на въздуха е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване на съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(5) Свидетелството по ал. 1 се придружава от приложение (приложение № 24б), изготвено на английски език, в което се описват методите и оборудването на кораба за предотвратяване замърсяването на въздуха. При промяна на оборудването се издава ново приложение.

**Чл. 36б.** (Нов - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) (1) Международното свидетелство за енергийна ефективност (International Energy Efficiency Certificate - ИЕЕС) (приложение № 62) и Допълнението към Международното свидетелство за енергийна ефективност (Supplement to the International Energy Efficiency Certificate - ИЕЕС) (приложение № 63) удостоверяват, че корабът е прегледан в съответствие с Правило 5.4 и Правило 5.1А на Анекс VI към Международната конвенция за предотвратяване замърсяване на морето от кораби, 1973 г., и отговаря на съответните изисквания.

(2) Свидетелството по ал. 1 се издава еднократно от дирекция "Морска администрация - Бургас" или дирекция "Морска администрация - Варна" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствието с изискванията на конвенцията по ал. 1. Преиздаване на ИЕЕС се налага при:

1. промяна на знамето, под което плава корабът;
2. след съществена реконструкция (след която администрацията счита кораба за практически "нов");
3. след смяна на главен двигател.

(3) Международното свидетелство за енергийна ефективност е валидно само ако към него са приложени:

1. конструктивен индекс за енергийна ефективност на кораба (Energy Efficiency Design Index - EEDI), посочен в свидетелството; изискването се отнася за новите кораби;
2. корабен план за управление на енергийната ефективност (Ship Energy Efficiency Management Plan - SEEMP); изискването се отнася за всички кораби; планът може да бъде част от системата за управление на безопасната експлоатация на кораба и за предотвратяване на замърсяването (Safety Management System - SMS).

**Чл. 37.** (1) Свидетелството за годност (приложение № 25 или 25а) удостоверява, че състоянието на корпуса, механизмите, системите, устройствата, уредбите, оборудването и снабдяването на кораб, който не попада в обхвата на международните конвенции относно безопасността и опазването на околната среда, броят, квалификацията и организацията на екипажа отговарят на изискванията за безопасност на корабоплаването, съдържащи се в задължителните разпореждания, издадени по реда на чл. 362 КТК, както и че корабът е годен да плава по предназначение в указания район.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на български език - за кораби, неизвършващи международно плаване, или на английски език - за кораби, извършващи международно плаване, след преглед на кораба.

(3) Свидетелството за годност се издава със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно в сроковете по чл. 12 от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване на съответствие с изискванията на разпоредбите по ал. 1.

**Чл. 38.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 73 от 2005 г., бр. 9 от 2009 г., бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Корабното удостоверение на Общността (приложение № 26) удостоверява, че корабът съответства на изискванията на наредбата по чл. 72, ал. 3 от Кодекса на търговското корабоплаване, която определя техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 73 от 2005 г., бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г., бр. 7 от 2015 г.) Удостоверението по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на български език след извършване на преглед на кораба за съответствие с изискванията на наредбата по ал. 1 със срок на валидност не повече от:

1. пет години за пътническите кораби;

2. десет години за всички останали кораби.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Корабното удостоверение на пътническите кораби, ро-ро корабите, танкерите и на корабите, превозващи или претоварващи опасни товари, се заверява ежегодно, а документът на останалите кораби - на всеки две години, след извършване на преглед за установяване, че корабът отговаря на изискванията на наредбата по ал. 1.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Заверката по ал. 3 се извършва от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице.

(5) (Нова - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Валидността на корабното удостоверение може да бъде продължена, по изключение, без извършване на преглед, от директора на съответната дирекция "Морска администрация" еднократно за срок не по-дълъг от 12 месеца чрез отбелязване в корабното удостоверение. Продължаването се извършва по молба на корабоприетеля.

(6) (Нова - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Валидно удостоверение по ал. 1 се отнема от органа, който го е издал, когато корабът престане да отговаря на техническите изисквания на наредбата по ал. 1.

(7) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Корабно удостоверение на Общността може да се издаде и на кораб, вписан в регистър на държава – членка на Европейския съюз, по молба на корабособственика след извършване на преглед в съответствие с изискванията на наредбата по ал. 1.

(8) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Корабособственикът на кораб, плаващ под българско знаме, е длъжен да уведоми съответната дирекция "Морска администрация", където корабът е регистриран, при издаване на корабно удостоверение на Общността от компетентен орган на държава – членка на Европейския съюз, в 14-дневен срок от издаването на документа.

**Чл. 38а.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) Изпълнителна агенция "Морска администрация" води регистър по образец, приложение № 26а към Наредба № 5 от 2004 г. за корабните документи, за всички издавани удостоверения на Общността по чл. 38.

**Чл. 38б.** (Нов - ДВ, бр. 9 от 2009 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 30 от 2009 г.) Допълнително удостоверение на Общността (приложение № 26б) за корабоплаване във вътрешни водни пътища се издава на кораби, притежаващи корабни удостоверения, издадени в съответствие с чл. 22 от Конвенцията за корабоплаването по р. Рейн, както е последно изменена, когато:

1. оперират във водните пътища на зони 3 и 4 на Приложение № 1 на Директива

2006/87/ЕО, ако искат да се възползват от занижаването на техническите изисквания по тези водни пътища;

2. оперират във водните пътища на зони 1 и 2 на Приложение № 1 на Директива 2006/87/ЕО или по отношение пътническите плавателни съдове, когато оперират във водни пътища на зона 3, които не са свързани с плавателни вътрешни водни пътища на друга държава членка, ако въпросната държава членка е приела допълнителни технически изисквания за тези водни пътища в съответствие с член 5, параграфи 1, 2 и 3 на Директива 2006/87/ЕО.

(2) Удостоверението по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" със срок на валидност не повече от 10 години.

**Чл. 38в.** (Нов - ДВ, бр. 30 от 2009 г.) (1) Изпълнителна агенция "Морска администрация" има право да издаде временно удостоверение на Общността:

1. на кораб, който с разрешение на ИА "МА" ще извърши преход до място, където ще му се издаде удостоверение на Общността;

2. на кораб, чието удостоверение на Общността е отнето временно в съответствие с разпоредбите по чл. 56, ал. 4 - 6 от Наредба № 11 за прегледите на корабите и корабоприетелите или чл. 12в и 12ж от Наредба № 5 за корабните документи;

3. на кораб, чието удостоверение на Общността се изготвя след успешна проверка;

4. на кораб, при който не са изпълнени всички условия за получаване на удостоверение на Общността;

5. на кораб, който е повреден и техническото му състояние не отговаря на изискванията за издаване на удостоверение на Общността;

6. на плаващи инсталации или оборудване, които искат да извършват специални транспортни дейности, за които е необходимо разрешение, което се дава при наличие на удостоверение на Общността;

7. на кораб, който отговаря на изискванията на чл. 63, ал. 2 от Наредба № 11 от 26.04.2004 г. за прегледите на корабите и корабоприетелите.

(2) Удостоверението по ал. 1 се издава по образец, приложение № 26в, ако плавателността на кораба, на плаващото устройство или на съединение от плаващ материал е осигурена.

(3) В удостоверението по ал. 1 ИА "МА" определя и вписва специални условия, които счита за необходими.

(4) Удостоверението по ал. 1 е със срок на валидност:

1. в случаите по ал. 1, т. 1 и т. 4 - 6 - за определен рейс, за срок не по-дълъг от един месец;

2. в случаите по ал. 1, т. 2 и 3 - за определен от ИА "МА" срок;

3. в случаите, посочени в ал. 1, т. 7 - за шест месеца; временното удостоверение на Общността може да бъде продължено за шест месеца до вземане на решение от Комитета по чл. 19, ал. 2 от Директива 2006/87/ЕО.

(5) До постановяването на решение за равностойност съгласно процедурата от член 19, параграф 2 от Директива 2006/87/ЕО, в случаите по чл. 63, ал. 1 на Наредба № 11 от 2004 г. за прегледите на корабите и корабоприетелите, Изпълнителна агенция "Морска администрация" има право да издаде удостоверение по ал. 1.

(6) Съгласно процедурата по чл. 19, параграф 2 от Директива 2006/87/ЕО ИА "МА" докладва на Комитета в срок до един месец от издаването на удостоверението по ал. 5 съгласно чл. 2.05, параграф 1, буква "ж" от Директива 2006/87/ЕО, като посочи името и европейския идентификационен номер на кораба, характера на отклонението и държавата, в която корабът е регистриран или има пристанище на домуване.

**Чл. 39.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г., бр. 7 от 2015 г.) Удостоверението за инсталация и изпитване на радиолокационното оборудване и приборите за указване скоростта на завиване (приложение № 27) удостоверява, че радиолокационната станция и приборът за указване скоростта на завиване отговарят на изискванията на наредбата

по чл. 73, ал. 3 от Кодекса на търговското корабоплаване.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на български и английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на препоръките по ал. 1 и представен протокол за правилността на монтажа и годността на прибора и станцията за работа. Протоколът се издава от признати и утвърдени по реда на чл. 73, ал. 3 КТК лица или организации.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Удостоверението за инсталация и изпитване на радиолокационното оборудване и приборите за указване скоростта на завиване е със срок на валидност не по-дълъг от 10 години.

**Чл. 40.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството за годност за сезонен превоз на хора (приложение № 28 и № 28а) удостоверява правото на кораба да извършва превоз на хора във вътрешните и териториалните води на Република България както и във вътрешните водни пътища за периода от 1 май до 30 октомври.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на български език след извършване на преглед за установяване, че състоянието на корпуса, механизмите, системите, устройствата, уредбите, оборудването на кораба, броят, квалификацията и организацията на екипажа отговарят на изискванията за безопасност на корабоплаването, съдържащи се в задължителните разпореждания, издадени по реда на чл. 362 КТК, както и че корабът е годен да плава по предназначение в указания район.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Свидетелството за годност за сезонен превоз на хора е със срок на валидност не по-дълъг от 6 месеца.

**Чл. 41.** (1) Международното удостоверение за развлекателни кораби (приложение № 29) удостоверява, че корабът е годен да плава по вътрешните водни пътища на Европа.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация", като текстовете в него се изписват на български, немски и английски език.

(3) Международното удостоверение за развлекателни кораби е със срок на валидност не по-дълъг от една година.

**Чл. 42.** (1) Свидетелството за съответствие със специалните изисквания към корабите, превозващи опасни товари (приложение № 30 или 30а) удостоверява, че конструкцията и оборудването на кораба отговарят на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Свидетелството за съответствие със специалните изисквания към корабите, превозващи опасни товари, е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години и не може да превишава срока на валидност на свидетелството за сигурност на конструкцията на товарен кораб или свидетелството за сигурност на товарен кораб.

(4) По заявление на заинтересуваното лице се издава нов документ при промяна на елементи от конструкцията и оборудването, включени като специални изисквания за безопасно превозване на опасни товари в конвенцията по ал. 1 или при промяна на списъка на опасните товари по приложение № 30а.

(5) Свидетелството за съответствие със специалните изисквания към корабите, превозващи опасни товари (приложение № 30а) се издава само на кораби, превозващи опасни товари насипно.

**Чл. 43.** (1) Международното свидетелство за годност за превоз на радиоактивни товари (приложение № 31) удостоверява, че са изпълнени всички изисквания на Международния кодекс за безопасен превоз на пакетирано отработено ядрено гориво, плутоний и

високорадиоактивни отпадъци.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за годност за превоз на радиоактивни товари е със срок на валидност не по-дълъг от срока на валидност на документа по чл. 27 за съответния кораб.

**Чл. 44.** (1) Международното свидетелство за годност на кораба да превозва опасни химически товари в наливно състояние (приложение № 32) удостоверява, че конструкцията, оборудването, арматурата, устройствата и материалите отговарят на изискванията на Кодекса за конструкцията и оборудването на корабите, превозващи опасни химически товари в наливно състояние.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за годност на кораба да превозва опасни химически товари в наливно състояние е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 ежегодно се заверява от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

**Чл. 45.** (1) Международното свидетелство за годност на кораба да превозва втечнени газове в наливно състояние (приложение № 33) удостоверява, че конструкцията, оборудването, арматурата, устройствата и материалите отговарят на съответните изисквания на Кодекса за конструкцията и оборудването на корабите, превозващи втечнени газове в наливно състояние.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на първоначален или периодичен преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за годност на кораба да превозва втечнени газове в наливно състояние е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 ежегодно се заверява от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване, че корабът отговаря на изискванията на кодекса по ал. 1.

**Чл. 46.** (1) Свидетелството за право на кораба да превозва зърно в насипно състояние (приложение № 34) удостоверява, че конструкцията, оборудването и информацията за устойчивост на кораба отговарят на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот по море, 1974 г., и Международния кодекс за превоз на зърно.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на конвенцията и кодекса по ал. 1.

(3) При промяна на елементи в конструкцията, оборудването и др., вследствие на които е настъпила промяна в информацията за устойчивост на кораба, по заявление на заинтересуваното лице се издава ново свидетелство.

(4) Свидетелството за право на кораба да превозва зърно в насипно състояние е неразделна част от корабната информация за устойчивост и другите документи, които дават възможност на капитана да осигури съответствието на кораба през всички етапи на превозния процес с нормите и критериите за устойчивост.

**Чл. 47.** (1) Свидетелството за сигурност на високоскоростен кораб (приложение № 35) удостоверява, че конструкцията на кораба и нейните елементи, оборудването и снабдяването на кораба, радиосредствата на кораба по тип и тяхното състояние отговарят на изискванията на Международния кодекс за безопасност на високоскоростен кораб.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на високоскоростен кораб е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) Документът по ал. 1 се придружава от списък на оборудването към свидетелство за сигурност на високоскоростен кораб (приложение № 35а), изготвен на английски език. По заявление на заинтересуваното лице се издава нов списък при промяна в оборудването.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството за сигурност на високоскоростен кораб се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване, че корабът продължава да отговаря на изискванията на кодекса по ал. 1.

**Чл. 48.** (1) Разрешителното за плаване с високоскоростен кораб (приложение № 36) удостоверява, че са изпълнени всички изисквания на Международния кодекс за безопасност на високоскоростно плавателно средство.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Разрешителното за плаване с високоскоростен кораб е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години и не може да надвишава срока на валидност на свидетелството по чл. 47 .

**Чл. 49.** (1) Свидетелството за сигурност на кораби със специално предназначение (приложение № 37) удостоверява, че корабът и неговото състояние отговарят на изискванията на Кодекса за сигурност на кораби със специално предназначение, 1983 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на кораби със специално предназначение е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) Документът по ал. 1 се придружава от списък на оборудването към свидетелството за сигурност на кораби със специално предназначение - форма SPS (приложение № 37а), изготвен на английски език. По заявление на заинтересуваното лице се издава нов списък при промяна в оборудването.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството по ал. 1 ежегодно се заверява от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

**Чл. 50.** (1) Свидетелството за конструкция и оборудването на динамично поддържани кораби (приложение № 38) удостоверява, че са изпълнени всички изисквания на Кодекса за безопасност на динамично поддържани кораби.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Свидетелството за конструкция и оборудването на динамично поддържани кораби е със срок на валидност не по-дълъг от една година.

**Чл. 51.** (1) Разрешителното за плаване с динамично поддържани кораби (приложение № 39) удостоверява, че са изпълнени всички изисквания на Кодекса за безопасност на динамично поддържани кораби.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Разрешителното за плаване с динамично поддържани кораби е със срок на валидност



не по-дълъг от една година и не може да надвишава срока на валидност на свидетелството по чл. 50 .

**Чл. 52.** (1) Свидетелството за годност на спомагателни кораби, поддържащи морски съоръжения (приложение № 40), удостоверява, че са изпълнени всички изискванията на Ръководството за транспортиране и обработка на ограничени количества опасни и вредни течни вещества в наливно състояние на спомагателни кораби, поддържащи морски съоръжения, издадено от Международната морска организация.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на ръководството по ал. 1.

(3) Свидетелството за годност на спомагателни кораби, поддържащи морски съоръжения, е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване на съответствието с изискванията на ръководството по ал. 1.

**Чл. 53.** (1) Свидетелството за безопасност на морска платформа (1989) (приложение № 41) удостоверява, че платформата е построена, оборудвана и снабдена съгласно изискванията на Кодекса за конструкцията и оборудването на морски платформи, 1989 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Свидетелството за безопасност на морска платформа е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява ежегодно от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване, че конструкцията и оборудването на платформата отговарят на изискванията на кодекса по ал. 1.

**Чл. 54.** (1) Свидетелството за сигурност на система за работа под водата (приложение № 42) удостоверява, че са изпълнени всички изисквания на Кодекса за безопасност на системи за работа под водата, 1995 г.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на кодекса по ал. 1.

(3) Свидетелството за сигурност на система за работа под водата е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 ежегодно се заверява от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед за установяване, че системата отговаря на изискванията на кодекса по ал. 1.

**Чл. 55.** (1) Свидетелството за еднократен преход (приложение № 43) удостоверява, че корабът е годен да плава по предназначение за конкретен преход.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед на състоянието на корпуса, механизмите, системите, устройствата, уредбите, оборудването на кораба, броя, квалификацията и организацията на екипажа за съответствие с изискванията за безопасност на корабоплаването и опазване на околната среда.

(3) Свидетелството за еднократен преход е със срок на валидност, достатъчен за извършване на конкретния преход, и губи своята валидност след пристигане в крайното пристанище.

**Чл. 56.** (1) Свидетелството за провлачване (приложение № 44) удостоверява, че влекачът, влекалното въже и влаченият обект отговарят на изискванията към документите и

техническото състояние на влекача, влачения обект и влекателното въже, снабдяването с екипаж, изчисленията и плана за буксировка.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията по ал. 1.

(3) Свидетелството за провлачване се издава за всеки конкретен случай на провлачване.

**Чл. 57.** (1) Свидетелството за корабната аптека (приложения № 45 и 45а) удостоверява, че корабът е снабден с лекарства - лекарствени продукти и медицински изделия, съгласно изискванията и препоръките на Световната здравна организация и Наредба № 9 за медицинското обслужване на корабите (ДВ, бр. 17 от 2003 г.).

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език за морските кораби и на български език - за корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

(3) Свидетелството за корабна аптека е със срок на валидност не по-дълъг от една година след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията и препоръките по ал. 1.

**Чл. 58.** (1) Свидетелството за дератизация/Свидетелството за освобождаване от дератизация (приложение № 46) удостоверява, че на кораба са проведени мероприятия за унищожаване на гризачите или че корабът е освободен от дератизация.

(2) Документът по ал. 1 се издава от постоянните гранични медицински пропускателни пунктове, разположени на територията на пристанищен комплекс Варна и пристанищен комплекс Бургас, като на територията на граничните контролно-пропускателни пунктове по р. Дунав документът по ал. 1 се издава от областните хигиенно-епидемиологични инспекции, а в чужбина - от съответните санитарни органи.

(3) Свидетелството за дератизация/Свидетелството за освобождаване от дератизация е със срок на валидност 6 месеца, като текстовете в документа се изписват на български и английски език.

**Чл. 58а.** (Нов - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) (1) (Доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Морското трудово свидетелство (Maritime Labour Certificate) (приложение № 64) удостоверява, че корабът е инспектиран и проверен за съответствие с изискванията на Морската трудова конвенция от 2006 г. и с изложеното в приложената Декларация за съответствие с Морската трудова конвенция част II.

(2) Документът по ал. 1 се издава след предоставяне на декларация за съответствие с Морската трудова конвенция.

(3) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на одит от Изпълнителна агенция "Морска администрация" за установяване на съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(4) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Междинна заверка на документа по ал. 1 се извършва от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след одит, извършен от Изпълнителна агенция "Морска администрация" за установяване на продължаващо съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

**Чл. 58б.** (Нов - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) (1) (Предишен текст на чл. 58б, изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Декларацията за съответствие с Морската трудова конвенция част I (Declaration of Maritime Labour Compliance - Part I) (приложение № 65) удостоверява, че приложимото в Република България международно и национално законодателство е в съответствие с изискванията на Стандарти А5.1.3 на конвенцията.

(2) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Декларацията по ал. 1 се издава от изпълнителния директор на ИА "МА" или оправомощено от него лице

**Чл. 58в.** (Нов - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) Декларацията за съответствие с Морската трудова

конвенция част II (Declaration of Maritime Labour Compliance - Part II) (приложение № 66) удостоверява, че корабоприитежателят, указан в Морското трудово свидетелство, е предприел мерки, гарантиращи продължаващото съответствие на кораба с изискванията между инспекциите.

**Чл. 58г.** (Нов - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) (1) (Предишен текст на чл. 58г – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Временното морско трудово свидетелство (Interim Maritime Labour Certificate) (приложение № 67) удостоверява, че:

1. корабът е инспектиран по отношение посоченото в Приложение-І А5 към Морската трудова конвенция от 2006 г. и че е изпълнено указаното в т. 2 - 4 по-долу;

2. корабоприитежателят е представил в ИА "МА" или в призната от нея организация доказателства, че на кораба има действащи процедури, гарантиращи спазването на конвенцията;

3. капитанът на кораба е запознат с изискванията на конвенцията и отговорностите по изпълнението ѝ;

4. на ИА "МА" или призната от нея организация е предоставена информацията, съдържаща се в Декларацията за съответствие с Морската трудова конвенция.

(2) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Временното морско трудово свидетелство се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език за срок не по-дълъг от 6 месеца.

**Чл. 59.** (1) Свидетелството за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт (приложение № 47) удостоверява, че корабът е финансово обезпечен за щети, причинени от замърсяване с нефт.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Документът по ал. 1 е със срок на валидност, равен на срока на обезпечаването, след като се установи, че за кораба са изпълнени изискванията на Международната конвенция за гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт, 1992 г.

**Чл. 59а.** (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) Свидетелството за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети, причинени от замърсяване с корабно гориво (приложение № 47а), удостоверява, че корабът е финансово обезпечен за щети, причинени от замърсяване с корабно гориво.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език.

(3) Документът по ал. 1 е със срок на валидност, равен на срока на обезпечаването, след като се установи, че за кораба са изпълнени изискванията на Международната конвенция за гражданска отговорност за щети, причинени от замърсяване с корабно гориво, 2001 г.

**Чл. 59б.** (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) Свидетелство за прилагане на противообрастващи системи, несъдържащи органични калаени съединения, удостоверява, че противообрастващата боя, използвана на кораба, не съдържа вредни вещества, посочени в Международната конвенция за противообрастващите системи.

(2) Международното свидетелство за противообрастваща система, придружено от Сведение за противообрастваща система, приложение № 47б, се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с изискванията на Международната конвенция за противообрастващите системи.

(3) Директорът на съответната дирекция "Морска администрация" издава Потвърждение на противообрастваща система по образец, приложение № 47в, за всеки отделен последващ преглед.

**Чл. 60.** (Изм. - ДВ, бр. 73 от 2005 г., отм., бр. 54 от 2010 г.).

**Чл. 61.** (1) Международното свидетелство за сигурност на кораба (приложение № 49)

удостоверява, че системата за сигурност на кораба и свързаното с нея оборудване и снабдяване, както и тяхното състояние отговарят на изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г. и на наредбата по чл. 60а, ал. 2 от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България.

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията и наредбата по ал. 1.

(3) Международното свидетелство за сигурност на кораба е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 подлежи на поне една междинна проверка от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице след преглед на кораба за установяване съответствието му с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(5) Временното свидетелство за сигурност на кораба (приложение № 49а) се издава в съответствие с изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г. и на наредбата по чл. 60а, ал. 2 от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България.

(6) Документът по ал. 5 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията и наредбата по ал. 1 със срок на валидност не по-дълъг от 6 месеца или до издаване на документа по ал. 1.

**Чл. 62.** (1) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Свидетелството за допуск (приложения № 50 и 50а) удостоверява, че корабът отговаря на изискванията за превоз на опасни товари, определени в Европейското споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешните водни пътища (ADN), сключено в Женева на 26 май 2000 г. (ратифицирано със закон – ДВ, бр. 9 от 2006 г.) (ДВ, бр. 43 от 2008 г.).

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на български, немски и руски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с правилата по ал. 1.

(3) Свидетелството за допуск е със срок на валидност не по-дълъг от 5 години.

**Чл. 63.** (1) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Временното свидетелство за допуск (приложение № 50б) удостоверява, че корабът е допуснат да превозва конкретен опасен товар за определен рейс или за определено време в съответствие с изискванията на Европейското споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешните водни пътища (ADN), сключено в Женева на 26 май 2000 г. (ратифицирано със закон – ДВ, бр. 9 от 2006 г.) (ДВ, бр. 43 от 2008 г.).

(2) Документът по ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на български, немски и руски език след извършване на преглед за установяване на съответствие с правилата по ал. 1.

(3) Временното свидетелство за допуск се издава със срок на валидност не по-дълъг от 3 месеца.

**Чл. 64.** (1) Непрекъснат документален запис на историята на кораб е набор от документи (приложения № 51, 51а и 51б), удостоверяващи историята на кораба, в съответствие с изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г.

(2) Документът по приложение № 51 на ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" на английски език след извършване на преглед за съответствие с изискванията на конвенцията по ал. 1.

(3) Документът по приложение № 51 на ал. 1 е безсрочен.

(4) Нов документ по приложение № 51 на ал. 1 се издава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" по заявление на заинтересуваното лице при промяна на данните, вписани в него.

**Чл. 65.** (1) Корабният дневник (приложения № 52, 52а, 52б или 52в) отразява цялостната дейност на кораба и събитията, свързани с кораба и екипажа.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Капитанът или вахтените помощник-капитани/офицери водят корабния дневник по начина, указан в инструкцията, неразделна част от дневника.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се заверява от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице преди първото вписване в него и се издава на български език.

(4) (Нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) Корабите за спорт, туризъм и развлечение и корабите до 500 БТ, неизвършващи международно плаване, отразяват дейността на корабната радиостанция в корабния дневник.

**Чл. 65а.** (Нов - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) (1) Вахтеният дневник (приложение № 52г) отразява работното време и почивките на екипажа на корабите, плаващи по вътрешните водни пътища.

(2) Капитанът или вахтените помощник-капитани/офицери водят вахтения дневник по начина, указан в инструкцията, неразделна част от дневника.

**Чл. 66.** (1) Машинният дневник (приложения № 53 или 53а) отразява работата по техническата експлоатация на корабната силова уредба, системите и устройствата, разхода на горивосмазочни материали, котелната вода и други, както и събитията, свързани с тях.

(2) Главният механик или вахтеният механик водят машинния дневник по начин, указан в дневника.

(3) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.).

**Чл. 67.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Радиодневникът (приложение № 54) се води от корабния радиооператор. В радиодневника се отразяват дейността на корабната радиостанция и настъпилите събития по начин, указан в дневника.

(2) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.).

**Чл. 68.** (1) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) В Дневника за нефтените операции (приложения № 55, 55а) се вписват извършените операции с нефт, приемането или изхвърлянето на баласт или сантинни води. Вписванията в дневника се правят от длъжностните лица, извършващи операциите, по начин, указан в дневника. Воденето му се контролира от главния механик и от капитана на кораба.

(2) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.).

(3) (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Текстове в дневника за нефтените операции - приложения № 55 и 55а, се изписват на български и английски език.

**Чл. 68а.** (Нов - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) В Дневника за операциите с отработените масла (приложение № 55в) се вписват извършените операции с отпадъци, съдържащи масла или смазочни материали, образувани по време на експлоатацията на кораба. Вписванията в дневника се правят от длъжностните лица, които извършват операциите, под контрола на главния механик и капитана на кораба.

**Чл. 69.** (1) В Дневника за товарни операции на кораб, превозващ вредни течни вещества в наливно състояние (приложение № 56), се вписват всички извършени операции с тези товари. Воденето на дневника се контролира от капитана на кораба.

(2) Вписванията в дневника се правят от длъжностните лица, които извършват операциите, по начин, указан в дневника.

(3) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.).

**Чл. 70.** (1) В Дневника за операции с твърди отпадъци (приложение № 57) се вписват всички извършени операции с отпадъци независимо от това, дали са свързани с експлоатацията на кораба. Вписванията в дневника се правят от длъжностните лица, които

извършват операциите, по начин, указан в дневника.

(2) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.).

**Чл. 71.** (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., отм., бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.).

**Чл. 72.** (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., отм., бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.).

**Чл. 73.** (1) Санитарният дневник (приложение № 60) отразява санитарно-хигиенното състояние на кораба.

(2) Документът по ал. 1 се води от определено от капитана на кораба лице.

(3) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.).

**Чл. 73а.** (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Дневниците по чл. 66 - 73 се пронумероват, прошнуроват и се заверяват от корабоприитежателя или капитана на кораба.

**Чл. 74.** (1) Списъкът на екипажа (приложение № 61) установява целия личен състав, обезпечаващ управлението, обслужването или работата на кораба.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Документът по ал. 1 се изготвя от капитана на кораба или оправомощено от него лице и съдържа всички изисквани от държавните органи сведения за броя и състава на екипажа при пристигане и заминаване на кораба. Капитанът на кораба или оправомощеното от него лице отразява незабавно в списъка промените в екипажа.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Списъкът на екипажа се заверява от корабоприитежателя или капитана при първоначално комплектуване на кораба с екипаж, при промяна в екипажа и преди отплаване на кораба. За кораби, извършващи международно плаване, списъкът на екипажа се изготвя на английски език.

(4) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Завереният документ по ал. 1 на корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, се съхранява на борда на кораба за срок 5 години след съставянето му.

**Чл. 75.** (1) Корабният план за борба със замърсяване с нефт при аварии определя процедурите, които трябва да прилага екипажът на кораба при авария, вследствие на която е настъпило замърсяване на морската среда с нефт.

(2) Планът се съставя на български и английски език в съответствие с Ръководството за съставяне на корабни планове за борба със замърсяване с нефт при аварии, прието с резолюция МЕРС.54(32), изменена с МЕРС.86(44).

(3) (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., бр. 7 от 2015 г.) Планът по ал. 1 се утвърждава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице.

**Чл. 76.** (1) Корабният план за борба със замърсяване с вредни течни вещества при аварии определя процедурите, които трябва да прилага екипажът на кораба при авария, вследствие на която е настъпило замърсяване на морската среда с вредни течни вещества.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Планът се съставя на български и английски език в съответствие с Ръководството за съставяне на корабни планове за борба със замърсяване с вредни течни вещества при аварии, прието с резолюция на Международната морска организация.

(3) Корабният план по ал. 1 може да се комбинира с корабния план по чл. 75, ал. 1, когато корабът трябва да притежава такъв.

(4) (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм., бр. 7 от 2015 г.) Планът по ал. 1 и 3 се утвърждава от директора на съответната дирекция "Морска администрация" или оправомощено от него лице.

**Чл. 77.** (1) Планът за управление на твърди отпадъци определя процедурите и правилата за събиране, съхранение, обработка и унищожаване на твърдите отпадъци, генерирани на кораба, както и задълженията на екипажа.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г., бр. 7 от 2015 г.) Планът се съставя на български и английски език в съответствие с Ръководството за съставяне на планове за управление на твърди отпадъци, прието с Резолюция на Международната морска организация.

(3) (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., отм., бр. 7 от 2015 г.).

**Чл. 77а.** (Нов - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) (1) Корабният план за управление на енергийната

ефективност (Ship Energy Efficiency Management Plan - SEEMP) се изготвя от корабособственика.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Планът по ал. 1 се съставя на български и английски език в съответствие с Ръководството за разработване на корабен план за управление на енергийната ефективност ("2012 Guidelines for the development of a Ship Energy Efficiency Management Plan"), прието с Резолюция на Международната морска организация.

(3) Планът по ал. 1 се представя в дирекция "Морска администрация - Бургас" или дирекция "Морска администрация - Варна" за проверка по време на първия междинен или подновителен преглед, извършен след 1.01.2013 г.

(4) (Отм – ДВ, бр. 7 от 2015 г.).

**Чл. 78.** (1) Капитанът на кораба съхранява документа по чл. 65 на кораба 5 години след попълване на последната му страница.

(2) След изтичане на срока по ал. 1 капитанът на кораба предава документа по чл. 65 в архивния фонд на корабособственика, където се съхранява 10 години.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 корабособственикът предава дневниците, в които има записани данни от научен и исторически характер, за постоянно съхранение в съответния държавен архив.

**Чл. 79.** Капитанът на кораба съхранява документите по чл. 66 - 73 на кораба 3 години след попълване на последната страница на съответните документи.

### Раздел III

#### Корабни документи на морски кораби

**Чл. 80.** (1) (Предишен текст на чл. 80 - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Корабите от крайбрежно плаване с вместимост до 40 БТ включително, които не са предназначени за стопанска дейност, трябва да бъдат снабдени със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбоут чартър;
2. контролен талон за ежегоден преглед на кораб;
3. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм., бр. 7 от 2015 г.) списък на екипажа и лицата на борда;
4. разрешително за корабна радиостанция, когато има такава;
5. (отм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г.);
6. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) корабен дневник (за плавателни съдове с район на плаване 5 и повече морски мили).

(2) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Джетовите се снабдяват с документите, описани в ал. 1, т. 1.

**Чл. 81.** Корабите от крайбрежно плаване с вместимост до 40 БТ включително, извършващи стопанска дейност, трябва да бъдат снабдени със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбоут чартър;
2. свидетелство за годност;
3. корабен дневник;
4. (отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.);
5. разрешително за корабна радиостанция, когато има такава;
6. (отм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г.);
7. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) списък на екипажа и лицата на борда;
8. свидетелство за годност при сезонен превоз на хора, когато ще извършва такъв превоз.

**Чл. 82.** Кораби с вместимост над 40 БТ, извършващи крайбрежно плаване, освен с документите по чл. 81 трябва да бъдат снабдени и със:

1. (изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) мерително свидетелство за кораби с дължина, по-голяма от

24 m;

2. (отм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.);
3. машинен дневник, когато има механичен двигател;
4. (отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.);
5. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт и нефтопродукти, когато има такова обезпечаване;
6. международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт (за танкери над 150 БТ и сухотоварни кораби над 400 БТ);
7. дневник за нефтените операции (за танкери над 150 БТ и сухотоварни кораби над 400 БТ);
8. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., бр. 39 от 2013 г., бр. 7 от 2015 г.) дневник за операции с твърди отпадъци за кораби над 400 БТ и кораби, по-малки от 400 БТ, когато има повече от 15 души на борда;
9. (изм. - ДВ, бр. 73 от 2005 г., доп., бр. 54 от 2010 г.) международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с отпадъчни води (1973) за кораби над 400 БТ и кораби, по-малки от 400 БТ, когато има повече от 15 души на борда с приложен Разчет за изхвърляне на необработени отпадни води;
10. (нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) план за операции с твърди отпадъци за кораби над 100 БТ и кораби, по-малки от 100 БТ, когато има повече от 15 души на борда.

**Чл. 83.** (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Кораби с вместимост до 500 БТ, извършващи задгранично плаване, които не са предназначени за стопанска дейност, се снабдяват със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбоут чартър;
2. свидетелство за годност;
3. международно свидетелство за тонаж (1969) на кораби с дължина, по-голяма от 24 m, или мерително свидетелство за кораби с дължина, по-малка от 24 m;
4. разрешително за корабна радиостанция, когато има такава;
5. (отм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г.);
6. корабен дневник;
7. (изм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г., бр. 7 от 2015 г.) дневник за операции с твърди отпадъци за кораби над 400 БТ и кораби, по-малки от 400 БТ, когато има повече от 15 души на борда;
8. международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с отпадъчни води (1973) за кораби над 400 БТ и кораби, по-малки от 400 БТ, когато има повече от 15 души на борда, с приложен Разчет за изхвърляне на необработени отпадни води;
9. списък на екипажа и лицата на борда;
10. (изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) план за операции с твърди отпадъци за кораби над 100 БТ и кораби, по-малки от 100 БТ, когато имат повече от 15 души на борда;
11. свидетелство за сигурност на радиосредствата на товарен кораб и списък на оборудването към свидетелството за сигурност на радиосредствата на товарен кораб - форма R, за товарни кораби над 300 БТ;
12. свидетелство за противообрастваща система, придружено от сведение за противообрастваща система за кораби, по-големи от 400 БТ;
13. свидетелство за отплаване;
14. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) международно свидетелство за енергийна ефективност (International Energy Efficiency Certificate - ИЕЕС) за кораби над 400 БТ;
15. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) корабен план за управление на енергийната ефективност (Ship Energy Efficiency Management Plan - SEEMP) за кораби над 400 БТ.

**Чл. 84.** (1) (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Кораби с вместимост до 500 БТ включително, извършващи задгранично плаване и предназначени за стопанска дейност, трябва да бъдат



снабдени със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает на бeърбуот чартър;

2. свидетелство за годност;

3. (доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) международно свидетелство за тонаж (1969) за кораби с дължина, по-голяма от 24 m, или мерително свидетелство за кораби с дължина, по-малка от 24 m;

4. международно свидетелство за товарните водолинии за кораби с дължина, по-голяма от 24 m, или мерително свидетелство за кораби с дължина, по-малка от 24 m;

5. международно свидетелство за освобождаване по товарните водолинии, когато корабът е освободен от изисквания на Международната конвенция за товарните водолинии;

6. международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт (за танкери над 150 БТ и сухотоварни кораби над 400 БТ);

7. дневник за нефтените операции (за танкери над 150 БТ и сухотоварни кораби над 400 БТ);

8. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с отпадъчни води (1973) за кораби над 400 БТ и кораби, по-малки от 400 БТ, когато има повече от 15 души на борда, с приложен Разчет за изхвърляне на необработени отпадни води;

9. свидетелство за сигурност на радиосредствата на товарен кораб и списък на оборудването към свидетелството за сигурност на радиосредствата на товарен кораб - форма R, за товарни кораби над 300 БТ;

10. списък на екипажа;

11. корабен дневник;

12. машинен дневник, когато има механичен двигател;

13. свидетелство за отплаване;

14. разрешително за корабна радиостанция, когато има такава;

15. радиодневник, когато има радиостанция;

16. свидетелство за дератизация или свидетелство за освобождаване от дератизация;

17. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт и нефтопродукти, когато има такова обезпечаване;

18. свидетелство за корабната аптека;

19. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) свидетелство за противообрастваща система, придружено от сведение за противообрастваща система за кораби, по-големи от 400 БТ;

20. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм., бр. 39 от 2013 г., бр. 7 от 2015 г.) план за операции с твърди отпадъци за кораби над 100 БТ и кораби, по-малки от 100 БТ, когато има повече от 15 души на борда; дневник за операции с твърди отпадъци за кораби над 400 БТ и кораби, по-малки от 400 БТ, когато има повече от 15 души на борда;

21. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) международно свидетелство за енергийна ефективност (International Energy Efficiency Certificate - ИЕЕС) за кораби над 400 БТ;

22. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) корабен план за управление на енергийната ефективност (Ship Energy Efficiency Management Plan - SEEMP) за кораби над 400 БТ;

23. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) морско трудово свидетелство и декларация за съответствие с Морската трудова конвенция за кораби с 500 БТ и по-голям от 500 БТ.

(2) Когато корабът е пътнически, документите по т. 2 и 9 се заменят със свидетелство за сигурност на пътнически кораб и списък на оборудването към свидетелството за сигурност на пътнически кораб - форма Р.

(3) На специалните видове кораби, както са определени в Кодекса за сигурност на кораби със специално предназначение, 1983 г., документите по т. 2 и 9 се заменят със свидетелство за

сигурност на кораби със специално предназначение.

**Чл. 85.** (1) Кораби с вместимост над 500 БТ, извършващи задгранично плаване, трябва да бъдат снабдени със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбоут чартър;
2. свидетелство за сигурност на конструкцията на товарен кораб;
3. свидетелство за сигурност на оборудването и снабдяването на товарен кораб и списък на оборудването и снабдяването към свидетелството за сигурност на оборудването и снабдяването на товарен кораб - форма Е;
4. свидетелство за освобождаване - за допуснати изключения от изискванията на Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, 1974 г., когато корабът е освободен от някои изисквания по тази конвенция;
5. свидетелство за сигурност на радиосредствата на товарен кораб и списък на оборудването към свидетелството за сигурност на радиосредствата на товарен кораб - форма R;
6. свидетелство за управление на безопасната експлоатация на кораба и предотвратяване на замърсяването;
  - 6а. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) международно свидетелство за сигурност на кораба;
7. копие на документа за съответствие на компанията;
8. международно свидетелство за тонаж (1969);
9. международно свидетелство за товарните водолинии;
10. международно свидетелство за освобождаване по товарните водолинии, когато корабът е освободен от изисквания на Международната конвенция за товарните водолинии;
11. международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт;
12. дневник за нефтените операции;
13. (изм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) план и дневник за операции с твърди отпадъци;
14. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с отпадъчни води (1973) с приложен Разчет за изхвърляне на необработени отпадни води;
15. документ за надеждно комплектуване с екипаж;
16. списък на екипажа;
17. корабен дневник;
18. машинен дневник, когато има механичен двигател;
19. свидетелство за отплаване;
20. разрешително за корабна радиостанция;
21. радиодневник;
22. свидетелство за дератизация или свидетелство за освобождаване от дератизация;
23. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм., бр. 7 от 2015 г.) за кораби над 1000 БТ свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с корабно гориво;
24. санитарен дневник;
25. свидетелство за корабната аптека;
26. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) свидетелство за противообрастваща система, придружено от сведение за противообрастващата система;
27. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) международно свидетелство за енергийна ефективност (International Energy Efficiency Certificate - ИЕЕС) за кораби над 400 БТ;
28. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) корабен план за управление на енергийната ефективност (Ship Energy Efficiency Management Plan - SEEMP) за кораби над 400 БТ;
29. (нова - ДВ, бр. 39 от 2013 г.) морско трудово свидетелство и декларация за съответствие с Морската трудова конвенция за кораби с 500 БТ и по-голям от 500 БТ.

(2) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 5 могат да бъдат заменени със свидетелство за сигурност на товарен кораб за товарни кораби.

(3) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 5 се заменят със свидетелство за сигурност на пътнически кораб и списък на оборудването към свидетелството за сигурност на пътнически кораб - форма Р, за пътнически кораби.

(4) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 5 се заменят със свидетелство за сигурност на кораби със специално предназначение за специалните видове кораби, определени в Кодекса за сигурност на кораби със специално предназначение, 1983 г.

**Чл. 85а.** (Нов - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) (1) Морски кораби с тонаж 500 т и повече, които извършват международно плаване, се снабдяват и с документите, предвидени в чл. 64, ал. 1.

(2) Алинея 1 не се прилага за кораби без механично задвижване, дървени кораби с примитивна конструкция, плавателни съдове за развлечение, които не се използват за стопанска дейност, и риболовни кораби.

**Чл. 86.** Всички кораби, когато превозват вредни течни вещества в наливно състояние, освен с документите по чл. 84 или 85 трябва да бъдат снабдени и със:

1. международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване при превозване на вредни течни вещества в наливно състояние;

2. дневник за товарни операции на кораб, превозващ вредни течни вещества в наливно състояние.

**Чл. 87.** Всички кораби, когато превозват опасни химически товари в наливно състояние, трябва да бъдат снабдени освен с документите по чл. 84 или 85 и с международно свидетелство за годност на кораба да превозва опасни химически товари в наливно състояние.

**Чл. 88.** Всички кораби, когато превозват втечнени газове в наливно състояние, трябва да бъдат снабдени освен с документите по чл. 84 или 85 и с международно свидетелство за годност на кораба да превозва втечнени газове в наливно състояние.

**Чл. 89.** При превоз на опасни товари всички кораби с вместимост над 500 БТ, построени след 31 август 1984 г., както и корабите с вместимост до 500 БТ, построени след 31 януари 1992 г., трябва да бъдат снабдени освен с документите по чл. 84 или 85 и със свидетелство за съответствие със специалните изисквания към корабите, превозващи опасни товари, както и с манифест за опасни товари или товарен план за опасни товари.

**Чл. 90.** Всички кораби, превозващи товари насипно и течни товари в наливно състояние, трябва да бъдат снабдени освен с документите по чл. 84 или 85 и с Ръководство за безопасно товарене и разтоварване.

**Чл. 91.** Всички кораби, когато превозват зърно, трябва да бъдат снабдени освен с документите по чл. 84 или 85 и със свидетелство за право на кораба да превозва зърно в насипно състояние.

**Чл. 92.** Всички кораби, когато превозват товари с изключение на товари насипно и течни товари в наливно състояние, трябва да бъдат снабдени с одобрено от съответната дирекция "Морска администрация" ръководство за укрепване на товара.

**Чл. 93.** Всички пътнически кораби и товарни кораби с дължина, по-голяма от 24 m, трябва да бъдат снабдени освен с документите по чл. 84 или 85 и с ръководство за устойчивост в неповредено състояние и с Ръководство за борба с наводняване.

**Чл. 94.** (1) (Предишен текст на чл. 94 – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Всички пътнически кораби в допълнение на документите по чл. 84, ал. 1 или чл. 85, ал. 1 трябва да бъдат снабдени и със списък на експлоатационните ограничения, система за подпомагане на капитана за вземане на решения при аварийни ситуации, а когато извършват рейсове по определена линия - и с план за координиране на операции по търсене и спасяване.

(2) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Всички ро-ро пътнически кораби в допълнение на документите по чл. 84, ал. 1 или чл. 85, ал. 1 трябва да бъдат снабдени със свидетелство за специални изисквания за устойчивост на ро-ро пътнически кораби.

**Чл. 95.** Всеки кораб за насипни товари и танкер трябва да бъде снабден освен с документите по чл. 84 или 85 и с документите, изисквани по програмата за усилен преглед.

**Чл. 96.** Морските платформи за проучване, експлоатация и добив на ресурси от морското дъно се снабдяват със:

1. свидетелство за безопасност на морска платформа (1989);
2. списък на екипажа;
3. корабен дневник;
4. разрешително за корабна радиостанция, когато има такива;
5. радиодневник;
6. международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт;
7. дневник за нефтени операции;
8. международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с отпадъчни води (1973);
9. свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт;
10. дневник за операции с твърди отпадъци;
11. (нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети, причинени от замърсяване с корабно гориво;

**Чл. 97.** Спомагателните кораби, поддържащи морски съоръжения, се снабдяват освен с документите, изисквани съгласно типа и района на плаване, и със свидетелство за годност на спомагателни кораби, поддържащи морски съоръжения.

**Чл. 98.** Високоскоростните плавателни средства се снабдяват освен с документите, изисквани съгласно типа и района на плаване, и със:

1. свидетелство за сигурност на високоскоростно плавателно средство и списък на оборудването към свидетелство за сигурност на високоскоростно плавателно средство;
2. разрешително за плаване с високоскоростно плавателно средство.

**Чл. 99.** Системите за работа под водата се снабдяват със свидетелство за сигурност на система за работа под водата.

**Чл. 100.** Динамично поддържаните кораби се снабдяват освен с документите, изисквани съгласно типа и района на плаване, и със:

1. свидетелство за конструкцията и оборудването на динамично поддържани кораби;
2. разрешително за плаване с динамично поддържани кораби.

**Чл. 101.** Корабите, превозващи радиоактивни товари, се снабдяват освен с документите, изисквани съгласно типа и района на плаване, и с международно свидетелство за годност за превоз на радиоактивни товари.

**Чл. 102.** (1) (Предишен текст на чл. 102 – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Всеки нефтен танкер с тонаж 150 БТ и по-голям освен с документите по чл. 84 или 85 трябва да разполага и със записите от системата за наблюдение и управление на изхвърлянето за период не по-малък от 3 години.

(2) (Нова – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Всеки танкер с 2000 и повече тона нефт и/или нефтопродукти като товар освен с документите по чл. 84 или 85 трябва да разполага и със свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт и нефтопродукти.

**Чл. 103.** Морските кораби в строеж на територията на Република България след пускане на вода се снабдяват със:

1. списък на екипажа;
2. дневник за нефтените операции;
3. временно свидетелство за плаване под знамето на Република България.

**Чл. 104.** (1) Морските кораби, извършващи стопански риболов, се снабдяват освен с

документите, посочени в чл. 18 и 19 от Закона за рибарството и аквакултурите, и със:

1. документите по чл. 81 , 82 , 84 или 85 в зависимост от тяхната големина и район на плаване;

2. чертежи или описания на помещенията за съхранение на риба с посочен капацитет в кубически метри (за кораби с дължина, по-голяма от 17 m);

3. калибровъчни таблици в кубически метри с интервали през 10 cm на танковете за охлаждане или дълбоко охлаждане на риба с използване на морска вода.

(2) Документите по т. 2 и 3, както и всички изменения на вписаните в тях данни се заверяват от ИА "МА".

## Раздел IV

### Корабни документи на кораби, плаващи по вътрешните водни пътища

**Чл. 105.** (Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) Корабите, плаващи по вътрешните водни пътища, с изключение на малките кораби, предназначени за превоз на товар, се снабдяват със:

1. свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбоут чартър;

2. корабно удостоверение на Общността;

3. мерително свидетелство за кораби, плаващи по вътрешни водни пътища;

4. списък на екипажа, когато има екипаж;

5. корабен дневник - само за моторните кораби;

6. вахтен дневник - за корабите с екипаж;

7. удостоверение за издаване на вахтен дневник;

8. машинен дневник, когато корабът има механичен двигател;

9. (изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) разрешение за корабна радиостанция, когато има такава;

10. удостоверение за корабна радиостанция, когато има такава;

11. документ за надлежно комплектуване на кораба с екипаж, когато на кораба има екипаж;

12. удостоверение за инсталация и изпитване на радиолокационно оборудване и приборите за указване скоростта на завиване;

13. дневник за операциите с отработените масла;

14. свидетелство за дератизация/свидетелство за освобождаване от дератизация;

15. свидетелство за корабна аптека.

**Чл. 106.** (1) Малките кораби, предназначени за развлечения и плаващи във вътрешните водни пътища на Република България, се снабдяват със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбоут чартър;

2. контролен талон за ежегоден преглед.

(2) Малките кораби с изключение на тези по ал. 1, плаващи по вътрешни водни пътища на Република България, трябва да бъдат снабдени със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбоут чартър;

2. контролен талон за ежегоден преглед;

3. списък на екипажа;

4. корабен дневник;

5. (изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) разрешение за корабна радиостанция, когато има такава;

6. удостоверение за корабна радиостанция, когато има такава.

**Чл. 107.** Корабите, предназначени за развлечения и плаващи във вътрешните водни пътища на Европа, се снабдяват със:

1. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) свидетелство за регистрация или временно свидетелство за регистрация, когато корабът е нает по договор за бeърбуот чартър;
2. международно удостоверение за развлекателни кораби;
3. списък на екипажа;
4. (отм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.);
5. (изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) разрешение за корабна радиостанция, когато има такава;
6. удостоверение за корабна радиостанция, когато има такава.

**Чл. 108.** Речните кораби в строеж на територията на Република България след пускане на вода се снабдяват със:

1. временно свидетелство за плаване под знамето на Република България;
2. списък на екипажа;
3. (изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.) дневник за операциите с отработените масла.

**Чл. 109.** (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) Корабите, превозващи опасни товари, определени като такива в Европейското споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешните водни пътища (ADN), сключено в Женева на 26 май 2000 г. (ратифицирано със закон – ДВ, бр. 9 от 2006 г.) (ДВ, бр. 43 от 2008 г.), трябва да бъдат снабдени и със свидетелство за допуск или с временно свидетелство за допуск.

**Чл. 110.** (Отм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.).

**Чл. 111.** (Отм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.).

**Чл. 112.** (Отм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.).

## Раздел V

### Корабни документи на кораби, пререгистрирани от регистър на държава - член на Европейския съюз, в българския регистър на корабите

**Чл. 113.** (1) На кораб, отписан от регистър на държава - член на Европейския съюз, и вписан в българския регистър на корабите, се издават документи съгласно тази наредба при условие, че корабът е:

1. с тонаж повече от 500 БТ;
2. построен след 24 май 1980 г. или отговаря на изискванията за нов кораб, определени в Международната конвенция за безопасност на човешкия живот на море, а за химикаловозите и газовозите - на изискванията на Международния кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние (IBC code), Кодекса за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние (BCN code) и Международния кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, пренасящи наливно втечен газ (IGC code);
3. освидетелстван от администрацията на държава - член на Европейския съюз, или от нейно име;
4. бил регистриран в държава - член на Европейския съюз, плавал под знамето на същата и е бил в експлоатация не по-малко от 6 месеца;
5. снабден с валидни корабни документи.

(2) Изпълнителната агенция "Морска администрация" издава документите на кораба при същите условия, при които са били издадени от държавата на предходното знаме.

(3) Преди издаването на документите ИА "МА" извършва преглед на кораба за установяване на съответствие на действителното състояние на кораба със състоянието, отразено в съответните документи.

**Чл. 114.** Когато изискванията към съществуващите кораби остават непроменени, по време на издаване или удължаване на срока на документите по чл. 113 не се прилагат изисквания, различни от изискванията за издаване на документите.

**Чл. 115.** (1) При отказ да бъдат издадени свидетелствата по чл. 113 поради различия в изискванията или когато конвенциите предвиждат тези изисквания да бъдат определяни от съответните администрации, ИА "МА" незабавно уведомява Европейската комисия.

(2) Изпълнителната агенция "Морска администрация" съвместно с администрацията на държавата на знамето, от която корабът е прехвърлен в българския регистър на корабите, уточняват взаимноприемливи условия за издаване на свидетелствата по чл. 113 и в едномесечен срок информират Европейската комисия.

(3) Когато не са постигнати взаимноприемливи условия за издаване на свидетелствата по чл. 113, ИА "МА" се съобразява с решението на Европейската комисия.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

**§ 1.** Морските кораби, когато плават по вътрешните водни пътища, и корабите от вътрешно плаване, когато плават в морски води, се снабдяват с корабни документи за морски кораби.

**§ 2.** Корабите, за които международни конвенции не се прилагат, включително корабите, извършващи изпитвания след строеж или ремонт, се снабдяват с корабни документи, определени от ИА "МА" за конкретните видове кораби, предназначение и район на плаване.

**§ 2а.** (Нов - ДВ, бр. 73 от 2005 г.) Удостоверенията за плаване на кораби, използвани за превоз на повече от 12 пътника по вътрешни водни пътища, издадени от държава - член на Европейския съюз, се признават за плаване по вътрешните водни пътища на Република България при условие, че свидетелството е било издадено или продължено за не повече от 5 години. Удостоверението, издадено съгласно Правилата за инспекция по р. Рейн, на корабите се признава за плаване по вътрешните водни пътища на Република България за цялата му продължителност.

**§ 3.** По смисъла на тази наредба:

1. **"пътнически кораб"** е всеки кораб, който превозва повече от 12 пътници независимо от предназначението му;

2. **"товарен кораб"** е всеки кораб, който не е пътнически;

3. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) **"крайбрежно плаване"** е плаването във вътрешните морски води, териториалното море и прилежащата зона на Република България.

4. **"вътрешни водни пътища на Република България"** са водите, включващи акваторията на р. Дунав в частта ѝ между десния бряг и демаркационната линия на границата между Република България и Румъния от км 845.650 до км 374.100;

5. **"вътрешни водни пътища на Европа"** са реките, езерата и каналите на Европа, ползвани за корабоплаване;

6. **"малък кораб"** е всеки кораб, плаващ по вътрешните водни пътища, чиято дължина на корпуса е по-малка от 20 m, с изключение на корабите, построени или оборудвани за влачене, тласкане или придвижване на борд на кораби, които не се считат за малки кораби, кораби, на които е разрешено да превозват повече от 12 пътници, и фериботи;

7. **"задгранично плаване"** е плаването, при което корабът посещава поне едно чуждестранно пристанище, или плаване извън вътрешните водни пътища на Република България;

8. **"първоначален преглед"** е пълен преглед, включително изпитвания на кораба, съоръженията, системите и оборудването, съгласно изискванията на съответната конвенция или друг нормативен акт, за да бъде издадено съответното свидетелство за първи път на:

а) нов кораб при въвеждане в експлоатация;

б) кораб, изведен от експлоатация за повече от 180 календарни дни, при въвеждане отново в експлоатация;

в) кораб, на който е извършена съществена реконструкция по смисъла на международна

конвенция, при въвеждане в експлоатация.

Прегледът се извършва по контролен лист за преглед (check list) и след приключването му се съставя доклад за резултатите от прегледа (survey report);

9. **"периодичен преглед"** е пълен преглед, включително и извършване на изпитвания на кораба, съоръженията, системите и оборудването, съгласно изискванията на съответната конвенция или друг нормативен акт на определени периоди според валидността на корабния документ, съгласно тази наредба; прегледът се извършва по контролен лист за преглед (check list) и след приключването му се съставя доклад за резултатите от прегледа (survey report);

10. **"годишен преглед"** е общ преглед на кораба, съоръженията, системите и оборудването, включително проверка в действие, извършван ежегодно три месеца преди или след деня и месеца от датата, на която изтича валидността на съответното свидетелство, при който трябва да бъде установено, че корабът отговаря на изискванията на съответната конвенция или друг нормативен акт; прегледът се извършва по контролен лист за преглед (check list) и след приключването му се съставя доклад за резултатите от прегледа (survey report);

11. (изм. и доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) **"одит"** е преглед на кораб или компания, експлоатираща кораби, с цел установяване съответствие с изискванията на Международния кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването (ISM), Международния кодекс за сигурност на корабите и пристанищата (ISPS) и Морската трудова конвенция (MLC 2006), предявявани към тях; прегледът се извършва по контролен лист за преглед (check list) и след приключването му се съставя доклад за резултатите от извършения преглед (audit report);

12. **"междинна заверка"** е заверка, извършена между втората и третата година на срока на валидност на документа;

13. **"пропусивна мощност на корабната силова уредба"** е общата мощност на главните механизми, монтирани на кораба, изразена в киловати (kW), вписана в регистъра на корабите в пристанището, където е регистриран корабът, и в корабните документи;

14. (доп. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.) **"компания"** е корабособственик или всяка друга организация или лице, което е поело отговорността за експлоатацията на кораба от корабособственика и която при приемането на тази отговорност се е съгласила да поеме всички задължения и отговорности, наложени от Международния кодекс за управление на безопасната експлоатация на кораби и предотвратяване на замърсяването (ISM), Международния кодекс за сигурност на корабите и пристанищата (ISPS) и Морската трудова конвенция (MLC 2006);

15. **"кораби в състав"** е временно формиране от влачени/тласкани кораби и влекач/тласкач;

16. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) **"неконвенционален кораб"** е кораб, към който не се прилагат изискванията на международни конвенции, страна по които е Република България.

## ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 4. Тази наредба се издава на основание чл. 86 КТК.

§ 5. Тази наредба отменя Наредба № 5 за корабните документи, издадена от министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 54 от 1991 г.; изм. и доп., бр. 3, 6 и 27 от 1994 г.).

§ 5. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията издава указания по прилагането на наредбата.

(\*) Бел. ред. - С приетите промени в § 31 от Наредбата за изменение и допълнение на Наредба № 5 от 2004 г. за корабните документи, обнародвана в ДВ, бр. 54 от 2010 г., законодателят не се е съобразил с номерацията на параграфите в "Заключителни разпоредби", поради което има два § 5.



§ 6. Наредбата заедно с приложенията към нея се обнародват като притурка на "Държавен вестник".

НАРЕДБА за допълнение на Наредба № 5 от 2004 г. за корабните документи  
(ДВ, бр. 109 от 2004 г.)

Параграф единствен. В приложение № 48б към чл. 60, ал. 2 след изречението "Нямаме претенции към кораба, екипажа и товара" се добавя следният текст:

"Няма задължения към Национална компания "Пристанища", произтичащи от неплатени цени за достъп.

Дежурен служител от НК "Пристанища" ...../...../".

НАРЕДБА за изменение и допълнение на Наредба № 5 от 2004 г. за корабните документи  
(ДВ, бр. 54 от 2010 г.)

§ 38. Навсякъде в наредбата думите "министъра на транспорта и съобщенията" и "Министерство на транспорта" се заменят съответно с "министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията" и "Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията" и думите "Държавна комисия по далекосъобщения" се заменят с "Комисия за регулиране на съобщенията".

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ към Наредбата за изменение и допълнение на Наредба № 5 от 2004 г. за корабните документи  
(ДВ, бр. 11 от 2011 г., в сила от 4.02.2011 г.)

§ 46. Актовете за националност, временните актове за националност, позволителните за плаване и временните позволителни за плаване, издадени до 30.10.2010 г., остават валидни до настъпване на обстоятелствата по чл. 5 от наредбата.

НАРЕДБА  
за изменение и допълнение на Наредба № 5 от 2004 г. за корабните документи  
(ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

§ 95. Навсякъде в наредбата думите "чл. 73, ал. 4" се заменят с думите "чл. 73, ал. 3".

§ 96. Навсякъде в наредбата думата "упълномощено" се заменя с "оправомощено".

*Приложение № 1  
към чл. 3, ал. 1  
(Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.,  
изм., бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 4.02.2011 г.,  
изм. и доп., бр. 39 от 2013 г.,  
изм., бр. 7 от 2015 г.)*

№	Наименование на документа	Основание	Приложение №
1	2	3	4
1.	„Свидетелство за регистрация“; Certificate of Registry	Чл. 13, ал. 3 и 4	№ 2, 2а, 2б
2.	„Временно свидетелство за регистрация“; Temporary Certificate of Registry	Чл. 14, ал. 3 и 4	№ 3, 3а, 3б

3.	„Временно свидетелство за плаване под знамето на Република България“; Temporary Flag Certificate	Чл. 15, ал. 1	№ 4
4.	„Контролен талон за преглед на кораб“; Ship’s Survey Control Talon	Чл. 17, ал. 1	№ 5a
5.	(изм., ДВ, бр. 39 от 2013 г.) „Разрешение за корабна радиостанция“; Ship Radio Station Licence	Чл. 19, ал. 1	№ 7
6.	(изм., ДВ, бр. 39 от 2013 г.) „Разрешение за корабна радиостанция“; Ship Radio Station Licence	Чл. 20, ал. 1	№ 8
7.	„Документ за надеждно комплектуване на кораба с екипаж“; Minimum Safe Manning Document	Чл. 21, ал. 1	№ 9, 9a, 9б
8.	„Международно свидетелство за тонаж (1969)“; International Tonnage Certificate (1969) Tonnage Certificate	Чл. 22, ал. 1, 2 и 3	№ 10, 10a, 10б
9.	„Мерително свидетелство за кораби от вътрешно плаване“	Чл. 23, ал. 1	№ 11
10.	„Международно свидетелство за товарните водолинии“; International Load Line Certificate	Чл. 24, ал. 1	№ 12
11.	„Международно свидетелство за освобождаване по товарните водолинии“; International Load Line Exemption Certificate	Чл. 25, ал. 1	№ 13
12.	„Свидетелство за сигурност на пътнически кораб“; Passenger Ship Safety Certificate; Record of Equipment for Passenger Ship Safety Certificate (Form P);	Чл. 26, ал. 1, 3 и 4	№ 14, 14a, 14б
13.	„Свидетелство за сигурност на конструкцията на товарен кораб“; Cargo Ship Safety Construction Certificate	Чл. 27, ал. 1	№ 15
14.	„Свидетелство за сигурност на оборудването и снабдяването на товарен кораб“; Cargo Ship Safety Equipment Certificate; Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Equipment Certificate (Form E)	Чл. 28, ал. 1 и 5	№ 16, 16a
15.	„Свидетелство за сигурност на радиосредствата на товарен кораб“; Cargo Ship Safety Radio Certificate; Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Radio Certificate (Form R)	Чл. 29, ал. 1 и 4	№ 17, 17a
16.	„Свидетелство за сигурност на товарен кораб“; Cargo Ship Safety Certificate; Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Certificate (Form C)	Чл. 30, ал. 1 и 4	№ 18, 18a
17.	„Свидетелство за сигурност на риболовен кораб“; International Fishing Vessel Safety Certificate; Record of Equipment for the Certificate of Compliance; International Fishing Vessel Exemption Certificate; Exemption Certificate for a new/existing Fishing Vessel	Чл. 30а, ал. 1, 4 и 6	№ 18б, 18б&apos;, 18в, 18в&apos;, 18г, 18г&apos;;
18.	„Свидетелство за освобождаване“; Exemption Certificate	Чл. 31, ал. 1	№ 19
19.	„Документ за съответствие на компанията“; Document of Compliance; Interim Document of Compliance	Чл. 32, ал. 1 и 2	№ 20, 20a
20.	„Свидетелство за управление на безопасната експлоатация на кораба и предотвратяване на замърсяването“; Safety Management Certificate; Interim Safety Management Certificate	Чл. 33, ал. 1 и 3	№ 21, 21a

21.	„Международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване с нефт“; International Oil Pollution Prevention Certificate; Record of Construction and Equipment for Ships other than Oil Tankers; Record of Construction and Equipment for Oil Tankers	Чл. 34, ал. 1 и 5	№ 22, 22а, 22б
22.	Международно свидетелство за предотвратяване на замърсяване при превозване на вредни течни вещества в наливно състояние“; International Pollution Prevention Certificate for the Carriage of Noxious Liquid Substances in Bulk	Чл. 35, ал. 1	№ 23
23.	„Международно свидетелство за предотвратяване замърсяване с отпадъчни води (1973)“; International Sewage Pollution Prevention Certificate	Чл. 36, ал. 1	№ 24
24.	„Международно свидетелство за предотвратяване замърсяването на въздуха“; International Air Pollution Prevention Certificate; Supplement to the International Air Pollution Prevention Certificate (IAPP Certificate) Record of Construction and Equipment	Чл. 36, ал. 1 и 5	№ 24а, 24б
25.	„Свидетелство за годност“; Safety Navigation Certificate	Чл. 37, ал. 1	№ 25, 25а
26.	„Корабно удостоверение на Общността“	Чл. 38, ал. 1	№ 26
27.	„Удостоверение за инсталация и изпитване на радиолокационното оборудване и приборите за указване скоростта на завиване“	Чл. 39, ал. 1	№ 27
28.	„Свидетелство за годност за сезонен превоз на хора“	Чл. 40, ал. 1	№ 28
29.	„Международно удостоверение за развлекателни кораби“	Чл. 41, ал. 1	№ 29
30.	„Свидетелство за съответствие със специалните изисквания към корабите, превозващи опасни товари“; Document of Compliance for Ship Carrying Dangerous Goods; Document of Compliance for the special requirements for Ships Carrying Dangerous Goods	Чл. 42, ал. 1	№ 30, 30а
31.	„Международно свидетелство за годност за превоз на радиоактивни товари“	Чл. 43, ал. 1	№ 31
32.	„Международно свидетелство за годност на кораба да превозва опасни химически товари наливно“; International Certificate of Fitness for the Carriage of Dangerous Chemicals in Bulk	Чл. 44, ал. 1	№ 32
33.	„Международно свидетелство за годност на кораба да превозва втечени газове в наливно състояние“; International Certificate of Fitness for the Carriage of Liquefied Gases in Bulk	Чл. 45, ал. 1	№ 33
34.	„Свидетелство за право на кораба да превозва зърно в насипно състояние“; Document of Authorisation for the Carriage of Grain in Bulk	Чл. 46, ал. 1	№ 34
35.	„Свидетелство за сигурност на високоскоростен кораб“; High-Speed Craft Safety Certificate; Record of Equipment for High-Speed Craft Safety Certificate	Чл. 47, ал. 1 и 4	№ 35, 35а
36.	„Разрешително за плаване с високоскоростен кораб“;	Чл. 48, ал. 1	№ 36

	Permit to Operate High-Speed Craft		
37.	„Свидетелство за сигурност на кораби със специално предназначение“; Special Purpose Ship Safety Certificate; Record of Equipment for Compliance with the Code of Safety for Special Purpose Ships	Чл. 49, ал. 1 и 4	№ 37, 37а
38.	„Свидетелство за конструкцията и оборудването на динамично поддържани кораби“; Dynamically Supported Craft Construction and Equipment Certificate	Чл. 50, ал. 1	№ 38
39.	„Разрешително за плаване с динамично поддържани кораби“; Permit to Operate Dynamically Supported Craft	Чл. 51, ал. 1	№ 39
40.	„Свидетелство за годност на спомагателни кораби, поддържащи морски съоръжения“; Certificate of Fitness	Чл. 52, ал. 1	№ 40
41.	„Свидетелство за безопасност на морска платформа (1989)“; Mobile Offshore Drilling Unit Safety Certificate	Чл. 53, ал. 1	№ 41
42.	„Свидетелство за сигурност на система за работа под водата“; Diving System Safety Certificate	Чл. 54, ал. 1	№ 42
43.	„Свидетелство за еднократен преход“; Single Voyage Certificate	Чл. 55, ал. 1	№ 43
44.	„Свидетелство за провлачване“; Towage Certificate	Чл. 56, ал. 1	№ 44
45.	„Свидетелство за корабната аптека“; Medical Chest Certificate	Чл. 57, ал. 1	№ 45, 45а
46.	„Свидетелство за дератизация/Свидетелство за освобождаване от дератизация“; Deratting Certificate/ Deratting Exemption Certificate	Чл. 58, ал. 1	№ 46
47.	„Свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети от замърсяване с нефт“; Certificate of Insurance or Other Financial Security in Respect of Civil Liability for Oil Pollution Damage	Чл. 59, ал. 1	№ 47
48.	„Свидетелство за наличие на застраховка или друго финансово обезпечаване на гражданска отговорност за щети, причинени от замърсяване с корабно гориво“; Certificate of Insurance or Other Financial Security in Respect of Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage	Чл. 59а	№ 47а
49.	„Международно свидетелство за противообрастваща система“; International Anti-fouling System Certificate	Чл. 59б	№ 47б
50.	„Потвърждение на противообрастваща система“; Record of Anti-fouling System	Чл. 59б, ал. 3	№ 47в и 47г
51.	„Международно свидетелство за сигурност на кораба“; International Ship Security Certificate; Interim International Ship Security Certificate	Чл. 61, ал. 1 и 5	№ 49, 49а
52.	„Свидетелство за допуск“	Чл. 62, ал. 1	№ 50, 50а
53.	„Временно свидетелство за допуск“	Чл. 63, ал. 1	№ 50б
54.	„Непрекъснат документален запис на историята на кораба“; Continuous Synopsis Record (CSR); Amendments to the Continuous Synopsis Record (CSR); Index of Amendments to CSR Document №... for the Ship with IMO №....	Чл. 64, ал. 1	№ 51, 51а, 51б

55.	„Корабен дневник“	Чл. 65, ал. 1	№ 52, 52а, № 52б, 52в
56.	„Вахтен дневник“	Чл. 65а	№ 52г
57.	„Машинен дневник“	Чл. 66, ал. 1	№ 53, 53а
58.	„Радиодневник“; Radio Log Book	Чл. 67, ал. 1	№ 54
59.	„Дневник за нефтените операции“; Oil Record Book Part II; Oil Record Book Part I	Чл. 68, ал. 1	№ 55, 55а
60.	„Дневник за операциите с отработените масла“	Чл. 68а	№ 55в
61.	„Дневник за товарни операции на кораб, превозващ вредни течни вещества в наливно състояние“; Cargo Record Book for Ships Carrying Noxious Liquid Substances in Bulk	Чл. 69, ал. 1	№ 56
62.	„Дневник за операции с твърди отпадъци“; Garbage Record Book	Чл. 70, ал. 1	№ 57
63.	„Санитарен дневник“; Sanitary Inspection Record Book	Чл. 73, ал. 1	№ 60
64.	„Списък на екипажа“; Crew List	Чл. 74, ал. 1	№ 61
65.	„Корабен план за борба със замърсяване с нефт при аварии“	Чл. 75, ал. 1	Не
66.	„Корабен план за борба със замърсяване с вредни течни вещества при аварии“	Чл. 76, ал. 1	Не
67.	„Корабен план за управление на твърди отпадъци“	Чл. 77, ал. 1	Не
68.	„Манифест за опасни товари“ или „Товарен план за опасни товари“	СОЛАС	Не
69.	„Ръководство за безопасно товарене и разтоварване“	СОЛАС	Не
70.	„Ръководство за определяне на устойчивостта в неповредено състояние“	СОЛАС	Не
71.	„Ръководство за борба с наводняване“	СОЛАС	Не
72.	„Списък на експлоатационните ограничения“	СОЛАС	Не
73.	„Система за подпомагане на капитана за вземане на решения при аварийни ситуации“	СОЛАС	Не
74.	„План за координиране на операции по търсене и спасяване“	СОЛАС	Не
75.	„Папка с документи, изисквани по програмата за усилен преглед“	СОЛАС	Не
76.	„Запис от системата за наблюдение и управление на изхвърлянето“	МАРПОЛ	Не
77.	„Международно свидетелство за енергийна ефективност“; International Energy Efficiency Certificate	Чл. 36б, ал. 1	№ 62
78.	„Допълнение към Международното свидетелство за енергийна ефективност“; (Supplement to the International Energy Efficiency Certificate – IEE Certificate)	Чл. 36б, ал. 1	№ 63
79.	(нова – ДВ, бр. 39 от 2013 г.) „Морско трудово свидетелство“; Maritime Labour Certificate	Чл. 58а, ал. 1	№ 64
80.	„Декларацията за съответствие с Морската трудова конвенция – част I“; Declaration of Maritime Labour Compliance – Part I	Чл. 58б	№ 65
81.	„Декларацията за съответствие с Морската трудова	Чл. 58в	№ 66

	конвенция – част II“; Declaration of Maritime Labour Compliance – Part II		
82.	„Временно морско трудово свидетелство“; Interim Maritime Labour Certificate	Чл. 58Г	№ 67
83.	„Списък на експлоатационните ограничения на пътнически кораб“; Operational Restriction List	Чл. 26а, ал. 1	№ 68
84.	„Свидетелство за специални изисквания за устойчивост на ро-ро пътнически кораби“; Specific stability requirements for ro-ro passenger ships	Чл. 26б, ал. 1	№ 69

**Приложение № 2 към чл. 13, ал. 3  
(Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 4.02.2011 г.,  
изм., бр. 7 от 2015 г.)**

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“  
BULGARIAN MARITIME ADMINISTRATION  
СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ  
CERTIFICATE OF REGISTRY  
№

Име на кораба		
Name of Ship		
Корабът е регистриран в пристанище		/ The ship has been registered at the port
под №/№		на страница/page том/volume
С основни данни		/ Main Particulars:
Дължина, най-голяма/Length overall		м/m
Широчина, най-голяма/Breadth extreme		м/m
Височина на борда/Depth moulded		м/m
Бруто тонаж/Gross tonnage		
Нето тонаж/Net tonnage		
Позивни/Call sign		
ИМО номер/IMO number		
Собственост на:		Owned by:
И му се разрешава да плава под знамето на Република България. And it is permitted to sail under the Flag of The Republic of Bulgaria.		
Издадено в .....		ДИРЕКТОР МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ .....
на .....		
Issued in .....		DIRECTOR MARITIME
on		ADMINISTRATION

**1. Настоящият документ удостоверява правото на кораба да плава под знамето на Република България, както и правото на собственост.**

*This document certifies the right of the vessel to fly the flag of the Republic of Bulgaria as well as the right of ownership.*

**2. Това „Свидетелство за регистрация” губи своята валидност при промяна на собствеността и при конструктивни изменения, които правят вписаните данни недействителни, и подлежи на незабавно връщане на Морска администрация, където е издаден.**

*This Certificate of Registry shall cease to be valid in case of change of ownership or construction alterations rendering the data in the certificate inaccurate. The certificate shall be subject to immediate withdrawal by The Maritime Administration which has issued it.*

**3. При загубване или унищожаване на това „Свидетелство за регистрация”, собственикът е длъжен незабавно да уведоми писмено ИА „Морска администрация”.**

*In case of loss or damage of the Certificate of Registry, the holder shall immediately notify the Maritime Administration in writing.*

**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA**

**ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ  
„МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ”**

**BULGARIAN  
MARITIME ADMINISTRATION**

**СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ**

**CERTIFICATE OF REGISTRY**

Вид и име на кораба / *Type and name of ve*

**1. Пристанище / Port of registry** .....

Том/Volume.....стр./page.....№.....

**2. Позивни /Call sign / MMSI** .....

**3. Собственост на/ Owned by:**

3.1

ЕГН/БУЛСТАТ/ ID .....

3.2.....

ЕГН/БУЛСТАТ/ ID.....

3.3.....

ЕГН/БУЛСТАТ/ ID .....

**4. Технически данни/Technical data:**

Дължина/ *L<sub>oa</sub>*.....м; *L<sub>bp</sub>*.....м

Широчина/ *B*.....м; Вис.на борда/ *D*.....м

Надводен борд/ *f*.....мм; Газене/ *d*.....м

БТ/*GT*..... НТ/*NT*.....

**5. Корпус/ Hull:** Номер/ *Number* .....

Материал/ *Material* .....

Година и място на постройка .....

*Year and Place of build* .....

Двигател/ *Engine:*

Брой/ *Number*..... Тип/ *Type*.....

№.....произведен/*built* .....

№.....произведен/*built* .....

Мощност/*Power* .....к.с/*h.p.*.....квт/*kW*

Гориво/*Fuel* .....(запас/*capacity*).....

**6. Минимален екипаж/ Minimum safe manning:**

Палубен/*Deck* ..... Машинен/*Engine*.....

Издадено в/*Issued on*..... на /*at*.....

За Изп. директор ИАМА/ *On behalf*

of Executive director ВМА

Директор ДМА - .....

Director DMA - .....

Печат / Seal .....

(.....)

№.....

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“  
BULGARIAN MARITIME ADMINISTRATION  
СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ  
CERTIFICATE OF REGISTRY

№

Име на кораба			
Name of Ship			
Корабът е регистриран в пристанище	/	The ship has been registered at the port	
	/		
под №/№	на страница/page	том/volume	
С основни данни	/	Main Particulars:	
Дължина, най-голяма/Length overall		м/m	
Широчина, най-голяма/Breadth extreme		м/m	
Височина на борда/Depth moulded		м/m	
Товароподемност/Dead-weight		т/t	
Водоизместване/Displacement		м3/m3	
Позивни/Call sign			
ATIS			
MMSI			
УЕИИ/ENI			
Собственост на:		Owned by:	
И му се разрешава да плава под знамето на Република България. And it is permitted to sail under the Flag of The Republic of Bulgaria.			
Издадено в .....		ДИРЕКТОР МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ ..... DIRECTOR MARITIME ADMINISTRATION	
на			
Issued in .....			
on			



*Приложение № 3 към чл. 14, ал. 3  
(Ново - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 04.02.2011 г.)*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“  
BULGARIAN MARITIME ADMINISTRATION

ВРЕМЕННО СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ  
TEMPORARY CERTIFICATE OF REGISTRY

<b>Разрешава се на</b>		
<b>да издигне националното знаме на Република България на</b>		
It is permitted to		
to raise The National Flag of The Republic of Bulgaria on the		
<b>Корабът е регистриран в пристанище</b>	/	The ship has been registered at the port
	/	
<b>под №/№ ,</b>	<b>на страница/page ,</b>	<b>том/volume</b>
<b>и има следните главни размери</b>	/	and she has the following main particulars:
<b>Дължина най-голяма/Length overall</b>		<b>м/m</b>
<b>Широчина най-голяма/Breadth extreme</b>		<b>м/m</b>
<b>Височина на борда/Depth moulded</b>		<b>м/m</b>
<b>Бруто тонаж/Gross tonnage</b>		
<b>Нето тонаж/Net tonnage</b>		
<b>Позивни/Call sign</b>		
<b>ИМО номер/IMO number</b>		
<b>Правителството на Република България моли компетентните власти на страните, които корабът посещава, да оказват на капитана му необходимото съдействие.</b>		
The Government of the Republic of Bulgaria kindly requests the competent authorities of the countries the ship visits to render the necessary assistance to her captain.		
<b>№</b>		
<b>Валидно до/ Valid until</b>		
<b>Издадено в София на/ Issued in Sofia on</b>		<b>ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР/ EXECUTIVE DIRECTOR</b>

*Приложение № 3а към чл. 14, ал. 4  
(Ново - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 4.02.2011 г.)*

**1. Настоящият документ удостоверява правото на кораба да плава под знамето на Република България, както и правото на собственост.**

This document certifies the right of the vessel to fly the flag of the Republic of Bulgaria as well as the right of ownership.

2. Това „Временно свидетелство за регистрация” губи своята валидност при промяна на собствеността и при конструктивни изменения, които правят вписаните данни недействителни, и подлежи на незабавно връщане на Морска администрация, където е издаден.

*This Temporary Certificate of Registry shall cease to be valid in case of change of ownership or construction alterations rendering the data in the certificate inaccurate. The certificate shall be subject to immediate withdrawal by The Maritime Administration which has issued it.*

3. При загубване или унищожаване на това „Временно свидетелство за регистрация”, собственикът е длъжен незабавно да уведоми писмено ИА „Морска администрация”.

*In case of loss or damage of the Temporary Certificate of Registry, the holder shall immediately notify the Maritime Administration in writing.*

**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA**

**ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ  
„МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ”**

**BULGARIAN  
MARITIME ADMINISTRATION**

**ВРЕМЕННО  
СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ**

**TEMPORARY  
CERTIFICATE OF REGISTRY**

Вид и име на кораба / *Type and name of vessel*

1. Пристанище / *Port of registry* .....

Том/*Volume*.....стр./*page*.....№.....

2. Позивни /*Call sign / MMSI* .....

3. Собственост на/ *Owned by:*

3.1

ЕГН/БУЛСТАТ/ *ID* .....

3.2.....

ЕГН/БУЛСТАТ/ *ID*.....

3.3.....

ЕГН/БУЛСТАТ/ *ID* .....

4. Технически данни/*Technical data:*

Дължина/ *Loa*.....м; *Lbp*.....м  
Широчина/ *B*.....м; Вис.на борда/ *D*.....м  
Надводен борд/ *f*.....мм; Газене/ *d*.....м  
БТ/*GT*..... НТ/*NT*.....

5. Корпус/ *Hull:* Номер/ *Number* .....

Материал/ *Material* .....

Година и място на постройка .....

*Year and Place of build* .....

Двигател/ *Engine:*

Брой/ *Number*..... Тип/ *Type*.....

№.....произведен/*built* .....

№.....произведен/*built* .....

Мощност/*Power* .....к.с/*h.p*.....кВт/*kW*

Гориво/*Fuel* .....(запас/*capacity*).....

6. Минимален екипаж/ *Minimum safe manning:*

Палубен/*Deck* ..... Машинен/*Engine*.....

Издадено в/*Issued on*..... на /*at*.....

Валидно до/*Valid until*.....

За Изп. директор ИАМА/ *On behalf*

of Executive director BMA

Директор ДМА - .....

Director DMA - .....

Печат / *Seal* .....

(.....)

№ .....

*Приложение № 3б*  
към чл. 14, ал. 3  
(Ново – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“  
BULGARIAN MARITIME ADMINISTRATION  
ВРЕМЕННО СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ  
TEMPORARI CERTIFICATE OF REGISTRY

№

Име на кораба		
Name of Ship		
Корабът е регистриран в пристанище	/	The ship has been registered at the port
	/	
под №/№	на страница/page	том/volume
С основни данни	/	Main Particulars:
Дължина, най-голяма/Length overall		м/m
Широчина, най-голяма/Breadth extreme		м/m
Височина на борда/Depth moulded		м/m
Товароподемност/Dead-weight		т/t
Водоизместване/Displacement		м <sup>3</sup> /m <sup>3</sup>
Позивни/Call sign		
ATIS		
MMSI		
УЕИН/ENI		
Собственост на:	Owned by:	
И му се разрешава да плава под знамето на Република България. And it is permitted to sail under the Flag of The Republic of Bulgaria.		
Валидно до/ Valid until	ДИРЕКТОР МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ ..... DIRECTOR MARITIME ADMINISTRATION	
Издадено в ..... на Issued in ..... on		

*Приложение № 4*  
към чл. 15, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T ,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
M A R I T I M E A D M I N I S T R A T I O N  
T E M P O R A R Y F L A G C E R T I F I C A T E

On behalf of the Government of the Republic of Bulgaria, BULGARIAN MARITIME ADMINISTRATION grants to ..... to raise the National Flag of the Republic of Bulgaria on its own ship  
m/v .....

The vessel has the following dimensions:

Length, overall	..... m
Breadth, moulded	..... m
Depth, moulded	..... m
Dead-weight	..... t
Displacement	..... m <sup>3</sup>
Net tonnage	..... t
Gross tonnage	..... t
Main engine power	..... kW

The Government of the Republic of Bulgaria kindly requests the competent authorities of the countries visited to render the necessary assistance to her Captain.

This certificate is issued under provisions of Article 36 of Merchant Shipping Code (State Gazette № 55/1970).

This certificate is valid until .....

Issued at SOFIA on .....

№ ....

Seal

EXECUTIVE DIRECTOR: .....

*Приложение № 4а  
към чл. 15, ал. 1*

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
C O N S U L A T E O F F I C E.....  
T E M P O R A R Y F L A G C E R T I F I C A T E

On behalf of the Government of the Republic of Bulgaria,..... grants to..... to raise the National Flag of the Republic of Bulgaria on its own ship

m/v.....

The vessel has the following dimensions:

Length, overall	.....m
Breadth, moulded	.....m
Dept moulded	.....m
Dead-weight	.....t

Net tonnage .....t  
Gross tonnage .....t  
Main engine power .....kW

The Government of the Republic of Bulgaria kindly requests the competent authorities of the countries visited to render the necessary assistance to her Captain.

This certificate is issued under provisions of Article 36 of Merchant Shipping Code (State Gazette No.55/1970).

This certificate is valid until .....

Issued at..... on.....

No.....

Seal

.....:

*Приложение № 5 към чл. 16, ал. 1  
(Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.,  
отм., бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 4.02.2011 г.)*

*Приложение № 5а  
към чл. 17, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

**КОНТРОЛЕН ТАЛОН ЗА ПРЕГЛЕД НА КОРАБ  
SHIP'S SURVEY CONTROL TALON**

ИА „Морска администрация“ удостоверява, че .....

The Bulgarian Maritime Administration certifies that

Свидетелство за рег./Certificate of Registry № .....

Пристанище на рег./Port of Registry .....

е прегледан и е установено, че е ГОДЕН ЗА ПЛАВАНЕ и в съответствие с наличното на борда оборудване и снабдяване му се разрешава да плава при следните условия и район:

Is surveyed and determined as a SEAWORTHY FOR SAILING and as per the on board equipment has a permission to sail in the region and weather condition as follows:

.....  
.....

Контролният талон е неразделна част от Свидетелството за регистрация.

Радионавигационно оборудване/Radio-navigational equipment:

VHF..... SSB(MF/HF)..... GPS.....

Radar..... EPIRB ..... SART.....

Echo sounder..... Magn. Compass ..... Speed Log ..... Оборудване и снабдяване/Equipment and supplies:

Спас. плотове/Liferafts.....бр. Термозащ. облекла/Therm.prot.aids.....бр

Сп. ризи/Lifejackets ..... бр. Сп. кръгове/Lifebuoys.....бр.

Противопожарни с-ва/Firefighting devices:..... Максимален брой лица на борда /Max persons on board.....

Прегледът е извършен във/The survey is carried out in. ....

Дата на прегледа: ..... Валиден до: .....

Date of survey Expiry date

Печат/Seal

№ .....

.....  
(подпис на упълномощеното лице)  
Signature of the authorized person“

**Приложение № 6 към чл. 18, ал. 1**  
**(Отм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,**  
**в сила от 4.02.2011 г.)**

**Приложение № 7**  
**към чл. 19, ал. 1**  
**(Изм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г.,**  
**бр. 7 от 2015 г.)**


REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS
BULGARIAN MARITIME ADMINISTRATION
РАЗРЕШЕНИЕ ЗА КОРАБНА РАДИОСТАНЦИЯ
SHIP RADIO STATION LICENCE
№ RL-0XXXX-1-0XXXX

Име на кораба <i>Name of ship</i>	Повиквателен сигнал <i>Call Sign</i>	MMSI	Друга идентификация <i>Other identification</i>	Радиокомпания AAIC	GMDSS Район на плаване <i>Sea area</i>

Притежател на разрешението Licensee	
Адрес Address	

На основание чл. 60б от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България и съгласно Радиорегламента на Международния съюз за далекосъобщения министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията на

Based on the ground of Art. 60b from the Law on maritime spaces, inland waterways and the ports of the Republic of Bulgaria, and the provisions of the Radio Regulations of the International Telecommunication Union, the Minister of Transport, Information Technology and

Република България разрешава монтирането и използването на корабната радиостанция, която съдържа следните радиосъоръжения:

Communications of the Republic of Bulgaria grants this permission for installation and operation of the Ship Radio Station which consists of the following equipment:

№	Апаратура Equipment	Марка и модел Type and model	Модулация Modulation	Мощност Power (W)	Честотен диапазон Frequency band (MHz)
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

Разрешението е валидно при условие, че се спазват изискванията на чл. 18 от Радиорегламента на МСД или докато то не бъде оттеглено от издаващата го администрация.

This License shall be in effect if the requirements of the art. 18 of the ITU Radio Regulations are respected or until suspended by the issuing authority.

Издаден на:  
Issued on:

Изпълнителен директор:  
Executive Director

София, България  
Sofia, Bulgaria

Seal

к.д.п. ....  
Capt. ....

**№ 8 Приложение**  
към чл. 20, ал. 1  
(Изм. - ДВ, бр. 39 от 2013 г.,  
бр. 7 от 2015 г.)

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
РАЗРЕШЕНИЕ ЗА КОРАБНА РАДИОСТАНЦИЯ  
SHIP RADIO STATION LICENCE  
№ RL-0XXXX-1-0XXXX

Име на кораба Name of ship	Повиквателен сигнал Call Sign	MMSI	Друга идентификация Other identification	Радиокомпания AAIC	Район на плаване Trading area

Притежател на разрешение  
Licensee  
Адрес  
Address

На основание чл. 60б от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България и съгласно Радиорегламента на Международния съюз за далекосъобщения министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията на Република България разрешава монтирането и използването на корабната радиостанция, която съдържа следните радиосъоръжения:

Based on the ground of Art. 60b from the Law on maritime spaces, inland waterways and the ports of the Republic of Bulgaria, and the provisions of the Radio Regulations of the International Telecommunication Union, the Minister of Transport, Information Technology and Communications of the Republic of Bulgaria grants this permission for installation and operation of the Ship Radio Station which consists of the following equipment:

№	Апаратура Equipment	Тип и описание Type and model	Модулация Modulation	Мощност Power	Честотен диапазон Frequency band, MHz
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

Разрешението е валидно при условие, че се спазват изискванията на чл. 18 от Радиорегламента на МСД и Регионалното споразумение относно радиотелефонната служба по вътрешните водни пътища или докато то не бъде оттеглено от издаващата го администрация.

This License shall be in effect if the requirements of the art. 18 of the ITU Radio Regulations and the Regional Arrangement concerning the Radiotelephone service on Inland Waterways are respected, or until suspended by the issuing authority.

Издаден на:  
Issued on:

Изпълнителен директор:  
Executive Director

София, България  
Sofia, Bulgaria

Seal

к.д.п. ....  
Capt. ....“



R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
M I N I M U M S A F E M A N N I N G D O C U M E N T

Issued under the provisions of regulation V/14(2) of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE  
SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive Number or Letters	IMO number	Port of Registry	Gross tonnage (ITC'69)	Main propulsion power (kW)

Type of ship:

Periodically unattended machinery space Yes/No

Operating company\*1//ID number:

Trading area\*2/:

The ship named in this document is considered to be safely manned if, when it proceeds to sea, it carries not less than the number and grades/capacities of personnel specified in the table(s) below.

\*1/ Company as defined in ISM Code.

\*2/ Where a trading area other than unlimited is shown, a clear description or map of the trading area should be included in the document.

Grade/capacity	Certificate (STCW regulation)	Number of persons
Master	II/2	
Chief officer	II/2	
Officer in charge of a navigational watch	II/1	
Rating forming part of a navigational watch	II/4	
GMDSS Radio operator *	IV/2	
Seaman	-	
Chief Engineer	III/2	
Second Engineer	III/2	
Officer in charge of an engineering watch	III/1	
Rating forming part of an engineering watch	III/4	
Electro-technical officer	III/6	
Electro-technical rating	III/7	

\* No dedicated radio officer is required. The duties of this capacity are fulfilled by 2 of the

crewmembers.

Special requirements or conditions, if any:

This certificate is valid until: the ..... day of ....., 20....

Issued at ..... on the ..... day of ....., 20...

№

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – ..... : \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official  
issuing the certificate)

**Приложение № 9а към чл. 21, ал. 1  
(Ново – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIK BULGARIEN  
MINISTERIUM FÜR VERKEHR,  
INFORMATIONSTECHNOLOGIE UND KOMMUNIKATIONEN

**BESCHEINIGUNG FÜR ZUVERLÄSSIGE BESATZUNGSBESCHAFFUNG DES SCHIFFES**

Ausgestellt nach Vollmacht der Regierung von Republic Bulgarien von Seeadministration

Name des Schiffes	Registrationsnummer	Registrationshafen

Mit dem vorliegenden wird bestätigt, dass in Übereinstimmung mit Kapitel 23 des Beschlusses 61 „Empfehlungen über die auf Europäischer Ebene abgestimmten technischen Anforderungen, die gegenüber Binnenschiffen angewandt werden“ des Ausschusses für die Binnenwasserstrassen der UNO, der Donaukommission und der nationalen Gesetzgebung über die Schifffahrtskontrolle, wird dieses Schiff bei seiner Fahrt auf den Binnenwasserstrassen Europas als zuverlässig mit Besatzung beschaffen betrachtet, falls an seinem Bord Dienstpersonal nicht weniger als die unten angegebenen Besatzungsmitglieder anwesend sind:

BETRIEBSFORMEN	Tagesfahrt bis zu 12 Stunden	Fahrt bis zu 18 Stunden von 24 Stunden	Ständige Fahrt bis 24 Stunden
	A.1	A.2	B
Besatzungsmitglieder			
1. Kapitän			
2. Schiffsführer			
3. Steuermann			
4. Bootsmann			
5. Matrose			
6. Technischer Offizier			
7. Elektromechaniker			
8. Motorwart			
9. Matrosen-Motorwart			

Bemerkung: \_\_\_\_\_

Ausgestellt in \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_  
Gültig bis \_\_\_\_\_

LEITER DER  
SEEADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

Stempel:

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА

ДОКУМЕНТ  
ЗА НАДЕЖДНО КОМПЛЕКТОВАНЕ  
НА КОРАБА С ЕКИПАЖ

Издаден по пълномощие на правителството на Република България от  
Изпълнителна агенция „Морска администрация“

Име на кораба	Регистров номер	Пристанище на регистрация

С настоящото се удостоверява, че в съответствие с изискванията на глава 23 на Резолюция № 61 „Препоръки относно техническите предписания, съгласувани на европейско равнище, прилагани към корабите от вътрешното корабоплаване“ на Комитета по вътрешните водни пътища към ООН, Дунавската комисия и националното законодателство по контрола на корабоплаването този кораб се счита за надеждно комплектуван с екипаж при плаването му по вътрешните водни пътища на Европа, ако на борда му се намират лицата на длъжности и на брой не по-малко от посочените по-долу:

Режим на плаване	Дневно плаване до 12 часа	Плаване до 18 часа за период от 24 часа	Непрекъснато плаване за период от 24 часа
	Режим А-1	Режим А-2	Режим В
Корабни длъжности			
1. Капитан			
2. Корабоводител			
3. Щурман			
4. Старши моряк			
5. Моряк			
6. Механик			
7. Електромеханик			
8. Моторист			
9. Моряк-моторист			

Забележка: \_\_\_\_\_

Издаден в гр. \_\_\_\_\_ на

г.

Валиден до \_\_\_\_\_

ДИРЕКТОР ДИРЕКЦИЯ  
„МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“ – .....: \_\_\_\_\_

Печат:

REPUBLIK BULGARIEN  
 MINISTERIUM FÜR VERKEHR,  
 INFORMATIONSTECHNOLOGIE UND KOMMUNIKATIONEN

**BESCHEINIGUNG FÜR ZUVERLÄSSIGE BESATZUNGSBESCHAFFUNG DES SCHIFFES**

Ausgestellt nach Vollmacht der Regierung von Republic Bulgarien von Seeadministration

Name des Schiffes	Registrationsnummer	Registrationshafen

Mit dem vorliegenden wird bestätigt, dass in Übereinstimmung mit Kapitel 23 des Beschlusses 61 „Empfehlungen über die auf Europäischer Ebene abgestimmten technischen Anforderungen, die gegenüber Binnenschiffen angewandt werden“ des Ausschusses für die Binnenwasserstrassen der UNO, der Donaukommission und der nationalen Gesetzgebung über die Schifffahrtskontrolle, wird dieses Schiff bei seiner Fahrt auf den Binnenwasserstrassen Europas als zuverlässig mit Besatzung beschaffen betrachtet, falls an seinem Bord Dienstpersonal nicht weniger als die unten angegebenen Besatzungsmitglieder anwesend sind:

BETRIEBSFORMEN	Tagesfahrt bis zu 12 Stunden	Fahrt bis zu 18 Stunden von 24 Stunden	Ständige Fahrt bis 24 Stunden
	A.1	A.2	B
Besatzungsmitglieder			
1. Schiffsführer vom Fahrzeuge ohne Eigenantrieb			
2. Matrose			

Bemerkung: \_\_\_\_\_

Ausgestellt in \_\_\_\_\_ am \_\_\_\_\_

Gültig bis \_\_\_\_\_

LEITER DER  
 SEEADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

Stempel:

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
 МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА,  
 ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА

**ДОКУМЕНТ  
 ЗА НАДЕЖДНО КОМПЛЕКТОВАНЕ  
 НА КОРАБА С ЕКИПАЖ**

Издаден по пълномощие на правителството на Република България от Изпълнителна агенция „Морска администрация“

Име на кораба	Регистров номер	Пристанище на регистрация

С настоящото се удостоверява, че в съответствие с изискванията на глава 23 на Резолюция № 61 „Препоръки относно техническите предписания, съгласувани на европейско равнище, прилагани към корабите от вътрешното корабоплаване“ на Комитета по вътрешните водни пътища към

ООН, Дунавската комисия и националното законодателство по контрола на корабоплаването този кораб се счита за надеждно комплектован с екипаж при плаването му по вътрешните водни пътища на Европа, ако на борда му се намират лицата на длъжности и на брой не по-малко от посочените по-долу:

Режим на плаване	Дневно плаване до 12 часа	Плаване до 18 часа за период от 24 часа	Непрекъснато плаване за период от 24 часа
	Режим А-1	Режим А-2	Режим В
Корабни длъжности			
1. Водач на несамоходен кораб			
5. Моряк			

Забележка: \_\_\_\_\_

Издаден в гр. \_\_\_\_\_ на г. \_\_\_\_\_

Валиден до \_\_\_\_\_

ДИРЕКТОР ДИРЕКЦИЯ  
„МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“: \_\_\_\_\_

Печат:“

*Приложение № 10 към чл. 22, ал. 1*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT

INTERNATIONAL TONNAGE CERTIFICATE (1969)

Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CONVENTION on TONNAGE MEASUREMENT of SHIPS, 1969  
under the authority of the Government of the REPUBLIC of BULGARIA for which the  
Convention came into force on 14 th January, 1983 by the MARITIME ADMINISTRATION  
of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters; IMO Number	Port of Registry	*Date

\* Date on which the keel was laid or the ship was at a similar stage of construction (Article 2 (6)), or date on which the ship underwent alterations or modifications of a major character (Article 3 (2)(b)) as appropriate.

MAIN DIMENSIONS

Length (Article 2(8))	Breadth (Regulation 2(3))	Moulded Depth amidships to Upper Deck (Regulation 2(2))

THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

**GROSS TONNAGE:**

**NET TONNAGE:**

THIS IS TO CERTIFY that the tonnages of this ship have been determined in accordance with the provisions of the International Convention of Tonnage Measurement of Ships, 1969.

Issued at..... on the..... day of..... 20....

The undersigned declares that he is duly authorized by the Government of the REPUBLIC of BULGARIA to issue this Certificate.

No

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION-\_\_\_\_\_.....

**SPACES INCLUDED IN TONNAGE**

GROSS TONNAGE			NET TONNAGE		
Name of Space	Location	Length (m)	Name of Space	Location	Length (m)
EXCLUDED SPACES*(Regulation 2(5))			NUMBER OF PASSENGERS (Regulation 4(1))		
			Number of passengers in cabins with not more than 8 beds.....		
			Number of other passengers.....		
			MOULDED DRAUGHT (Regulation 4(2))		
Date and place of original measurement: the..... day of .....					
.....					
Date and place of last previous remeasurement:					
REMARKS:					

\* An asterisk (\*) should be added to those spaces listed above which comprise both enclosed and excluded spaces.

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
 Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията

МЕРИТЕЛНО СВИДЕТЕЛСТВО

Издадено съгласно разпоредбите на Кодекса на търговското корабоплаване и Наредба №3 за измерване тонажа на морските кораби по пълномощие от Правителството на РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ от ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ"

Име на кораба	Повиквателен сигнал	Пристанище на регистрация	Дата*

\* Вписва се датата на залагането на кила или датата на която кораба е претърпял изменение или преустройство от голям мащаб

ГЛАВНИ РАЗМЕРИ НА КОРАБА

Дължина (§1 т.10)	Широчина (§1 т.12)	Височина на борда (§1 т.15)

ТОНАЖИТЕ НА КОРАБА СА:  
 БРУТО ТОНАЖ:..... НЕТО ТОНАЖ: .....

Настоящото удостоверявя, че тонажите на този кораб са определени съгласно разпоредбите на Наредба №3 за измерване на тонажа на морските кораби.

Издадено в гр. .... на..... 20...

Долуподписания декларира, че ИА "МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ" действително е упълномощена от Правителството на Република България да издава настоящето свидетелство.

№

Печат с герб

ДИРЕКТОР, МОРСКА  
 АДМИНИСТРАЦИЯ-.....:\_\_\_\_\_

ОБЕМИ ВКЛЮЧЕНИ В ТОНАЖИТЕ НА КОРАБА	
БРУТО ТОНАЖ	НЕТО ТОНАЖ

Наименование	Разположение	Дължина (м)	Наименование	Разположение	Дължина (м)
ИЗКЛЮЧЕНИ ОБЕМИ* (чл.17)			БРОЙ НА ПЪТНИЦИТЕ чл. 19(6)(7)(8)		
			Брой на пътниците в кабините с по-малко от 8 легла:.....		
			Брой на другите пътници:.....		
			ГАЗЕНЕ В СРЕДАТА НА КОРАБА Чл.19(5) (м)		
ПЪРВОНАЧАЛНО ИЗМЕРВАНЕ:      дата..... място.....					
ПОСЛЕДНО ПРЕДИШНО ИЗМЕРВАНЕ:      дата..... място.....					
Забележки:					
* Пространства, които се включват както затворени, така и изключени обеми					

*Приложение № 10б към чл. 22, ал. 3*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA

Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията  
MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

МЕРИТЕЛНО СВИДЕТЕЛСТВО  
TONNAGE CERTIFICATE



Издадено съгласно разпоредбите на Кодекса на търговското корабоплаване и Наредба № 3 за измерване тонажа на морските кораби по пълномощие от Правителството на РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ от ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ"

Issued under the provisions of the MERCHANT SHIPPING CODE and ORDINANCE №3 for TONNAGE MEASUREMENT of SHIPS under the authority of the Government of the REPUBLIC of BULGARIA by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Име на кораба Name of Ship	Повиквателен сигнал Distinctive Number or Letters	Пристанище на регистрация of Registry Port	Дата* Date*

\*Вписва се датата на залагането на кила или датата на която кораба е претърпял изменение или преустройство от голям мащаб

\*Date on which the keel was laid or the similar stage of construction or date on which the ship underwent alterations or modifications of a major character, as appropriate.

ГЛАВНИ РАЗМЕРИ НА КОРАБА / MAIN DIMENSIONS

Дължина Length (§1 т.10)	Широчина Breadth (§1 т.12)	Височина на борда Moulded Depth amidships to Upper deck (§1 т.15)

ТОНАЖИТЕ НА КОРАБА СА:  
THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

БРУТО ТОНАЖ:..... НЕТО ТОНАЖ: .....  
(GROSS TONNAGE) (NET TONNAGE)

Настоящото удостоверявя, че тонажите на този кораб са определени съгласно разпоредбите на Наредба №3 за измерване на тонажа на морските кораби.

THIS IS TO CERTIFY that the tonnage's of ship have been determined in accordance with the provisions of the ORDINANCE №3 for TONNAGE MEASUREMENT of SHIPS.

Издадено в гр. .... на..... 20.....  
Issued at..... on the..... day of.....20...

Долуподписания декларира, че "МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ" действително е упълномощена от Правителството на Република България да издава настоящето свидетелство.

The undersigned declares that MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA is duly authorized by the Government of the REPUBLIC of BULGARIA to issue this Certificate.

No

Печат с герб  
Seal

ДИРЕКТОР, МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ-.....:  
DIRECTOR MARITIME ADMINISTRATION

ОБЕМИ ВКЛЮЧЕНИ В ТОНАЖИТЕ НА КОРАБА SPACES INCLUDED IN TONNAGE					
БРУТО ТОНАЖ GROSS TONNAGE			НЕТО ТОНАЖ NET TONNAGE		
Наименование Name of Space	Разположение Location	Дължина (м) Length (m)	Наименование Name of Space	Разположение Location	Дължина (м) Length (m)
ИЗКЛЮЧЕНИ ОБЕМИ* (чл.17) EXCLUDED SPACES*(Regulation 17)			БРОЙ НА ПЪТНИЦИТЕ (чл. 19(6)(7)(8)) NUMBER OF PASSENGERS (Regulation 19(6)(7)(8))		
			Брой на пътниците в кабините с по-малко от 8 легла:..... Number of passengers in cabins with not more than 8 beds		
			Брой на другите пътници:..... Number of other passengers		
			ГАЗЕНЕ В СРЕДАТА НА КОРАБА MOULDED DRAUGHT (Regulation 19(5))		
ПЪРВОНАЧАЛНО ИЗМЕРВАНЕ:      дата..... място..... Date and place of original measurement: the..... day of.....					
ПОСЛЕДНО ПРЕДИШНО ИЗМЕРВАНЕ:      дата..... място..... Date and place of last previous remeasurement:.....					
Забележки: REMARKS:					
* Пространства, които се включват както затворени, така и изключени обеми * An asterisk (*) should be added to those spaces listed above which comprise both enclosed and excluded spaces					

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ"

МЕРИТЕЛНО СВИДЕТЕЛСТВО ЗА  
КОРАБИ ОТ ВЪТРЕШНО ПЛАВАНЕ

КОНВЕНЦИЯ ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА КОРАБИТЕ ОТ  
ВЪТРЕШНО ПЛАВАНЕ 1966 г.

\* Измерването е в съответствие с чл.4 от приложението към  
Конвенцията /кораба е предназначен за превоз на товари/

Измерването е в съответствие с чл. 5 от приложението към  
Конвенцията /кораба не е предназначен за превоз на товари/  
No\_\_\_\_\_

\* Графата се вписва в Мерителното свидетелство в зависимост от предназначението на кораба.

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За данните, които се вписват в мерителното свидетелство се използва само метричната система за измерване:

- Линейните данни се изразяват в метри, като дробните числа се закръгляват в сантиметри;
- Обемът се изразява в кубически метри, като дробните числа се закръгляват в дециметри;
- Теглото се изразява в тонове, като дробните числа се закръгляват в килограми;

При закръгляването всяка дроб по-малка от 0.5 не се взема под внимание, а дроб, равна или по-голяма от 0.5 се приема за единица.

---

Номерата на графите, за които има обяснения в пояснителните бележки са указани в свидетелството със скоби.

---

1. Название на страната и отличителна буква (букви) на страната.
2. Название и местонахождение на бюрото, издало свидетелството.
4. Пореден номер на записване на свидетелството в книгата на бюрото.
5. Дата на записване в книгата на бюрото.
6. Знакът на измерване се състои от данните, съдържащи се в графите 3 и 4.
7. Наименование или номер на кораба. В случай на изменение да се зачеркне предишното наименование или номер и да се запише новото наименование или номер в графа 8.
9. Място и дата на записване на новото название или новия номер в свидетелството.
10. Подпис на упълномощеното лице.
11. Печат на упълномощеното лице.
12. В графа "а" се посочва дължината с руля, завъртян на най-големия ъгъл. В графа "с" - газенето на кораба, което следва да се посочи, е разстоянието между равнината на максималното газене и успоредната ѝ равнина, която преминава през най-ниската точка

- на кораба. В графа "d" за корабите, имащи устройства, които позволяват да се намалят горните габарити, без да се извършва демонтаж (мачтите и рубката се спускат и т.н.), за преминаване под съоръжения, надводния му габарит се посочва като се отчитат възможностите за намаляване на габарита (при спуснати мачти, рубки и т.н.).
13. Посочване типа на кораба: например влекач, тласкач, пътнически кораб, плаващо средство, сухотоварен кораб, сухотоварен шалан и др.
  14. Посочване материала на кораба: например стомана, алуминий, железобетон, пластмаса, дърво и т.н.
  15. Посочване основните елементи от конструкцията, които могат да бъдат изменени (палубен или безпалубен кораб, наличие или липса на капаци на люковете) и в съответните случаи техните особени характеристики.
  16. Название и местонахождение на корабостроителницата, в която е построен кораба и в съответните случаи на корабостроителницата, в която е бил преустроен или обновен.
  17. За година на постройката на кораба се счита годината на спускането му във вода. В съответните случаи се указва годината на преустройство или обновяване.
  18. Без перото на руля и котвената греда.
  19. Измерва се до външната обшивка без гребните колела.
  20. Парна машина, двигател с вътрешно горене, дизелов двигател и т.н. тип и в съответните случаи, номер на серията; мощността в к.с. указана от конструктора.
  21. Средно аритметично на данните, предвидени в графа 30 "d". Равнината на водолинията за кораба празен се определя за сладка вода (плътност = 1).
  23. Най-високата товарна водолиния се определя от мерките за измерване.
  24. Посочва се по възможност теглото на постоянния баласт.
  25. Посочва се типа и броя на машините или котлите.
  28. Брой на чертите или пластините.
  29. Разстоянията се измерват по надлъжната ос на кораба, успоредно на равнината на максималното газене. Ако има само една двойка марки, попълват се само колонки 1 и 5; ако има две двойки марки за измерване, попълват се колонки 1,2 и 5 и т.н. Краищата на кораба, които следва да се вземат под внимание, са тези, които определят дължината на корпуса, записана в графа 18.
  30. При определяне на точката, над която кораба не може да се счита водонепроницаем, отворите за изхвърляне или приемане на вода не се вземат под внимание.
  32. Указва се начина на изобразяване на товарните скали (градуиране, броя на неизтриваемите марки и разстоянието между тях и т.н.).
  33. Ако таблицата не се попълва, тя се зачертава с една черта.
  - 37-59. В тези графи могат да се вписват всякакви допълнителни сведения, относно измерването, а също така, в съответните случаи, всякакви данни полезни за съблюдаване правилата на корабоплаването. Страните, които са направили заявление във връзка с точка 2 от Протокола за подписване тук трябва да посочат, че техните знаци за измерване не трябва да бъдат заличавани и че в ляво то тях следва да бъде поставена неизтриваема марка, представляваща не голям кръст от вертикална и хоризонтална линии с еднаква дължина.
  61. Това указание не е задължително, ако експерта-мерител сам издава мерителното свидетелство.
  62. Подпис на експерта-мерител, не е задължително в случая указан по-горе.
  64. Място и дата на издаване на свидетелството.
  65. Посочване лицето или длъжността на лицето, издаващо мерителното свидетелство.
  66. Подпис на лицето, издаващо свидетелството.
  67. Печат на бюрото, издаващо свидетелството.
  - 71, 76 както 64; 72, 77 виж 65; 73, 78 виж 66; 74, 79 виж 67.

(1) РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ-BG

(2) Бюро за измерване на корабите \_\_\_\_\_

(3) Отличителна буква(букви) или номер(номера) на  
бюрото \_\_\_\_\_

(4) Мерително свидетелство № \_\_\_\_\_

(5) Записът е направен на \_\_\_\_\_

(6) Знак на измерването \_\_\_\_\_

(7) Наименование или номер на кораба \_\_\_\_\_

(8) Ново наименование или нов номер \_\_\_\_\_

(9)

В \_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_\_

В \_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_\_

В \_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_\_

(10)

(11)

(12) Най-големи размери на кораба (за преминаване през съоръжения):<sup>2/</sup>

a) Дължина \_\_\_\_\_ m

b) Ширина \_\_\_\_\_  
m

c) Газене на кораба при максимално  
натоварване \_\_\_\_\_ m

d) Надводен габарит при газене празен \_\_\_\_\_ m

<sup>2/</sup>Незадължителна графа

#### ОПИСАНИЕ НА КОРАБА

(13) Тип на кораба \_\_\_\_\_

(14) Материал \_\_\_\_\_

a) корпус \_\_\_\_\_

b) рубки\* \_\_\_\_\_

c) капацы на люковете\* \_\_\_\_\_

(15) Елементи на конструкцията \_\_\_\_\_

(16) Корабостроителница \_\_\_\_\_

(17) Година на постройката \_\_\_\_\_

(18) Най-голяма дължина на корпуса \_\_\_\_\_

(19) Най-голяма ширина на корпуса \_\_\_\_\_

(20) Тип, опознавателни знаци и мощност на двигателя \* \_\_\_\_\_

(21) Средно газене на кораба "празен" в сладка вода

(22) Максимална товароподемност (в тонове) в сладка вода<sup>3/</sup>

(23) Вертикално разстояние от равнината на максималното газене до фалшборда

а) в средата на кораба

б) в най-ниската част на фалшборда\*\*

\*Да се попълни само в случай, че има рубки или капаци на люковете, или движител

\*\*Да се попълни само в случай, че тази точка не се намира в средата на кораба

<sup>3/</sup>Тази графа може да липсва в свидетелствата на корабите, измерени в съответствие с чл. 5 от Приложението към конвенцията (корабът не е предназначен за превоз на товари)

#### НАТОВАРВАНЕ СЪОТВЕТСТВАЩО НА ГАЗЕНЕТО НА КОРАБА "ПРАЗЕН"

(24) Положение и описание на постоянния баласт\* \_\_\_\_\_

(25) Машини, котли, системи, тръбопроводи и други установки, съдържащи вода, масло или други течности, необходими за тяхната работа\* \_\_\_\_\_

(26) Приблизително тегло на водата в трюма, която е невъзможно да се изпомпи с обичайните осушителни средства\* \_\_\_\_\_

(27) Такелаж:

а) описание и приблизително тегло на котвите и котвените вериги \_\_\_\_\_

б) приблизително тегло на останалия подвижен такелаж и запасните части \_\_\_\_\_

в) приблизително тегло на мебелите и останалото оборудване на кухнята и жилищните помещения \_\_\_\_\_

d) Приблизително тегло на лодката или лодките, намиращи се на кораба \_\_\_\_\_

Запаси:

a) приблизително тегло на прясната вода \_\_\_\_\_

b) приблизително тегло на останалите запаси \_\_\_\_\_

\* Да се попълва само в случай, че има постоянен баласт или машини, или вода в трюма

### МАРКИ ЗА ИЗМЕРВАНЕ

(28) Нивото на максималното газене се обозначава от всяка страна на кораба със:

вдълбани черти

вбити черти

пластини\*

	Марки, броени от носовата част на кораба	Ляв борд				Десен борд			
		1	2	3	5	1	2	3	5
(29)	Хоризонтално разстояние: от вертикалната черта на предната марка до крайната носова точка на кораба								
	между вертикалните черти на съседните марки								
	от вертикална черта на последната марка до крайната кърмова точка на кораба								
(30)	Вертикално разстояние до нивото на всяка марка: между марката и фалшборда								
	между марката и равнината, успоредна на равн. на макс. газене, над която кораба не може да се счита водонепр.								
	между марката и равнината на водолинията на кораба "празен"								
	между равнината на кораба "празен" и дъното								
	между марката и дъното								
	Сума от данните, указани в подточки "с" и "d"								

\* Ненужното да се зачеркне

### ЗНАЦИ НА ИЗМЕРВАНЕ

(31) Освен това, че знака на измерване се поставя заедно с марките на измерване, той се поставя \_\_\_\_\_

(32) Товарната скала се поставя (не се поставя)\* под всяка марка на измерване.

Тя \_\_\_\_\_

A. ИЗМЕРВАНЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 4 ОТ ПРИЛОЖЕНИЕТО КЪМ КОНВЕНЦИЯТА (КОРАБЪТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ)<sup>6/</sup>

(33) ВОДОИЗМЕСТВАНЕ И ИЗМЕНЕНИЕ ВОДОИЗМЕСТВАНЕТО НА КОРАБА В САНТИМЕТРИ ОТ СРЕДНОТО ГАЗЕНЕ ПРИ СРАВНЕНИЕ С РАВНИНАТА НА: <sup>7/</sup>

1. Водолинията на кораба "празен", измерена в прясна вода\*

2. Дъното на кораба\*

Отбелязано средно газене в см.	Съответстващо водоизместване в м <sup>3</sup>	Отбелязано средно газене в см	Съответстващо водоизместване в м <sup>3</sup>
1	2	3	4
30		61	
31		62	
32		63	
33		64	
34		65	
35		66	
36		67	
37		68	
38		69	
39		70	
40		71	
41		72	
42		73	
43		74	
44		75	
45		76	
46		77	
47		78	
48		79	
49		80	
50		81	
51		82	
52		83	
53		84	
54		85	
55		86	
56		87	
57		88	
58		89	
59		90	
60		91	
92		141	
93		142	
94		143	
95		144	
96		145	
97		146	
98		147	
99		148	



100		149	
101		150	
102		151	
103		152	
104		153	
105		154	
106		155	
107		156	
108		157	
109		158	
110		159	
111		160	
112		161	
113		162	
114		163	
115		164	
116		165	
117		166	
118		167	
119		168	
120		169	
121		170	
122		171	
123		172	
124		173	
125		174	
126		175	
127		176	
128		177	
129		178	
130		179	
131		180	
132		181	
133		182	
134		183	
135		184	
136		185	
137		186	
138		187	
139		188	
140		189	
190		239	
191		240	
192		241	
193		242	
194		243	
195		244	

196		245	
197		246	
198		247	
199		248	
200		249	
201		250	
202		251	
203		252	
204		253	
205		254	
206		255	
207		256	
208		257	
209		258	
210		259	
211		260	
212		261	
21		262	
214		263	
215		264	
216		265	
217		266	
218		267	
219		268	
220		269	
221		270	
222		271	
223		272	
224		273	
225		274	
226		275	
227		276	
228		277	
229		278	
230		279	
231		280	
232		281	
233		282	
234		283	
235		284	
236		285	
237		286	
238		287	
288			
289			
290			
291			

292			
293			
294			
295			
296			
297			
298			
299			
300			

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Теглото на товара (в тонове) се изчислява въз основа на разликата между:

- а) водоизместването (в м<sup>3</sup>) на кораба, съответстващо на средното газене към началото на товаренето (или разтоварването) и
- б) неговото водоизместване (в м<sup>3</sup>) съответстващо на средното газене при завършването на товаренето или разтоварването и по пътя на умножаването на тази разлика на плътността на водата в пристанището, в което са измерени данните за газенето.

Повишаването на средното газене "h" при преминаването на кораба от вода с плътност d<sub>1</sub> във вода с по-малка плътност d<sub>2</sub> с равно  $h(d_1 - d_2) \times a$ . Намалването на средното газене "h" при преминаването на кораба от вода с плътност d<sub>3</sub> във вода с по-голяма плътност d<sub>4</sub> с равно  $h(d_4 - d_3) \times a$ , при което "h" се изразява в сантиметри, а "a" е коефициент, определен от формата на кораба и като общо правило се приема 0,9.

\* Ненужното да се зачеркне

<sup>6/</sup> Да се включи в мерителното свидетелство, само в необходимите случаи.

<sup>7/</sup> Тази таблица може да не се попълва за корабите, предназначението, на които е такова, че при никакви условия няма да се определя теглото на товара, чрез разликата в газенето.

**В. ИЗМЕРВАНЕ НА КОРАБИТЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 5 ОТ ПРИЛОЖЕНИЕТО КЪМ КОНВЕНЦИЯТА (КОРАБЪТ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ)<sup>11/</sup>**

(34) Обичайно водоизместване при максимално газене\* \_\_\_\_\_

(35) Обичайно водоизместване при равнината на водолинията на кораба "празен" \* \_\_\_\_\_

(36) Обичайно водоизместване между равнината на водолинията на кораба "празен" и равнината на максималното газене\* \_\_\_\_\_

\* Може да се попълват само графи 34 и 35

<sup>11/</sup> Да се включи в мерителното свидетелство само в необходимия случай

**ЗАБЕЛЕЖКИ**  
(37)-(59)



(60) ПРЕДИШНИ АНУЛИРАНИ МЕРИТЕЛНИ СВИДЕТЕЛСТВА

Название на бюрото, издало свидетелството	Дата на записването	Знак на измерването	Название или номер па кораба	Тип на кораба

(61) В \_\_\_\_\_ ден \_\_\_\_\_

(62) Експерт-мерител: \_\_\_\_\_

(63) Валидността на това свидетелство изтича на: \_\_\_\_\_

обаче то губи своята валидност по-рано, ако кораба претърпи такива изменения (ремонт, преустройство, постоянни деформации), в резултат на които данните съдържащи се в графа 22 или таблица 33 (или графи 34, 35, 36) вече не са точни. Това свидетелство е издадено

(64) В \_\_\_\_\_ ден \_\_\_\_\_

(65) \_\_\_\_\_

(66) \_\_\_\_\_

(67) \_\_\_\_\_

(68) Регистрационен номер<sup>13/</sup> \_\_\_\_\_

(69) Страна на регистрация<sup>13/</sup> \_\_\_\_\_

<sup>13/</sup> Попълва се за всички регистрирани съдове

**(70) УДОСТОВЕРЯВАНЕ ИСТИННОСТТА НА ВРЕМЕННИТЕ ИЗМЕНЕНИЯ,  
ВНЕСЕНИ В МЕРИТЕЛНОТО СВИДЕТЕЛСТВО**

Графа № \_\_\_\_\_

беше изменена; това изменение е валидно до \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Графа № \_\_\_\_\_

беше изменена; това изменение е валидно до \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Графа № \_\_\_\_\_

беше изменена; това изменение е валидно до \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Графа № \_\_\_\_\_

беше изменена; това изменение е валидно до \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Графа № \_\_\_\_\_

беше изменена; това изменение е валидно до \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Графа № \_\_\_\_\_

беше изменена; това изменение е валидно до \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

В \_\_\_\_\_ ден

В \_\_\_\_\_ ден

(72) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(73) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(74)

(75) УДОСТОВЕРЯВАНЕ ИСТИННОСТТА НА ИЗМЕНЕНИЯТА,  
ВНЕСЕНИ В МЕРИТЕЛНОТО СВИДЕТЕЛСТВО

Графа № \_\_\_\_\_  
беше изменена

Графа № \_\_\_\_\_  
беше изменена

Графа № \_\_\_\_\_  
беше изменена

Графа № \_\_\_\_\_  
беше изменена

Графа № \_\_\_\_\_  
беше изменена

Графа № \_\_\_\_\_  
беше изменена

(76) В \_\_\_\_\_ ден

В \_\_\_\_\_ ден

(77) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(78) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(79)

**Приложение № 12**  
**към чл. 24, ал. 1**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

**REPUBLIC OF BULGARIA**  
**MINISTRY OF TRANSPORT,**  
**INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS**

**INTERNATIONAL LOAD LINE CERTIFICATE**

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966,  
as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority  
of the Government of the REPUBLIC of BULGARIA by the  
**MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA**

Name of Ship	Distinctive Number or Letters IMO Number	Port of Registry	Length (L) as defined Article 2(8) (in metres)

Freeboard assigned as <sup>\*1/</sup>:

A new ship

Type of ship <sup>\*1/</sup>:

Type „A“

Type „B“

An existing ship

Type „B“ with increased freeboard  
Type „B“ with reduced freeboard

**FREEBOARD FROM DECK LINE\*2/**

**LOAD LINE\*2/**

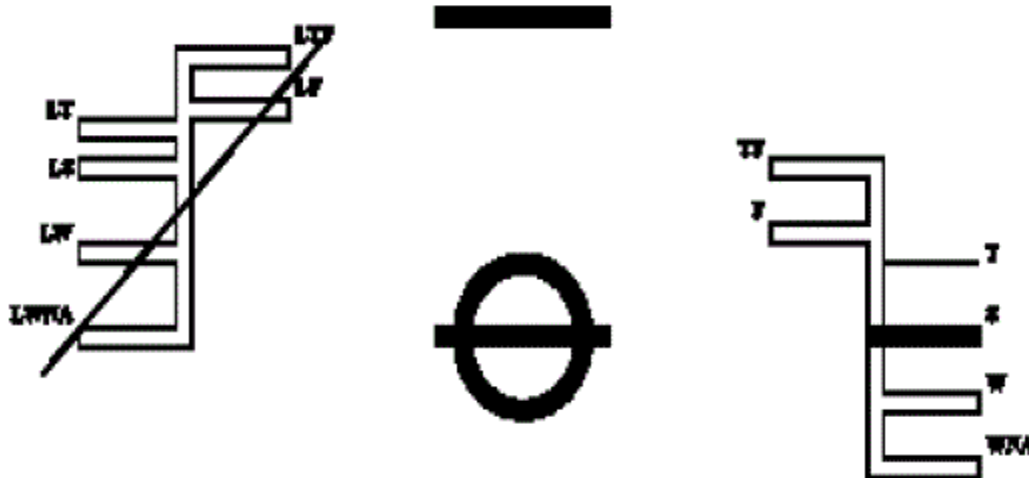
Tropical .....mm (T)	..... mm above (S)
Summer .....mm (S)	Upper edge of line through centre of ring
Winter .....mm (W)	..... mm below (S)
Winter North Atlantic ..... mm (WNA)	..... mm below (S)
Timber tropical ..... mm (LT)	..... mm above (LS)
Timber summer ..... mm (LS)	..... mm above (S)
Timber winter ..... mm (LW)	..... mm below (LS)
Timber winter ..... mm (LWNA)	..... mm below (LS)

North Atlantic

Allowance for fresh water for all freeboards other than timber ..... mm.

For timber freeboards ..... mm.

The upper edge of the deck line from which these freeboards are measured is ..... mm ..... deck at side.



\*1/ Delete as appropriate.

\*2/ Freeboards and Load Lines which are not applicable need not be entered on the Certificate.

Subdivision load lines may be entered on the certificate on a voluntary basis.

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. That this ship has been surveyed in accordance with the requirements of article 14 of the Convention.
2. That the survey showed that the freeboards have been assigned and load lines shown above have been marked in accordance with the Convention.

This Certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ subject to annual surveys in accordance with Article 14(1)(c) of the Convention.

Completion date of the survey on which certificate is based: .....

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION – ..... : \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official issuing the certificate)

Notes: 1. When a ship departs from a port situated on a river or inland waters, deeper loading shall be permitted corresponding to the weight of fuel and all other materials required for consumption between the point of departure and the sea.

2. When a ship is in fresh water of unit density the appropriate load line may be submerged by the amount of the fresh water allowance shown above. Where the density is other than unity, an allowance shall be made proportional to the difference between 1.025 and the actual density.

**ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS**

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual survey required by Article 14 (1) (c) of the Convention, this ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual survey

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION:	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

Annual survey

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION:	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

Annual survey

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION:	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

Annual survey

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION:	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

*Annual survey in accordance with article 19(8)(c)*

THIS IS TO CERTIFY THAT at a survey in accordance with Article 19(8) (c) of the Convention, this ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION:	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where article 19(3) applies  
The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with article 19(3) of the Convention, be accepted as valid until:

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION:	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---



*Endorsement where the renewal survey has been completed and article 19(4) applies*

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with article 19(4) of the Convention, be accepted as valid until:

---

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION: _____	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

---

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where article 19(5) or 19(6) applies.

This certificate shall, in accordance with article 19(5)/19(6)<sup>\*1/</sup> of the Convention, be accepted as valid until

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION: _____	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
	Place _____	Date _____

---

Endorsement for advancement of anniversary date where article 19(8) applies

In accordance with article 19(8) of the Convention, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION: _____	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

In accordance with article 19(8) of the Convention, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Seal	Place _____ MARITIME ADMINISTRATION: _____	Date _____ _____ (Signature of authorized official)
------	--	---

\*1/ Delete as appropriate.

**Приложение № 13**  
**към чл. 25, ал. 1**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
INTERNATIONAL LOAD LINE EXEMPTION CERTIFICATE  
Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966,  
as modified by the Protocol of 1988 thereto under the authority of the Government of the  
REPUBLIC OF  
BULGARIA by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters IMO Number	Port of Registry	Length (L) as defined Article 2 (8)

THIS IS TO CERTIFY:

That the ship is exempted from the provisions of the Convention, under the authority by article 6(2)/6(4)\* of the Convention referred to above.

The provisions of the Convention from which the ship is exempted under article 6(2) are:

\_\_\_\_\_

The voyage for which exemption is granted under article 6(4) is:

From: \_\_\_\_\_

To: \_\_\_\_\_

Conditions, if any, on which the exemption is granted under either article 6(2) or article 6(4):

\_\_\_\_\_

This Certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ subject to annual inspections in accordance with Article 14 (1) (c) of the Convention.

Completion date of the survey on which certificate is based: .....

Issued at \_\_\_\_\_ Date: The \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....

: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized  
official issuing the  
certificate)

No .....

\* Delete as appropriate

ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual survey required by Article 14 (1) (c) of the Convention, the ship was found to comply with the conditions under which this exemption was granted.

Annual survey

Seal

Place \_\_\_\_\_  
MARITIME  
ADMINISTRATION:

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized  
official)

Annual survey

Seal

Place \_\_\_\_\_  
MARITIME  
ADMINISTRATION:

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Sig(nature of authorized  
official)

Annual survey

Seal

Place \_\_\_\_\_  
MARITIME  
ADMINISTRATION:

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual survey

Seal

Place \_\_\_\_\_

MARITIME

ADMINISTRATION:

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual survey in accordance with article 19(8)( c )

THIS IS TO CERTIFY THAT at a survey in accordance with Article 19(8) (c) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Seal

Place \_\_\_\_\_

MARITIME

ADMINISTRATION:

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where article 19 (3) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with article 19 (3) of the Convention, be accepted as valid until:

\_\_\_\_\_

Seal

Place \_\_\_\_\_

MARITIME

ADMINISTRATION:

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and article 19 (4) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with article 19(4) of the Convention, be accepted as valid until:

\_\_\_\_\_

Seal

Place \_\_\_\_\_

MARITIME

ADMINISTRATION:

Date \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where article 19(5) or 19(6) applies

This certificate shall, in accordance with article 19(5)/19(6)\* of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where article 19(8) applies  
 In accordance with article 19(8) of the Convention, the new anniversary date is:

\_\_\_\_\_ Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

In accordance with article 19(8) of the Convention, the new anniversary date  
 Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

\* Delete as appropriate.

**Приложение № 14**  
*към чл. 26, ал. 1*  
*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
 MINISTRY OF TRANSPORT,  
 INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

PASSENGER SHIP SAFETY  
 CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form P)  
 for an/a short\* international voyage

Issued under the provisions of THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY  
 OF LIFE AT SEA, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto  
 under the authority of the Government of REPUBLIC of BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters IMO Number	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)	Sea areas in which ship is certified to operate (Reg. IV/2)

Date of Build:

- Date of building contract
- Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction
- Date of delivery
- Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced (if applicable)

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/7 of the Convention.
2. That the survey showed that:
  - 2.1. the ship complied with the requirements of the Convention as regards:
    - 2.1.1. the structure, main and auxiliary machinery, boilers and other pressure vessels;
    - 2.1.2. the watertight subdivision arrangements and details;

2.1.3. the following subdivision load lines:

Subdivision load lines assigned and marked on the ship's side amidships (regulation II-1/18**)	Freeboard	To apply when the spaces in which passenger are carried include the following alternative spaces
P.1.		
P.2.		
P.3.		

2.2. the ship complied with the requirements of Convention as regards structural fire protection, fire safety systems and appliances and fire control plans;

2.3. the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;

2.4. the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;

2.5. the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;

2.6. the functioning of radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention;

2.7. the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;

2.8. the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals, in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;

2.9. in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;

2.10. the ship was/was not\* subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/17 /III/38\* да стане of the Convention;

2.11. a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations/ fire protection/life saving appliances and arrangements\* is/is not/\* appended to this Certificate.

3. That an Exemption Certificate has/has not \* been issued.

This certificate is valid until: the ..... day of ..... 20...

Completion date of survey on which this certificate is based: . . . . .

Issued at ..... on the ..... day of ..... 20...

No

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

\* Delete as appropriate

\*\* For ships constructed before 1 January 2009, the applicable subdivision notation „C.1, C.2 and C.3“ should be used.“

(Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies.

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until: . . . . .

Place \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies.

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)\* of the Convention, be accepted as valid until: .....

Seal \_\_\_\_\_ Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

*Приложение № 14а  
 към чл. 26, ал. 3  
 (Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

**RECORD OF EQUIPMENT FOR PASSENGER SHIP SAFETY  
 (FORM P)**

Record of Equipment for compliance with THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR SAFETY OF LIFE

AT SEA, 1974, as amended

**I. PARTICULARS OF SHIP:**

Name of ship .....  
 Distinctive number or letters .....  
 Number of passengers for which certified .....  
 Minimum number of persons with required .....  
 Qualifications to operate the radio installations .....

**II. DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES:**

1.	Total number of persons for which life-saving appliances are provided	.....	
		Port side	Starboard side
2.	Total number of lifeboats		
2.1.	Total number of persons accommodated by them		
2.2.	Number of partially enclosed lifeboats (regulation III/21 and LSA Code, section 4.5)		
2.3.	Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43)		
2.4.	Number of totally enclosed life boats (regulation III/21 and LSA Code, section 4.6)		
2.5.	Other lifeboats		
2.5.1.	Number		
2.5.2.	Type		
3.	Number of motor lifeboats included in the total lifeboats shown above		
3.1.	Number of lifeboats fitted with searchlights		
4.	Number of rescue boats		
4.1.	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above		
5.	Liferafts		

5.1.	Those for which approved launching appliances are required	
5.1.1.	Number of liferafts	
5.1.2.	Number of persons accommodated by them	
5.2.	Those for which approved launching appliances are not required:	
5.2.1.	Number of liferafts	
5.2.2.	Number of persons accommodated by them	
6.	Number of Marine Evacuation Systems (MES)	
6.1.	Number of liferafts served by them	
6.2.	Number of persons accommodated by them	
7.	Buoyant apparatus	
7.1.	Number of apparatus	
7.2.	Number of persons capable of being supported	
8.	Number of lifebuoys	
9.	Number of lifejackets (total)	
9.1.	Number of adult lifejackets	
9.2.	Number of child lifejackets	
9.3.	Number of infant lifejackets	
10.	Immersion suits	
10.1.	Total number	
10.2.	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
11.	Number of anti-exposure suits	
12.	Number of thermal protective aids	
13.	Radio installations used in life-saving appliances	
13.1.	Number of search and rescue locating devices	
13.1.1.	Radar search and rescue transponders (SART)	
13.1.2.	AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)	
13.2.	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	

### III. DETAILS OF RADIO FACILITIES

Item		Actual provision
1.	Primary systems	
1.1.	VHF radio installation	
1.1.1.	DSC encoder	
1.1.2.	DSC watch receiver	
1.1.3.	Radiotelephony	
1.2.	MF radio installation	
1.2.1.	DSC encoder	
1.2.2.	DSC watch receiver	
1.2.3.	Radiotelephony	
1.3.	MF/HF radio installation	
1.3.1.	DSC encoder	
1.3.2.	DSC watch receiver	
1.3.3.	Radiotelephony	

1.3.4.	Direct – printing radiotelegraphy	
1.4.	INMARSAT ship earth station	
2.	Secondary means of alerting	
3.	Facilities for reception of maritime safety information	
3.1.	NAVTEX receiver	
3.2.	EGC receiver	
3.3.	HF direct – printing radiotelegraph receiver	
4.	Satellite EPIRB	
4.1.	COSPAS – SARSAT	
5.	VHF EPIRB	
6.	Ship's search and rescue locating device	
6.1.	Radar search and rescue transponder (SART)	
6.2.	AIS search and rescue transmitter (AIS-SART)	

IV. METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES  
(regulation IV/15.6 and 15.7)

4.1.	Duplication of equipment	
4.2.	Shore – based maintenance	
4.3.	At sea maintenance capability	

V. DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEM AND EQUIPMENT

	Item	Actual provision
1.1.	Standard magnetic compass*	
1.2.	Spare magnetic compass*	
1.3.	Gyro-compass*	
1.4.	Gyro-compass heading repeater*	
1.5.	Gyro-compass bearing repeater*	
1.6.	Heading or track control system*	
1.7.	Pelorus or control bearing device*	
1.8.	Means of correcting heading and bearings	
1.9.	Transmitting heading device (THD)*	
2.1.	Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS) **	
2.2.	Back-up arrangements for ECDIS	
2.3.	Nautical publications	
2.4.	Back-up arrangements for electronic nautical publications	
3.1.	Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system*, **	
3.2.	9 GHz radar*	
3.3.	Second radar (3 GHz/9 GHz **)*	
3.4.	Automatic radar plotting aid (ARPA)*	
3.5.	Automatic tracking aid*	
3.6.	Second automatic tracking aid*	
3.7.	Electronic plotting aid*	
4.1.	Automatic identification system (AIS)	
4.2.	Long-range identification and tracking system	
5.	Voyage data recorder (VDR)	



6.1	Speed and distance measuring device (through the water)*	
6.2	Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwart ship direction)*	
7	Echo-sounding device*	
8.1	Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator*	
8.2	Rate-of-turn indicator*	
9	Sound reception system*	
10	Telephone to emergency steering position*	
11	Daylight signaling lamp*	
12	Radar reflector *	
13	International Code of Signals	
14	IAMSAR Manual, Volume III	
15	Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)	

\* Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V / 9. In case of other means they shall be specified.

\*\* Delete as appropriate.

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Issued at ..... on the ..... day of....., 20.....

No. /P

MARITIME

Seal

ADMINISTRATION \_\_\_\_\_

\* Delete as appropriate.

**Приложение № 146**

*към чл. 26, ал. 4*

*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
PASSENGER SHIP SAFETY  
CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment  
Issued under the provisions of  
the Ordinance No. 20 for „Safety rules and standart for passenger ships“ of Ministry Of Transport,  
Information Technology and Communications, and confirming compliance of  
the vessel named hereatfer with provisions of Directive 2009/46/EC of the European  
Parliament and of the Council on safety rules and standart for passenger ships  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by THE MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Particulars of Ship	
Name of ship:	
Port of Registry:	
Distinctive Number or Letter:	
IMO Number <sup>(1)</sup>	
Length:	
Number of passenger:	

Gross tonnage:	
Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction:	
Sea Areas in which the ship is certified to operate (SOLAS Regulation IV/2)	A1/A2/A3/A4 <sup>(2)</sup>
Class of ship in accordance with the sea area in which the ship is certified to operate, subject to following restrictions or additional requirements <sup>(3)</sup>	A/B/C/D <sup>(2)</sup>

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. that the ship has been surveyed in accordance with Article 12 of Directive 2009/45/EC;
2. that the survey showed that the ship complied with the requirements of Directive 2009/45/EC; and
3. that the ship is, under the authority conferred by Article 9(3) of Directive 2009/45/EC, exempted from the following requirements of the directive:

.....  
.....  
.....  
.....  
Conditions, if any, on which the exemption granted: .....  
.....  
.....

4. that the following subdivision load lines have been assigned:

Subdivision load lines assigned and marked on the ship's	Freeboard	Remarks with regard to
side amidships ( regulation II-1/B/11)	(in mm)	alternative service conditions
C.1 <sup>(1)</sup>		
C.2		
C.3		

This certificate is valid until: the . . . . day of . . . . . 20...., in accordance with Article 12 of Directive 2009/45/EC

Issued at . . . . . on the . . . . . day of . . . . . 20....

The undersigned declares that he is duly authorised by the said Flag State to issue this Passenger Ship Safety Certificate

No.  
Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRON: \_\_\_\_\_

Endorsement to extend the validity of the certificate one month in accordance with Article 13.2.

This certificate shall, in accordance with Article 13.2 of Directive 2009/45/EC of the European Parliament an the valid until: .....

Place \_\_\_\_\_  
Seal

Date \_\_\_\_\_  
MARITIME  
ADMINISTRON: \_\_\_\_\_

(Signature an/of seal of issuing authority)

\_\_\_\_\_

(1) The arabic numerals following the letter „C“ in subdivision load line the notations may be replaced by Roman numerals or letters if the Administration of the Flag State consider this necessary to distinguish them from the international subdivision load line notation.

(2) Delete as appropriate.

**Приложение № 15**  
към чл. 27, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

CARGO SHIP SAFETY CONSTRUCTION  
CERTIFICATE

Issued under the provision of THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF  
LIFE AT SEA, 1974, as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by THE MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive or letters/ IMO number <sup>*4/</sup>	Port of registry	Gross tonnage (GT)	Deadweight <sup>*2/</sup> (metric tons)

Type of ship<sup>\*1/</sup>:

Oil tanker, Chemical tanker, Gas carrier, Bulk carrier, Cargo ship other than any of the above

Date of Build:

- Date of building contract .....
- Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction
- Date of delivery .....
- Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced  
(where applicable) .....

All applicable dates shall be completed.

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/10 of the Convention.
2. That the survey showed that the condition of the structure, machinery and equipment as defined in the above regulation was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapters II-1 and II-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plants).
3. That the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_
4. The ship was/was not<sup>\*1/</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55/II-2/17<sup>\*1/</sup> of the Convention.
5. That a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations/fire protection<sup>\*1/</sup> is/is not<sup>\*1/</sup> appended to this Certificate.

6. That an Exemption Certificate has/has not<sup>\*1/</sup> been issued.

This certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_<sup>\*3</sup> subject to the annual and intermediate surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulation I/10 of the Convention.

Completion date of survey on which this certificate is based:

.....

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_  
Seal \_\_\_\_\_  
DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official  
issuing the certificate)

\*1/ Delete as appropriate.

\*2/ For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

\*3/ Insert the date of expire as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention. The day and month of this date correspond to the anniversary date, as defined in regulation I/2 of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

\*4/ In accordance with the IMO ship identification number scheme, adopted by the Organization by resolution A.600(15).

### ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEY

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention

Annual Survey Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey<sup>\*1/</sup> Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey<sup>\*1/</sup> Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual Survey Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate survey in accordance with regulation I/14(h)(iii).

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate<sup>\*1/</sup> survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Seal Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement for inspections of the outside of the ship's bottom<sup>\*5/</sup>.

THIS IS TO CERTIFY that, at an inspection required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

First inspection: Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 Seal MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

Second inspection: Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 Seal MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

\*1/ Delete as appropriate.

\*5/ Provision may be made for additional inspections.

*Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies.*

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Seal Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies. The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until:

Seal Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies.

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) / I/14(f)<sup>\*1/</sup> of the Convention, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Seal Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies. In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is:

Seal Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is:

Seal Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

\*1/ Delete as appropriate.

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT  
CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Cargo Ship Safety (Form E)  
Issued under provisions of THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE  
AT SEA, 1974, as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by THE MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters/ IMO number	Port of registry	Gross tonnage (GT)	Dead-weight <sup>*1/</sup> (metric tons)	Length of ship (regulation III/3.12)

Type of ship<sup>\*2/</sup>

Oil tanker, Chemical tanker, Gas carrier, Bulk carrier, Cargo ship other than any of the above.

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

.....  
.....

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8 of the Convention.
2. That the survey showed that:
  - 2.1. the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
  - 2.2. the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
  - 2.3. the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
  - 2.4. the ship complied with the requirement of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
  - 2.5. the ship was provided with lights, shapes and means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
  - 2.6. in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;
  - 2.7. the ship was/was not<sup>\*2/</sup> subjected to an alternative design and arrangements in ursuance of regulation(s) II-2/17 /III/38 of the Convention;
  - 2.8. a Document of approval of alternative design and arrangement for fire protection/life saving appliances and arrangements is/is not appended to this Certificate.

\*1/ For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

\*2/ Delete as appropriate.

3. That the ship operates in accordance with regulation III/26.1.1.1<sup>\*3/</sup> within the limits of the trade area

4. That an Exemption Certificate has/has not<sup>\*2/</sup> been issued.

This certificate is valid until<sup>\*4/</sup> the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ subject to the annual and periodical surveys in accordance with regulation I/8 of the Convention.

Completion date of survey on which this certificate is based: .....

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION –

.....  
\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official  
issuing the certificate)

ENDORSEMENT for annual and periodical surveys

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual survey:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Periodical survey<sup>\*2/</sup>:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Periodical survey<sup>\*2/</sup>:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\*2/ Delete as appropriate.

\*3/ Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1986 in the case of self-rigging partially enclosed lifeboat on board.

\*4/ Insert the date of expire as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention.

The day and month of this date correspond to the anniversary date, as defined in regulation I/2 of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

Annual survey:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual /periodical\*<sup>3/</sup> survey in accordance with regulation I/14(h) (iii) of the Convention, this ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

ENDORSEMENT to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

ENDORSEMENT where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

ENDORSEMENT to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) / I/14(f)\*<sup>3/</sup> of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

\_\_\_\_\_  
\*<sup>2/</sup> Delete as appropriate.

---

ENDORSEMENT for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

**Приложение № 16а**  
**към чл. 28, ал. 5**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**



RECORD OF EQUIPMENT FOR CARGO SHIP SAFETY (FORM E) Record of Equipment for  
compliance with THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR SAFETY OF LIFE AT SEA,  
1974, as amended

1. PARTICULARS OF SHIP:

Name of ship

Distinctive number or letters

2. DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES

1	Total number of persons for which life-saving appliances are provided		
		Port side	Starboard
2	Total number of lifeboats		
2.1	Total number of persons accommodated by them		
2.2	Number of self-righting partially enclosed lifeboats (reg. III/43* <sup>1</sup> )		
2.3	Number of totally enclosed lifeboats (reg. III/31 and LSA Code, section 4.6)		
2.4	Number of lifeboats with a self-contained air support system (reg. III/31 and LSA Code section 4.8)		
2.5	Number of fire-protected lifeboats (reg. III/31 and LSA Code, section 4.9)		
2.6	Other lifeboats		
2.6.1	Number		
2.6.2	Type		
2.7	Number of free-fall lifeboats		
2.7.1	Totally enclosed (regulation III/31 and LSA Code, section 4.7)		
2.7.2	Self contained (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)		
2.7.3	Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)		
3	Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)		
3.1	Number of lifeboats fitted with searchlights		
4	Number of rescue boats		
4.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above		
5	Liferafts		
5.1	Those for which approved launching appliances are required		
5.1.1	Number of liferafts		
5.1.2	Number of persons accommodated by them		
5.2	Those for which approved launching appliances are not required		
5.2.1	Number of liferafts		
5.2.2	Number of persons accommodated by them		
5.3	Number of liferafts required by regulation III/31.1.4		
6	Number of lifebuoys		
7	Number of lifejackets		
8	Immersion suits		
8.1	Total number		

8.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
9	Number of anti-exposure suits	
10	Radio installations used in life-saving appliances	
10.1	Number of search and rescue locating devices	
10.1.1	Radar search and rescue transponders (SART)	
10.1.2	AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)	
10.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	

### 3. DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEMS AND EQUIPMENT:

	Item	Actual provision
1.1	Standard magnetic compass <sup>*2</sup>	
1.2	Spare magnetic compass <sup>*2</sup>	
1.3	Gyro-compass <sup>*2</sup>	
1.4	Gyro-compass heading repeater <sup>*2</sup>	
1.5	Gyro-compass bearing repeater <sup>*2</sup>	
1.6	Heading or track control system <sup>*2</sup>	
1.7	Pelorus or compass bearing device <sup>*2</sup>	
1.8	Means of correcting heading and bearings	
1.9	Transmitting heading device (THD) <sup>*2</sup>	
2.1	Nautical charts / Electronic chart display and information system (ECDIS) <sup>*3</sup>	
2.2	Back-up arrangement for ECDIS	
2.3	Nautical publications	
2.4	Back-up arrangements for electronic nautical publications	
3.1	Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system <sup>*2,*3</sup>	
3.2	9 GHz radar <sup>*2</sup>	
3.3	Second radar (3 GHz or 9 GHz <sup>*3</sup> ) <sup>*2</sup>	
3.4	Automatic radar plotting aid (ARPA) <sup>*2</sup>	
3.5	Automatic tracking aid <sup>*2</sup>	
3.6	Second automatic tracking aid <sup>*2</sup>	
3.7	Electronic plotting aid <sup>*2</sup>	
4.1	Automatic identification system (AIS)	
4.2	Long-range identification and tracking system	
5.1	Voyage data recorder (VDR) <sup>*3</sup>	
5.2	Simplified voyage data recorder (S-VDR) <sup>*3</sup>	
6.1	Speed and distance measuring device (through the water) <sup>*2</sup>	
6.2	Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartships direction) <sup>*2</sup>	
7	Echo-sounding device <sup>*2</sup>	
8.1	Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator <sup>*2</sup>	
8.2	Rate-of-turn indicator <sup>*2</sup>	
9	Sound reception system <sup>*2</sup>	
10	Telephone to emergency steering position <sup>*2</sup>	

11	Daylight signalling lamp <sup>*2</sup>	
12	Radar reflector <sup>*2</sup>	
13	International Code of Signals	
14	IAMSAR Manual, Volume III	
15	Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)	

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at..... on the..... day of ....., 20....

No.

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of duly authorized official issuing the Record)

\*1 Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1998.

\*2 Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V /19. In case of other means, they shall be specified.

\*3 Delete as appropriate.

*Приложение № 17*

*към чл. 29, ал. 1*

*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

CARGO SHIP SAFETY RADIO

CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment of Radio Facilities (Form R)  
Issued under the provisions of THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF  
LIFE

AT SEA, 1974, as amended

under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters/IMO number <sup>*3/</sup>	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)	Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2)

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced .....

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/9 of the Convention.
2. That the survey showed that:
  - 2.1. the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;
  - 2.2. the functioning of radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention.
3. That an Exemption Certificate has/has not<sup>\*1/</sup> been issued.

This certificate is valid until:<sup>\*2</sup> the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, subject to the periodical surveys in accordance with regulation I/9 of the Convention.

---

Completion date of survey on which this certificate is based: .....  
Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_  
Seal \_\_\_\_\_ DIRECTOR, MARITIME \_\_\_\_\_  
ADMINISTRATION - .....: (Signature of authorized official  
issuing the certificate)

<sup>\*1/</sup> Delete as appropriate.

<sup>\*2/</sup> Insert the date of expire as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention.

The day and month of this date correspond to the anniversary date, as defined in regulation I/2 of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

<sup>\*3/</sup> In accordance with the IMO ship identification number scheme, adopted by the Organization by resolution A.600(15).

#### ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/9 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Periodical Survey \_\_\_\_\_ Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Periodical Survey \_\_\_\_\_ Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Periodical Survey \_\_\_\_\_ Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Periodical Survey \_\_\_\_\_ Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Periodical Survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii).  
THIS IS TO CERTIFY that, at a periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Periodical Survey \_\_\_\_\_ Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal \_\_\_\_\_ MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies. The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in

---

accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Periodical Survey Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies.  
The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Periodical Survey Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies.  
This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)\*<sup>1/</sup> of the Convention, be accepted as valid until:

Periodical Survey Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies.  
In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Periodical Survey Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Periodical Survey Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

\*<sup>1/</sup> Delete as appropriate.

*Приложение № 17а  
към чл. 29, ал. 4  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

RECORD OF EQUIPMENT FOR CARGO SHIP SAFETY RADIO (FORM R) Record of Equipment for compliance with THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended

I. PARTICULARS OF SHIP:

Name of ship .....  
Distinctive number or letters .....  
Minimum number of persons with required  
qualifications to operate the radio installations .....

II. DETAILS OF RADIO FACILITIES

	Item	Actual provision
1	Primary systems	

1.1	VHF radio installation	
1.1.1	DSC encoder	
1.1.2	DSC watch receiver	
1.1.3	Radiotelephony	
1.2	MF radioinstallation	
1.2.1	DSC encoder	
1.2.2	DSC watch receiver	
1.2.3	Radiotelephony	
1.3	MF/HF radioinstallation	
1.3.1	DSC encoder	
1.3.2	DSC watch receiver	
1.3.3	Radiotelephony	
1.3.4	Direct – printing telegraphy	
1.4	INMARSAT ship earth station	
2	Secondary means of alerting	
3	Facilities for reception of maritime safety information	
3.1	NAVTEX receiver	
3.2	EGC receiver	
3.3	HF direct – printing radiotelegraph receiver	
4	Satellite EPIRB	
4.1	COSPAS – SARSAT	
5	VHF EPIRB	
6	Ship’s search and rescue locating device	
6.1	Radar search and rescue transponder (SART)	
6.2	AIS search and rescue transmitter (AIS-SART)	

III. METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (regulations IV/15.6 and 15.7)

3.1	Duplication of equipment	
3.2	Shore – based maintenance	
3.3	At sea maintenance capability	

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Issued at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ the ..... day of ....., 20 .....

No. \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

**Приложение № 18**  
**към чл. 30, ал. 1**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

CARGO SHIP SAFETY CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Cargo Ship Safety (Form C)  
 Issued under the provision of THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF  
 LIFE AT SEA, 1974, as amended under the authority of the Government of the REPUBLIC OF  
 BULGARIA by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters/ IMO number*6/	Port of registry	Gross tonnage (GT)	Deadweight* 1 (metric tons)	Length of ship (regulation III/3.10)	Sea area in which ship is certified to operate (regulation IV/2)

Type of ship\*2/: Bulk carrier, Oil tanker, Chemical tanker, Gas carrier, Cargo ship other than any of the above.

Date of build:

- Date of building contract .....
- Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction .....
- Date of delivery .....
- Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

(where applicable) .....

All applicable dates shall be completed.

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulations I/8, I/9 and I/10 of the Convention.
2. That the survey showed that:
  - 2.1. the condition of the structure, machinery and equipment as defined in the regulation I/10 was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapter II-1 and chapter II-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plants);
  - 2.2. the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on ... .. and .....
  - 2.3. the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
  - 2.4. the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
  - 2.5. the ship was provided with a line-throwing appliance and radioinstallations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
  - 2.6. the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;
  - 2.7. the functioning of the radioinstallation used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention;
  - 2.8. the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
  - 2.9. the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
  - 2.10. in all other respects, the ship complied with the relevant requirements of the Convention;

2.11. the ship was/was not\*2/ subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/17 / III/38\*2/ of the Convention;

2.12. a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations/ fire protection/life-saving appliances and arrangements is/is not\*2 appended to this Certificate.

3. The that ship operates in accordance with regulation III/26.1.1.1\*5/ within the limits of the trade area .....

.....  
4. That an Exemption Certificate has/has not\*2/ been issued.

This certificate is valid until the\*3 \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
subject to the annual, intermediate and periodical surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulations I/8, I/9 and I/10 of the Convention.

Completion date of survey on which this certificate is based:

.....  
Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official issuing the certificate)

Endorsement for annual and intermediate surveys relating to structure, machinery and equipment referred to in paragraph 2.1 of this certificate

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual Survey

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey \*2/

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey \*2/



Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual Survey

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate survey in accordance with regulation I/14(h)(iii).

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate\*2/ survey in accordance with regulations I/10 and I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement for inspections of the outside of the ship's bottom\*4/.

THIS IS TO CERTIFY that, at an inspection required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

First inspection:

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Second inspection:

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement for annual and periodical surveys relating to life-saving appliances and other equipment referred to in paragraphs 2.3, 2.4, 2.5, 2.8 and 2.9 of this certificate

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual survey:

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Periodical survey\*2/:

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Periodical survey\*2/:

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual survey:

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii).

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/periodical\*2/ survey in accordance with regulations I/8 and I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement for periodical surveys relating to radio installations referred to in paragraphs 2.6 and 2.7 of this certificate

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/9 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Periodical Survey

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Periodical Survey

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Periodical Survey

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Periodical Survey

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Periodical survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii).

THIS IS TO CERTIFY that, at a periodical survey in accordance with regulations I/9 and I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies.

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until:

\_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies.

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until:

\_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies.

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) / I/14(f)\*2/ of the Convention, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies. In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is:

\_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\_\_\_\_\_

\*1/ For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

\*2/ Delete as appropriate.

\*3/ Insert the date of expiry as specified by Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention.

The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

\*4/ Provision may be made for additional inspection.

\*5/ Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1986 in the case of self-rigging partially enclosed lifeboat on board.

\*6/ In accordance with the IMO ship identification number scheme, adopted by the Organization by resolution A.600(15).

**Приложение № 18а**  
**към чл. 30, ал. 4**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

**RECORD OF EQUIPMENT FOR CARGO SHIP SAFETY (FORM C)**

Record of Equipment for compliance with THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR SAFETY OF

LIFE AT SEA, 1974, as amended

**I. PARTICULARS OF SHIP:**

Name of ship .....

Distinctive number or letters .....

Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations .....

**II. DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES:**

1 Total number of persons for which life-saving appliances are provided		Port side	Starboard side
2.	Total number of lifeboats		
2.1	Total number of persons accommodated by them		
2.2	Number of self-righting partially enclosed lifeboats (reg. III/43*1)		
2.3	Number of totally enclosed lifeboats (reg. III/31 and LSA Code, section 4.6)		
2.4	Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)		
2.5	Number of fire-protected lifeboats (reg. III/31 and LSA Code, section 4.9)		
2.6	Other lifeboats		
2.6.1	Number		
2.6.2	Type		
2.7	Number of free-fall lifeboats		
2.7.1	Totally enclosed (regulation III/31 and LSA Code, section 4.7)		
2.7.2	Self-contained (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)		
2.7.3	Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)		
3	Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)		
3.1	Number of lifeboats fitted with searchlights		
4	Number of rescue boats		
4.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above		
5	Liferafts		
5.1	Those for which approved launching appliances are required		
5.1.1	Number of liferafts		
5.1.2	Number of persons accommodated by them		
5.2	Those for which approved launching appliances are		

	not required:	
5.2.1	Number of liferafts	
5.2.2	Number of persons accommodated by them	
5.3	Number of liferafts required by regulation III/31.1.4	
6	Number of lifebuoys	
7	Number of lifejackets	
8	Immersion suits	
8.1	Total number	
8.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
9	Number of anti-exposure suits	
10	Radio installations used in life-saving appliances	
10.1	Number of search and rescue locating devices	
10.1.1	Radar search and rescue transponders (SART)	
10.1.2	AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)	
10.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	
<b>III. DETAILS OF RADIO FACILITIES</b>		
	Item	Actual provision
1	Primary systems	
1.1	VHF radio installation	
1.1.1	DSC encoder	
1.1.2	DSC watch receiver	
1.1.3	Radiotelephony	
1.2	MF radioinstallation	
1.2.1	DSC encoder	
1.2.2	DSC watch receiver	
1.2.3	Radiotelephony	
1.3	MF/HF radio installation	
1.3.1	DSC encoder	
1.3.2	DSC watch receiver	
1.3.3	Radiotelephony	
1.3.4	Direct – printing telegraphy	
1.4	INMARSAT ship earth station	
2	Secondary means of alerting	
3	Facilities for reception of maritime safety information	
3.1	NAVTEX receiver	
3.2	EGC receiver	
3.3	HF direct – printing radiotelegraph receiver	
4	Satellite EPIRB	
4.1	COSPAS – SARSAT	
5	VHF EPIRB	
6	Ship's search and rescue locating device	
6.1	Radar search and rescue transponder (SART)	
6.2	AIS search and rescue transmitter (AIS-SART)	

IV. METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (reg. IV/15.6 and 15.7)		
4.1	Duplication of equipment	
4.2	Shore – based maintenance	
4.3	At sea maintenance capability	
V. DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEM AND EQUIPMENT		
	Item	Actual provision
1.1	Standard magnetic compass*2	
1.2	Spare magnetic compass*2	
1.3	Gyro-compass*2	
1.4	Gyro-compass heading repeater*2	
1.5	Gyro-compass bearing repeater*2/	
1.6	Heading or track control system*2	
1.7	Pelorus or control compass bearing device*2	
1.8	Means of correcting heading and bearings	
1.9	Transmitting heading device (THD)*2	
2.1	Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)*3	
2.2	Back-up arrangements for ECDIS	
2.3	Nautical publications	
2.4	Back-up arrangements for electronic nautical publications	
3.1	Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system*2, *3	
3.2	9 GHz radar*2	
3.3	Second radar (3 GHz/9 GHz*3)*2	
3.4	Automatic radar plotting aid (ARPA)*2	
3.5	Automatic tracking aid*2	
3.6	Second automatic tracking aid*2	
3.7	Electronic plotting aid*2	
4.1	Automatic identification system (AIS)	
4.2	Long-range identification and tracking system	
5.1	Voyage data recorder (VDR)*3	
5.2	Simplified voyage data recorder (S-VDR)*3	
6.1	Speed and distance measuring device (through the water)*2	
6.2	Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwart ships direction)*2	
7	Echo-sounding device*2	
8.1	Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator *2	
8.2	Rate-of-turn indicator*2	
9	Sound reception system*2	
10	Telephone to emergency steering position*2	
11	Daylight signalling lamp*2	
12	Radar reflector*2	



13	International Code of Signals	
14	IAMSAR Manual, Volume III	
15	Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)	

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at..... on the.....day of....., 20.....

No. /C

Seal MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of duly authorized official issuing the Record)

\_\_\_\_\_

\*1/ \*1 Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1998.  
\*2/Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19 in case of other means they shall be specified.  
\*3 Delete as appropriate.

*Приложение № 18б  
към чл. 30а, ал. 1*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT

INTERNATIONAL FISHING  
VESSEL SAFETY CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment

Issued under the provisions of the Torremolinos Protocol of 1993 relating to the Torremolinos International Convention for the Safety of Fishing Vessels, 1977 under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA

by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Particulars of vessel

Name of vessel	Distinctive number or letters	Port of Registry	Length (L)*1

Date of building or major conversion contract: .....

Date on which keel was laid or vessel was at a similar stage of construction in accordance with regulation I/2(l)(c)(ii) or (l)(c)(iii): .....

Date of delivery or completion of major conversion: .....

THIS IS TO CERTIFY:

1 That the vessel has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/6.

2 That the survey showed that:

2.1 the condition of the hull, machinery and equipment, as defined in the above regulation was in all respects satisfactory and that the vessel complied with the applicable requirements;

2.2 the maximum permissible operating draught associated with each operating condition for the vessel is contained in the approved stability booklet

dated .....

3 That an Exemption Certificate has/has not\*2 been issued.

This certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ subject to surveys in accordance with regulation I/6(1)(b)(ii), (b)(iii) and (c).

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME ADMINISTRATION -.....:\_\_\_\_\_ (Signature of authorized official issuing the certificate)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION I/11(1) APPLIES

This certificate shall, in accordance with regulation I/11(1), be accepted as valid until:\_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION:\_\_\_\_\_ (Signature of authorized official)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION I/11(2) OR REGULATION 1/11(4) APPLIES

This certificate shall, in accordance with regulation I/11(2) / regulation I/11(4) \*2, be accepted as valid until:\_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME ADMINISTRATION:\_\_\_\_\_ (Signature of authorized official)

ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS

Equipment survey

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/6(l)(b)(ii), the vessel was found to comply with the relevant requirements.

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Radio surveys

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/6(1)(b)(iii), the vessel was found to comply with the relevant requirements.

First periodical radio survey: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Second periodical radio survey:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Third periodical radio survey:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE SURVEY

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/6(1)(c), the vessel was found to comply with the relevant requirements.

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

\*1 Length as defined in regulation I/2(5)

\*2 Delete as appropriate.

*Приложение № 18в към чл. 30а, ал. 4*

RECORD OF EQUIPMENT  
FOR THE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

This Record shall be permanently attached to certificate of compliance

**RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE  
COUNCIL DIRECTIVE 97/70/EC SETTING UP A HARMONISED SAFETY REGIME  
FOR FISHING VESSELS WITH LENGTH OF 24 METRES AND OVER**

1 PARTICULARS OF VESSEL			
Name of the ship	Distinctive number or letters	Port of registry	Length <sup>1</sup>
1Length as defined in Article 2(6)			

**2 DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES**

1	Total number of persons for whom life-saving appliances are provided	Port side	Stb. side
2	Total number of lifeboats		
2.1	Total number of persons accommodated by them		
2.2	Number of partially enclosed lifeboats (Regulation VII/18)		
2.3	Number of totally enclosed lifeboats (Regulation VII/19)		
3	Number of rescue boats		
3.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above		
4.	Liferafts		
4.1	Those for which approved launching appliances are required		
4.1.1	Number of liferafts		
4.1.2	Number of persons accommodated by <sup>^</sup> them		
4.2	Those for which approved launching appliances are not required		
4.2.1	Number of liferafts		
4.2.2	Number of persons accommodated by them		
5.	Number of lifebuoys		
6.	Number of lifejackets		
7.	Immersion suits		
7.1	Total number		
7.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets		
8.	Number of thermal protective aids *		
9.	Radio installations used in life-saving appliances		
9.1	Number of radar transponders		
9.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus		
* Excluding those required by regulations VII/17(8)(xxi), VII/20(5)(a)(xxiv)			

**3 DETAILS OF RADIO FACILITIES**

Item	Actual provision
1 Primary systems	
1.1 VHF radio installation:	
1.1.1 DSC encoder	
1.1.2 DSC watch receiver	
1.1.3 Radiotelephony	
1.2 MF radio installation:	
1.2.1 DSC encoder	

1.2.2	DSC watch receiver	
1.2.3	Radiotelephony	
1.3	MF/HF radio installation:	
1.3.1	DSC encoder	
1.3.2	DSC watch receiver	
1.3.3	Radiotelephony	
1.3.4	Direct-printing radiotelegraphy	
1.4	INMARSAT ship-earth station	
2	Secondary means of alerting	
3	Facilities for reception of maritime safety information	
3.1	NAVTEX receiver	
3.2	EGC receiver	
3.3	HF direct-printing radiotelegraph receiver	
4	Satellite EPIRB	
4.1	COSPAS-SARSAT	
4.2	INMARSAT	
5	VHF EPIRB	
6	Vessel's radar transponder	
7	Radiotelephone distress frequency watch receiver on 2,182 kHz.**	
8	Device for generating the radiotelephone alarm signal on 2.182 kHz	
** Unless another date is determined by the Maritime Safety Committee of the Organization, this item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.		
*** This item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999		

4 METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (Regulation IX/14)

- 4.1 Duplication of equipment .....
- 4.2 Shore-based maintenance .....
- 4.3 At-sea maintenance capability .....

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Issued at \_\_\_\_\_ on the ... day of.....,20 \_\_\_\_\_

No.

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(signature of authorized official)

*Приложение № 18г  
към чл. 30а, ал. 6*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT

INTERNATIONAL FISHING  
VESSEL EXEMPTION CERTIFICATE

Issued under the provisions of the Torremolinos Protocol of 1993 relating to the  
Torremolinos International Convention for the Safety of Fishing Vessels. 1977 under the  
authority  
of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Particulars of vessel

Name of vessel	Distinctive number or letters	Port of Registry	Length (L)* <sup>1</sup>

THIS IS TO CERTIFY:

That the vessel is, under the authority conferred by regulation.....exempted from the requirements of.....

Conditions, if any, on which the Exemption Certificate is granted:

.....  
.....  
.....  
.....

This certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, subject to the International Fishing Vessel Certificate, to which this certificate is attached, remaining valid.

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION -.....:\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION 1/11(1) APPLIES

This certificate shall, in accordance with regulation 1/11(1), be accepted as valid until:\_\_\_\_\_

Place:\_\_\_\_\_ Date:\_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION:\_\_\_\_\_  
Signature of authorized official)

endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/11(2) or regulation I/11(4) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/11(2) / regulation I/11(4)\*2, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

*Приложение № 18г'  
към чл. 30а, ал. 6*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT

EXEMPTION CERTIFICATE  
FOR A NEW / EXISTING \*1 FISHING VESSEL

Issued under the provisions of the Ordinance on fishing vessel's safety of the Minister of Transport and Communications of the Republic of Bulgaria and confirming compliance  
Of the vessel named hereafter with the provisions of Council Directive 97/70/EC setting up a harmonized safety regime for fishing vessels of 24 metres in length and over,  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

PARTICULARS OF THE VESSEL			
Name of the ship	Distinctive numbers or letters	Port of Registry	Length (L) *2

This certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, subject to the Certificate of compliance, to which this certificate is attached, remaining valid.

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION -.....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

The undersigned declares that he is duly authorized by the said Member State to issue this certificate.

\_\_\_\_\_  
(signature)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION I/11(1) APPLIES

This certificate shall, in accordance with Regulation I/11(1), be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

	Place: _____	Date: _____
Seal	MARITIME ADMINISTRATION: _____ (Signature of authorized official issuing the certificate)	

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION I/11(2) OR REGULATION I/11(4) APPLIES

This certificate shall, in accordance with Regulation I/11(2) / Regulation I/11(4)\*2, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

	Place: _____	Date: _____
Seal	MARITIME ADMINISTRATION: _____ (Signature of authorized official issuing the certificate)	

**Приложение № 18d**  
**към чл. 30a, ал. 4**

**RECORD OF EQUIPMENT FOR THE INTERNATIONAL FISHING  
VESSEL SAFETY CERTIFICATE**

This Record shall be permanently attached to the  
International Fishing Vessel Safety Certificate

**RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE  
TORREMOLINOS PROTOCOL OF 1993 RELATING TO  
THE TORREMOLINOS INTERNATIONAL CONVENTION  
FOR THE SAFETY OF FISHING VESSELS, 1977**

**1 PARTICULARS OF VESSEL**

Name of vessel .....  
 Distinctive number or letters .....  
 Port of registry .....  
 Length .....

**2 DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES**

1	Total number of persons for whom life-saving appliances are provided		
		Port side	Stb. side
2	Total number of lifeboats		
2.1	Total number of persons accommodated by them		



2.2	Number of partially enclosed lifeboats (Regulation VII/18)		
2.3	Number of totally enclosed lifeboats (Regulation VII/19)		
3	Number of rescue boats		
3.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above		
4.	Liferafts		
4.1	Those for which approved launching appliances are required		
4.1.1	Number of liferafts		
4.1.2	Number of persons accommodated by them		
4.2	Those for which approved launching appliances are not required		
4.2.1	Number of liferafts		
4.2.2	Number of persons accommodated by them		
5.	Number of lifebuoys		
6.	Number of lifejackets		
7.	Immersion suits		
7.1	Total number		
7.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets		
8.	Number of thermal protective aids *		
9.	Radio installations used in life-saving appliances		
9.1	Number of radar transponders		
9.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus		
* Excluding those required by regulations VIII/17(8)(xxxi), VII/20(5)(a)(xxiv) and VII/23(2)(b)(xiii)			
3 DETAILS OF RADIO FACILITIES			
	Item	Actual provision	
1	Primary systems		
1.1	VHF radio installation:		
1.1.1	DSC encoder		
1.1.2	DSC watch receiver		
1.1.3	Radiotelephony		
1.2	MF radio installation:		
1.2.1	DSC encoder		
1.2.2	DSC watch receiver		
1.2.3	Radiotelephony		
1.3	MF/HF radio installation:		
1.3.1	DSC encoder		
1.3.2	DSC watch receiver		
1.3.3	Radiotelephony		
1.3.4	Direct-printing radiotelegraphy		
1.4	INMARSAT ship-earth station		
2	Secondary means of alerting		
3	Facilities for reception of maritime safety information		
3.1	NAVTEX receiver		
3.2	EGC receiver		
3.3	HF direct-printing radiotelegraph receiver		
4	Satellite EPIRB		
4.1	COSPAS-SARSAT		
4.2	INMARSAT		

5	VHF EPIRB	
6	Vessel's radar transponder	
7	Radiotelephone distress frequency watch receiver on 2,182 kHz.**	
8	Device for generating the radiotelephone alarm signal on 2,182 kHz	
** Unless another date is determined by the Maritime Safety Committee of the Organization, this item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.		
*** This item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999		

4 METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (Regulation IX/14)

- 4.1 Duplication of equipment .....
- 4.2 Shore-based maintenance .....
- 4.3 At-sea maintenance capability .....

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Issued at \_\_\_\_\_ on the ... day of.....,20\_\_\_\_\_

No.

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(signature of authorized official)

*Приложение № 19*

*към чл. 31, ал. 1*

*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
 MINISTRY OF TRANSPORT,  
 INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
 EXEMPTION CERTIFICATE

Issued under provisions of THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended

under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters/IMO Number**	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)

THIS IS TO CERTIFY:

That the ship is, under the authority conferred by regulation \_\_\_\_\_ of the Convention, exempted from the requirements of \_\_\_\_\_ of the Convention.

Conditions, if any, on which the Exemption Certificate is granted:

Voyages, if any, for which the Exemption Certificate is granted:

This certificate is valid until the ..... day of ..... subject to the ..... Ce  
this certificate is attached, remaining valid.

Issued at: \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official issuing the certificate)

\* Delete as appropriate.

\*\*In accordance with the IMO ship identification number scheme, adopted by the Organization by reso  
ENDORSEMENT to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies.

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until  
\_\_\_\_\_ subject to the \_\_\_\_\_ Certificate,  
to which this certificate is attached, remaining valid.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until  
\_\_\_\_\_ subject to the \_\_\_\_\_ Certificate,  
to which this certificate is attached, remaining valid.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period  
regulation I/14(e) or I/14(f) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f) \* of the Convention, be accepted  
\_\_\_\_\_ subject to the \_\_\_\_\_ Certificate,  
to which this certificate is attached, remaining valid.

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_

MARITIME ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\* Delete as appropriate.

**Приложение № 20**  
**към чл. 32, ал. 1**  
**(Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.,**  
**бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
 MINISTRY OF TRANSPORT,  
 INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
 MARITIME ADMINISTRATION

DOCUMENT OF COMPLIANCE

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR  
 THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended  
 under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name and address of Company  
 (see paragraph 1.1.2 of the ISM Code)  
 Company identification number

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ships listed below (delete as appropriate):

- Passenger ship
- Passenger high-speed craft
- Cargo high-speed craft
- Bulk carrier
- Oil tanker
- Chemical tanker
- Gas carrier
- Mobil offshore drilling unit
- Other cargo ship

This Document of Compliance is valid until  
 subject to periodical verification.

Completion date of the verification on which this certificate is based:

Issued at: \_\_\_\_\_ Date of issue: \_\_\_\_\_

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
 ADMINISTRATION: - ..... \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official issuing the certificate)

No.

ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATION

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance 13.4 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with regulation IX/6.1 and paragraph with the requirements of the ISM Code.

1st ANNUAL VERIFICATION	Signed:
	_____ (Signature of authorized official)
	Place: _____
	Date: _____

2nd ANNUAL VERIFICATION	Signed: _____
	(Signature of authorized official)
	Place: _____
	Date: _____
3rd ANNUAL VERIFICATION	Signed: _____
	(Signature of authorized official)
	Place: _____
	Date: _____
4th ANNUAL VERIFICATION	Signed: _____
	(Signature of authorized official)
	Place: _____
	Date: _____

*Приложение № 20а*  
към чл. 32, ал. 2  
(Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.,  
бр. 7 от 2015 г.)

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
MARITIME ADMINISTRATION

INTERIM DOCUMENT OF COMPLIANCE  
Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR  
THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name and address of Company  
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code)  
Company identification number

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the Company has been recognized as meeting the objectives of paragraph 1.2.3 of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ships listed below (delete as appropriate):

- Passenger ship
- Passenger high-speed craft
- Cargo high-speed craft

Bulk carrier  
Oil tanker  
Chemical tanker  
Gas carrier  
Mobil offshore drilling unit  
Other cargo ship

This Interim Document of Compliance is valid until: \_\_\_\_\_

Completion date of the verification on which this certificate is based:

Issued at: \_\_\_\_\_ Date of issue: \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION: – ..... \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official issuing the certificate)

*Приложение № 21*

*към чл. 33, ал. 1*

*(Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.,*

*бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
MARITIME ADMINISTRATION

---

SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR  
THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship

Distinctive number or letters

Port of registry

Type of ship \*

Gross tonnage

IMO Number

Name and address of Company

*(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code)*

Company identification number

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable for this type of ship.

This Safety Management Certificate is valid until ..... , subject to periodical verification and of the Document of Compliance remaining valid.

Completion date of the verification on which this certificate is based: .....

Issued at: \_\_\_\_\_ Date of issue: \_\_\_\_\_

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION: – .....: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official issuing the certificate)

No.

\* Insert the type of ship from among the following: passenger ship; passenger high-speed craft; cargo high-speed craft; bulk carrier; oil tanker; chemical tanker; gas carrier, mobile offshore drilling unit; other cargo ship.

Certificate No. ....

**ENDORSEMENT FOR PERIODICAL VERIFICATION AND  
ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)**

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

INTERMEDIATE VERIFICATION

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

ADDITIONAL VERIFICATION\*

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

ADDITIONAL VERIFICATION\*

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

ADDITIONAL VERIFICATION\*

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

\* If applicable. Reference is made to the relevant provisions of section 3.2 „Initial verification“ of the Revised Guidelines on Implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Administrations adopted by the Organization by resolution A 913 (22).

Certificate No. ....

**ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION  
HAS BEEN COMPLETED AND PART B 13.13 OF  
THE ISM CODE APPLIES**

The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM code, and the Certificate should, in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until

.....

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE  
CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF  
VERIFICATION WHERE PART B 13.12 OF THE ISM CODE APPLIES**

OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE PART B 13.14 OF  
THE ISM CODE APPLIES

The Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B 13.14 of the ISM Code, be  
accepted as valid until .....

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**Приложение № 21а**

**към чл. 33, ал. 3**

**(Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.,  
бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
MARITIME ADMINISTRATION  
INTERIM SAFETY MANAGEMENT  
CERTIFICATE

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR  
THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship  
Distinctive number or letters  
Port of registry  
Type of ship \*  
Gross tonnage  
IMO Number  
Name and address of Company  
(see paragraph 1. 1.2 of the ISM Code)  
Company identification number

THIS IS TO CERTIFY THAT the requirements of paragraph 14.4 of the ISM Code have been  
met and that the Document of Compliance / Interim Document of Compliance\*\* of the Company is  
relevant to this ship.

This Interim Safety Management Certificate is valid until \_\_\_\_\_ ,  
subject to the Document of Compliance / Interim Document of Compliance\*\* remaining valid.

Issued at: \_\_\_\_\_ Date of issue: \_\_\_\_\_

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION: – .....: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official issuing the certificate)

No. \_\_\_\_\_

The validity of this Interim Safety Management Certificate is extend to: \_\_\_\_\_



Date of extension: \_\_\_\_\_

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION: – .....: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official issuing the certificate)

\* Insert the type of ship from among the following: passenger ship; passenger high-speed craft; cargo high-speed craft; bulk carrier; oil tanker; chemical tanker; gas carrier, mobile offshore drilling unit; other cargo ship.

\*\* Delete as appropriate.

Certificate No. ....

ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION  
HAS BEEN COMPLETED AND PART B 13.13 OF  
THE ISM CODE APPLIES

The ship complies with the relevant provisions of part B of the ISM code, and the Certificate should, in accordance with part B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until .....

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE  
CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF  
THE ISM CODE APPLIES

The Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B 13.14 of the ISM Code, be accepted as valid until .....

Signed:

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

**Приложение № 22**

**към чл. 34, ал. 1**

**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
INTERNATIONAL OIL POLLUTION  
PREVENTION CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Construction and Equipment

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, as amended, (hereinafter referred to as „the Convention“)  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters/ IMO number	Port of registry	Gross Tonnage (GT)	Deadweight of ship (metric tons)*1/

Type of ship\*2/:

Oil tanker

Ship other than an oil tanker with cargo tanks coming under reg. 2(2) of Annex I of the Convention

Ship other than any of the above

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with the regulation 6 of Annex I of the Convention; and

2. That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangement and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex I of the Convention.

This certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, subject to surveys in accordance with regulation 6 of Annex I of the Convention.

Completion date of the survey on which this certificate is based.....

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION: - .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

**ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS**

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation 6 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

Annual Survey

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual /Intermediate Survey\*2/

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual /Intermediate Survey\*2/

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual Survey  
Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate survey in accordance with regulation 10.8.3

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate\*2/ survey in accordance with regulation 10.8.3 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where regulation 10(3) applies

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with regulation 10(3) of Annex I of the Convention, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 10(4) applies

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with regulation 10(4) of Annex I of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

*THAN Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation 10(5) or 10(6) applies*

This Certificate shall, in accordance with regulation 10(5) or 10(6)\*2/ of Annex I of the Convention, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation 10(8) applies

In accordance with regulation 10(8) of Annex I of the Convention, the new anniversary date is:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

In accordance with regulation 10(8) of Annex I of the Convention, the new anniversary date is:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

\*1/ For oil tankers

\*2/ Delete as appropriate

*Приложение № 22а*  
*към чл. 34, ал. 5*  
*(Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,*  
*в сила от 4.02.2011 г.,*  
*бр. 7 от 2015 г.)*

Supplement to the International Oil Pollution Prevention Certificate  
(IOPP Certificate)

RECORD OF CONSTRUCTION AND EQUIPMENT FOR SHIPS  
OTHER THAN OIL TANKERS

in respect of the provisions of Annex I of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (hereinafter referred to as „the Convention“).

Notes	
1.	This form is to be used for the third type of ships as categorized in the IOPP Certificate, i.e. “ship other than any of the above“. For oil tankers and ships other than oil tankers with cargo tanks coming under regulation 2.2 of Annex I of the Convention, Form B shall be used.
2.	This Record shall be permanently attached to the IOPP Certificate. The IOPP Certificate shall be available on board the ship at all times.
3.	The language of the original Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing country is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy.
4.	Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (x) for the answers „yes“ and „applicable“ or a dash (-) for the answers „no“ and „not applicable“ as appropriate.
5.	Regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex I of the Convention and resolutions refer to those adopted by the International Maritime Organisation.

1.	Particulars of ship	
1.1	Name of ship	
1.2	Distinctive number or letters	
1.3	Port of registry	
1.4	Gross tonnage	
1.5	Date of build	

1.5.1	Date of building contract	
1.5.2	Date on which keel was laid or ship was at similar stage of construction	
1.5.3	Date of delivery	
1.6	Major conversion (if applicable):	
1.6.1	Date of conversion contract	
1.6.2	Date on which conversion was commenced	
1.6.3	Date of completion of conversion	
1.7	The ship has been accepted by the Administration as a „ship delivered on or before 31 December 1979“ under regulation 1.28.1 due to unforeseen delay in delivery	
2.	Equipment for the control of oil discharge from machinery space bilges and oil fuel tanks (regulations 16 and 14)	
2.1	Carriage of ballast water in oil fuel tanks:	
2.1.1	The ship may under normal conditions carry ballast water in oil fuel tanks	
2.2	Type of oil filtering equipment fitted:	
2.2.1	Oil filtering (15 ppm) equipment (regulation 14.6)	
2.2.2	Oil filtering (15 ppm) equipment with alarm and automatic stopping device (regulation 14.7)	
2.3	Approval standards:*	
2.3.1	The separating/filtering equipment:	
2.3.1.1	has been approved in accordance with resolution A.393(X)	
2.3.1.2	has been approved in accordance with resolution MEPC.60(33)	
2.3.1.3	has been approved in accordance with resolution MEPC.107(49)	
2.3.1.4	has been approved in accordance with resolution A.233(VII)	
2.3.1.5	has been approved in accordance with national standards not based upon resolution A.393(X) or A.233(VII)	
2.3.1.6	has not been approved	
2.3.2	The process unit has been approved in accordance with resolution A.444(XI)	
2.3.3	The oil content meter:	
2.3.3.1.	has been approved in accordance with resolution A.393(X)	
2.3.3.2.	has been approved in accordance with resolution MEPC.60(33)	
2.3.3.3	has been approved in accordance with resolution MEPC.107(49)	
2.4	Maximum throughput of the system is: ..... m <sup>3</sup> /h.	
2.5	Waiver of regulation 14:	
2.5.1	The requirements of regulation 14.1 or 14.2 are waived in respect of the ship in accordance with regulation 14.5.	
2.5.1.1	The ship is engaged exclusively on voyages within special area(s):	

2.5.1.2	The ship is certified under the international Code of Safety for High-Speed Craft and engaged on a scheduled service with a turn-around time not exceeding 24 hours.		
2.5.2	The ship is fitted with holding tank(s) for the total retention on board of all oily bilge water as follows:		
Tank Identification	Tank Location		
	Frames:	Lateral Position	Volume

	(from) - (to)		m <sup>3</sup>	
		Total Volume: ..... (m <sup>3</sup> )		
2.6.1	The ship is required to be constructed according to regulation 12A and complies with the requirements of: paragraphs 6 and either 7 or 8 (double hull construction) paragraph 11 (accident oil outflow performance)			
2.6.2	The ship is not required to comply with the requirements of regulation 12A			
3.	Means for retention and disposal of oil residues (sludge) (regulation 12) and oily bilge water holding tank(s)**			
3.1	The ship is provided with oil residue (sludge) tanks for retention of oil residues (sludge) on board as follows:			
Tank Identification	Tank Location			
	Frames: (from) – (to)	Lateral Position	Volume m <sup>3</sup>	
		Total Volume: ..... (m <sup>3</sup> )		
3.2	Means for the disposal of oil residues (sludge) retained in oil residue (sludge) tanks:			
3.2.1	Incinerator for oil residues (sludge), maximum capacity		kW or kcal/h (delete	
as appropriate).....				
3.2.2	Auxiliary boiler suitable for burning oil residues (sludge) .....			
3.2.3	Other acceptable means, state which.....			
3.3	The ship is fitted with holding tank(s) for the retention on board of oily bilge water			
as follows:				
Tank Identification	Tank Location			
	Frames: (from) – (to)	Lateral Position	Volume m <sup>3</sup>	
		Total Volume: ..... (m <sup>3</sup> )		
4.	Standard discharge connection (regulation 13)			
4.1	The ship is provided with a pipeline for the discharge of residues			
from machinery bilges and sludges to reception facilities, fitted with a standard discharge connection in accordance with regulation 13				
5.	Shipboard oil/marine pollution emergency plan (regulation 37)			
5.1	The ship is provided with a shipboard oil pollution emergency plan			
in compliance with regulation 37				
5.2	The ship is provided with a shipboard marine pollution emergency plan in compliance with regulation 37.3			
6.	Exemption			
6.1	Exemptions have been granted by the Administration from the requirements of chapter 3 of Annex I of the Convention in accordance			

with regulation 3.1 on those items listed under paragraph(s): _____		
_____		
_____ of this Record		
7	Equivalents (regulation 5)	
7.1	Equivalents have been approved by the Administration for certain	
requirements of Annex I on those items listed under paragraph(s):		
_____		
_____ of this Record		
THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.		
Issued at: _____ on the _____		
No /MP	MARITIME	
Seal	ADMINISTRATION: _____	
(Signature of duly authorized officer issuing the Record)		
_____		
* Refer to the recommendation on international performance and test specifications of oily water separating equipment and oil content meters adopted by the Organization on 14 November 1977 by Res.A.393(X), which superseded Res.A.233 (VII). Further reference is made to the Guidelines and specifications for pollution prevention equipment for machinery space bilges adopted by the Marine Environment Protection Committee of the Organization by the resolution MEPC.60 (33), which is effective on 6 July 1993, superseded resolution A.393(X) and A.444 (XI) and the revised Guidelines and specifications for pollution prevention equipment for machinery spaces of ships adopted by the Marine Environment Protection Committee of the Organization by the resolution MEPC.107 (49) , which is effective from 16 January 2005, superseded resolution MEPC.60 (33), A.393(X) and A.444 (XI).		
** Oily bilgewater holding tank(s) are not required by the Convention; if such tank(s) are provided they shall be listed in Table 3.3.		

**Приложение № 22б**

**към чл. 34, ал. 5**

**(Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,**

**в сила от 4.02.2011 г.,**

**бр. 7 от 2015 г.)**

**FORM B**

**Supplement to International Oil Pollution Prevention Certificate  
(IOPP Certificate)**

**RECORD OF CONSTRUCTION AND EQUIPMENT  
FOR OIL TANKERS**

In respect of the provisions of Annex I of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (hereinafter referred to as „the Convention“)

Notes

1. This form is to be used for the first two types of ships as categorised in the IOPP Certificate, i.e. „oil tankers“ and „ships other than oil tankers with cargo tanks coming under regulation 2.2 of Annex I of the Convention“. For the third type of ships as categorised in the IOPP Certificate, Form A shall be used.

2. This Record shall be permanently attached to the IOPP Certificate. The IOPP Certificate shall be available on board the ship at all times.
3. The language of the original Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing country is also used, this shall prevail in case of dispute or discrepancy.
4. Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (x) for the answers „yes“ and „applicable“ or a dash (-) for the answers „no“ and „not applicable“ as appropriate.
5. Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex I of the Convention and resolutions refer to those adopted by the International Maritime Organisation.

Particulars of ship

1.
  - 1.1 Name of ship
  - 1.2 Distinctive number or letters
  - 1.3 Port of registry
  - 1.4 Gross tonnage
  - 1.5 Carrying capacity of ship (m<sup>3</sup>)
  - 1.6 Deadweight of ship (tones) (regulation 1.23)
  - 1.7 Length of ship (m) (regulation 1.19)
  - 1.8 Date of build:
    - 1.8.1 Date of building contract .....
    - 1.8.2 Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction .....
    - 1.8.3 Date of delivery .....
  - 1.9 Major conversion (if applicable):
    - 1.9.1 Date of conversion contract .....
    - 1.9.2 Date on which conversion was commenced
    - 1.9.3 Date of completion of conversion
  - 1.10 Unforeseen delay in delivery:
    - 1.10.1 The ship has been accepted by the Administration as a „ship delivered on or before 31 December 1979“ under regulation 1.28.1 due to unforeseen delay In delivery
    - 1.10.2 The ship has been accepted by the Administration as an „oil tanker delivered on or before 1 June 1982“ under regulation 1.28.3 due to unforeseen delay In delivery
    - 1.10.3 The ship is not required to comply whit the provisions of regulation 26 due to unforeseen delay In delivery
  - 1.11 Type of ship:
    - 1.11.1 Crude oil tanker
    - 1.11.2 Product carrier
    - 1.11.3 Product carrier not carrying fuel oil or heavy diesel oil as referred to in regulation 20.2 or lubricating oil
    - 1.11.4 Crude oil / product carrier
    - 1.11.5 Combination carrier
    - 1.11.6 Ship, other than an oil tanker, with cargo tanks coming under regulation 2.2 of Annex I of the Convention



- 1.11.7 Oil tanker dedicated to the carriage of products referred to in regulation 2.4
- 1.11.8 The ship, being designated as a „crude oil tanker“ operating with COW, is also designated as a „product carrier“ operating with CBT, for which a separate IOPP Certificate has also been issued
- 1.11.9 The ship, being designated as a „product carrier“ operating with CBT, is also designated as a „crude oil tanker“ operating with COW, for which a separate IOPP Certificate has also been issued
- 2 Equipment for the control of oil discharge from machinery space bilges and oil fuel tanks (regulation 16 and 14)
- 2.1 Carriage of ballast water in oil fuel tanks:
- 2.1.1 The ship may under normal conditions carry ballast water in oil fuel tanks
- 2.2 Type of oil filtering equipment fitted:
- 2.2.1 Oil filtering (15 ppm) equipment (regulation 14.6)
- 2.2.2 Oil filtering (15 ppm) equipment with alarm and automatic stopping device (regulation 14.7)
- 2.3 Approval standards 1/
- 2.3.1 The separating/filtering equipment:
- 2.3.1.1 has been approved in accordance with resolution A.393(X)
- 2.3.1.2 has been approved in accordance with resolution MEPC.60(33)
- 2.3.1.3 has been approved in accordance with resolution MEPC.107(49)
- 2.3.1.4 has been approved in accordance with resolution A.233(VII)
- 2.3.1.5 has been approved in accordance with national standards not based upon resolution 393(X) or A.233(VII)
- 2.3.1.6 has not been approved
- 2.3.2 The process unit has been approved in accordance with resolution A.444(XI)
- 2.3.3 The oil content meter :
- 2.3.3.1 has been approved in accordance with resolution A.393(X)
- 2.3.3.2 has been approved in accordance with resolution MEPC.60(33).
- 2.3.3.3 has been approved in accordance with resolution MEPC.107(49).
- 2.4 Maximum throughput of the system is ..... m<sup>3</sup> /h
- 2.5 Waiver of regulation 14 :
- 2.5.1 The requirements of regulation 14.1 and 14.2 are waived in respect of the ship in accordance with regulation 14.5. The ship is engaged exclusively on voyages within special area(s):.....
- 2.5.2 The ship is fitted with holding tank(s) for the total retention on board of all oily bilge water as follows:

Tank Identification	Tank Location		Volume m <sup>3</sup>
	Frames: (from) – (to)	Lateral Position	
Total Volume: .....			(m <sup>3</sup> )

- In lieu of the holding tank the ship is provided with arrangements to transfer
- 2.5.3 bilge water to the slop tank
- 2.6.1 The ship is required to be constructed according to regulation 12A and complies

with the requirements of:

paragraphs 6 and either 7 or 8 (double hull construction)

paragraph 11 (accident oil outflow performance)

2.6.2 The ship is not required to comply with the requirements of regulation 12A

3. Means for retention and disposal of oil residues (sludge) (regulation 12) and bilge water holding tank(s)<sup>2</sup>

3.1 The ship is provided with oil residue (sludge) tanks as follows:

Tank Identification	Tank Location		Volume m <sup>3</sup>
	Frames: (from) – (to)	Lateral Position	
Total Volume: .....			(m <sup>3</sup> )

3.2 Means for the disposal of oil residues (sludge) retained in oil residue (sludge) tanks:

3.2.1 Incinerator for oil residues (sludge), maximum capacity kW or kcal/h (delete as appropriate)

3.2.2 Auxiliary boiler suitable for burning oil residues (sludge)

3.2.3 Other acceptable means:.....

3.3 The ship is provided with holding tank(s) for the retention on board of oily bilge water as follows \*

Tank Identification	Tank Location		Volume m <sup>3</sup>
	Frames: (from) – (to)	Lateral Position	
Total Volume: .....			(m <sup>3</sup> )

\* Oily bilgewater holding tank(s) are not required by the Convention if such tank(s) are provided they shall be listed in Table 3.3.

4 Standard discharge connection (regulation 13)

4.1 The ship is provided with a pipeline for the discharge of residues from machinery bilges to reception facilities, fitted with a standard discharge connection in compliance with regulation 13

5 Construction (regulation 18, 19, 20, 23, 26, 27 and 28)

5.1 In accordance with the requirements of regulation 18, the ship is:

5.1.1 Required to be provided with SBT, PL and COW

5.1.2 Required to be provided with SBT and PL

5.1.3 Required to be provided with SBT

5.1.4 Required to be provided with SBT or COW

- 5.1.5 Required to be provided with SBT or CBT
- 5.1.6 Not required to comply with the requirements of regulation 18
- 5.2 Segregated ballast tanks (SBT):
- 5.2.1 The ship is provided with SBT in compliance with regulation 18
- 5.2.2 The ship is provided SBT, in accordance with regulation 18, which are arranged in protective location (PL) in compliance with regulation 18.12 to 18.15
- 5.2.3. SBT are distributed as follows:

Tank	Volume (m <sup>3</sup> )	Tank	Volume (m <sup>3</sup> )
Total Volume			(m <sup>3</sup> )

- 5.3. Dedicated clean ballast tanks (CBT):
- 5.3.1. The ship is provided with CBT in compliance with regulation 18.8, and may operate as a product carrier
- 5.3.2. CBT are distributed as follows:

Tank	Volume (m <sup>3</sup> )	Tank	Volume (m <sup>3</sup> )
Total Volume			(m <sup>3</sup> )

- 5.3.3. The ship has been supplied with a valid Dedicated Clean Ballast Tank Operational Manual, which is dated .....
- 5.3.4. The ship has common piping and pumping arrangements for ballasting the CBT and handling cargo oil
- 5.3.5. The ship has separate independent piping and pumping arrangements for ballasting the CBT
- 5.4. Crude oil washing (COW):
- 5.4.1 The ship is equipped with a COW system in compliance with regulation 33
- 5.4.2 The ship is equipped with a COW system in compliance with regulation 33 except that the effectiveness of the system has not been confirmed in accordance with regulation 33.1 and paragraph 4.2.10 of the Revised COW Specifications (resolution A..446(XI) as amended by resolutions A.497(XII) and A.897(21))
- 5.4.3 The ship has been supplied with a valid Crude Oil Washing Operations and Equipment Manual, which is dated .....
- 5.4.4 The ship is not required to be but is equipped with COW in compliance with the safety aspects of the Revised COW Specifications (resolution A..446( XI ) as amended by resolutions A..497(XII) and A..897(21))
- 5.5 Exemption from regulation 18:
- 5.5.1 The ship is solely engaged in trade between .....   
.....  
in accordance with regulation 2.5 and is therefore exempted from the requirements of regulation 18
- 5.5.2 The ship is operating with special ballast arrangements in accordance with regulation 18.10 and is therefore exempted from the requirements of regulation 18

- 5.6 Limitation of size and arrangements of cargo tanks (regulation 26):
- 5.6.1 The ship is required to be constructed according to, and complies with, the requirements of regulation 26
- 5.6.2 The ship is required to be constructed according to, and complies with, the requirements of regulation 26.4 (see regulation 2.2)
- 5.7 Subdivision and stability (regulation 28):
- 5.7.1 The ship is required to be constructed according to, and complies with, the requirements of regulation 28
- 5.7.2 Information and data required under regulation 28.5 have been supplied to the ship in an approved form
- 5.7.3 The ship is required to be constructed according to, and complies with the requirements of regulation 27
- 5.7.4 Information and data required under regulation 27 for combination carriers have been supplied to the ship in a written procedures approved by the Administration
- 5.8 Double - hull construction:
- 5.8.1 The ship is required to be constructed according to regulation 19 and complies with the requirements of:
  - 5.8.1.1 paragraph 3 (double - hull construction)
  - 5.8.1.2 paragraph 4 (mid - height deck tankers with double side construction)
  - 5.8.1.3 paragraph 5 (alternative method approved by the Marine Environment Protection Committee)
- 5.8.2 The ship is required to be constructed according to and complies with the requirements of regulation 19.6
- 5.8.3 The ship is not required to comply with the requirements of regulation 19
- 5.8.4 The ship is subject to regulation 20 and:
  - 5.8.4.1 is required to comply with paragraphs 2 to 5, 7 and 8 of regulation 19 and regulation 28 in respect of paragraph 28.6 not later than .....
  - 5.8.4.2 is allowed to continue operation in accordance with regulation 20.5 until .....
  - 5.8.4.3 is allowed to continue operation in accordance with regulation 20.7 until .....
- 5.8.5 The ship is not subject to regulation 20 (check which box(es) apply):
  - 5.8.5.1 The ship is less than 5,000 tonnes deadweight .....
  - 5.8.5.2 The ship complies with regulation 20.1.2 .....
  - 5.8.5.3 The ship complies with regulation 20.1.3 .....
- 5.8.6 The ship is subject to regulation 21 and:
  - 5.8.6.1 is required to comply with regulation 21.4 not later than .....
  - 5.8.6.2 is allowed to continue operation in accordance with regulation 21.5 until .....
  - 5.8.6.3 is allowed to continue operation in accordance with regulation 21.6.1 until .....
  - 5.8.6.4 is allowed to continue operation in accordance with regulation 21.6.2 until .....
  - 5.8.6.5 Is exempted from the provisions of regulation 21 in accordance with Regulation 21.7.2
- 5.8.7 The ship is not subject to regulation 21 (check which box(es) apply):
  - 5.8.7.1 The ship is less than 600 tonnes deadweight

- .....
- 5.8.7.2 The ship complies with regulation 19 (Deadweight tonnes > 5 000).....
- 5.8.7.3 The ship complies with regulation 20.1.2 .....
- .....
- 5.8.7.4 The ship complies with regulation 21.4.2 ( $600 \leq$  Deadweight tonnes < 5 000)
- 5.8.7.5 The ship does not carry „heavy grade oil“ as defined in regulation 21.2 of MARPOL Annex I
- 5.8.8 The ship is subject to regulation 22 and:
- 5.8.8.1 Complies with requirements of regulation 22.2
- 5.8.8.2 Complies with requirements of regulation 22.3
- 5.8.8.3 Complies with requirements of regulation 22.5
- 5.8.9 The ship is not subject to regulation 22
- 5.9 Accidental oil performance:
- 5.9.1 The ship complies with requirements of regulation 23
6. Retention of oil on board (regulations 29, 31 and 32)
- 6.1 Oil discharge monitoring and control system:
- 6.1.1 The ship comes under category .....oil tankers as defined in resolution A.496(XII) or A.586(14)<sup>3/</sup> (delete as appropriate)
- 6.1.2 The oil discharge monitoring and control system has been approved in Accordance with resolution MEPS.108(49)
- 6.1.3 The system comprises:
- 6.1.3.1 control unit
- 6.1.3.2 computing unit
- 6.1.3.3 calculating unit
- 6.1.4 The system is:
- 6.1.4.1 fitted with a starting interlock
- 6.1.4.2 fitted with automatic stopping device
- 6.1.5 A.393(X) or A.586(14) or MEPC.108(49)<sup>4/</sup> (delete as appropriate) suitable for:
- 6.1.5.1 crude oil
- 6.1.5.2 black products
- 6.1.5.3 white products
- 6.1.6 The ship has been supplied with an operations manual for the oil discharge monitoring and control system
- 6.2 Slop tanks:
- 6.2.1 The ship is provided with .....dedicated slop tank(s) with the total capacity of .....m<sup>3</sup>, which is ..... % of the oil carrying capacity, in accordance with:
- 6.2.1.1 regulation 29.2.3
- 6.2.1.2 regulation 29.2.3.1
- 6.2.1.3 regulation 29.2.3.2
- 6.2.1.4 regulation 29.2.3.3

- 6.2.2 Cargo tanks have been designed as slop tanks
- 6.3 Oil / water interface detectors:
- 6.3.1 The ship is provided with oil / water interface detectors approved under the terms of resolution MEPC.5(XIII) <sup>5/</sup>
- 6.4 Exemption from regulation 29, 31 and 32:
- 6.4.1 The ship is exempted from the requirements of regulation 29, 31 and 32 in accordance with regulation 2.4
- 6.4.2 The ship is exempted from the requirements of regulation 29, 31 and 32 in accordance with regulation 2.2
- 6.5 Waiver of regulation 31 and 32:
- 6.5.1 The requirements of regulation 31 and 32 are waived in respect of the ship in accordance with regulation 3.5. The ship is engaged exclusively on:
- 6.5.1.1 specific trade under regulation 2.5: .....
- 6.5.1.2 voyages within special area(s): .....
- 6.5.1.3 voyages within 50 miles of the nearest land outside special area(s) of 72 hours or less in duration restricted to: .....
- 7. Pumping, piping and discharge arrangements (regulation 30)
- 7.1 The overboard discharge outlets for segregated ballast are located:
- 7.1.1 Above the waterline
- 7.1.2 Below the waterline
- 7.2 The overboard discharge outlets, other than the discharge manifold, for clean ballast are located <sup>6/</sup>:
- 7.2.1 Above the waterline
- 7.2.2 Below the waterline
- 7.3 The overboard discharge outlets, other than the discharge manifold, for dirty ballast water or oil-contaminated water from cargo tank areas are located <sup>6/</sup> :
- 7.3.1 Above the waterline
- 7.3.2 Below the waterline in conjunction with the part flow arrangements in compliance with regulation 30.6.5
- 7.3.3 Below the waterline
- 7.4 Discharge of oil from cargo pumps and oil lines (regulations 30.4 and 30.5):
- 7.4.1 Means to drain all cargo pumps and oil lines at the completion of cargo discharge:
- 7.4.1.1 draining capable of being discharged to a cargo tank or slop tank
- 7.4.1.2 for discharge ashore a special small-diameter line is provided
- 8. Shipboard oil pollution emergency plan (regulation 37)
- 8.1 The ship is provided with shipboard oil pollution emergency plan in compliance with regulation 37
- 8.2 The ship is provided with shipboard marine pollution emergency plan in compliance with regulation 37.3
- 8A Ship-to-ship oil transfer operations at sea (regulation 41)
- 8A.1 The oil tanker is provided with an STS operations Plan in compliance with regulation 41

- 9 Exemption
- 9.1 Exemptions have been granted by the Administration from the requirements of chapters 3 of Annex I of the Convention in accordance with regulation 3.1 on those items listed under paragraph(s) ..... of this Record
- 10 Equivalent(s) (regulation 5)
- 10.1 Equivalent(s) have been approved by the Administration for certain requirements of Annex I on those items listed under paragraph(s) ..... of this Record

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at \_\_\_\_\_ on the

No /MP

MARITIME

Seal

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of duly authorized officer issued the Record)

<sup>1/</sup> Refer to the recommendation on international performance and test specifications of oily water separating equipment and oil content meters adopted by the Organization on 14 November 1977 by Res.A.393(X), which superseded Res.A.233 (VII). Further reference is made to the Guidelines and specifications for pollution prevention equipment for machinery space bilges adopted by the Marine Environment Protection Committee of the Organization by the resolution MEPC.60 (33), which is effective on 6 July 1993, superseded resolution A.393(X) and A.444 (XI) and the revised Guidelines and specifications for pollution prevention equipment for machinery spaces of ships adopted by the Marine Environment Protection Committee of the Organization by the resolution MEPC.107 (49), which is effective from 16 January 2005, superseded resolution MEPC.60 (33), A.393(X) and A.444 (XI).

<sup>2/</sup> Bilge water holding tank(s) are not required by the Convention, entries in the table under paragraph 3.3 are voluntary.

<sup>3/</sup> Oil tankers the keel of which are laid, or which are a similar stage of construction, on or after 2 October 1986 should be fitted with a system approved under resolution A.586(14).

<sup>4/</sup> For oil content meters installed on tankers built prior to 2 October 1986, refer to the Recommendation on international performance and test specifications for oily-water separating equipment and oil content meters adopted by Organization by resolution A.393(X). For oil content meters as part of discharge monitoring and control systems installed on tankers built on or after 3 October 1986, refer to the Guidelines and specifications for oil discharge monitoring and control system for oil tankers adopted by Organization by resolution A.586(14). For oil content meters as part of discharge monitoring and control systems installed on tankers built on or after 1 January 2006, refer to the Guidelines and specifications for oil discharge monitoring and control system for oil tankers adopted by Organization by resolution MEPC.108(49).

<sup>5/</sup> Refer to the Specifications for oil/water interface detectors adopted by the Marine Environment Protection Committee of the Organization by the resolution MEPC.5 (XII).

<sup>6/</sup> Only those outlets which can be monitored are to be indicated

**Приложение № 23**  
**към чл. 35, ал. 1**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
 MINISTRY OF TRANSPORT,  
 INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
 INTERNATIONAL POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE FOR THE CARRIAGE OF  
 NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES IN BULK

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, and as amended (hereinafter referred to as „the Convention“)

under the authority of the Government of REPUBLIC of BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive number or letters / IMO Number	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. That the ship has been surveyed in accordance with regulation 8 of Annex II of the Convention.

2. That the survey showed that the structure, equipment, systems, fitting, arrangements and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex II of the Convention.

3. That the ship has been provided with a Procedures and Arrangements Manual as required by regulation 14 of Annex II of the Convention, and that the arrangements and equipment of the ship prescribed in the manual are in all respects satisfactory.

4. That the ship complies with the requirements of Annex II to MARPOL 73/78 for the carriage in bulk of the following noxious liquid substances, provided that all relevant provisions of Annex II of the Convention are observed.

Noxious liquid substances	Conditions of carriage (tank numbers etc.)	Pollution category
· Continued on Attachment 1		
· Tank numbers referred to in this list are identified on Attachment 2.		
Continued on signed and dated sheets		

This certificate is valid until the ..... day of ....., 20.., subject to surveys in accordance with regulation 8 of Annex II of the Convention.

Completion date of the survey on which this certificate is based .....

Issued at ..... on the ..... day of ....., 20...

No .....

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION: – .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

**ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS**

**THIS IS TO CERTIFY** that, at a survey required by regulation 8 of Annex II of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

Annual Survey

Place ..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_



(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\*

Place ..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\*

Place ..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual Survey

Place ..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ANNUAL / INTERMEDIATE SURVEYS IN ACCORDANCE WITH REGULATION

10.8.3

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual / intermediate\* survey in accordance with regulation

10.8.3 of Annex II of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

Place ..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE REGULATION 10.3 APPLIES

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with regulation 10.3 of Annex II of Convention, be accepted as valid until .....

Place ..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL SURVEY HAS BEEN COMPLETED AND REGULATION 10.4 APPLIES

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall,

in accordance with regulation 10(4) of Annex II of Convention, be accepted as valid until .....

Place ..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION 10.5 OR 10.6 APPLIES

This Certificate shall, in accordance with regulation 10.5 or 10.6 of Annex II of the Convention, be accepted as valid until .....

Place..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT FOR ADVANCEMENT OF ANNIVERSARY DATE WHERE REGULATION 10.8 APPLIES

In accordance with regulation 10.8 of Annex II of the Convention, the new anniversary date is .....

Place..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

In accordance with regulation 10.8 of Annex II of the Convention, the new anniversary date is .....

Place..... Date ....., 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

\* Delete as appropriate

Attachment 1 to the International Pollution Prevention Certificate for the Carriage of Noxious Substances in Bulk

Certificate No.: .....  
Name of ship: .....  
Call sign: .....  
IMO number: .....

No.	Product	Pollution category	Condition of carriage	
			Tank group	Notes

1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				

**TANK GROUP**

Tank group .... : .....

**NOTE LIST OF NOTES**

Notes without brackets refer to the cargo

Notes within brackets refer to the tank group stated with a letter before bracket

.....  
 Issued at: ..... on the ..... day of ....., 20.....

MARITIME ADMINISTRATION: .....

(Signature of authorized official)

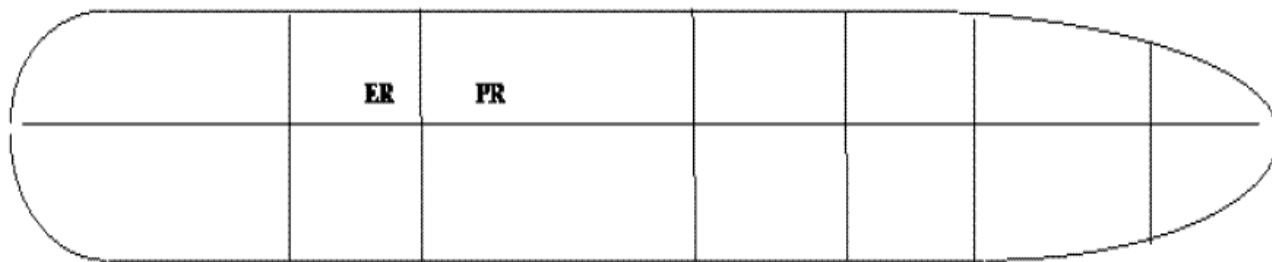
Attachment 2 to the International Pollution Prevention Certificate for the Carriage of Noxious Substances in Bulk

Certificate No.: .....

Name of ship: .....

Call sign: .....

IMO number: .....



Issued at: ..... on the ..... day of ....., 2009

MARITIME ADMINISTRATION: .....  
(Signature of authorized official)

*Приложение № 24*  
*към чл. 36, ал. 1*  
*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
INTERNATIONAL SEWAGE POLLUTION  
PREVENTION CERTIFICATE

Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, as modified by the Protocol 1978 relating thereto, and as amended by resolution MEPC.115(51), (hereinafter referred to as „the Convention“) under the authority of the Government of REPUBLIC of BULGARIA by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of Ship	Distinctive number or letters / IMO Number	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)	Number of Persons which the Ship is certified to carry

New /existing ship (delete as appropriate)

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced .....

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. That the ship is equipped with a sewage treatment plant / comminuter /holding tank\* and a discharge pipeline in compliance with regulations 9 and 10 of Annex IV of the Convention as follows:

\*1.1 Description of the sewage treatment plan:

Type of the sewage treatment plant .....

Name of manufacturer .....

The sewage treatment plant is certified by the Administration to meet the effluent standards as provided for in resolution MEPC.2(VI)

\*1.2 Description of the comminuter:

Type of comminuter .....

Name of manufacturer .....

Standard of sewage after disinfection .....

\*1.3 Description of holding tank:

Total capacity of the holding tank ..... m<sup>3</sup>

Location .....

1.4 A pipeline for the discharge of sewage to a reception facility, fitted with a standard shore connection

2. That the ship has been surveyed in accordance with regulation 4 of Annex IV of the Convention.

3. That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangements and materials of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex IV of the Convention.

This Certificate is valid until ..... subject to surveys in accordance with regulation 4 of Annex IV of the Convention.

Completion date of survey on which this certificate is based:

.....

Issued at ..... on the ..... day of ....., 20.....

No.

DIRECTOR, MARITIME

Seal ADMINISTRATION - .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorised official issuing the certificate)

Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where regulation 8.3 applies

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with regulation 8.3 of Annex IV of the Convention, be accepted as valid until:

.....

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 8.4 applies

The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with regulation 8.4 of Annex IV of the Convention, be accepted as valid until:

.....

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey or period of grace where regulation 8.5 or 8.6 applies

This Certificate shall, in accordance with regulation 8.5 or 8.6\* of Annex IV of the Convention, be accepted as valid until: .....

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

\_\_\_\_\_  
\*Delete as appropriate

**Приложение № 24а**  
**към чл. 36а, ал. 1**  
**(Ново – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

INTERNATIONAL AIR POLLUTION  
PREVENTION CERTIFICATE

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended by resolution MEPC.176(58) in 2008 to amend the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto and, (hereinafter referred to as „the Convention“) under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters	Port of registry	Gross Tonnage(GT)	IMO number

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with the regulation 5 of Annex VI of the Convention; and
2. That the survey shows that the equipment, systems, fittings, arrangement and materials fully comply with the applicable requirements of Annex VI of the Convention.

Completion date of survey on which this certificate is based:.....

This certificate is valid until ..... subject to surveys in accordance with regulation 5 of Annex VI of the Convention.

Issued at ..... on the ..... day of ....., 20.....

No.

Seal DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION – ..... : \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

Endorsement for annual and intermediate surveys

THIS IS TO CERTIFY that at a survey required by regulation 5 of Annex VI of the Convention the ship was found to comply with the relevant provisions of that Annex:

Annual Survey

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual /Intermediate Survey\*

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual /Intermediate Survey\*

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual Survey

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\* Delete as appropriate

Annual / intermediate surveys accordance whit regulation 9.8.3

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate\* survey in accordance with regulation 9.8.3 of Annex VI of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of that Annex:

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the certificate if valid less than 5 years where regulation 9.3 applies

The ship complies with the relevant provisions of the Annex, and this certificate shall, in accordance with regulation 9.3 of Annex VI of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 9.4 applies

The ship complies with the relevant provisions of the Annex, and this certificate shall, in accordance with regulation 9.4 of Annex VI of the Convention, be accepted as valid until .....

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation 9.5 or 9.6 applies

This certificate shall, in accordance with regulation 9.5 or 9.6\* of Annex VI of the Convention be accepted as valid until .....

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation 9.8 applies

In accordance with regulation 9.8 of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is .....

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

In accordance with regulation 9.8 of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is .....

Place: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\* Delete as appropriate



SUPPLEMENT TO THE INTERNATIONAL AIR POLLUTION  
PREVENTION CERTIFICATE (IAPP CERTIFICATE)  
RECORD OF CONSTRUCTION AND EQUIPMENT

Notes:

1.	This Record shall be permanently attached to the IAPP Certificate. The IAPP Certificate shall be available on board the ship at all times.
2.	The Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing country is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy.
3.	Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (x) for the answer „yes“ and „applicable“ or a (-) for the answers „no“ and „not applicable“ as appropriate.
4.	Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex VI of the Convention and resolutions or circulars refer to those adopted by the International Maritime Organization.

1.	Particulars of ship	
1.1	Name of ship	
1.2	IMO Number	
1.3	Date on which keel was laid or ship was at similar stage of construction	
1.4	Length* meters	
	* Completed only in respect of ship's constructed on or after 1 January 2016, which are specially designed, and used solely, for recreational purposes and to which, in accordance with regulation 13.5.2.1, the NOx emission limit as given by regulation 13.5.1.1 will not apply.	
2.	Control of emissions from ships	
2.1	Ozone-depleting substances (regulation 12)	
2.1.1	The following fire-extinguishing systems, other systems and equipment, containing ozone depleting substances, other than hydro-chlorofluorocarbons installed before 19 May 2005 may continue in service:	

System or equipment	Location on board	Substance

2.1.2	The following systems containing hydro-chlorofluorocarbons (HCFCs) installed before 1 January 2020 may continue in service	
System or equipment	Location on board	Substance

2.2	Nitrogen oxides (NOx) (regulation 13)	
2.2.1	The following marine diesel engines installed on this ship are in accordance with the requirements of regulation 13 as indicated:	

Applicable regulation of MARPOL Annex VI (NTC = NOX Technical Code 2008) (AM = Approved Method)		Engine No 1	Engine No 2	Engine No 3	Engine No 4	Engine No 5	Engine No 6
1	Manufacturer and model						
2	Serial number						
3	Use (applicable application cycle(s) – NTC 3.2)						
4	Rated power (kW) (NTC 1.3.11)						
5	Rated speed (RPM) (NTC 1.3.12)						
6	Identical engine installed $\geq$ 1/1/2000 exempted by 13.1.1.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Identical engine installation date (dd/mm/yyyy) as per 13.1.1.2						
8a	Major Conversion (dd/mm/yyyy)	13.2.1.1 & 13.2.2					
8b		13.2.1.2 & 13.2.3					
8c		13.2.1.3 & 13.2.3					
9a	Tier I	13.3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9b		13.2.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9c		13.2.3.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9d		13.2.3.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9e		13.7.1.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10a	Tier II	13.4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10b		13.2.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10c		13.2.2 (Tier III not possible)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10d		13.2.3.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10e		13.5.2 (Exemptions)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10f		13.7.1.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11a	Tier III (ECA-NOx only)	13.5.1.1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11b		13.2.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11c		13.2.3.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11d		13.7.1.2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	AM*	installed	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13		not commercially available at this survey	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14		not applicable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* Refer to the 2014 Guidelines on the approved method process (resolution MEPC.243(66))

2.3	Sulphur oxides (SOx) (regulation 14)		
2.3.1	When the ship operates outside of an Emission Control Area specified in regulation 14.3, the ship uses:		
.1	fuel oil with a sulphur content as documented by bunker delivery notes does not exceed the limit value of:		
	▪ 4.50 % m/m (not applicable on or after 1 January 2012) or .....		<input type="checkbox"/>
	▪ 3.50 % m/m (not applicable or after 1 January 2020) or .....		<input type="checkbox"/>
	▪ 0.50 % m/m, and or .....		<input type="checkbox"/>
.2	an equivalent arrangement approved in accordance with regulation 4.1 as listed in 2.6 that is at least as effective in terms of SOx emission reductions as compared to using a fuel oil with a sulphur content limit value of :		
	▪ 4.50% m/m (not applicable on or after 1 January 2012) or .....		<input type="checkbox"/>
	▪ 3.50% m/m (not applicable or after 1 January 2020) or .....		<input type="checkbox"/>
	▪ 0.50% m/m, and/or .....		<input type="checkbox"/>
2.3.2	When the ship operates inside of an Emission Control Area specified in regulation 14.3, the ship uses:		
.1	Fuel oil with a sulphur content as documented by bunker delivery that does not exceed the limit value of:		
	▪ 1.0% m/m (not applicable on after 1 January 2015); .....		<input type="checkbox"/>

	▪ 0.10% m/m, and/or .....	<input type="checkbox"/>
.2	An equivalent arrangement approved in accordance with regulation 4.1 as listed in 2.6 that is least as effective in terms of SOx emission reductions as compared to using a fuel oil with a sulphur content limit value of:	
	▪ 1.0% m/m (not applicable on after 1 January 2015); .....	<input type="checkbox"/>
	▪ 0.10% m/m, and /or .....	<input type="checkbox"/>
2.4	Volatile organic compounds (VOCs) (regulation 15)	
2.4.1	The tanker has a vapour collection system installed and approved in accordance with MSC/Circ.585 .....	
2.4.2.1	For a tanker carrying crude oil, there is an approved VOC Management Plan .....	
2.4.2.2	VOC Management Plan approval reference: .....	
2.5	Shipboard incineration (regulation 16)	
	The ship has an incinerator:	
.1	installed on or after 1 January 2000 that complies with: resolution	<input type="checkbox"/>
.1.1	Resolution MEPC.76(40)	<input type="checkbox"/>
.1.2	Resolution MEPC.244(66)	<input type="checkbox"/>
.2	installed before 1 January 2000 which complies with:	
.2.1	Resolution MEPC.59(33)	<input type="checkbox"/>
.2.2	Resolution MEPC.76(40)	<input type="checkbox"/>
2.6	Equivalentents (regulation 4)	
	The ship has been allowed to use the following fitting, material, appliance or apparatus to be fitted in a ship or other procedures, alternative fuel oils, or compliance methods used as an alternative to that required by this Annex:	

System or equipment	Equivalent used	Approval reference

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.  
Issued at: On the

No /MP-VI

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of duly authorized officer issuing the Record)

*Приложение № 25  
към чл. 37, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ГОДНОСТ

Име на кораба:				
Пристанище на регистрация:				
Номер на регистрация:	Гом:		Стр.	
Повиквателен сигнал/MMSI				
Корабособственик/Беърбоат чартър*				
Тип и назначение на кораба:				
Дата и място на постройка:				
Строител:				
Брой на екипажа				
Максимален брой лица на борда				

КОРПУС №			
Материал:			
Дължина габаритна		Дължина м/у перпендикулярите (м):	
Широчина (м):		Височина на борда (м):	
Газене (м)			
Надводен борд (мм):		Поправка за сладка вода:	
Бруто тонаж:		Нето тонаж:	
Водоизместване (т):		DW:	

КОРАБНА СИЛОВА УРЕДБА			
Тип на гл. двигател(и):	„		
Брой:		Място и година	
Обща мощност квт(к.с.):		Обороти/мин.	

Котли:		Тип:		Нагревна повърхност		Налягане (MPa):	
Генератори:				Мощност:			kVA

<b>ОБОРУДВАНЕ И СНАБДЯВАНЕ</b>			
<b>I. СПАСИТЕЛНИ СРЕДСТВА:</b>			
Моторни лодки:		човековместимост:	
Лодки гребни:		човековместимост:	
Спас. плотове:		човековместимост:	
Спас. ризи:		Детски спасителни ризи:	
Спас. кръгове:		У-во за изхвърляне на спасително въже:	
Други системи:			

<b>II. ПРОТИВОПОЖАРНИ СРЕДСТВА:</b>	
Противопожарна система:	
Противопожарни средства:	
Аварийно имущество:	

<b>III. РАДИООБОРУДВАНЕ СЪГЛАСНО GMDSS ЗА ПЛАВАНЕ В РАЙОН:</b>	
MF/HF:	MF/HF: MF/HF DSC:
FM: FM DSC:	VHF - VHF DSC
INMARSAT:	

<b>IV. НАВИГАЦИОННО ОБОРУДВАНЕ:</b>			
Радар:			
GPS:		GPS CHART PLOTTER	
EPIRB:		SART:/AIS-SART*	
NAVTEX		EXOLOT:	
Магн. компас		ЛЯГ	
Навигационни светлини:		Основни:	Резервни:
Звукови сигнални средства: свирка, камбана			
Светлинни сигнални средства: съгласно изискванията			
Сигнални знаци: съгласно изискванията			

Визуални средства за подаване сигнал за бедствие:

При извършване на преглед в съответствие с Наредбата за извършване на прегледи на корабите в Република България дирекция „Морска администрация“ – ....., установи, че корабът ..... е построен и стъкмен, и състоянието на корпуса, механизмите, устройствата, системите и уредбите, оборудването и снабдяването, броят, квалификацията и организацията на екипажа удовлетворяват изискванията за безопасност на корабоплаването. С настоящото се удостоверява, че корабът е годен да плава по предназначение в указания по-долу район от българското крайбрежие:

Това свидетелство е валидно до: ....., при условие че са извършени задължителните ежегодни прегледи съгласно чл. 47(1)(4) от Наредба № 5 на министъра на транспорта.

Издадено в: ..... на:

Дата: .....

No .....

печат

ДИРЕКТОР НА МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ – ..... \_\_\_\_\_

\*Излишното се зачерква

**ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЖЕГОДНИ ПРЕГЛЕДИ**

които трябва да се извършват през периода, ограничен от три месеца преди или след датата на валидност на това свидетелство\*

Място на прегледа: .....

Дата: .....

Печат:

ДИРЕКЦИЯ МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ – ..... :.....

Място на прегледа: .....

Дата: .....

Печат:

ДИРЕКЦИЯ МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ – ..... :.....

Място на прегледа: .....

Дата: .....

Печат:

ДИРЕКЦИЯ МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ – ..... :.....

Място на прегледа: .....

Дата: .....

Печат:

ДИРЕКЦИЯ МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ – .....

\* Това свидетелство става невалидно, когато прегледите не са извършени в определения срок.

*Приложение № 25а  
към чл. 37, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA  
SAFETY NAVIGATION  
CERTIFICATE

Name of Ship:			
Port of Registry:			
Number of Registration:	Page:	Volume:	
Call Letters/MMSI			
Ship owner/Bareboat charter*:			
Type of Ship:			
Year and Place of Build:			
Builder:			
Number of Crew:			
Number of Person on board			
HULL No.			
Material:			
Length overall (m):	Length BP (m):		
Breadth (m):	Depth molded (m):		
Draft (summer)(m)			
Free board (mm):	FW allowance(mm):		
Gross tonnage:	Net Tonnage		
Displacement (t)(summer):	DW:		

MAIN ENGINE						
Type:						
Number:			Build:			
Total power:		(kW)		Hp	Revolutions/ min.	
Propulsion Type:			Number:			
Generators:	Number:		Power:			kVA



EQUIPMENT			
I. LIFE-SAVING APPLIANCES:			
Motor Lifeboats:		Capacity:	
Lifeboats:		Capacity:	
Liferafts:		Capacity:	
Lifejackets:		Child's Lifejackets:	
Lifebuoys:		Line Throwing apparatus:	
Others:			

II. FIRE-FIGHTING APPLIANCES:	
Fire- fighting system:	
Firemen's outfit:	
Fire- fighting equipment:	

III. RADIO EQUIPMENT:		GMDSS EQUIPMENT FOR AREA:	
Radiotelephone Installations:		MF/HF:	
		MF/HF DSC :	
VHF Radiotelephones:		VHF	
		VHF DSC	
INMARSAT:			
Radar:		AIS:	
EPIRB:		SART/AIS SART*:	
GPS :		GPS Chartploter	
NAVTEX:		Echo sounder:	
Compass:		Speed Log :	
IV. NAVIGATIONAL EQUIPMENT:			
Distress flares:			
Lights signals			
Sound signals:			
Navigational lights:	Normal:		Emergency:
Navigational shapes:			

The Maritime Administration the Republic of Bulgaria hereby certifies that:

.1 the Ship has been duly inspected in accordance with the Rules for surveys of the Bulgarian sea-going ships.

.2 the survey shows that the hull, structure, equipment, systems, fittings, arrangements and materials, number and qualification of the crew are in compliance with requirements for the safety navigation.

.3 the Ship is in a condition to navigate to her purpose in a region.


This certificate is valid until: the ..... day of ..... 20..... , subject to mandatory annual surveys in accordance with Article 37(1)(4) of the Ordinance No.5 of the Minister of Transport.

Issued at: ..... on: The .... day of .....20.....

No .....

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION- .....:\_\_\_\_\_

Seal

\* Delete as appropriate

#### MANDATORY ANNUAL SURVEYS

which have to be carried out each year within three months before or after the day and the month of expiry date of the relevant Certificate.

1st Mandatory Annual Survey

Place .....

Date .....20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

2nd Mandatory Annual Survey

Place .....

Date .....20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

3rd Mandatory Annual Survey

Place .....

Date .....20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

4th Mandatory Annual Survey

Place .....

Date .....20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

**Приложение № 26**  
**към чл. 38, ал. 1**  
**(Изм. - ДВ, бр. 9 от 2009 г.,**  
**бр. 49 от 2009 г.)**

(Г е р б)  
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
Министерство на транспорта, информационните  
технологии и съобщенията

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“

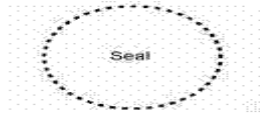
УДОСТОВЕРЕНИЕ НА ОБЩНОСТТА  
ЗА ПЛАВАНЕ ПО ВЪТРЕШНИТЕ ВОДНИ ПЪТИЩА

№ .....

.....  
(Място)

.....  
(Дата)

Дирекция “Морска администрация – .....”  
(Русе, Лом)



(печат)

.....  
(подпис)

**Бележки:**

Корабът може да се използва за плаване по синята на настоящото удостоверение само когато е в описаното състояние.

В случай на големи промени или ремонти корабът преминава специален преглед преди влизане в експлоатация.

Корабопритежателят или негов представител информира ИА „МА“ за всяка промяна в името или собствеността на кораба, всички повторни измервания и промени в регистровия номер или на пристанището на домуване и представя корабното удостоверение на Общността на ИА „МА“ за отразяване на промените.

Корабно удостоверение № ....., издадено от Дирекция „Морска администрация - .....”

1. Име на кораба	2. Тип на кораба	3. Уникален европейски идентификационен номер на кораба
4. Име и адрес на собственика		
5. Място на регистрация и регистрационен номер	6. Пристанище на регистрация	
7. Година на построяване	8. Име и адрес на корабостроителницата	
9. Настоящото удостоверение заменя удостоверение № ..... издадено на ..... от Дирекция „Морска администрация - .....”		
10. Гореспоменатия кораб вследствие на прегледа, извършен на (*), и представянето на удостоверението, издадено на (*), от одобрената класификационна организация ..... се признава като годен за плаване		
- по водните пътища на Общността в зона (зони) (*)		
- по водните пътища на Общността в зона (зони) (*) в ..... (имена на държавите членки) (*) с изключение на: .....		
- по следните водни пътища в ..... (име на държавата членка) (*)		
при максималното разрешено газене и с оборудване и екипаж, както е определено по-долу		
11. Валидността на настоящото удостоверение изтича на: .....		
(*) Изменена е точка (-и): .....		
Нов текст: .....		
(*) .....		
Тази страница е била заменена.		
..... (Място)	..... (Дата)	.....
Дирекция „Морска администрация – .....”		
	(печат)	..... (подпис)
(*) Ненужното се зачерква.		

Корабно удостоверение № ....., издадено от Дирекция „Морска администрация – .....

12. Номерът на удостоверението (1), уникалният европейски идентификационен номер на кораба (2), регистровият номер (3) и номерът на измерването (4) се поставят със съответните знаци на следните места върху кораба:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

13. Максималното разрешено газене е посочено на всеки борд на кораба чрез:

- с две - ..... маркировки за газене (\*).
- с горните марки за измерване (\*).

Нанесени са две скали за газенето (\*).

Задните измервателни скали служат като скали на газенето; за тази цел те са допълнени с цифри, посочващи газенето (\*).

14. Без да се накърняват ограниченията (\*), упоменати в точки 15 и 52, корабът е годен да:

- |  |  |
|--|--|
| 1. тласка (*)                                | 4. да бъде задвижван в твърдо свързан състав на борд (*) |
| 1.1. в твърдо свързан състав(*)              | 5. влачи (*)   |
| 1.2. с управлявано изменение(*)              | 5.1. несамходни кораби(*)                                |
| 2. да бъде тласкан(*)                        | 5.2. самоходни кораби(*)                                 |
| 2.1. в твърдо свързан състав (*)             | 5.3. само нагоре срещу течението (*)                     |
| 2.2. в челото на твърдо свързан състав (*)   | 6. бъде влачено (*)                                      |
| 2.3. с управлявано изменение(*)              | 6.1. като самоходен кораб                                |
| 3. задвижва твърдо свързан състав на борд(*) | 6.2. като несамходен кораб(*)                            |

(\*) Изменена е точка (-и): .....

Нов текст: .....

(\*) .....

Тази страница е била заменена.

.....

(Място)

.....

(Дата)

Дирекция „Морска администрация – .....



(печат)

.....  
(подпис)

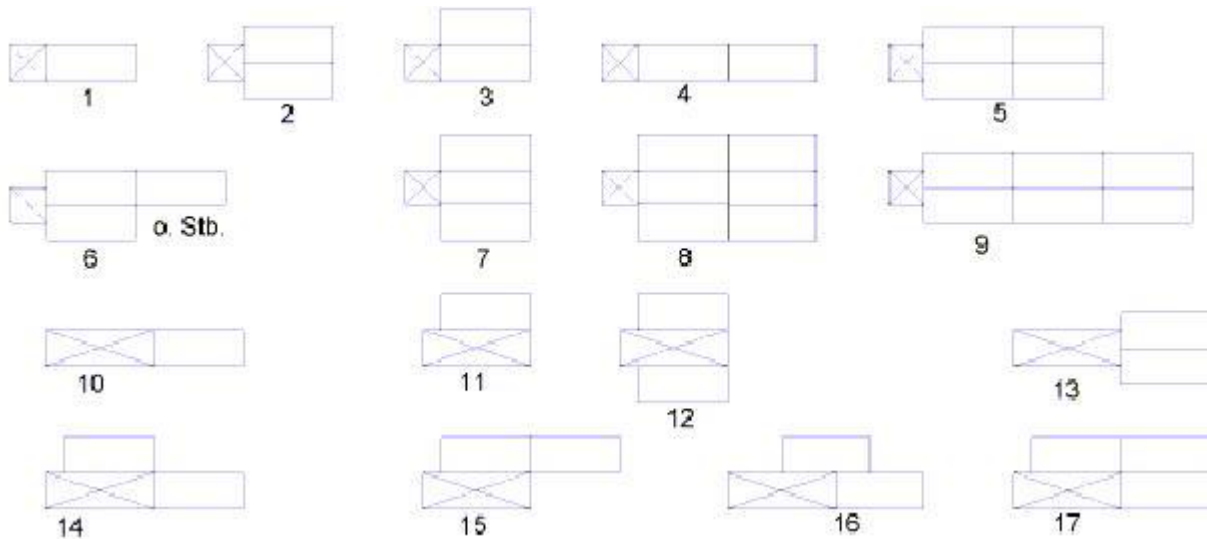
(\*) Ненужното се зачерква.

Корабно удостоверение № ..... издадено от Дирекция „Морска администрация – .....




15. Одобрени състави

1. Корабът е одобрен да задвижва следните състави:

№	Форма на състава	Ограничения, произтичащи от глави 5 и 16							
		максимални размери, м		посока на плаване спрямо течението и състояние на натоварването				максимално живо сечение	бележки
		дължина	ширина	срещу течението		по течението			
с товар	празен			с товар	празен	срещу течението	по течението		



Други състави

Значение на символите:  Тласкач  Самох оден кораб  Ликтер

2. Връзки:

Тип на връзките: .....

Брой на връзките  
от всеки борт: .....

Брой на свързващите

Дължина на всяко

въжета: .....

свързващо въже: ..... m

Якост на опън при  
надлъжно свързване: ..... kN

Якост на опън  
за въже: ..... kN

Брой на намотките на въжетата: .....

(\*) Изменена е точка (-и): .....

Нов текст: .....

(\*) .....

Тази страница е била заменена.

(Място)

(Дата)

Дирекция „Морска администрация - ....."



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Ненужното се зачерква.

Корабно удостоверение № ....., издадено от Дирекция „Морска администрация –

16. Мерително свидетелство № ....., издадено от..... от дата .....

17а. Максимална дължина ..... m	18а. Максимална ширина..... m	19. Газене общо..... m 19б. Газене Т ..... m	20. Надводен борд ..... cm
17б. Дължина L ..... m	18б. Ширина В ..... m		
21. Пълна товароподемност/в одоизместимост t/m <sup>3</sup> (*)	22. Брой на пътниците	23. Брой на спалните места за пътници	
24. Брой водонепроницаеми прегради	25. Брой трюмове	26. Тип трюмните закрития	
27. Брой главни задвижващи двигатели	28. Обща номинална мощност на задвижващите двигатели ..... kW	29. Брой на гребните винтове	
30. Брой носови брашпиви, от които ..... с двигател	31. Брой кърмови брашпиви, от които ..... с двигател		
32. Брой куки за влачене	33. Брой буксирни лебедки, от които ..... с двигател		
34. Рулеви системи	Други инсталации - да/не (*) Тип:		
Брой пера на главния руп	Вид на рулевия привод	- ръчно (*) - електрическо (*)	- електрическо /хидравлично (*) - хидравлично (*)
Руп за заден ход - да/не (*)	Вид на рулевия привод	- ръчно (*) - електрическо (*)	- електрическо /хидравлично (*) - хидравлично (*)
Носово подрулящо устройство да/не (*)	- Носови руп (*) - кормилен винт (*) - друга инсталация (*)	- дистанционно управление да/не (*)	Дистанционно задействане
<b>35. Системи за изпомпване и подсушаване на трюма</b>			
Брой на трюмните помпи .....,	от които електрически .....		
Минимален капацитет на изпомпване	първа трюмна помпа ..... l/min		
	втора трюмна помпа ..... l/min		

(\*) Изменена е точка (-и): .....

Нов текст: .....

(\*) .....

Тази страница е била заменена.

(Място)

(Дата)

Дирекция „Морска администрация - ....."



(печат)

(подпис)

(\*) Ненужното се зачерква.

36. Брой и разположение на затварящите устройства, упоменати в чл. 131 на Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища

37. Котви

Брой на носовите котви .....	Обща маса на носовите котви ..... kg	Брой кърмови котви	Обща маса на кърмовите котви ..... kg
38. Котвени вериги			
Брой вериги на носовите котви .....	Дължина на всяка верига ..... m	Якост на опън на всяка верига ..... kN	
Брой вериги на кърмовите котви .....	Дължина на всяка верига ..... m	Якост на опън на всяка верига ..... kN	

39. Въжета за обвързване

1-во въже с дължина ..... m и якост на опън от ..... kN

2-ро въже с дължина ..... m и якост на опън от ..... kN

3-то въже с дължина ..... m и якост на опън от ..... kN

40. Въжета за влачене

..... с дължина ..... m и якост на опън от ..... kN

..... с дължина ..... m и якост на опън от ..... kN

41. Визуални и звукови сигнали

Светлините, флаговете, сферите, буйовите и звуковите предупредителни устройства, използвани за сигнализация и изпълчване на визуалните и звуковите сигнали, разпоредени от действащите нормативни документи, издадени от навигационните власти на държавата членка, следва да се носят на борда, както и отделните светлини за аварийна стойка, изисквани от действащите нормативни документи, издадени от навигационните служби на държавата членка, Общността.

(\* Изменена е точка (-и): .....

Нов текст: .....

(\*) .....

Тази страница е била заменена.

(Място)

(Дата)

Дирекция „Морска администрация - .....



(печат)

(подпис)

(\* Ненужното се зачерква.



42. Друго оборудване

Хвъргало сходия с перила	съгласно чл. 203, ал.1, т. 4 и ал. 10(*) съгласно чл. 379(*) Дължина ..... m	Система за гласова комуникация	- полудуплекс (*) - пълен дуплекс /телефонна (*) - вътрешна радиотелефонна връзка (*)
канджа с кука комплект принадлежност за първа помощ		Радиотелефонно оборудване	- връзка между кораби - морска информационна служба - връзка между кораб и пристанищна
бинокъл надпис относно спасяване на давеци се администрация огне устойчиви съдове		Кранове	- съгласно чл. 268 (*) - други кранове с полезен товар не превишаващ 2 000 kg (*)

трап (\*)

43. Противопожарни средства

Брой на преносимите пожарогасители ....., противопожарни помпи ....., хидранти .....			
Постоянно монтирани противопожарни системи в помещения за живеене и т.н.	Не/Брой .....	(*)	
Постоянно монтирани противопожарни системи в машинни отделения и т.н.	Не/Брой .....	(*)	
Електрическата трюмна помпа замества противопожарна помпа .....	Да/Не (*)		

44. Спасителни средства

Брой спасителни пояси ....., от които със светлина ....., с въже ..... (\*) Една спасителна жилетка за всяко лице, което е обичайно на борда (в съответствие с EN 395:1998, EN 396:1998, EN ISO 12402-3:2006 или EN ISO 12402-4:2006 (\*)  
 Една корабна лодка с един комплект гребла, едно въже за акстиране и един съд за изгребване на водата (в съответствие с EN 1914:1997 (\*)  
 Платформа или инсталация в съответствие с чл. 437 или чл. 438 (\*)  
 Брой, тип и място (места) на монтиране на оборудването, позволяващо лица да бъдат прехвърлени безопасно в шитки води, на брега или на друг кораб в съответствие с чл. 396 .....

Брой на индивидуалните спасителни средства за персонала на борда ....., от които в съответствие с чл. 228, ал. 1 и ал. 2 ..... (\*)  
 Брой на индивидуалните спасителни средства за пътници ..... (\*)  
 Колективни спасителни средства по отношение на броя, равностойни на ..... индивидуални спасителни средства (\*)  
 Два комплекта дишателни апарати, два комплекта в съответствие с чл. 431, т. 2, брой ..... димозащитни качулки (\*)  
 Разписанието във връзка с безопасността и планът за безопасност са изложени: .....

45. Специално оборудване на рулевата рубка за управление от едно лице с радиолокатор:

Корабът е оборудван с рулева рубка, оборудвана за управление от едно лице с радиолокатор: (\*)

(\*) Изменена е точка (-и): .....

Нов текст: .....

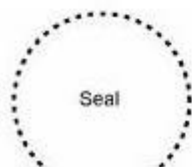
(\*) .....

Тази страница е била заменена.

(Място)

(Дата)

Дирекция „Морска администрация - .....



Корабно удостоверение № ....., издадено от Дирекция „Морска администрация – .....

46. Експлоатационни режими, отговарящи на изискванията на националното или международното право относно екипажа (\*\*)

47. Оборудване на кораба в съответствие с чл. 584 на Наредба за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища

Корабът съответства (\*) / (не съответства) (\*) на изискванията на чл. 584 (ал. 2 и 3) на Наредба за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища

Място за записване на минималния екипаж, отговарящ на изискванията на националното или международното право (**)	Място за въвеждане на експлоатационните режими съгласно точка 46.
.....	.....
.....	.....
.....	.....

48. Място за записване на минималния екипаж за кораби, които не са обхванати от общите разпоредби за минимален екипаж съгласно националното или международното право (\*\*)

Място за въвеждане на експлоатационните режими (\*\*)

.....	.....
.....	.....
.....	.....

Забележки и специални условия:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(\*) Изменена е точка (-и): .....

Нов текст: .....

(\*) .....

Тази страница е била заменена.

(Място)

(Дата)

Дирекция „Морска администрация - .....



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Ненужното се зачерква.

(\*\*) Изискванията на националното или международното право, които дадена държава-членка на Европейския съюз може да прилага или да няма изисквания.

Корабно удостоверение № ..... издадено от Дирекция „Морска администрация – .....

49. Продължаване/подновяване(\*) на валидността на корабното удостоверение (\*)

Периодичен/извънреден (\*) преглед

Контролният орган е проверил кораба на ..... (\*)

Удостоверение от дата ..... от одобрената класификационна организация

.....  
бе представено на контролния орган (\*)

Причина за прегледа/разрешителното (\*)

.....  
Предвид резултата от прегледа/разрешителното (\*) срокът на валидност на удостоверението се запазва/продължава(\*) до

.....  
(Място)

.....  
(Дата)

Дирекция „Морска администрация - .....



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Неприложимото се зачертава.

49. Продължаване/подновяване(\*) на валидността на удостоверението

(\*) Периодичен/извънреден (\*) преглед

Контролният орган е проверил кораба на ..... (\*)

Удостоверение от дата ..... от одобрената класификационна организация

.....  
бе представено на контролния орган (\*)

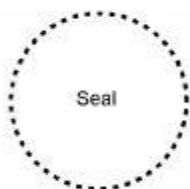
Причина за прегледа/разрешителното (\*)

.....  
Предвид резултата от прегледа/разрешителното (\*) срокът на валидност на удостоверението се запазва/продължава(\*) до

.....  
(Място)

.....  
(Дата)

Дирекция „Морска администрация - .....



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Неприложимото се зачертава.

49. Продължаване/подновяване(\*) на валидността на удостоверението

(\*) Периодичен/извънреден (\*) преглед

Контролният орган е проверил кораба на ..... (\*)

Удостоверение от дата ..... от одобрената класификационна организация

.....  
бе представено на контролния орган (\*)

Причина за прегледа/разрешителното (\*)

.....  
Предвид резултата от прегледа/разрешителното (\*) срокът на валидност на удостоверението се

Корабно удостоверение № ..... издадено от Дирекция „Морска администрация – .....

49. Продължаване/подновяване(\*) на валидността на удостоверението

Периодичен/извънреден(\*) преглед

Контролният орган е проверил кораба на.....(\*)

Удостоверение от дата ..... от одобрената класификационна организация

.....  
бе представено на контролния орган (\*)

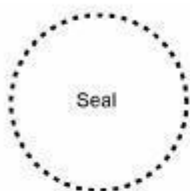
Причина за прегледа/разрешителното (\*)

.....  
Предвид резултата от прегледа/разрешителното (\*) срокът на валидност на удостоверението се запазва/продължава(\*) до

.....  
(Място)

.....  
(Дата)

Дирекция „Морска администрация - .....



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Неприложимото се зачертава.

49. Продължаване/подновяване(\*) на валидността на удостоверението

Периодичен/извънреден(\*) преглед

Контролният орган е проверил кораба на.....(\*)

Удостоверение от дата ..... от одобрената класификационна организация

.....  
бе представено на контролния орган (\*)

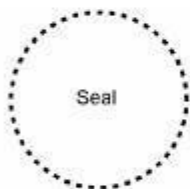
Причина за прегледа/разрешителното (\*)

.....  
Предвид резултата от прегледа/разрешителното (\*) срокът на валидност на удостоверението се запазва/продължава(\*) до

.....  
(Място)

.....  
(Дата)

Дирекция „Морска администрация - .....



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Неприложимото се зачертава.

49. Продължаване/подновяване(\*) на валидността на удостоверението

Периодичен/извънреден(\*) преглед

Контролният орган е проверил кораба на.....(\*)

Удостоверение от дата ..... от одобрената класификационна организация

.....  
бе представено на контролния орган (\*)

Причина за прегледа/разрешителното (\*)

.....  
Предвид резултата от прегледа/разрешителното (\*) срокът на валидност на удостоверението се

Корабно удостоверение № ....., издадено от Дирекция „Морска администрация – .....”

50. Разрешително, отнасящо се до инсталацията(-ите) за втечен газ

Инсталацията(-ите) за втечен газ на борда на кораба е/са била(-и) проверена(-и) от  
упълномощеното длъжностно лице (\*) .....

и съгласно неговия доклад за приемане от дата ..... (\*) отговаря на определените изисквания

Инсталацията(-ите) включва/т следните съоръжения, консумиращи газ:

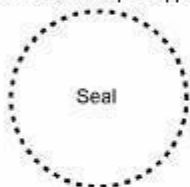
Инсталация	Сериен №	Модел	Марка	Тип	Разположение

Настоящото разрешително важи до .....

(Място)

(Дата)

(Упълномощено длъжностно лице)



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Ненужното се зачерква.

(\*) Изменена е точка (-и): .....

Нов текст: .....

(\*) .....

Тази страница е била заменена.

.....  
(Място)

.....  
(Дата)

Дирекция „Морска администрация – .....”



(печат)

.....  
(подпис)

(\*) Ненужното се зачерква.

Корабно удостоверение № ....., издадено от Дирекция „Морска администрация – .....”



**ДИРЕКЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ РУСЕ/ЛОМ”**  
**РЕГИСТЪР**

на удостоверенията на Общността за корабоплаване по вътрешни водни пътища


Година .....

(Лява страница)									
Корабно удостоверение на Общността за плаване по вътрешните водни пътища			Име на кораба	Уникален Европейски идентификационен номер на кораба	Собственик		Регистър на кораба		Тип на кораба
№	ден	месец			име	адрес	място	номер	

(Дясна страница)							
Пълна товароподемност съгласно мерителното свидетелство или удостоверението за водоизместимост (*)			Зони или участъци от водни пътища, според случая		Забележки относно допълнителни или специални проверки, отнемане или анулиране на удостоверението	Корабното удостоверение на Общността за плаване по вътрешни водни пътища е валидно до:	Други бележки
дата на мерителното свидетелство	тонажна марка	t/mi	от	до			

(\*) Когато отсъства мерително свидетелство, се прави оценка на собственото тегло или водоизместимостта.

**ОБРАЗЕЦ НА ДОПЪЛНИТЕЛНО УДОСТОВЕРЕНИЕ НА ОБЩНОСТТА ЗА КОРАБОПЛАВАНЕ ПО  
ВЪТРЕШНИ ВОДНИ ПЪТИЩА**

Приложение към удостоверението за преглед за корабоплаване по река Рейн №.....	Страница
<p><b>ДОПЪЛНИТЕЛНО УДОСТОВЕРЕНИЕ НА ОБЩНОСТТА ЗА КОРАБОПЛАВАНЕ ПО ВЪТРЕШНИ ВОДНИ ПЪТИЩА</b></p> <p>(Запазено за държавния символ) <b>ИМЕ НА ДЪРЖАВАТА</b></p> <p>Име и адрес на органа, компетентен да издава допълнителното удостоверение</p>	
<p>1. Име на кораба .....</p> <p>2. Уникален Европейски идентификационен номер на кораба .....</p> <p>3. Място и номер на регистрация .....</p> <p>4. Страна на регистрация и/или пристанище на домуване <sup>1</sup> .....</p> <p>5. Предвид резултатите от удостоверението за преглед за плаване по река Рейн № ..... от дата ..... валидно до .....</p> <p>6. Предвид резултатите от прегледа .....</p> <p>7. Посоченият по-горе плавателен съд се счита за годен за плаване по вътрешните водни пътища на Общността в зона(и) .....</p> <p>8. Настоящото допълнително удостоверение изтича на .....</p> <p>9. Издадено в ..... на .....</p> <p>10. ....</p>	
<p>..... (компетентен орган)</p>	
 <p>Seal</p> <p>(печат)</p>	<p>..... (подпис)</p>

<sup>1</sup> Ненужното се зачерква.

Страница 2

Приложение към удостоверението за преглед за корабоплаване по  
река Рейн №.....

		Зона и/или водни пътища <sup>2</sup>				
		4	3	2	1	
Надводен борд (cm)	със затворен трюм					
	с отворен трюм					

12. Частични изключения от удостоверението за преглед за корабоплаване по река Рейн  
№.....

13. Бележките, които се отнасят до броя на членовете на екипажа в удостоверението за преглед за корабоплаване по река Рейн, не се прилагат.

14. Предвид резултатите от удостоверението за преглед за плаване по река Рейн №..... от  
дата ....., валидно до .....

Предвид резултатите от прегледа ..... на дата .....

Настоящото допълнително удостоверение се продължава/подновява<sup>1</sup> до .....

.....  
(Място)

.....  
(Дата)



**ОБРАЗЕЦ НА ВРЕМЕННО КОРАБНО  
УДОСТОВЕРЕНИЕ НА ОБЩНОСТТА ЗА  
КОРАБОПЛАВАНЕ ПО ВЪТРЕШНИ  
ВОДНИ ПЪТИЩА**

Временно удостоверение на Общността(\*)/Временно удостоверение за одобрение(\*) № .....

1. Име на кораба	2. Вид на кораба	3. Уникален европейски идентификационен номер на кораба
------------------	------------------	---

4. Име и адрес на собственика

5. Дължина L/LWL (\*) ..... Брой пътници .....  
Брой спални места (\*) .....

6. Място за информация за екипажа .....

6.1. Режими на експлоатация, отговарящи на изискванията на националното или международното право (\*\*)

6.2. Оборудване на корабите в съответствие чл. 584 на Наредба № 22 за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища  
Корабът съответства (\*)/не съответства (\*) на изискванията на чл. 584, ал. 2 (\*)/чл. 584, ал. 3 (\*) на Наредбата за техническите изисквания към корабите, плаващи по вътрешните водни пътища

Място за записване на минималния екипаж, отговарящ на изискванията на националното или международното право	Място за въвеждане на експлоатационните режими съгласно точка 6.1		
	.....	.....	.....

6.3. Място за записване на минималния екипаж за кораби, които не са обхванати от общите разпоредби за минимален екипаж или националното или международното право (\*\*)

7. Инсталация(-и) за втечен газ  
Разрешителното е валидно до .....

8. Специални условия

9. Превоз на опасни товари, виж отделното поле (\*)

10. Валидност  
Временното удостоверение(\*)/Временно удостоверение за одобрение(\*) е валидно до ..... (дата)  
Гореспоменатият кораб се признава за годен за експлоатация  
— по водни пътища на Общността от зона(и)(\*) .....  
— по водни пътища от зона(и)(\*) .....  
в (имена на държави—членове на Европейския съюз)(\*) с изключение на .....  
— по следните водни пътища в (име на държава—член на Европейския съюз)(\*)

11 ..... (Място) ..... (Дата)

(Упълномощено длъжностно лице)  
Дирекция "Морска администрация— ....."



(печат)

(подпис)

..... (Място) ..... (Дата)

(Упълномощено длъжностно лице)  
Дирекция "Морска администрация— ....."



(печат)

(подпис)

(\*) Ненужното се зачерква.  
(\*\*) Изискванията на местното или международното право, които дадена държава—член на Европейския съюз, може да реши да прилага или да няма изисквания.

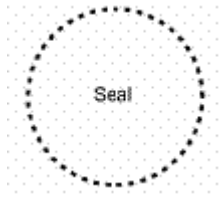
9. Превоз на опасни товари  
(Посочва се дали корабът отговаря на изисквания на националното или международното право, ако има такива)

**Приложение № 27 към чл. 39, ал.1**  
**към чл. 39, ал. 1**  
**(Изм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,**  
**в сила от 4.02.2011 г.)**

Образец на удостоверение за инсталация и изпитване на радиолокационното оборудване и приборите за указване скоростта на завиване

<b>УДОСТОВЕРЕНИЕ</b>				
<b>ЗА ИНСТАЛИРАНЕ И ИЗПИТВАНЕ НА РАДИОЛОКАЦИОННОТО ОБОРУДВАНЕ И ПРИБОРИТЕ ЗА УКАЗВАНЕ СКОРОСТТА НА ЗАВИВАНЕ</b>				
Тип/име на кораба: .....				
Уникален европейски идентификационен номер на кораба: .....				
Собственик на кораба:				
Име: .....				
Адрес: .....				
Телефон: .....				
Радиолокатори: ..... Брой: .....				
Пореден №	Предназначение	Тип	№ на одобрение	Пореден №
Прибор за указване скоростта на завиване:..... Брой: .....				
Пореден №	Предназначение	Тип	№ на одобрение	Пореден №
<p>С настоящото се удостоверява, че радиолокационното оборудване и приборите за указване скоростта на завиване на горепосочения кораб отговарят на изискванията за изпитване на монтажа и работата на радиолокационното оборудване и приборите за указване скоростта на завиване, използвани на корабите, плаващи по вътрешни водни пътища.</p> <p>Специализирана фирма:</p> <p>Наименование: .....</p> <p>Адрес: .....</p>				

Телефон: .....



Място: ..... Дата: .....

(печат)

Ръководител: .....

(Име)

Оторизирана от компетентен орган:  
Изпълнителна агенция „Морска администрация”  
Адрес: ул. „Дякон Игнатий” № 9, 1000, гр. София  
Телефон: + 359 2 930 09 10      Факс: +359 2 930 09 20

### INSTALLATION AND PERFORMANCE CERTIFICATE FOR RADAR EQUIPMENT AND RATE-OF-TURN INDICATORS

Type/Name of vessel: .....

Official registration number of vessel: .....

Vessel's owner:

Name: .....

Address: .....

Telephone: .....

Radar appliances: ..... Number: .....

Order №	Designation	Type	Approval №	Serial №

Rate-of-turn indicators: ..... Number: .....

Order №	Designation	Type	Approval №	Serial №

This is to certify that the radar equipment and rate-of-turn indicator of abovementioned vessel

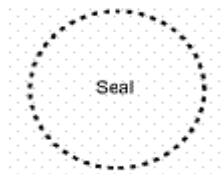
comply with the installation and performance test requirements for radar equipment and rate-of-turn indicators used in inland waterway vessels.

Approved firm

Name: .....

Address: .....

Telephone: .....



Place ..... Date .....

Leader: .....

(Name)

Autoridad competente

Name: .....

Address: .....

Telephone: .....

**Приложение № 28**

*към чл. 40, ал. 1*

*(Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.,*

*бр. 7 от 2015 г.)*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ГОДНОСТ  
ПРИ СЕЗОНЕН ПРЕВОЗ НА ХОРА

ИМЕ НА КОРАБА:		
НОМЕР НА РЕГИСТРАЦИЯ:	ПРИСТАНИЩЕ НА РЕГИСТРАЦИЯ:	
КОРАБОСОБСТВЕНИК:		
КАПИТАН/ПРАВОСПОСОБНОСТ:		
МЕДИЦИНСКО СВИД. №:	ИЗД. ОТ:	
ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ПОЛИЦА №:	ИЗД. ОТ:	ВАЛИДНА ДО:
БРОЙ НА ЗАСТР. МЕСТА:	НА:	

БРОЙ НА ЕКИПАЖА:			БРОЙ НА ПЪТНИЦИТЕ:		
ОСНОВНИ ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ НА КОРАБА:					
ДЪЛЖИНА НАЙ-ГОЛЯМА			ШИРИНА		
ВИСОЧИНА НА БОРДА			ГАЗЕНЕ		
БРУТО ТОНА			НЕТО ТОНА		
ГЛ. ДВИГАТЕЛ	БР.	МАРКА		МОЩНОСТ (К.С.)	
СПАСИТЕЛНО, НАВИГАЦИОННО И РАДИООБОРУДВАНЕ:					
СП. РИЗИ	БР.		УКВ		
СП. РИЗИ ДЕТСКИ	БР.		РАДАР		
СП. КРЪГОВЕ	БР.		GPS		
ТВ. СП. ПЛОТОВЕ/ВМЕСТИМОСТ	БР.		AIS:		
НАД. СП. ПЛОТОВЕ/ВМЕСТИМОСТ	БР.		SART/SART – AIS:		
МЕДИЦИНСКО СНАБДЯВАНЕ	К-Т		ЕХОЛОТ		
ПРОТИВОПОЖАРНИ СРЕДСТВА			КОМПАС		
ПРОТИВОПОЖАРНА С-МА			НАВ. СВЕТЛИНИ		
ПРЕНОСНИ ПОЖ-ЛИ:	БР.	КГ	НАВ. ЗНАЦИ		
ПРАХОВИ			ЗВУКОВИ СРЕДСТВА		
СО <sub>2</sub>			СВЕТЛИННИ СРЕДСТВА		
ПЕННИ			ПИРОТЕХНИКА:		
РАЙОН И УСЛОВИЯ НА ПЛАВАНЕ:					
<p>1. НОСЕНЕТО НА СПАСИТЕЛНИ РИЗИ ОТ ЕКИПАЖА И ПЪТНИЦИТЕ ПО ВРЕМЕ НА ПРЕСТОЯ ИМ НА БОРДА НА КОРАБА Е ЗАДЪЛЖИТЕЛНО.</p> <p>2. КАЧВАНЕТО И СЛИЗАНЕТО НА ПЪТНИЦИТЕ ОТ КОРАБА ДА СЕ ИЗВЪРШВА ОТ ОБОРУДВАНИ И ОБЕЗОПАСЕНИ СЪГЛАСНО ИЗИСКВАНИЯТА КЕЙОВЕ (ПРИСТАНИ).</p>					

Това свидетелство е валидно до:

Издадено:                    гр.                    на

No

ДИРЕКТОР НА МОРСКА  
АДМИНИСТРАЦИЯ - .....

Печат

(к.д.п. ....)

Това свидетелство се издава на основание чл. 40(1) от Наредба № 5 за корабните документи.

*Приложение № 29  
към чл. 41, ал. 1*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ REPUBLIK BULGARIEN REPUBLIC OF BULGARIA  
Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията

MINISTERIUM FUR VERKEHR  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ "МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ"  
SEEAADMINISTRATION MARITIME ADMINISTRATION

МЕЖДУНАРОДНО УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА РАЗВЛЕКАТЕЛНИ КОРАБИ  
INTERNATIONALES ZERTIFIKAT FUR WASSERSPORTFAHRZEUGE  
INTERNATIONAL CARD FOR PLEASURE CRAFT

No.....

Издава се в съответствие с Резолюция № 13 на Икономическата комисия на Европа  
Ausgestellt entsprechend Resolution Nr. 13  
des Wirtschaftsausschusses für Europa  
Issued in accordance with Resolution № 13 Economic Commission for Europe

Име на кораба: Name / Name	Собственик: Eigenturname/Owner Name																				
Регистров номер: Registerer/Registration No.	ЕГН:PKZ <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				
Знаме на регистрация: Flagge / Flag	Пълен адрес: Vollständige Adresse/Full Address																				
БЪЛГАРИЯ / BULGARIA ! Пристанище на регистрация: Heimathafen / Home port																					

Описание на кораба:  
Beschreibung des Fahrzeuges /Description of craft

Модел и място на построяване: Marke/Bauwerft Make/Builder	Построен: Baujahr / Year	Разрешен брой лица на борда: Zugelassene gro?te Belastung/ Permitted number of passengers:	Тип на кораба: Fahrzeugtyp / Type of craft
Дължина: Lange u.a. / Length O.A.	Ширина: Breite / Beam	Газене: Tiefgang / Draught	Район на плаване: Fahrgebiet / Sailing area

Описание на двигателя:  
Motor(en) / Engine

Марка: Fabrikat/Made by	Мощност: Leistung/ Power	Номер и производство: Motornr. und Baujahr / Year	Извънбордов Aussenbord Outboard
----------------------------	--------------------------------	--	---------------------------------------

Радиооборудване:  
Fernsprecheinrichtungen/Radio equipment

Марка: Fabrikat/Made by	Фабричен №: Nr./Serial No.	Мощност: Leistung / Power	Тип: Typ / Type
----------------------------	-------------------------------	------------------------------	--------------------

Издаден на:  
Ausgestellt am / Date of Issue

Валиден до:  
Gultig bis /Date of Expiry

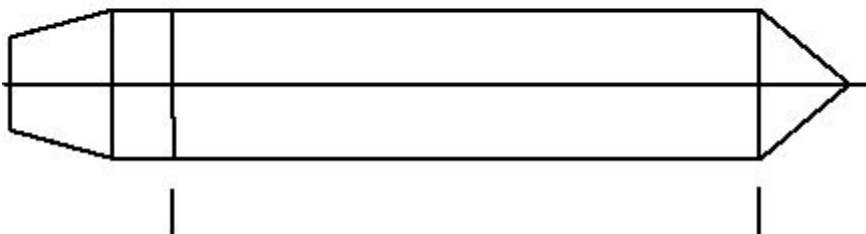
Подпис на собственика  
Unterschrift des Eigentumers  
Signature of the Owner\_\_\_\_\_

Печат  
Stempel  
Seal

Директор "Морска администрация"  
Direktor Seeadministration  
Director Maritime Administration \_\_\_\_\_







UNDER-DECK SPACES

Hold/Spase	1	2	3	4	5	6	7
1.1 – 1.6							
1.4S							
2.1							
2.2							
2.3							
3 (FP<23°C c.c.)							
3 (23°C ≥ FP ≤ 61°C c.c.)							
4.1							
4.2							
4.3							
5.1							
5.2							
6.1 liquids							
6.1 liquids (FP<23°C c.c.)							
6.1 liquids (23°C ≥ FP ≤ 61°C c.c.)							
6.1 solids							
8 liquids							
8 liquids (FP<23°C c.c.)							
8 liquids (23°C ≥ FP ≤ 61°C c.c.)							
8 solids							
9							

*Приложение № 30а*  
*към чл. 42, ал. 1*  
*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

DOCUMENT OF COMPLIANCE

Special Requirements for Ships carrying Dangerous Goods  
Issued in pursuance of the requirement of regulation II-2/19.4 of the  
International Convention for Safety of Life at Sea, 1974, as amended,  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters	Port of registry	Ship type	IMO Number

**THIS TO CERTIFY:**

3. that construction and equipment of the above mentioned ship was found to comply with the provisions :

of Regulation II-2 /19 \*

of Regulation II-2/54 \*

of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended; and

4. that the ship is suitable for the carriage of those classes of dangerous goods as specified in the appendix hereto, subject to any provisions in the International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code and International Maritime Solid Bulk Cargoes Code (IMSBC Code) includes fully updated individual schedules for solid bulk cargoes.

This document is valid until      the ..... day      of ....., .....

Issued at .....      on the ..... day      of ....., .....

\* Check as appropriate

UNDER-DESK SPACES

No. .... Seal

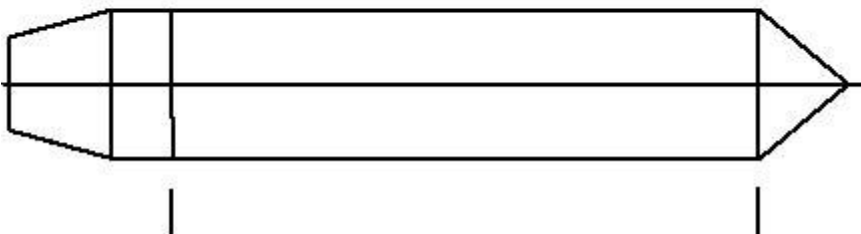
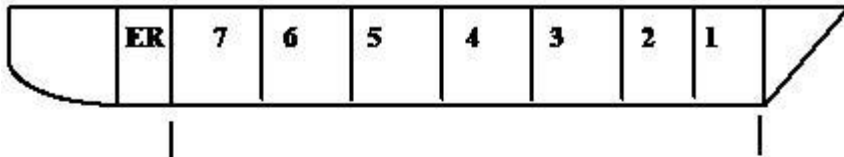
DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION – .....  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

APPENDIX

SPACES TO BE INDICATE IN THE PLANS WITH NUMBERS  
CORESPONDING WITH TABLE BELOW

ON-DECK SPACES






*Приложение № 31*  
към чл. 43, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
I N T E R N A T I O N A L C E R T I F I C A T E O F  
F I T N E S S F O R T H E C A R R I A G E O F I N F C A R G O  
Issued under the provisions of  
T H E I N T E R N A T I O N A L C O D E F O R T H E S A F E C A R R I A G E O F P A C K A G E D  
I R R A D I A T E D N U C L E A R F U E L , P L U T O N I U M A N D H I G H - L E V E L  
R A D I O A C T I V E W A S T E S O N B O A R D S H I P S ( I N F C O D E )  
(resolution MSC.88(71))  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters/IMO number	Port of registry	Gross tonnage	INF class of ship (1.1.2 of the Code)

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. that the ship has been surveyed in accordance with the provisions of 1.3.1 of the Code; and
2. that the survey showed that the structure, equipment, fittings, arrangements and material of the ship complied with the applicable provisions of the Code.

This certificate is issued subject to the provisions of 1.3.4 of the Code

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this Certificate.

№ \_\_\_\_\_ DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....

(Signature of official issuing  
the Certificate and seal of issuing authority)

*Приложение № 32*  
към чл. 44, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
 MINISTRY OF TRANSPORT,  
 INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
 INTERNATIONAL CERTIFICATE OF FITNESS FOR THE  
 CARRIAGE OF DANGEROUS CHEMICALS IN BULK

Issued under the provisions of the  
 INTERNATIONAL CODE FOR THE CONSTRUCTION AND EQUIPMENT  
 OF SHIPS CARRYING DANGEROUS CHEMICALS IN BULK  
 resolutions MSC.4(48) and MEPC.19(22), as amended by  
 resolutions MSC.16(58) and MEPC.40(29)  
 under the authority of the Government of the REPUBLIC of BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive number or letters/IMO Number	Port of Registry	Gross Tonnage	Ship type (Code paragraph 2.1.2)

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, (in the case of a converted ship) date on which conversion to chemical tanker was commenced: \_\_\_\_\_

The ship also complies fully with the following amendments of the Code: \_\_\_\_\_

The ship is exempted from compliance with the following provisions of the Code:  
 \_\_\_\_\_

**THIS IS TO CERTIFY:**

1. That the ship has been surveyed in accordance with the provisions of section 1.5 of the Code.
2. That the survey showed that the construction and equipment of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the relevant provisions of the Code.
3. That the ship is an incinerator ship complying also with the supplementary and modified requirements of Chapter 19 of the Code.\*1
4. That the ship has been provided with a Manual in accordance with the Standards for Procedures and arrangements as called for by regulations 5, 5A and 8 of Annex II of MARPOL 73/78, and that the arrangements and equipment of the ship prescribed in the Manual are in all respects satisfactory and comply with the applicable requirements of the said Standards.
5. That the ship is suitable for the carriage in bulk of the following products provided that all relevant operational provisions of the Code are observed.

PRODUCTS	CONDITIONS OF CARRIAGE (tank numbers, etc.)

Continued on Attachment 1.* / 1 Tank numbers referred to in this list are identified on Attachment 2.	

6. That, in accordance with 1.4 / 2.8.2\* / 1 / 3, the provisions of the Code are modified in respect of the ship in the following manner: \_\_\_\_\_

7. That the ship must be loaded:

1 in accordance with the loading conditions provided in the approved Loading Manual, stamped and dated \_\_\_\_\_ and signed by a responsible officer of the Administration, or of an organization recognised by the Administration;\*/1

2 in accordance with the loading limitation appended to this Certificate.\* / 1

Where it is required to load the ship other than in accordance with the above instruction, then the necessary calculation to justify the proposed loading conditions should be communicated to the certifying Administration who may authorize in writing the adoption of the proposed loading condition.\* / 2

This Certificate is valid until: \_\_\_\_\_ subject to surveys in accordance with 1.5 of the Code.

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

Notes on completion of Certificate:

1. The Certificate can be issued only to ship entitled to fly the flags of States which are both a Contracting Government to the 1974 SOLAS Convention and a Party to MARPOL 73/78.
2. Ship type: Any entry must relate to all relevant recommendations, e.g. an entry „type 2“ should mean type 2 in all respects prescribed by the Code.
3. Products: Products listed in chapter 17 of the Code, or which have been evaluated by the Administration in accordance with 1.1.3 of the Code, should be listed. In respect of the latter „new“ products, any special requirements provisionally prescribed should be noted. It should be noted that for incinerator ships „liquid chemical waste“ is to be entered in lieu of the individual product names.
4. Products: The list of products the ship is suitable to carry should include the noxious liquid substances of category D which are not covered by the Code and should be identified as „chapter 18 category D“.
5. Conditions of carriage: The limitations on the carriage of category B or category C substances under 16A.2 of the Code should also be indicated.

\* / 1 Delete as appropriate

\* / 2 Instead of being incorporated in the Certificate, this text may be appended to the Certificate in signed and stamped

**ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS**

THIS IS TO CERTIFY that, at survey required by 1.5.2 of the Code the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code:

Annual survey Place \_\_\_\_\_ Date

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\*1/

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\*1/

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual survey

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate survey in accordance with 1.5.6.8.3

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate\*1/ survey in accordance with 1.5.6.8.3 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

*Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where 1.5.6.3 applies.*

The ship complies with the relevant provisions of the Code, and this Certificate should, in accordance with 1.5.6.3 of the Code, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and 1.5.6.4 applies.

The ship complies with the relevant provisions of the Code, and this Certificate should, in accordance with 1.5.6.4. of the Code, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where 1.5.6.5/1.5.6.6 applies.

This certificate should, in accordance with 1.5.6.5/1.5.6.6\*1/ of the Code, be accepted as valid until:

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where 1.5.6.8 applies.

In accordance with 1.5.6.8 of the Code, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Seal \_\_\_\_\_ Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

In accordance with 1.5.6.8 of the Code, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_  
 Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
 Seal \_\_\_\_\_ MARITIME  
 ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official)

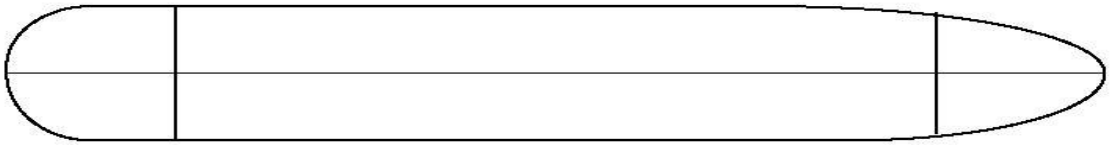
**ATTACHMENT 1**  
**TO THE INTERNATIONAL CERTIFICATE OF FITNESS FOR THE**  
**CARRIAGE OF DANGEROUS CHEMICALS IN BULK**

PRODUCTS	CONDITIONS OF CARRIAGE (tank numbers, etc.)

**ATTACHMENT 2**  
**TO THE INTERNATIONAL CERTIFICATE OF FITNESS**  
**FOR THE CARRIAGE OF DANGEROUS CHEMICALS IN BULK**

Name of ship: \_\_\_\_\_ Distinctive number or letters: \_\_\_\_\_

**TANK PLAN**



Issued at: \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ (signature) \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

*Приложение № 33*  
*към чл. 45, ал. 1*  
*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*



R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
 M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T ,  
 I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
 I N T E R N A T I O N A L C E R T I F I C A T E O F F I T N E S S F O R T H E  
 C A R R I A G E O F L I Q U E F I E D G A S E S I N B U L K

Issued under the provisions of the  
 I N T E R N A T I O N A L C O D E F O R T H E C O N S T R U C T I O N A N D E Q U I P M E N T  
 O F S H I P S C A R R Y I N G L I Q U E F I E D G A S E S I N B U L K  
 (resolutions MSC .5 (48) as amended by resolution MSC.17(58))  
 under the authority of the Government of the REPUBLIC of BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters IMO Number	Port of Registry	Cargo Capacity m <sup>3</sup>	Ship type (Code parag. 2.1.2)

Date on which keel was laid or date on which ship was at a similar stage of construction or, (in the case of a converted ship ) date conversion to gas carrier was commenced: .....

The ship also complies fully with the following amendments of the Code: .....

The ship is exempted from compliance with the following provisions of the Code: --

THIS IS TO CERTIFY:

1 .1 That the ship has been surveyed in accordance with the provisions of section 1.5 of the Code;

.2 that the survey showed that the structure, equipment, fittings, arrangements and materials of the ship and the conditions thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the relevant provisions of the Code.

2 That the following design criteria have been used:

.1 ambient air temperature ..... °C

.2 ambient water temperature ..... °C

.3

Tank type and number	Stress factors				Materials	MARVS
	A	B	C	D		

**Cargo piping**

.4 Mechanical properties of the cargo tank material were determined at ..... °C

3 That the ship is suitable for the carriage in bulk of the following products, provided that all relevant operational provisions of the Code are observed.

UN Number	Products	Conditions of carriage (tank number, etc.)

4 That in accordance with 1.4/2.8.2\*, the provisions of the Code are modified in respect of the ship in the following manner: --

5 That the ship must be loaded:

1 in accordance with the loading conditions provided in the approved loading manual, stamped and dated ..... and signed by a responsible officer of the Administration, or of an

organization recognized by the Administration;\*

.2 in accordance with the loading limitations appended to this Certificate.\*

Where it is required to load the ship other than in accordance with the above instruction, then the necessary calculations to justify the proposed loading conditions should be communicated to the certifying Administration who may authorize in writing the adoption of the proposed loading condition.

This Certificate is valid until: .....

subject to surveys in accordance with 1.5 of the Code.

Completion date of survey on which this Certificate is based: .....

Issued at ..... on the .....

No .....

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

Notes on completion of Certificate:

1. „Ship type“: any entry under this line must be related to all relevant recommendations, e.g. an entry „Type 2G“ should mean type 2G in all respects prescribed by the Code.
2. Paragraphs 2.1 and 2.2: the ambient temperatures accepted or required by the Administration for the purposes of 4.8.1 of the Code to be inserted.
3. Paragraph 2.3: stress factors and materials as accepted or required by the Administration for the purposes of 4.5.1.4 and 4.5.1.6 of the Code to be inserted.
4. Paragraph 2.4: temperature accepted by the Administration for the purposes of 4.5.1.7 to be inserted.
5. Paragraph 3: only products listed in chapter 19 of the Code or which have been evaluated by the Administration in accordance with paragraph .1.6 of the Code or their compatible mixtures having physical properties within the limitations of tank design should be listed. In respect of the latter „new“ products, only special requirements provisionally prescribed should be noted.

\* Delete as appropriate.

ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS

THIS IS TO CERTIFY that, at survey required by 1.5.2 of the Code the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code:

Annual Survey  
Seal

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\*1  
Seal

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\*1  
Seal

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual Survey  
Seal

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual / Intermediate survey in accordance with 1.5.6.8.3.

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate\*1/ survey in accordance with 1.5.6.8.3 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\*1/ Delete as appropriate

Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where 1.5.6.3 applies.

The ship complies with the relevant provisions of the Code, and this Certificate should, in accordance with 1.5.6.3 of the Code, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement where the renewal survey has been completed and 1.5.6.4. applies.

The ship complies with the relevant provisions of the Code, and this Certificate should, in accordance with 1.5.6.4. of the Code, be accepted as valid until:

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey or for period of grace where 1.5.6.5/1.5.6.6 applies.

This certificate should, in accordance with 1.5.6.5/1.5.6.6\*1/ of the Code, be accepted as valid until:

\_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement for advancement of anniversary date where 1.5.6.8 applies.

In accordance with 1.5.6.8 of the Code, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

In accordance with 1.5.6.8 of the Code, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\*1/ Delete as appropriate.



REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
DOCUMENT

OF AUTHORIZATION FOR THE CARRIAGE OF GRAIN IN BULK  
Issued under the provisions of THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY  
OF LIFE AT SEA, 1974, as amended  
under the authority of the Government of REPUBLIC OF BULGARIA  
by THE MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters/IMO number	Port of registry	Gross tonnage (GT)	Type of ship

Built by: \_\_\_\_\_ Yard No: \_\_\_\_\_  
Date on which keel was laid: \_\_\_\_\_  
Owner(s): \_\_\_\_\_

APPROVED IN ACCORDANCE WITH CHAPTER VI, SOLAS 1974 as amended and Code for the Safe Carriage of Grain in Bulk adopted by resolution MSC.23(59)

Plans and Documents: \_\_\_\_\_

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_  
No

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....

\_\_\_\_\_  
*(Signature of authorized official)*

*Приложение № 35*  
*към чл. 47, ал. 1*  
*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
HIGH SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE  
This Certificate Should be supplemented by a Record of Equipment  
Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH-SPEED CRAFT, 2000  
(Resolution MSC.97(73))  
under the authority of the Government of REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of craft	Distinctive number or letters	IMO number	Port of registry	Gross tonnage (GT)	Date*/1

Manufacturer's model and hull number

Sea areas in which the craft is certified to operate (paragraph 14.2.1)

Design waterline corresponding to a height of ..... Below the reference line at the longitudinal

centre of flotation, and draughts at draught marks of ..... forward and ..... aft.

The upper edge of the reference line is ..... at (..... mm. below uppermost deck at side)\*2 (..... mm. above the

underside of keel) \*2 at the longitudinal centre of flotation.

Category ..... category A passenger craft / category B passenger craft/cargo craft \*2

Craft type air-cushion vehicle/surface-effect ship/hydrofoil/monohull/multihull/other (give detail .....

..)\*2

**THIS IS TO CERTIFY:**

1 That the above-mentioned craft has been duly surveyed in accordance with the applicable provisions of the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000.

2 That the survey showed that the structure, equipment, fittings, radio station arrangements and materials of the craft and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the craft complies with the relevant provisions of the Code.

3 That the life-saving appliances are provided for a total number of ..... persons and no more as follows: ...

4 That, in accordance with 1.11 of the Code, the following equivalents have been granted in respect of the craft:

paragraph ..... equivalent arrangement .....

This certificate is valid until the ..... day of ....., 20.....

Issued at ..... on the ..... day of ....., 20.....

No.

Seal

DIRECTOR,  
MARITIME  
ADMINISTRATION -.....:

(Signature of authorized official issuing the certificate)

**ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS**

This is to certify that, at a survey required by 1.5 of the Code, this craft was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Periodical Survey:

Place ..... Date ..... 20.....

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Periodical Survey:

Seal Place ..... .. Date ..... 20.....  
MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Periodical Survey:

Seal Place ..... .. Date ..... 20.....  
MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Periodical Survey:

Seal Place ..... .. Date ..... 20.....  
MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE 1.8.8 OF THE CODE APPLIES**

This craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate shall, in accordance with 1.8.8 of the Code, be accepted as valid until: .....

Seal Place ..... .. Date ..... 20.....  
MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

**ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL SURVEY HAS BEEN COMPLETED AND 1.8.9 OF THE CODE APPLIES**

This craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate shall, in accordance with

1.8.9 of the Code, be accepted as valid until: .....

Seal Place ..... .. Date ..... 20.....  
MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY WHERE 1.8.10 OF THE CODE APPLIES**

This Certificate shall, in accordance with 1.8.10 of the Code, be accepted valid until: .....

Seal Place ..... .. Date ..... 20.....  
MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT FOR THE ADVANCEMENT OF THE ANNIVERSARY DATE WHERE  
1.8.12 OF THE  
CODE APPLIES

In accordance with 1.8.12 of the Code, the new anniversary date is: .....

Place ..... Date ..... 20.....

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

In accordance with 1.8.12 of the Code, the new anniversary date is .....

Place ..... Date ..... 20.....

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

\*/1 Date on which keel was laid or craft was at a similar stage of construction or on which a major conversion was commenced.

\*/2 Delete as appropriate.

*Приложение № 35а*

*към чл. 47, ал. 4*

*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

RECORD OF EQUIPMENT FOR HIGH-SPEED CRAFT  
SAFETY CERTIFICATE

This Record shall be permanently attached to the  
High Speed Craft Safety Certificate

Record of equipment for compliance with the international  
code of safety for high-speed craft, 2000

1. PARTICULARS OF CRAFT

Name of craft.....

Manufacturer's model and hull number .....

Distinctive number or letters/IMO Number .....

Category: Category A passenger craft/category B passenger craft/cargo craft\*/1

Craft type: air-cushion, surface-effect ship, hydrofoil, monohull, multihull, other (give details ....)\*/1

Number of passengers for which certified .....

Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations  
.....

2. DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES

1	Total number of persons for which life-saving appliances are provided	
2	Total number of lifeboats	
2.1	Total number of persons accommodated by them	
2.2	Number of partially enclosed lifeboats complying with section 4.5 of the LSA Code	
2.3	Number of totally enclosed lifeboats complying with sections 4.6 and 4.7 of the LSA Code	
2.4	Other lifeboats	
2.4.1	Number	
2.4.2	Type	



3	Number of rescue boats	
3.1	Number of rescue boats which are included in the total lifeboats shown above	
4	Liferafts complying with sections 4.1 to 4.3 of the LSA Code for which suitable means of launching are provided	
4.1	Number of liferafts	
4.2	Number of persons accommodated by them	
5	Open reversible liferafts (Annex 11 of the Code)	
5.1	Number of liferafts	
5.2	Number of persons accommodated by them	
6	Number of Marine Evacuation Systems (MES)	
6.1	Number of persons served by them	
7	Number of lifebuoys	
8	Number of lifejackets	
8.1	Number suitable for adults	
8.2	Number suitable for children	
9	Immersion suits	
9.1	Total number	
9.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
10.	Number of anti-exposure suits	
10.1	Total number	
10.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
11	Radio installations used in life-saving appliances	
11.1	Number of radar transponders	
11.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	
3. DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEMS AND EQUIPMENT		
1.1	Standard magnetic compass	
1.2	Transmitting heading device (THD)	
1.3	Gyro-compass	
2	Speed and distance measuring device	
3	Echo-sounding device	
4.1	9 GHz radar	
4.2	Second radar (3 GHz/9 GHz)*/1	
4.3	Automatic radar plotting aid (ARPA)/Automatic tracking aid (ATA)*/1	
5	Receiver for global navigation satellite system/terrestrial navigation system*/1 Other means of position fixing*/1, */ 2	
6.1	Rate-of-turn indicator	
6.2	Rudder of angle indicator/Direction of steering thrust indicator*/1	
7.1	Nautical charts/Electronic Chart Display and Information System (ECDIS)	
7.2	Back-up arrangement for ECDIS	
7.3	Nautical publications	
7.4	Back-up arrangement for electronic nautical publications	
8	Search light	
9	Daylight signalling lamp	
10	Night vision equipment	
11	Means to show the mode of the propulsion system	

12	Automatic steering aid (Automatic pilot)	
13	Radar reflector/Other means*/1, */ 2	
14	Sound reception system	
15	Automatic identification system (AIS)	
16	Voyage data recorder (VDR)	
4. DETAILS OF RADIO FACILITIES		
1	Primary systems	
1.1	VHF radio installation:	
1.1.1	DSC encoder	
1.1.2	DSC watch receiver	
1.1.3	Radiotelephony	
1.2	MF radio installation:	
1.2.1	DSC encoder	
1.2.2	DSC watch receiver	
1.2.3	Radiotelephony	
1.3	MF/HF radio installation:	
1.3.1	DSC encoder	
1.3.2	DSC watch receiver	
1.3.3	Radiotelephony	
1.3.4	Direct-printing radiotelegraphy	
1.4	INMARSAT ship earth station	
2	Secondary means of alerting	
3	Facilities for reception of maritime safety information	
3.1	NAVTEX receiver	
3.2	EGC receiver	
3.3	HF direct-printing radiotelegraphy receiver	
4	Satellite EPIRB	
4.1	COSPAS - SARSAT	
4.2	INMARSAT	
5	VHF EPIRB	
6	Ship's radar transponder	
5. METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (paragraphs 14.15.6, 14.15.7 and 14.15.8 of the Code)		
5.1	Duplication of equipment	
5.2	Shore-based maintenance	
5.3	At-sea maintenance capability	

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at ..... on the .... day of ....., 20....

No.

Seal      MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of duly authorized official issuing the Record)

\*/1 Delete as appropriate.

\*/2 In case of „other means“ they shall be specified.

**PERMIT TO OPERATE HIGH-SPEED CRAFT**  
 Issued under the provision of the  
**INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH SPEED CRAFT, 2000**  
 (Resolution MSC.97(73))

Name of craft	Distinctive number or letters	IMO number	Port of registry	Gross tonnage (GT)

1. Manufacturer’s model and hull number .....
2. Category of craft: category A passenger craft/category B, passenger craft/cargo craft\*/1
3. Name of operator .....
4. Areas or routes of operation .....
- .....
5. Base port(s)
6. Maximum distance from place of refuge
7. Number of:
  - .1 passengers maximum permitted .....
  - .2 manning scale required .....
8. Worst intended conditions
9. Other operational restrictions

This permit confirms that the service mentioned above has been found to be in accordance with the general requirements of 1.2.2 to 1.2.7 of the Code.

THIS PERMIT is issued under the authority of the Government of the Republic of Bulgaria.

This permit is valid until the .... day of ....., 20.... subject to the High Speed Craft Safety Certificate remaining valid.

Issued at ..... on the .... day of ....., 20....

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
 ADMINISTRATION – \_\_\_\_\_

(Signature of duly authorized  
 official issuing the Permit)

· Delete as appropriate.

INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
SPECIAL PURPOSE SHIP  
SAFETY CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form SPS)  
Issued in compliance with the provisions of the  
CODE OF SAFETY FOR SPECIAL PURPOSE SHIP  
under the authority of the Government of REPUBLIC of BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters IMO Number	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)	Sea area in which ship is certificated to operate (SOLAS Reg. IV/2)	Date*
Ship's special purpose:					

THIS IS TO CERTIFY:

- 1 That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation 1.6 of the Code.
- 2 That the survey showed that :
  - 2.1 the ship complied with the provisions of the Code as regards:
    - .1 the structure, main and auxiliary machinery, boilers and other pressure vessels;
    - .2 the watertight subdivision arrangements and details;
  - 2.2 the ship complied with the provisions of the Code as regards structural fire protection, fire safety systems and appliances and fire control plans;
  - 2.3 the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the provisions of the Code;
  - 2.4 the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the provisions of the Code;
  - 2.5 the ship complied with the provisions of the Code as regards radio installations;
  - 2.6 the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the provisions of the Code;
  - 2.7 the ship complied with the provisions of the Code as regards shipborne navigational equipment , means for embarkation for pilots and nautical publications;
  - 2.8 the was provided with lights, shapes, means of marking sound signals and distress signals, in accordance with the provisions of the Code and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
  - 2.9 in all other respects the ship complied with the relevant provisions of the Code.
3. That an Exemption Certificate *has/has not*\*\* been issued.
4. That the ship *has/has not*\*\* been provided with Certificates issued under the 1974 SOLAS Convention, as amended.

This Certificate is valid until: the.....day of ..... , 20...

Completion date of the survey on which this certificate is based: .....

Issued at ..... on the ..... day of ..... , 20 ...

No

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS RELATING TO HULL, MACHINERY AND EQUIPMENT REFERRED TO IN SECTION 2.1 OF THIS CERTIFICATE

THIS IS TO CERTIFY that at a survey required by 1.6 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Annual survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND PERIODICAL SURVEYS RELATING TO LIFE-SAVING APPLIANCES AND OTHER EQUIPMENT REFERRED TO IN SECTIONS 2.2, 2.3, 2.4, 2.6, 2.7, 2.8 AND 2.9 OF THIS CERTIFICATE

THIS IS TO CERTIFY that at a survey required by 1.6 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Annual survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/periodical survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual/periodical survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Annual survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS RELATING TO RADIO INSTALLATIONS REFERRED TO IN SECTION 2.5 OF THIS CERTIFICATE

THIS IS TO CERTIFY that at a survey required by 1.6 of the Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Code:

Periodical survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Periodical survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Periodical survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Periodical survey:

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT FOR THE EXTENSION OF THE CERTIFICATE

The ship complies with the relevant provisions of the Code, and this Certificate should, in accordance with 1.7.3, be accepted as valid until: .....

Place ..... Date ..... 20.....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

\* Date (yy-mm-dd) on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced.

\*\* Delete as appropriate.

**Приложение № 37а**  
**към чл. 49, ал. 4**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

Record of Equipment for the Special Purpose Ship Safety Certificate (Form SPS)  
(This Record shall be permanently attached to the Special Purpose Ship Safety Certificate)  
RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE CODE OF SAFETY FOR  
SPECIAL  
PURPOSE SHIPS

1. PARTICULARS OF SHIP

Name of ship : .....  
Distinctive number or letters : .....  
Number of special personnel :

(including passengers) for which certified  
 Minimum number of persons with required  
 qualifications to operate the radio installations : .....

**2. DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES**

1.	Total number of persons for which life-saving appliances are provided	.....	
		Port side	Starboard side
2.	Total number of lifeboats		
2.1	Total number of persons accommodated by them		
2.2	Number of partially enclosed lifeboats (LSA Code, section 4.5)		
2.3	Number of self - righting partially enclosed life boats		
2.4	Number of totally enclosed lifeboats (LSA Code, section 4.6)		
2.5	Other lifeboats		
2.5.1	Number		
2.5.2	Type		
3.	Number of motor lifeboats included in the total lifeboats shown above		
3.1	Number of lifeboats fitted with searchlights		
4.	Number of rescue boats		
4.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above		
5.	Liferafts		
5.1	Those for which approved launching appliances are required		
5.1.1	Number of liferafts		
5.1.2	Number of persons accommodated by them		
5.2	Those for which approved launching appliances are not required		
5.2.1	Number of liferafts		
5.2.2	Number of persons accommodated by them		
6.	Buoyant apparatus		
6.1	Number of apparatus		
6.2	Number of persons capable of being supported		
7.	Number of lifebuoys		
8.	Number of lifejackets		
9.	Immersion suits		
9.1	Total number		
9.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets		
10.	Number of thermal protective aids <sup>*/1</sup>		
11.	Radio installations used in life-saving appliances		
11.1	Number of radar transponders		
11.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus		

**3. DETAILS OF RADIO FACILITIES**

Item		Actual provision
1.	Primary systems	
1.1	VHF radio installation	
1.1.1	DSC encoder	
1.1.2	DSC watch receiver	

1.1.3	Radiotelephony	
1.2	MF radio installation	
1.2.1	DSC encoder	
1.2.2	DSC watch receiver	
1.2.3	Radiotelephony	
1.3	MF/HF radio installation	
1.3.1	DSC encoder	
1.3.2	DSC watch receiver	
1.3.3	Radiotelephony	
1.3.4	Direct-printing radiotelegraphy	
1.4	INMARSAT ship earth station	
2.	Secondary means of alerting	
3.	Facilities for reception of maritime safety information	
3.1	NAVTEX receiver	
3.2	EGC receiver	
3.3	HF direct-printing radiotelegraph receiver	
4.	Satellite EPIRB	
4.1	COSPAS – SARSAT	
4.2	INMARSAT	
5.	VHF EPIRB	
6.	Ship's radar transponder	

4. METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES  
(SOLAS reg. IV/15.6 and 15.7)

4.1	Duplication of equipment	
4.2	Shore – based maintenance	
4.3	At sea maintenance capability	

5. DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEM AND EQUIPMENT

	Item	Actual provision
1.1	Standard magnetic compass <sup>*/2</sup>	
1.2	Spare magnetic compass <sup>*/2</sup>	
1.3	Gyro-compass <sup>*/2</sup>	
1.4	Gyro-compass heading repeater <sup>*/2</sup>	
1.5	Gyro-compass bearing repeater <sup>*/2</sup>	
1.6	Heading or track control system <sup>*/2</sup>	
1.7	Pelorus or control bearing device <sup>*/2</sup>	
1.8	Means of correcting heading and bearings	
1.9	Transmitting heading device (THD) <sup>*/2</sup>	
2.1	Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS) <sup>*/3</sup>	
2.2	Back-up arrangements for ECDIS	
2.3	Nautical publications	
2.4	Back-up arrangements for electronic nautical publications	
3.1	Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system <sup>*/2, */3</sup>	
3.2	9 GHz radar <sup>*/2</sup>	
3.3	Second radar (3 GHz/9 GHz <sup>*/3</sup> ) <sup>*/2</sup>	



3.4	Automatic radar plotting aid (ARPA) <sup>*/2</sup>	
3.5	Automatic tracking aid <sup>*/2</sup>	
3.6	Second automatic tracking aid <sup>*/2</sup>	
3.7	Electronic plotting aid <sup>*/2</sup>	
4.	Automatic identification system (AIS)	
5.1	Voyage data recorder (VDR) <sup>*/3</sup>	
5.2	Simplified voyage data recorder (S-VDR) <sup>*/3</sup>	
6.1	Speed and distance measuring device (through the water) <sup>*/2</sup>	
6.2	Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwart ship direction) <sup>*/2</sup>	
7.	Echo-sounding device <sup>*/2</sup>	
8.1	Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator <sup>*/2</sup>	
8.2	Rate-of-turn indicator <sup>*/2</sup>	
9.	Sound reception system <sup>*/2</sup>	
10.	Telephone to emergency steering position <sup>*/2</sup>	
11.	Daylight signaling lamp <sup>*/2</sup>	
12.	Radar reflector <sup>*/2</sup>	
13.	International Code of Signals	
14.	IAMSAR Manual, Volume III	

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at ... on the ..... day of ....., 20 .....

No. /SPS

MARITIME

Seal ADMINISTRATION: .....

(Signature of duly authorized official issuing the Record)

<sup>\*/1</sup> Excluding those required by the LSA Code, sections 4.1.5.1.24; 4.4.4.31 and 5.1.2.2.13.

<sup>\*/2</sup> Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/9 in case of other Means they shall be specified.

<sup>\*/3</sup> Delete as appropriate.“

**Приложение № 38**  
**към чл. 50, ал. 1**  
**(Изм.- ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
 MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
 DYNAMICALLY SUPPORTED CRAFT  
 CONSTRUCTION AND EQUIPMENT  
 CERTIFICATE

Issued in compliance with the provisions of the Code of Safety for Dynamically Supported Craft  
 under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Type of Dynamically Supported Craft	Distinctive identification (name or number)	Date at which the craft's keel was laid or the craft was at similar stage of construction



- .1 passengers maximum permitted .....
- .2 manning scale required .....
- 12 Worst intended conditions .....
- .....
- 13 Other operational restrictions .....
- .....

This permit confirms that the service mentioned above has been found to be in accordance with the requirements of the Code.

THIS PERMIT is issued under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

This permit is valid until the .... day of ....., 20.... subject to the Dynamically Supported Craft Construction and Equipment Certificate remaining valid.

Issued at ..... on the .... day of ....., 20....

No.

DIRECTOR, MARITIME

Seal

ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official issuing the certificate)

\* Delete as appropriate.

*Приложение № 40*  
*към чл. 52, ал. 1*  
*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
 M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T ,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S

C E R T I F I C A T E O F F I T N E S S

Issued under the provisions of the  
 GUIDELINES FOR THE TRANSPORT AND HANDLING OF LIMITED AMOUNTS  
 OF HAZARDOUS AND NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES IN BULK ON  
 OFFSHORE SUPPORT VESSELS (resolution A.673(16))  
 under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of vessel	Distinctive number or letters	Port of registry	Gross tonnage	Deadweight

Date on which keel was laid or on which the vessel was at a similar stage of construction or (in the case of a converted vessel) date on which conversion for the carriage of bulk liquids subject to these Guidelines was commenced: \_\_\_\_\_

The vessel also complies fully with the following amendments to the Guidelines:

\_\_\_\_\_

The vessel is exempted from compliance with the following provisions of the Guidelines:

\_\_\_\_\_

THIS IS TO CERTIFY:

3. .1 That the vessel has been surveyed in accordance with the provisions of 1.5 of the Guidelines;






Date: \_\_\_\_\_  
(as for Certificate)

\_\_\_\_\_  
(Signature of official issuing the Certificate and seal of issuing authority)

*Seal*

**Приложение № 41**  
**към чл. 53, ал. 1**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

**REPUBLIC OF BULGARIA**  
**MINISTRY OF TRANSPORT,**  
**INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS**

**MOBILE OFFSHORE DRILLING UNIT SAFETY CERTIFICATE (1989)**

Issued under the provision of the IMO CODE FOR THE CONSTRUCTION AND  
EQUIPMENT OF MOBILE OFFSHORE DRILLING UNITS, 1989, as amended by resolution  
MSC.38 (63)

under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Distinctive identification (name or number)	Type (1.3 of the Code)	Port of registry

Date on which keel was laid or unit was at a similar stage of construction or on which a major conversion was commenced \_\_\_\_\_

**THIS IS TO CERTIFY:**

8. That the above-mentioned unit has been duly surveyed in accordance with the applicable provisions of the Code for the Construction and Equipment of Mobile Offshore Drilling Units, 1989.

9. That the survey showed that the structure, equipment, fittings, radio station arrangements and materials of the unit and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the unit complies with the relevant provisions of the Code.

10. That the life-saving appliances are provided for a total number of \_\_\_\_ persons and no more as follows: \_\_\_\_\_

4. That, in accordance with 1.4 of the Code, the provisions of the Code are modified in respect of the unit in the following manner: \_\_\_\_\_

5. That this unit has been issued with an approval for the continuous survey techniques under 1.6.4 of the Code in lieu of renewal and intermediate surveys in respect of:

Hull

Machinery

\_\_\_\_\_  
signature and seal of

\_\_\_\_\_  
date of continuous survey

approving authority

program approval

This certificate is valid until the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20....

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20....

DIRECTOR, MARITIME

Seal

ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official  
issuing the certificate)

ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS

This is to certify that, at a survey required by 1.6 of the Code, this unit was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Annual Survey Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\* Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate Survey\* Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual Survey Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Annual/Intermediate survey in accordance with 1.6.11.7.3 of the Code.

Place \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Endorsement for the drydock survey.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by 1.6 of the Code, this unit was found to comply with the relevant provisions of the Code.

First inspection: Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

Second inspection : Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

*Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where 1.6.11.3 of the Code applies.*

The unit complies with the relevant requirements of the Code, and this certificate should, in accordance with 1.6.11.3 of the Code, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Endorsement where the renewal survey has been completed and 1.6.11.4 of the Code applies.

This unit complies with the relevant requirements of the Code, and this certificate should, in accordance with 1.6.11.4 of the Code, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey where 1.6.11.5 of the Code applies.

This certificate should, in accordance with 1.6.11.5 of the Code, be accepted as valid until: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)



Endorsement for the advancement of the anniversary date where 1.6.11.7 of the Code applies.

In accordance with 1.6.11.7 of the Code, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

In accordance with 1.6.11.7. of the Code, the new anniversary date is: \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

”

*Приложение № 42  
към чл. 54, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

DIVING SYSTEM SAFETY CERTIFICATE

Issued under the provisions of the  
CODE OF SAFETY FOR DIVING SYSTEMS, 1995  
(adopted by the IMO Assembly resolution A.831(19))

Name of ship .....

Official number of ship .....

Under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Distinctive identification and its location for each main component .....

.....  
.....

(number or other identification)

Date on which the diving system was certificated for the first time: .....

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the above-mentioned system has been duly surveyed and tested in accordance with the applicable provisions of the Code of Safety for Diving Systems, 1995.
2. That the survey showed that the design, construction, equipment, fittings, communication system, arrangements and materials of the system and the conditions thereof are in all respects satisfactory and that the system complies with the relevant provisions of the Code.
3. That the diving system is designed and constructed for a maximum operating depth of .....
4. That the diving system and its main components are designed in accordance with the following limiting operating parameters: .....

5. That, in accordance with section 1.4, the provisions of the Code are modified in respect of the system in the following manner: .....

This certificate is valid until the ..... day of ....., 20....

Issued at ..... on the ..... day of ....., 20....

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION – .....

(Signature of official  
issuing the certificate and seal  
of issuing authority)

**SURVEYS**

This is to certify that, at a survey required by section 1.6 of the Code, this system was found to comply with the relevant provisions of the Code.

Annual survey

Seal Place ..... Date ....., 20....

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Seal Place ..... Date ....., 20....

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Seal Place ..... Date ....., 20....

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Seal Place ..... Date ....., 20....

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Seal Place ..... Date ....., 20....

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

*Endorsement for the extension of the Certificate*

The diving system fully complies with the relevant provisions of the Code and this Certificate shall, in accordance with paragraph 1.6.9 of the Code, be accepted as valid until

.....

Place ..... Date ....., 20....  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)“

*Приложение № 43  
към чл. 55, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
MARITIME ADMINISTRATION

SINGLE VOYAGE  
CERTIFICATE

Name of Ship: .....  
Owner: .....  
Port of registry: .....  
Flag: .....  
Distinctive number or letters/IMO number: .....  
Date of built: .....  
Place of built: .....  
Type of Ship: .....  
Gross tonnage: .....  
Output of the main engine(s): .....

This is to confirm that, as a result of the survey performed of the hull, gears, equipment, machinery, installation, pumping and piping arrangements, electrical equipment, radio installation, navigational systems and equipment, life saving appliances and life saving signals, the ship is found to be seaworthy for a single voyage,

from port of ..... to port of .....  
after carrying out the following: .....

.....  
This Certificate is valid until the ..... day of ....., 20....  
Issued at ..... on the ..... day of ....., 20....  
No

Seal DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of official issuing  
the certificate and seal  
of issuing authority)“

*Приложение № 44  
към чл. 56, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

MARITIME ADMINISTRATION

TO WHOM IT MAY CONCERN

TOWAGE CERTIFICATE

THIS IS TO CERTIFY THAT

The m/v ..... with following particulars:

Distinctive Number or Letters

Gross Tonnage

Net Tonnage

Length

Breadth

Depth

Draft

Main engines

Port of Registry

was surveyed and found in seaworthy condition, meeting the requirements for towing of ..... (the propeller(s) and rudder(s) are stopped and secured, all decks' main-holes and other openings of the hull are closed and watertight, fuel oil tanks are empty).

On the grounds of the survey, the abovementioned vessel is allowed to be towed without crew on board, from the port of ..... to the port of ..... subject to appropriate weather conditions.

Neither the Maritime Administration, nor the surveyor shall be responsible or liable for hindering the towage for reasons of omission, negligence or similar act of the crew during the towage.

Issued at ..... on the .... day of ....., 20....

DIRECTOR, MARITIME

No.

ADMINISTRATION- .....: \_\_\_\_\_

(Signature of official  
issuing the certificate  
and seal of issuing authority)

Seal“

*Приложение № 45*

*към чл. 57, ал. 1*

*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА  
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ“

СВИДЕТЕЛСТВО  
ЗА  
КОРАБНА АПТЕКА

Това свидетелство удостоверява, че след извършена проверка корабната аптека на .....,

*(име на кораба)*

собственост на ....., притежава лекарствените продукти,

(корабособственик)

медицинските изделия и оборудване, необходими за речните кораби и плаващите технически средства, посочени в категория „В“ на приложения № 1 и 2 от Наредба № 9 от 2003 г. за медицинското обслужване на корабите.

Свидетелството за корабна аптека се издава на основание чл. 18, ал. 3 от Наредба № 9 от 2003 г. за медицинското обслужване на корабите във връзка с чл. 86 от Кодекса на търговското корабоплаване.

Издадено на: \_\_\_\_\_ г.  
(дата)

Валидно до: \_\_\_\_\_ г.  
(дата)

\_\_\_\_\_  
Директор на ДМА –  
Капитан на пристанището

**Приложение № 45а**  
**към чл. 57, ал. 1**  
**(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
MARITIME ADMINISTRATION  
MEDICAL CHEST CERTIFICATE

No .....

m/v „.....“

This is to certify that, after examination, the Medical chest and equipment of m/v „.....“ have been found in a satisfactory condition and in compliance with the International Health Regulations (1969), Annex V, the requirements of the last edition of the International Medical Guide for Ships and the List of Essential Drugs published by the World Health Organization, for a voyage of ..... (.....) months duration and with not more than ..... (.....) persons on board.

This Certificate is valid until the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_

DIRECTOR, MARITIME

Seal ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized  
official issuing the certificate)“

Приложение № 46  
към чл. 58, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
REPUBLIC OF BULGARIA

ДЕРАТИЗАЦИОННО СВИДЕТЕЛСТВО  
DERATTING CERTIFICATE

№ .....

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ДЕРАТИЗАЦИЯ  
DERATTING EXEMPTION CERTIFICATE

№ .....

Издадено съгласно чл. 54 от МЕЖДУНАРОДНИЯ САНИТАРЕН ПРАВИЛНИК

Issued according with clause No 54 of the International Sanitary Regulation

НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ЗАДЪРЖА ОТ ПОРТОВИТЕ ВЛАСТИ

Not to be detained by Port Authority

Дата: ..... 20..

Date ..... 20..

Пристанище: .....

Port .....

С настоящото свидетелство се удостоверява, че е бил прегледан/а освободен от дератизация

*This is to certify the inspection and deratting exemption at this port, and on the said date the ship*

на това пристанище и на горната дата корабът .....

с ..... нето тонаж под ..... знаме,

идващ от .....

*of ..... net tonnage, under ..... flag, coming*

*from .....*

В момента на проверката/дератизацията хамбарите бяха натоварени с

*At the time of the derating the holds were loaded with*

тона ..... товар

*tons cargo*

Забележка: В случай на освобождаване от дератизация да се посочат взетите мерки, за да се

*Remark: In case of exemption, state herein the measures taken for maintaining the ship or поддерживать такива условия, осигуряващи незначителен брой плъхове на борда. inland navigation vessel in such a condition that the number of rats on board is negligible.*

печат

Seal

Head of Sanitary Service: .....

ПОМЕЩЕНИЯ (b)	Следи от плъхове <i>Rat indication</i> (c)	УБЕЖИЩА НА ПЛЪХОВЕ <i>RATS HARBOURAGE</i>		ДЕРАТИЗАЦИЯ (DERATTING)					COMPARTMENT <i>S</i> (b)
				Чрез задимяване ( <i>by fumigation</i> ) С какъв газ ( <i>fumigant</i> )		Посредством улавяне или отрова <i>By catching, trapping or poisoning</i>			
				Експозиция часа ( <i>Exposed hours</i> )					
открит и <i>dis-covered</i> (d)	унищожена и <i>treated</i>	обем (м3) <i>space</i>	употребено количество <i>quantity used</i> (e)	намерени умрели плъхове <i>rats found dead</i>	Поставени капани или отрови <i>traps set or poisons put out</i>	Уловени или отровени плъхове <i>rats caught or killed</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Трюм 1									Hold 1
2									2
3									3
4									4
5									5
6									6
7									7
Покрита палуба									Shelter deck space
Бункер									Bunker space
Машинно									Engine room and

отделение и тунел на вала										<i>shaft alley</i>
Форпик и магазия										<i>Forepeak and stoperoom</i>
Ахтерпик и магазия										<i>Afterpeak and stoperoom</i>
Спасителни лодки										<i>Lifeboats</i>
Щурманска										<i>Chart room</i>
Кухня и фурни										<i>Galley/ ba-kery</i>
Килер										<i>Pantry</i>
Склад за провизии										<i>Provision store room</i>
Каюта за екипажа										<i>Cabin (ratings)</i>
Каюта за офицери										<i>Cabin (officers)</i>
Пътнически кабинни										<i>Cabin passengers</i>
Помещение за емигранти										<i>Compartments for emigrants</i>
ОБЩО										<i>TOTAL</i>

- a) Ненужното се зачерква (*Delete as appropriate*)
- b) Ако някое от изброените отделения не съществува, трябва да се упомене изрично (*In case any of the compartments enumerated do not exist on the ship, this fact must be mentioned*).
- c) Стари най-пресни следи от изпражнения, преминавания или прегривания (*Old or recent evidence of excreta, runs or gnawing*).
- d) Никак, малко, средно или много (*None, small, moderate or large*).
- e) Да се посочи количеството на сярата, циановия калий или пропорцията на циановата киселина (*State the weight of sulphur or of cyanide saits or quantity of HON acid*).
- f) Да се уточни дали се отнася до нето тонажа или по друг начин на определяне на тонажа (*Specify whether applies to net tonnage or any other*).“





R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T ,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S

CERTIFICATE OF INSURANCE OR OTHER FINANCIAL SECURITY IN RESPECT OF  
CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE

Issued in accordance with the provisions of article 7 of the International Convention on Civil  
Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001  
under the authority of the Government of the Republic of Bulgaria  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or letters	IMO Ship Identification Number	Port of Registry	Name and full address of the principal place of business of the registered owner

This is to certify that there is in force in respect of the above-named ship a policy of insurance or other financial security satisfying the requirements of article 7 of the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001.

Type of Security  
Duration of Security  
Name and address of the insurer(s) and/or guarantor(s)  
Name Address  
This certificate is valid until the  
Issued at on the

No.

Seal      DIRECTOR MARITIME  
ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized  
official issuing the certificate)

Explanatory Notes:

1. If desired, the designation of the State may include a reference to the competent public authority of the country where the certificate is issued.
2. If the total amount of security has been furnished by more than one source, the amount of each of them should be indicated.
3. If security is furnished in several forms, these should be enumerated.
4. The entry „Duration of Security“ must stipulate the date on which such security takes effect.
5. The entry „Address“ of the insurer(s) and /or guarantor(s) must indicate the principal place of business where the insurance or other security is established shall be indicated.“

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
 M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T ,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
I N T E R N A T I O N A L A N T I - F O U L I N G S Y S T E M C E R T I F I C A T E

(This certificate shall be supplemented by a Record of Anti-fouling Systems)

Issued under the provisions of the [International Convention on the control of harmful anti-fouling systems

on ships and] Regulation (EC) No 782/2003 of the European Parliament and of the Council of 14 April 2003 on the prohibition of organotin compounds on ships. under the authority of the Government of THE REPUBLIC OF BULGARIA

by

M A R I T I M E A D M I N I S T R A T I O N O F B U L G A R I A

When a Certificate has been previously issued, this Certificate replaces the certificate dated

Name of ship	Distinctive number or letters	Port of registry	Gross Tonnage	IMO number

An anti-fouling system controlled under [Annex 1 to the Convention and] Regulation (EC) No 782/2003 has not been applied during or after construction of this ship .....

An anti-fouling system controlled under [Annex 1 to the Convention and] Regulation (EC) No 782/2003 has been applied on this ship previously, but has been removed by (insert name of the facility) .....   
 on ..... (date).

An anti-fouling system controlled under [Annex 1 to the Convention and] Regulation (EC) No 782/2003 has been applied on this ship previously, but has been covered with a sealer coat applied by (insert name of the facility) .....   
 on ..... (date)

An anti-fouling system controlled under [Annex 1 to the Convention and] Regulation (EC) No 782/2003 was applied on this ship prior to 1 January 2003., but must be removed or covered with a sealer coat prior to 1 January 2008

**THIS IS TO CERTIFY THAT:**

1. the ship has been surveyed in accordance with [Regulation 1 of Annex 4 to the Convention and] Regulation (EC) No 782/2003 of the European Parliament and of the Council of 14 April 2003 on the prohibition of organotin compounds on ships; and
2. the survey shows that the anti-fouling system on the ship complies with the applicable requirements of [Annex 1 to the Convention and] Regulation (EC) No 782/2003 of the European Parliament and of the Council of 14 April 2003 on the prohibition of organotin compounds on ships.

Date of completion of the survey on which this certificate is issued.....

Issued at ..... on the .....

No .....

Seal

D I R E C T O R , M A R I T I M E  
 A D M I N I S T R A T I O N – .....

\_\_\_\_\_  
 (Signature of authorized official issuing the certificate)“



9. Date of application of sealer coat:

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at ..... on the .... day of .....

No .....

Seal MARITIME  
ADMINISTRATION – .....

\_\_\_\_\_  
(Signature of duly authorized  
official issuing the Record)“

*Приложение № 48  
към чл. 60, ал. 1  
(Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)*

*Приложение № 48а  
към чл. 60, ал. 1  
(Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)*

*Приложение № 49  
към чл. 61, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE

Issued under provisions of THE INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS  
AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE)

under the authority  
of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by THE MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters	Port of registry	Port of registry	Port of registry	IMO number

Name and address of Company  
Company identification number

THIS IS TO CERTIFY:

5. that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;
6. that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code;
7. that the ship is provided with an approved ship security plan.

Date of initial/renewal verification on which this Certificate is based the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_

This certificate is valid until the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_ subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of Part A of the ISPS Code.

Issued at \_\_\_\_\_ on the the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION – .....

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

ENDORSEMENT for intermediate verification

THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Intermediate verification

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT for additional verifications\*/1

Additional verification

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Additional verification

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

Additional verification

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

ADDITIONAL VERIFICATION in accordance with section A/19.3.7.2 of the ISPS Code

THIS IS TO CERTIFY that at an additional verification required by section 19.3.7.2 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME

ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_

(Signature of authorized official)

ENDORSEMENT to extend the certificate if valid for less than 5 years where section A/19.3.3 of the ISPS Code applies

The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.3 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until

Place \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Seal

MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

ENDORSEMENT where the renewal verification has been completed and section A/19.3.4 of the ISPS Code applies

The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.4 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

ENDORSEMENT to extend the validity of the certificate until reaching the port of verification where section A/19.3.5 of the ISPS Code applies or for period of grace where section A/19.3.6 of the ISPS Code applies

This Certificate shall, in accordance with section 19.3.5/19.3.6\*/2 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

---

ENDORSEMENT for advancement of expiry date where section A/19.3.7.1 of the ISPS Code applies

In accordance with section 19.3.7.1 of part A of the ISPS Code the new expiry date\*/3 is

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Seal MARITIME  
ADMINISTRATION: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official)

*Приложение № 49а*  
*към чл. 61, ал. 5*  
*(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
INTERIM INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE  
Issued under provisions of THE INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS  
AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE)  
under the authority  
of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by THE MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters	Port of registry	Type of ship	Gross tonnage (GT)	IMO number

Name and address of Company

.....  
.....  
.....

Company identification number .....

Is this subsequent, consecutive Interim Certificate? Yes/No\*

If Yes, date of issue of initial Interim Certificate the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_

THIS IS TO CERTIFY THAT the requirements of section A/19.4.2 of the ISPS Code have been complied with.

This Certificate is issued pursuant to section A/19.4 of the ISPS Code.

This certificate is valid until the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_

Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION – .....

\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

\* delete as appropriate“

**Приложение № 50**  
**към чл. 62, ал. 1**

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията  
"МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ"

REPUBLIK BULGARIEN  
MINISTERIUM FUR VERKEHR UND FERNMELDENWESEN  
SEEADMINISTRATION

РЕСПУБЛИКА БОЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА И СООБЩЕНИИ  
МОРСКАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ДОПУСК  
ZULASSUNGSZEUGMS  
СВИДЕТЕЛСТВО О ДОПУЩЕНИЯ

№.....



1.	Име на кораба: Name des Schiffes: Название судно:	
2.	Регистров номер: Amtliches Kennzeichen: Рееистрациинны номер:	
3.	Тип на кораба: Typ des Schilfes: Тип судна:	
4.	Тип на танкера: Tankschiff des Typs: Тип танкера:	
5.	Тип на товарните танкове: Ladetanktyp: Тип грузовых танков: 1. монтирани товарни цистерни unabhängiger Ladetank Вкладные гзузовые цистерны 2. Вградени товарни танкове integraler Ladetank Встроенные грузов танки 3. Товарни танкове, стените на които не се явяват част от корпуса. Ladetankwandung nicht Aussenhaut Грузовые танки, стенки котозых не являются частью корпуса	
6.	Конструкция на товарните танкове Ladelankznstand Конструкция грузовых танков 1. Товарни танкове под високо налягане Drucktank Грузоые тапки высокого давления 2. Затворени товарни танкове Ladetank, geschlossen Закрытые грузовые тапки 3. Открити товарни танкове с пламакопрекъсващи устройства Ladetank, offen mit Flammendurchschlagsicherung Открытые грузовые танки с пямепрерывающими Устройствами 4. Открити товарни танкове Ladetank, offen Открытые грузовые тапки	
7.	Налягане на сработване на бързодействащите клапани Ojfnungsdruck Hochgeschwinigkeitsventil/Sicherheitsventil Давление сработывании быстроденсвующих клапанов сброса давления	кПа кРа кПа
8.	Допълнително оборудване	

	<p>Zusätzliche Einrichtungen Дополнительное оборудование</p> <p>- устройство за вземане на проби Probeentnahmeeinrichtung устройство для взятия проб</p> <p>Затворено geschlossen Закрытое</p> <p>полузатворено teilweise geschlossen полузакрытое</p> <p>отверстие за вземане на проби Proheentnahmeoifnung отверстие для взятия проб</p> <p>- оросителна система Berieselungsanlage водоразпылительная система</p> <p>- система за подгрев на товара: Heilung: система подгрева груза:</p> <p>възможност за подгрев от брега Heizmöglichkeit von Land возможность подгрева груза с берега</p> <p>корабна установка за подгрев на товара Heizanlage an Bord судоваи установка для подгрева груза</p> <p>- система за охлаждане на товара Kuhlanlage система охлаждения груза</p> <p>- помпено товарно отделение под палубата Pompenraum unter Deck надпалубное грузовое насосное отделение</p>	<p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p> <p>да/не Ja/Nein да/нет</p>
9.	<p>Електрооборудване: Elektrische Einrichtungen: Электрооборудование:</p> <p>- температурен клас: Temperaturklasse: температурны класс:</p> <p>- група на взривоопасност: Explosionsgruppe: група взривоопасности:</p>	
10.	Интензивност на товаренето:	мЗ/ч.

	Laderale: Интенсивность загрузки:	m3/h. м3/ч.
11.	Допустима относителна плътност Zugelassene Dichte Допустимая относительная плотность	
12.	Разрешени отстъпления: Zugelassene Abweichungen Разрешенные отступления:	
13.	Срокът на действие на това свидетелство за допуск изтича: Die Gultigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses erlischt am: Срок действия настоящего свидетелство о допускате изтекает:	
14.	Предходното свидетелство за допуск № _____ е било издадено на _____ от _____ Das vorhergehende Gefahrgutzulassungszeugnis Nr. _____ wurde am _____ von _____ der _____ ausgestellt. Предыдущее свидетелство о допусчении № _____ было выдано на _____ от _____	
15.	Корабът се допуска да превозва опасни товари, описани в документа, приложен към настоящето свидетелство за допуск, на основание: - резултатите от преглед, извършен на _____ - свидетелство, издадено от _____ на _____ - Das Schiff ist zur Beforderung der in der beigefugten Bescheinigung genannten gefährlichen Guter zugelassen auf Grund - eigener Untersuchung vom _____ - der Bescheinigung der anerkannten Klassifikationsgesellschaft vom _____ Судно допускается к перевозке опасных грузов, перечисленных в документе, прилагаемом к настоящему свидетелству, на основание: - результатов прохождения осмотра на _____ - свидетельства, выдано от _____ на _____	
16.	При условия на еквивалентност: Unter Zulassung der Gleichwertigkeiten: При условия допускателной еквивалентности::	
17.	При условия: Anhand von Ausnahmegenehmigungen: При услови:	
18.	Издадено в: _____ на: _____ Ausgestellt in: _____ am: _____ Выдано в: _____ на: _____ Печат _____ Подпис: _____ Stempel _____ Unterschrift: _____ Печать _____ Подпись: _____	



21. Продължаване срока на действие на свидетелството за допуск  
 Verlängerung der Gültigkeit des Gefahrgutzulassungszeugnisses  
 Продление срока действия Свидетельства о допущение

Срокът на действие на настоящето свидетелство се продължава  
 до:  
 Die Gültigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses wird verlängert  
 bis zum

Срок действия настоящего свидетельства продлен  
 до:

.....  
 мес/мес>rt/место .....  
 дата/Datum/дата

Печат  
 Stempel  
 Печать

Подпис:  
 Unterschrift:  
 Подпись:

22. Продължаване срока на действие на свидетелството за допуск  
 Verlängerung der Gültigkeit des Gefahrgutzulassungszeugnisses  
 Продление срока действия Свидетельства о допущение

Срокът на действие на настоящето свидетелство се продължава  
 до:  
 Die Gültigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses wird verlängert  
 bis zum

Срок действия настоящего свидетельства продлен  
 до:

.....  
 мес/мес>rt/место .....  
 дата/Datum/дата

Печат  
 Stempel  
 Печать

Подпис:  
 Unterschrift:  
 Подпись:

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
 Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията  
 "МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ"

REPUBLIK BULGARIEN  
 MINISTERIUM FUR VERKEHR UND FERNMELDENWESEN  
 SEEADMINISTRATION

РЕСПУБЛИКА БОЛГАРИЯ  
 МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА И СООБЩЕНИЯ  
 МОРСКАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ДОПУСК  
 ZULASSUNGSZEUGNIS  
 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ДОПУЩЕНИЯ

№.....

1.	Име на кораба: Name des Schiffes: Название судно:	
2.	Регистров номер: Amtliches Kennzeichen: Рееистрационны номер:	
3.	Тип на кораба: Typ des Schiffes: Тип судна:	
4.	<p>Допълнителни изисквания                  Zusatzliche Anforderungen                  Дополнительные требования:                  Кораб, указан в подточка 7.1.2.19.1                  Schiff auf Grund Rn. 7.1.2.19.1                  Судно,указанное в подпункте 7.1.2.19.1                  Кораб, указан в подточка 7.2.2.19.3                  Schiff auf Grund Rn. 7.1.2.19.1                  Судно, ууказанное в подпункте 7.2.2.19.3                  Кораб, съответстваш на допълнителните правила за строеж,                  указани в подточки 9.1.0.80 - 9.1.0.95/9.2.0.80 - 9.2.0.95 за кораби с                  двоен корпус                  Das Schiff entspricht den zusatzlichen Bauvorschriften auf Grund Rn.                  9.1.0.80 - 9.1.0.95/9.2.0.80-9.2.0.95 fur Doppelhullenschiffe.                  Судносоответствует дополнительным правилам постройки,                  указанным точки 9.1.0.80 — 9.1.0.95/9.2.0.80- 9.2.0.95 для судов с                  двойным корпусом.</p>	
5.	Разрешени отстъпления: Zugelassene Abweichungen Разрешенные отступления:	

6.	Срокът на действие на това свидетелство за допуск изтича: Die Gultigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses erlischt am: Срок действия настоящего свидетелство о допускате изтекает:	
7.	Предходното свидетелство за допуск № _____ е било издадено на от Das vorhergehende Gefahrgutzulassungszeugnis Nr. _____ wurde am _____ von der _____ ausgestellt. Предыдущее свидетелство о допущении № _____ было выдано на _____ от _____	
8.	Корабът се допуска да превозва опасни товари на основание: - резултатите от преглед, извършен на _____ - свидетелство, издадено от _____ на _____ - Das Schiff ist zugelassen zur Beforderung gefahrlicher Cuter auf Grund _____ - eigener Untersuchung vom _____ - der Bescheinigung der anerkannten Klassifikationsgesellschaft vom _____ Судно допускается к перевозке опасных грузов на основание: - результатов прохождения осмотра на _____ - свидетельства, выдано от _____ на _____	
9.	При условия на еквивалентност или допустими отстъпления: Unter Zulassung der Gleichwertigkeiten: При условия допускаемой сквивалентности или допускаемых отступлений:	
10.	При условия: Anhand von Ausnahmegenehmigungen: При условия:	
11.	Издадено в: _____ на: _____ Ausgestellt in: _____ am: _____ Выдано в: _____ на: _____ Печат _____ Подпис: _____ Stempel _____ Unterschrift: _____ Печать _____ Подпись: _____	
12.	Продължаване срока на действие на свидетелството за допуск Verlanerung der Gultigkeil des Gefahrgutztdassungszeugnisses Продление срока действия Свидетелства о допущение  Срокът на действие на настоящето свидетелство се продължава до: Die Gultigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses wird verlangert bis zum _____ Срок действия настоящего свидетелства продлен _____	

	<p>до:</p> <p>.....</p> <p>мес/мес/место ..... дата/Datum/дата</p> <p>Печат Stempel Печать</p> <p style="text-align: center;">Подпис: Unterschrift: Подпись:</p>
--	--

12.	<p>Продължаване срока на действие на свидетелството за допуск Verlängerung der Gültigkeit des Gefahrgutzulassungszeugnisses Продление срока действия Свидетельства о допущение</p> <p>Срокът на действие на настоящето свидетелство се продължава до: Die Gültigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses wird verlängert bis zum Срок действия настоящего свидетельства продлен до:</p> <p>.....</p> <p>мес/мес/место ..... дата/Datum/дата</p> <p>Печат Stempel Печать</p> <p style="text-align: center;">Подпис: Unterschrift: Подпись:</p>
-----	--

12.	<p>Продължаване срока на действие на свидетелството за допуск Verlängerung der Gültigkeit des Gefahrgutzulassungszeugnisses Продление срока действия Свидетельства о допущение</p> <p>Срокът на действие на настоящето свидетелство се продължава до: Die Gültigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses wird verlängert bis zum Срок действия настоящего свидетельства продлен до:</p>
-----	--



	<p>.....  мяс/span&gt;rt/место</p> <p>Печат  Stempel  Печать</p>	<p>.....  дата/Datum/дата</p> <p>Подпис:  Unterschrift:  Подпись:</p>	
--	--	---	--

12.	<p>Продължаване срока на действие на свидетелството за допуск  Verlängerung der Gültigkeit des Gefahrgutzulassungszeugnisses  Продление срока действия Свидетельства о допущение</p> <p>Срокът на действие на настоящето свидетелство се продължава  до:  Die Gültigkeit dieses Gefahrgutzulassungszeugnisses wird verlängert  bis zum  Срок действия настоящего свидетельства продлен  до:</p>		
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 35%; text-align: center;"> <p>.....  мяс/span&gt;rt/место</p> <p>Печат  Stempel  Печать</p> </td> <td style="width: 35%; text-align: center;"> <p>.....  дата/Datum/дата</p> <p>Подпис:  Unterschrift:  Подпись:</p> </td> </tr> </table>	<p>.....  мяс/span&gt;rt/место</p> <p>Печат  Stempel  Печать</p>	<p>.....  дата/Datum/дата</p> <p>Подпис:  Unterschrift:  Подпись:</p>
<p>.....  мяс/span&gt;rt/место</p> <p>Печат  Stempel  Печать</p>	<p>.....  дата/Datum/дата</p> <p>Подпис:  Unterschrift:  Подпись:</p>		

*Приложение № 50б  
към чл. 63, ал. 1*

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията  
"МОРСКА АДМИНИСТРАЦИЯ"

REPUBLIK BULGARIEN

MINISTERIUM FÜR VERKEHR UND FERNMELDENWESEN  
SEEADMINISTRATION

РЕСПУБЛИКА БОЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА И СООБЩЕНИИ  
МОРСКАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ

ВРЕМЕННО СВИДЕТЕЛЬСТВО ЗА ДОПУСК  
ZEITWEILIGES ZULASSUNGSZEUGNIS  
ВРЕМЕННОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО О ДОПУЩЕНИИ

№.....

1.	Име на кораба: Name des Schiffes: Название судно:	
2.	Регистров номер: Amtliches Kennzeichen: Рееистрационны номер:	
3.	Тип на кораба: Typ des Schiffes: Тип судна:	
4.	Тип на танкера: Tankschiff des Typs: Тип танкера:	
5.	Тип на товарните танкове: Ladetanktyp: Тип грузовых танков: 1. монтирани товарни цистерни unabhängiger Ladetank Вкладные грузовые цистерны 2. Вградени товарни танкове integraler Ladetank Встроенные грузов танки 3. Товарни танкове, стените на които не се явяват част от корпуса. Ladetankwandung nicht Aussenhaut Грузовые танки, стенки котловых не являются частью корпуса	
6.	Конструкция на товарните танкове Ladetankzustand Конструкция грузовых танков 1. Товарни танкове под високо налягане Drucktank Грузовые тапки высокого давления	

	<p>2. Затворени товарни танкове Ladetank, geschlossen Закрытые грузовые тапки</p> <p>3. Открити товарни танкове с пламакопрекъсващи устройства Ladetank, offen mit Flammendurchschlagsicherung Открытые грузовые танки с пямепрерывающими Устройствами</p> <p>4. Открити товарни танкове Ladetank, offen Открытые грузовые тапки</p>	
7.	<p>Налягане на сработване на бързодействащите клапани Ojfnungsdruck Hochgeschwinigkeitsventil/Sicherheitsventil Давление сработывания быстроденсвующих клапанов сброса давления</p>	<p>кПа кРа кПа</p>
8.	<p>Допълнително оборудване Zusatzliche Einrichtungen Дополнительное оборудование</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- устройство за вземане на проби Probeentnahmeeinrichtung устройство для взятия проб</li> <li>Затворено geschlossen Закрытое</li> <li>полузатворено teilweise geschlossen полузакрытое</li> <li>отверстие за вземане на проби Proheentnahmeojfnung отверстие для взятия проб</li> <li>- оросителна система Berieselungsanlage водоразпылительная система</li> <li>- система за подгрев на товара: Heilung: система подгрева груза: възможност за подгрев от брега Heizmöglichkeit von Land возможность подгрева груза с берега</li> <li>корабна установка за подгрев на товара Heizanlage an Bord судоваи установка для подгрева груза</li> <li>- система за охлаждане на товара Kuhlanlage система охлаждения груза</li> <li>- помпено товарно отделение под палубата Pomperraum unter Deck надпалубное грузовое насосное отделение</li> </ul>	<p>да/не Ja/Nein да/нет да/не Ja/Nein да/нет да/не Ja/Nein да/нет да/не Ja/Nein да/нет да/не Ja/Nein да/нет да/не Ja/Nein да/нет да/не Ja/Nein да/нет</p>



R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
M A R I T I M E A D M I N I S T R A T I O N  
C O N T I N U O U S S Y N O P S I S R E C O R D ( C S R )  
D O C U M E N T N o . \_\_\_\_\_ F O R T H E S H I P W I T H  
I M O N U M B E R : \_\_\_\_\_

Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR SAFETY OF LIFE AT SEA 1974 as amended  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

\*Dates should be in the format yyyy/mm/dd.

Information	
1	This document applies from (date):
2	Flag State:
3	Date of registration with the State indicated in 2:
4	Name of ship:
5	Port of registration:
6	Name of current registered owner(s): Registered address(es):
7	Registered owner number (voluntary until 01.01.2009)
8	If applicable, name of current registered bareboat Charterer(s): Registered address(es):
9	Name of the Company (International Safety Management): Registered address(es): Address(es) of its safety management activities:
10	Company identification number (voluntary until 01.01.2009)
11	Name of all classification societies with which the ship is classed:
12	Administration /Government/ Recognized Organization which issued Document of Compliance: Body which carried out audit (if different):
13	Administration /Government/ Recognized Organization which issued Safety Management Certificate: Body which carried out audit (if different):

14	Administration /Government/ Recognized Security Organization which issued International Ship Security Certificate: Body which carried out audit (if different):	
15	Date on which the ship ceased to be registered with the State indicated in 2:	
16	Remarks (insert relevant information as appropriate)	

THIS IS TO CERTIFY THAT this record is correct in all respects

Place and date of issue: \_\_\_\_\_

Signature of authorized person: \_\_\_\_\_

Name of authorized person: \_\_\_\_\_

This document was received by the ship and attached to the ship's CSR file on the following date

(fill in): \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Приложение № 51а**  
**към чл. 64, ал. 1**  
**(Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., бр. 7 от 2015 г.)**

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T ,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
M A R I T I M E A D M I N I S T R A T I O N

---

A M E N D M E N T S T O T H E C O N T I N U O U S S Y N O P S I S R E C O R D ( C S R )

D O C U M E N T N o . \_\_\_\_\_ F O R T H E S H I P W I T H  
I M O N U M B E R : \_\_\_\_\_

I s s u e d u n d e r t h e p r o v i s i o n s o f t h e

I N T E R N A T I O N A L C O N V E N T I O N F O R S A F E T Y O F L I F E A T S E A 1 9 7 4 a s a m e n d e d

The amendments are shown in the table. Indicate N/C for all items not being changed. Dates should be in the format yyyy/mm/dd.

Information		
1	This document applies from (date):	
2	Flag State:	
3	Date of registration with the State indicated in 2:	
4	Name of ship:	
5	Port of registration:	
6	Name of current registered owner(s): Registered address(es):	
7	Registered owner number (voluntary until 01.01.2009)	

8	If applicable, name of current registered bareboat Charterer(s): Registered address(es):	
9	Name of the Company (International Safety Management): Registered address(es): Address(es) of its safety management activities:	
10	Company identification number (voluntary until 01.01.2009)	
11	Name of all classification societies with which the ship is classed:	
12	Administration /Government/ Recognized Organization which issued Document of Compliance: Body which carried out audit (if different):	
13	Administration /Government/ Recognized Organization which issued Safety Management Certificate: Body which carried out audit (if different):	
14	Administration /Government/ Recognized Security Organization which issued International Ship Security Certificate: Body which carried out audit (if different):	
15	Date on which the ship ceased to be registered with the State indicated in 2:	
16	Remarks (insert relevant information as appropriate)	

THIS IS TO CERTIFY THAT this record is correct in all respects

\_\_\_\_\_  
Issued by the Company or Master:

Date of issue:

Signature of authorized person: \_\_\_\_\_

Name of authorized person: \_\_\_\_\_

**Приложение № 51б**  
към чл. 64, ал. 1  
(Изм. – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)

R E P U B L I C O F B U L G A R I A  
M I N I S T R Y O F T R A N S P O R T,  
I N F O R M A T I O N T E C H N O L O G Y A N D C O M M U N I C A T I O N S  
M A R I T I M E A D M I N I S T R A T I O N  
I N D E X O F A M E N D M E N T S T O C S R D O C U M E N T N o \_\_\_\_  
F O R T H E S H I P W I T H I M O N o \_\_\_\_\_

After this CSR document was issued, the following amendments to entries on the document have been made by the Company or the master, have been attached to the ship's CSR file and have been notified to the Administration:

Date of application of	Amendment to CSR Information	Date amendment form
------------------------	------------------------------	---------------------

Amendments:	(2 – 13)	attached to the ship's CSR file:

Dates should be in the format yyyy/mm/dd.

NOTE: If more amendments are issued than allowed for in the above table, add copies of this table as Appendices to this page. Such appendices should be numbered from 1 and upwards. When relevant, indicate as follows: Appendix No. \_\_\_ has been added to this page.

**Приложение № 52**  
към чл. 65, ал. 1

.....
/наименование на корабособственика (наемателя)/
<b>КОРАБЕН ДНЕВНИК</b>
на
.....
/име на кораба/
..... полугодие на ..... г.
Контролен № .....
Бруто тонаж .....
Нето тонаж .....
Дължина /най-голяма/ ..... М
Ширина /най-голяма/ ..... М
Височинна до горната палуба ..... М
Височина до главната палуба ..... М
Двигател ..... kW
Позивни сигнали .....
ИМО номер .....



Корабът е вписан в регистъра в пристанище..... под №.....	
Печат	Директор
	"Морска администрация"-.....:_____
	(            )

**ПРАВИЛА  
ЗА ВОДЕНЕ НА КОРАБНИЯ ДНЕВНИК НА МОРСКИТЕ КОРАБИ  
ПЛАВАЩИ ПОД БЪЛГАРСКО ЗНАМЕ**

**I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. Корабния дневник (КД) е основен официален документ, отразяващ непрекъснатата дейност на кораба, както и обективните условия и обстоятелства, свързани с нея. Воденето на КД е задължително през течение на цялото денонощие по настоящите правила. КД се води на кораба непрекъснато, докато на кораба има капитан или лице, изпълняващо задълженията на капитан. Записите в КД се извършват на български език.

2. КД се води на всеки кораб с вместимост над 40 БТ.

3. КД е с формат 24x34 см. и съдържа отпечатани по определена форма с двеста листа. В началото на дневника се поместват настоящите Правила, примерен образец за водене на дневника, най-употребяваните съкращения и условни знаци, Скалата на Бофорт, Списък на лицата запознати с правилата за водене на КД и страници за записи на проведени учения с екипажа. Корабния дневник трябва да бъде прошнурован, пронумерован и заверен от директора на съответната дирекция на ИА "Морска администрация":

4. КД се регистрира в специална регистрова книга. Той получава контролен номер, съответстващ на номера, под който е регистриран кораба в регистъра на корабите и има единна поредна номерация за всеки кораб след контролния номер.

5. Капитанът на кораба възлага на вахтените /дежурните/ помощник-капитани воденето на КД през време на плаване, на котва и при престоя на кораба в пристанище. Попълването на КД става по хронологичния ред на събитията, непосредствено след тяхното настъпване. При смяна вахтеният /дежурният/ помощник капитан удостоверява с подписа си всичко, което е записал, като отбелязва длъжността и фамилията си.

6. Капитанът на кораба следи за точното и своевременно водене на КД. Той е длъжен ежедневно да го проверява и да взисква за правилното му водене, недопускане на непълноти и неточности на записите. Своите забележки капитанът вписва в специално отделената графа на дясната страница - "Бележки на капитана".

7. Записите в КД се правят по корабния часовник. През време на плаването в него се вписват всички данни по воденето на прокладката, а също наблюдения и резултати от изчисленията, служещи за осигуряване безопасността на корабоплаването. Всички вписвания в КД трябва да бъдат достатъчно пълни, за възстановяване САМО ПО ДНЕВНИКА на цялото движение на кораба и всички събития и обстоятелства по корабното ежедневие.

8. В КД трябва да се пише точно и сбито само със син /черен/ химикал. Записите следва да се излагат в пределно ясна форма, без възможност да се допускат грешни тълкувания или съмнения. Използването на съкращения в дневника се допуска само в тези случаи, когато смисъла на записаното не губи яснота и пълнота и се използват само възприетите условни знаци и съкращения. Изтривания и поправки в текста категорично се забраняват. Ако е необходимо в

записа да се внесат поправки или допълнения, то текста, подлежащ на поправка, трябва да бъде зачеркнат с тънка черта така, че да остане ясен и се загражда в скоби. Верният текст се записва непосредствено след зачеркнатия или се пренася със знака и цифрата след знака, означаващи поредния номер на поправката в долния край на страницата и се удостоверява с подписа на лицето, което е направило поправката. Поправки на текста могат да бъдат направени само от лицата, написали самия текст. Поправки в текста чрез изменение на буквите, зачистване с ножче и т.н. категорично се забраняват.

9. При товарообработка следва да се записват всички данни за товареното и разтоварването на кораба и дейността на екипажа, броя на работещите бригади, времето на отваряне и затваряне, на започване и прекратяване обработката на всеки хамбар по отделно, на колко точки се извършва обработката. Задължително се вписват и такива действия като: - преглед на товарните помещения за определяне годността им за товарене, времето за бункеровка, проверка на вентилацията на товарните помещения, проверка укрепването на палубния товар, намаляване на хода при щормово време, възникнали повреди на товара и опаковките, времето на скачване и откачване на шланговете при товарене на танкерите, температурата на течния товар, относителното му тегло и недолива /улажа/ в танковете, запечатването на крановете за санинните води, а също така отпечатването им по време на плаването, заливането на палубите от вълните, взети мерки за запазването на товара и кораба и други данни, които капитанът на основание своя опит смята за необходимо.

10. Записите в КД имат важно юридическо значение и трябва да бъдат пълноценно доказателство на фактите и събитията, станали през време на рейса. Капитана е длъжен да организира вписването и на онези дейности и събития, които се изискват от международните конвенции, националното законодателство и местните правила.

Капитан, който впише или нареди да се впишат в КД неверни данни свързани с плаването, обработката и ежедневната дейност на кораба, носи отговорност съгласно Наказателния кодекс на Република България.

Незапълнените редове на лявата и дясната страница на дневника се зачеркват със знака "Z".

## II. ПОЛУЧАВАНЕ, СДАВАНЕ И ПРОВЕРЯВАНЕ НА КД

11. КД се отпечатват по установената форма и размери от съответната корабоплавателна компания. Всеки дневник служи за едно полугодие. Всяка година на 1 януари започва воденето на нов дневник.

След получаването на КД същият се представя на директора на дирекция "Морска администрация", където е вписан кораба за регистриране и заверка.

След запълването, корабните дневници се съхраняват на кораба 5 години, след което се предават в архивния фонд на корабоплавателната компания, където след 10 години експертна комисия ги преглежда и онези от тях, в които има записани данни от научен и исторически характер се предават за постоянно съхранение в държавен архив.

12. За установяване истинността на фактите при разследване на аварийни случаи, капитаните на кораба са длъжни за запазят без изменения до следващото излизане в море картите с водената прокладка на кораба.

13. КД подлежи на проверка от капитана на пристанището и неговите органи при извършване на одит и заверка на свидетелството за управление безопасността и опазване морската среда на кораба, при посещение на българско пристанище, но не по-често от два пъти годишно. При аварийно произшествие, капитанът на кораба прави запис за същото в КД и представя същия за проверка и заверка от капитана на първото посетено българско пристанище.

КД подлежи на проверка от ръководството на корабоплавателната компания и от навигационните инспектори на същата, но те нямат право да правят каквито и да са записи в него.

## III. ВОДЕНЕ НА КОРАБНИЯ ДНЕВНИК

14. В заглавния лист на всеки КД се вписва, името на корабоплавателната компания,

чиято собственост е кораба, името на кораба, полугодието на 20...г. (първо/второ), контролен номер по регистъра на корабните дневници, данните за кораба БТ, НТ, дължина най-голяма, ширина най-голяма, височина до горната палуба, височина до главната палуба, двигател (kW), позивни сигнали, пристанището, където е записан кораба и номерът под който е регистриран (този номер се съобщава при поискване от чужди пристанищни власти), подпис и печат на капитана на пристанището.

15. Водене на лявата страница. В горния ред на лявата страница се записва маршрута на плаването от пристанището на тръгването до пристанището на пристигане. При обработване на кораба в пристанище се вписва само името на пристанището. За корабите от задгранично плаване вписването става на български език, а под него - на английски език.

В десния край на реда се вписват номерата на картите, по които се плава през денонощието.

В лявата страница се попълват следните колонки:

1. Колонка "МОМЕНТИ" - всяко денонощие започва с 0000 часа на нова страница. Времето се записва по корабния часовник с точност до 1 минута при скорост на кораба до 18 възла и с точност до 0,5 минути при по-големи скорости. На моментите съответстват данните, записани на съответния ред. Промяната на корабното време се записва в дясната страница, например "1900 променено корабното време с един час напред/назад, Тк = Тгр. + 1ч., корабните часовници са сверени", а на лявата страница промяната се отбелязва във вид на дроб, в числител времето по стария часови пояс, а в знаменател времето по новия пояс. При пресичането на демаркационната линия времето, момента и отчета на лага се записват в дясната страница, а датата се записва в полунощ на новата страница при което, когато се плава на изток тя се повтаря, а при плаване на запад се пропуска една дата.

2. Колонка "КУРС по ЖК / по МК" - курсът по жирокомпаса и по главния магнитен компас се записва в градуси и десети от градуса при всяка промяна на курса и в края на всяка вахта (4, 8, 12, 16, 20 и 24 часа). В 0000 часа застъпващия вахтен помощник преписва данните за 24 часа на предния ден на новата страница. В началото на колонката се отбелязва съкратено названието на компаса, по който се води прокладката. При наличието на жирокомпас и магнитен компас на кораба, показанията им се записват в вид на дроб - в числител курса по жирокомпаса, а в знаменател курса по главния магнитен компас. Във всички случаи когато вахтения помощник капитан е затруднен да отбелязва всяко изменение на курса (маневриране при влизане или излизане от пристанището, плаване в теснини и др.) и за безопасността на кораб това не е необходимо, тогава се допуска по заповед на капитана курса да се счита променлив и да се записва "пром", а всички следващи маневри, ходове и събития се вписват в маневрения дневник на кораба. В края на маневрирането маневреният дневник се подписва от лицето, което го води, а важните събития се преписват и в КД, Маневрения дневник трябва да бъде прошнурован, пронумерован и подпечатан, също както и КД.

3. Колонка "ПОПРАВКА НА КОМПАСА" - в числител се вписва поправката на жирокомпаса, а в знаменател общата поправка на магнитния компас. Поправката се вписва при всяко изменение на курса или пътя в градуси и десети от градуса.

Забележка: - определената от наблюдения поправка на компаса се вписва в дясната страница.

4. Колонка "ПОПРАВКА ЗА ДРЕЙФ И ТЕЧЕНИЕ" - вписва се в градуси и десети от градуса при:

а/ промяна на курса,

б/ промяна на скоростта,

в/ промяна на елементите на течението или вятъра

Знакът на поправката се приема всякога от истинския курс към пътя на кораба.

Забележка: - данните за елементите на течението и състоянието на времето се вписват в дясната страница.

5. Колонка "ПЪТ НА КОРАБА" - в графата се вписва посоката на истинското преместване на кораба относно дъното с отчитане на дрейфа, течението и поправката на компаса. При отсъствие на дрейф и снос от течение в същата колонка се вписва истинския курс.

6. Колонка "ОБОРОТИ НА ВИНТА" - броя на оборотите се вписва при промяна на оборотите и в 0, 4, 8, 12, 16, 20 и 24 часа. При честа промяна на режима на скоростта, което затруднява воденето на дневника, с разрешение на капитана, се допуска броя на оборотите на машината да се обозначава с "пром.". Броят на оборотите се взема като средно аритметично за изтеклото време. Промяната на оборотите се отбелязва в дясна страница.

7. Колонка "СКОРОСТ ВЪВ ВЪЗЛИ" - скоростта се вписва при всяка промяна и в края на всяка вахта. Отбелязаната скорост е средната скорост, определена по обсервации, по лага или по обороти.

Забележка: - Всяка промяна на скоростта се записва в дясната страница.

8. Колонка "ОТЧЕТ ПО ЛАГА" - отчета по лага се записва при:

а/ промяна на курса на кораба,

б/ в 0, 4, 8, 12, 16, 20 и 24 часа.

Забележка: - в дясната страница на дневника се вписва отчета при запускане на лага, при всяко определяне на мястото (нанесено в дневника) и всеки 2 часа при плаване по счисление.

9. Колонка "ПРОПЛАВАНО РАЗСТОЯНИЕ" - разстоянията от картата проплавани за вахтата по дадения път се записват при сдаване на вахтата.

Забележка: в края на всяка страница в 2400 часа (или след завършване на плаването за деня) в графата "проплавани мили за денонощието" намираща се в долната част на лявата страница се нанася сумата от проплаваните мили по картите. В графата "проплавани мили от последното пристанище" се води отчет за общо проплаваните мили.

10. Колонка "МЕТЕОРОЛОГИЧНИ НАБЛЮДЕНИЯ" - вятър (посока и сила), вълнение (посока и сила), температура на въздуха и морската вода, относителна влажност, облачност, видимост, състояние на времето и атмосферно налягане. За системното следене на състоянието на времето от вахтения помощник капитан се извършват окомерни и инструментални наблюдения и записи в съответните колонки:

а/ при началото на всяко плаване.

б/ в 0, 4, 8, 12, 16, 20 и 24 часа,

в/ при заставане на котва.

Забележка: - при стоянка на кораба в закрито пристанище, метеорологични наблюдения се вписват само в 0800 часа. Всички промени в хидрометеорологичната обстановка, засягащи дейността на кораба се отразяват в дясната страница на корабния дневник. Посоката на вятъра и вълнението се вписват в румбове, а силата на вятъра и вълнението в балове по скалата на Бофорт.

- "Температура на въздуха и морската вода" - измерват се в градуси Целзий (С°) и се вписват в края на всяка вахта.

- "Относителна влажност" - данни за относителната влажност се нанасят в случаи указани от капитана на кораба.

- "Облачност" - определя се в балове с цифри от 0 до 10. (0 - небето е съвършено чисто от облаци, а 10 небето е напълно закрито от облаци. Промеждутъчните цифри означават закритата от облаци част от небето. Така например цифрата 3 означава 3/10 от небесното пространство е заето от облаци.)

- "Състояние на времето" - обозначава се с буква. Буквата означава състоянието на времето, както следва:

"Я" - ясно с чиста атмосфера,

"З" - затъмняване при хубаво време,

"ЛН" - лошо небе,

"М" - мъгла,

"Д" - дъжд,

"Лп" - лапавица (дъжд и сняг)  
"ПД" - проливен дъжд,  
"Сн" - снеговалеж,  
"В" - виелица,  
"Св" - светкавици.  
"Г" - градушка,  
"Сг" - суграшица (зърнест сняг),  
"Гр" - гръмотевици,  
"Рм" - росяща мъгла,  
"ВВ" - влажен въздух без валежи от дъжд,  
"СД" - ситен дъжд,  
"Шк" - шквал (краткотрайна буря),  
"Ре" - роса,  
"И" - изпарения на водната повърхност,  
"Ом" - омара.

- "Видимост" - означава се с цифра, която определя хоризонталната видимост в мили.

- "Атмосферно налягане" - измерва се и се вписва в милиметри живачен стълб или милибари в края на всяка вахта.

Забележка: - Всички промени в посоката и силата на вятъра и вълнението, промяна във видимостта, на валежите и резките промени в атм. налягане се записват в дясната страница на корабния дневник.

В долната част на лявата страница е отделено място за вписване на:

а/ времето за изключване и включване на навигационните светлини. Тези записи се потвърждават с подписа на вахтения пом.капитан и указване на фамилията му.

Забележка: - за навигационни светлини се считат всички светлини, които са предвидени и се изискват от международните правила за предотвратяване на сблъскванията по море. Всички констатирани неизправности на същите и взети мерки се отбелязват в дясната страница на дневника.

б/ количеството на питейната вода, баласта, и горивото към 0800 часа всеки ден. Записите се правят от старши помощник капитан на кораба.

в/ проплаваните мили за денонощието и общо проплаваните мили от последното пристанище към 2400 часа по корабния часовник.

г/ височината на водата в сантините. Измерва се и се вписва в сантиметри в 0800 и 1600 часа, при особени случаи в зависимост от товара и състоянието на времето, измерването на водата в сантините се извършва и вписва по-често по заповед на капитана. В колонката първо се записва часа на измерването, а под него едно под друго показанията за сантините в хамбарите последователно от носа към кърмата.

16. Водене на дясната страница. В заглавието на дясната страница се вписва деня на български език, а за задграничните кораби - и на английски език и датата.

В графата "време и описание на събитията" в свободна форма съгласно общите положения, точно и ясно се вписват ония сведения, наблюдения и събития, за които не е отделено специално място в лявата страница, а така също всички случаи от вътрешно-корабния живот и тези обстоятелства извън кораба, които имат отношение към кораба и в следствие ще дадат възможност да се проследи цялата корабна дейност при плаване и на стоянка.

Воденето на дясната страница започва от 0000 часа за всяко денонощие и продължава непрекъснато без оставяне на празни места. В случай, че събитията са много и страницата се запълни, записите до 2400 часа могат да продължат на следващата страница. Времето на всяко събитие се записва с точност до 1 минута, а за случай от особена важност и до 0,5 минути.

В дясната страница се правят задължително следните по важни записи:

- Готовността за отплаване - натовареният/разтоварения товар, вид, количество, състояние и характерни особености; газенето на носа и кърмата, диферента; извършената проверка и готовността за плаване на кораба при всякакви хидрометеорологични условия; проверката и състоянието на рулевото устройство. Не повече от 12 часа преди отплаване и подхождане към пристанище и райони с интензивно корабоплаване (канали, теснини и фарватери). за извършената проверка и изпитания на рулевото устройство на кораба, действието на главното и спомагателното рулеви устройства, системите за дистанционното им управление, поста за управление от ходовия мостик и румпелното помещение, аварийният източник на захранване, синхронизирането на указателя за положението на руля, сигнализацията за прекъсване на захранването на рулевите машини и системите за дистанционното им управление, наличие на достатъчно хранителни запаси.

- Поправка на компаса - Поправка на компаса и девиацията, определени на отделни курсове по време на плаване се вписват с указване на изходните данни.

- Поправка на лага - Поправката на лага (на проплаването разстояние) определена или проверена на даден курс се записва с указване на изходните данни.

- Течението и дрейфа - Елементите на течението и дрейфа се вписват във всички случаи на тяхното отчитане, определяне и промяна.

- Газенето на кораба - Газенето се отчита и вписва преди всяко излизане от пристанището, при пристигане в пристанището и в случите, когато по пътя се е наложило преместване на товар, баласт, при засядане и пр.

- Координатите на кораба - Ширината и дължината (обсервовани или счислими), съответстващи на даден момент се вписват в следните случаи :

а/ при всяко астрономическо и радионавигационно определение в открито море;

б/ при промяна на курса, когато се плава извън видимост на брега;

в/ при заставане на котва;

г/ при сдаване на вахтите от вахтения помощник капитан в 0, 4, 8, 12, 16, 20 и 24 часа;

д/ при откриване на навигационни опасности, неупоменати в официалните пособия;

е/ при откриване на плаващи навигационни знаци, които не се намират на щатните си места и не обявени в Известия до мореплавателите;

ж/ при аварийен случай;

з/ при всички случаи, когато на основание опита си капитана е разпоредил това.

- Котвено място - При заставане на котва задължително се записват:

а/ дълбочината на котвеното място,

б/ данни за определяне мястото на кораба (пеленги, дистанции и др.) и координатите,

в/ коя котва е отдадена, колко котвена верига има на вода и данните за характера на грунда,

г/ носене на морска вахта.

- Определяне мястото на кораба - При плаване във видимост на брега следва да се вписват най-малко две определения за всеки курс, независимо от общия брой извършени определения, а при плаване извън видимост на брега, когато условията позволяват най-малко едно астрономическо или две радионавигационни определения за вахта, освен ако капитана на кораба не е дал други разпоредения. При всяко определяне на мястото се записват :

а/ корабното време в момента на наблюденията,

б/ отчета на лага (ако за същия момент не е записан на лявата страница),

в/ наименованието на ориентирите (небесните светила), както са записани на пътевата карта (в астрономическия ежегодник),

г/ отчетите на измерените (наблюдаваните величини) необходими за определяне на мястото,

д/ поправките към отчетите за получаване на истинските значения на тези величини,

е/ невязката.

В случаите, когато изчисленията за определяне мястото на кораба са по-продължителен процес, то към момента на завършването на изчисленията се вписват още отчета по лага, корабното време за извършените наблюдения, определените координати и невязка.

Забележка: - Когато в астрономическите наблюдения участвуват няколко помощник капитани и по решение на капитана за изходно се приема едно от определените места, в дневника се вписват данните на приетото от капитана място за по-нататъшното водене на кораба.

- Дейност на корабния екипаж - Вписват се основните работи, извършени от екипажа, които засягат безопасността и сигурността на кораба, хората и товарите, а също така измененията в състава на екипажа и пътниците по време на плаването, случаите касаещи актовете по гражданското състояние (раждане, смърт, бракосъчетания, завещание и др.), обстоятелствата и причините за злополуки с хора. проведени занятия и тренировки по борбата с пожарите, напускане на кораба, тренировките и ученията проведени с рулево устройство, тренировките по управлението на водонепроницаемите врати и илюминатори, клапани и средства за затваряне на шпигатите, мусорните ръкави и др. Дежурните и вахтените и проведеният с тях инструктаж за денонощието, когато корабът е в пристанище или ремонт се записват в часа на застъпването. Поставянето на допълнителни вахтени също също се вписва в дневника.

- Ползването на пилоти и влекачи - При приемане на пилот на кораба се вписва фамилията на пилота, времето на качването и слизането му, началото и края на проводката на кораба с пилот. За ползването на влекачи се отбелязва броя на влекачите, имената им времето на подаване и отдаване на влекачните въжета и откъде са подадени.

- Плаването в ледове - Вписват се данни за ледовата обстановка и начина за провеждане на кораба.

- Аварийни случаи - Всички сигнали, маневри и взети мерки съгласно Международните правила за предотвратяване на сблъскване на море, във време на мъгла или при срещи с други кораби, подробно се записват в КД. Записват се също повредите, нанесени на корпуса на кораба, неговото оборудване и машините и предприетите мерки за отстраняване на тези повреди. Действия при получаване на сигнали за бедствия. Времето и мястото, когато системата AIS е преднамерено изключена. Заявленията за морски протест се записват също на дясната страница. Освен гореуказаните записи в КД следва да се записва абсолютно всичко, което става на кораба и извън него, и може да влияе на дейността му.

- "Бележки на капитана" / "Инспектиращия" - В нея се вписват ежедневните бележки на капитана, по воденето на дневника, по постигнатите резултати от проведените учебни тревоги, пропуснати обстоятелства при вписване на дадени събития. Тук се правят и записите за сдаване/приемане на кораба от един капитан на друг с указване причините, мястото, времето и обстоятелствата, а също накратко данни за състоянието и положението на кораба. Записът трябва да завършва с думите: "кораба сдал" и "кораба приел" и да се подпише от двамата капитани. В тази част на дясната страница се вписват и декларациите на капитана за аварийни случаи, раняване и смърт на лица на борда, обявените морски протести, а също така заверките и забележките на капитана на пристанището.

Проведени учения. На тази страница капитана вписва провеждането на тренировките на екипажа, предвидени от международните конвенции и националното законодателство. Записът трябва да съдържа най-малко следните данни: - дата, време и място на провеждане на учението, вида и участниците в учението, състояние на съответното оборудване, оценка за действията на екипажа.

В списък на лицата запознати с правилата за водене на КД се вписват и подписват всички помощник капитани при заемането на съответната длъжност на кораб, след като изучат или опреснят знанията си по Правилата за воденето на КД и условните знаци и съкращения. Преди това не се разрешава да правят записи в дневника.

УСЛОВНИ ЗНАЦИ И СЪКРАЩЕНИЯ  
при воденето на корабния дневник и прокладката

I. Съкращения

1.	$\varphi, \lambda$	Географски координати (ширина, дължина)
2.	$\varphi_c, \lambda_c$	Счислими координати
3.	$\varphi_o, \lambda_o$	Обсервовани координати
4.	$\varphi_T, \lambda_T$	Текущи координати
5.	$\varphi_{cp}$	Средна ширина
6.	$\Delta\varphi, \Delta\lambda$	Изменения на координатите
7.	РШ ( $\varphi$ )	Разлика в ширините
8.	РД ( $\lambda$ )	Разлика в дължините
9.	$T_{гр}$	Гринуичко време
10.	$T_{п}$	Поясно време
11.	$T_{к}$	Корабно време
12.	$T_{м}$	Местно време
13.	$T_{хр}$	Време по хронометъра
14.	$T_{ч}$	Време по часовника
15.	$I_{хр}$	Поправка по хронометъра
16.	$I_{ч}$	Поправка на часовника
17.	К/К <sub>ц</sub>	Курс / Курс на целта
18.	ИК	Истински курс
19.	МК	Магнитен курс
20.	КК	Компасен курс
21.	КК <sub>гл</sub>	Компасен курс по главния магнитен компас
22.	КК <sub>ж</sub>	Компасен курс по жирокомпаса
23.	$\Delta K$	Обща поправка на курса
24.	$\Delta MK$	Поправка на магнитния компас
25.	$\Delta JK$	Поправка на жирокомпаса
26.	$\delta$	Девиация на магнитния компас
27.	$d$	Магнитно склонение
28.	ПЪ	Път на кораба (пътеви ъгъл)
29.	$\alpha$	Ъгъл на дрейфа (поправка на дрейф)
30.	$\beta$	Ъгъл на сноса (поправка на течение)
31.	$c$	Поправка на дрейф и течение
32.	С	Невязка
33.	П	Пеленг
34.	ИП	Истински пеленг
35.	МП	Магнитен пеленг
36.	КП	Компасен пеленг
37.	КП <sub>гл</sub>	Компасен пеленг по гл. магн. Компас
38.	КП <sub>ж</sub>	Компасен пеленг по жирокомпаса
39.	ОКП	Обратен компасен пеленг
40.	ЛокП /L/	Локсодромичен пеленг
41.	ОртП /A/	Ортодромичен пеленг - корабен
42.	ОртП /И/	Ортодромичен пеленг - брегови
43.	$\psi$	Ортодромична поправка
44.	РП	Радио пеленг



45.	ИРП	Истински радиопеленг
46.	РКЪ	Радио курсови ъгъл
47.	F	Радиодевиация
48.	П <sub>p</sub>	Пеленг радиолокационен
49.	ΔП <sub>p</sub>	Поправка на радиолокационния пеленг
50.	Д	Дистанция /разстояние/
51.	Д <sub>е</sub>	Далечина на видимия хоризонт
52.	Д <sub>к</sub>	Дистанция измерена от картата
53.	Д <sup>L</sup>	Дистанция в момента на траверс
54.	Д <sub>p</sub>	Дистанция измерена с РЛС
55.	ΔД <sub>p</sub>	Поправка на дистанцията измерена с РЛС
56.	Д <sub>ъ</sub>	Дистанция определена по вертикален ъгъл
57.	Д <sub>нк</sub>	Най-кратка дистанция
58.	Д <sub>б</sub>	Безопасна дистанция
59.	ЛОД	Линия на относителното движение
60.	ВИР	Величина на изменение на разстоянието (каб. мин)
61.	ОВИР	Обща величина на изменение на разстоянието
62.	ВИП	Величина на изменение на пеленга
63.	ОВИП	Обща величина на изменение на пеленга
64.	S	Път (проплавано разстояние) по картата
65.	S <sub>л</sub>	Път по лага
66.	S <sub>об</sub>	Път по оборотите на винта
67.	S <sub>p</sub>	Относителен път
68.	V / V <sub>ц</sub>	Скорост / скорост на целта
69.	V <sub>л</sub>	Скорост по лага
70.	V <sub>д</sub>	Скорост относно дъното
71.	V <sub>т</sub>	Скорост на течението
72.	V <sub>p</sub>	Относителна скорост
73.	V <sub>нб</sub>	Скорост на наблюдавания вятър
74.	V <sub>нв</sub>	Скорост на истинския вятър
75.	N	Обороти на винта (честота на въртене)
76.	ол	Отчет по лага
77.	рол	Разлика от отчетите по лага
78.	Δ <sub>л</sub>	Поправка на лага
79.	K <sub>л</sub>	Коефициент на лага
80.	H <sub>к</sub>	Дълбочина по картата
81.	H <sub>е</sub>	Дълбочина измерена с ехолота
82.	H <sub>рл</sub>	Дълбочина измерена с ръчен лот
83.	ос	Отчет по секстанта
84.	I	Поправка на индекса на секстанта
85.	s	Инструментална поправка на секстанта
86.	A	Азимут
87.	Д <sub>ц</sub>	Диаметър на циркуляцията
88.	T <sub>ин</sub>	Газене на носа на кораба
89.	T <sub>к</sub>	Газене на кърмата на кораба
90.	M	Морска миля
91.	M <sup>к</sup>	Маяк
92.	PM <sup>к</sup>	Радиомаяк

93.	PM <sub>ч</sub>	Радио мачта
94.	ПЛМ <sup>к</sup>	Плаващ маяк
95.	Н	Височина на маяка
96.	ог.	Огън /светещ навигационен знак
97.	зн.	Знак (нссветещ навигационен знак)
98.	отм.	Отметка (кота)
99.	ств. зн.	Створен знак
100.	дев.зн.	Девиационен знак
101.	н.	Нос
102.	о-в	Остров
103.	П-ов	Полуостров
104.	б-ка	Банка(плитчина)
105.	б.	Бухта (малко заливче)
106.	з-в	Залив
107.	п-ше	Пристанище
108.	БРЛС	Брегова радиолокационна станция
109.	БРПС	Брегова радиопеленгаторна станция
110.	РЛП	Радиолокационен пасивен отражател

## Обозначения и знаци

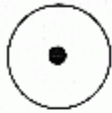
### 1. Курсове и линии на пътя

1.	$\underline{KK_{\text{из}} = 86,5^\circ (\Delta MK = +3,5^\circ)}$	при нормални условия
2.	$\underline{KK_{\text{ж}} = 92,0^\circ (+0,5^\circ) \alpha = -2,5^\circ}$	при отчитане на дрейф
3.	$\underline{KK_{\text{ж}} = 87,0^\circ (-1,0^\circ) \beta = +4,0^\circ}$	при отчитане на течение
4.	$\underline{KK_{\text{ж}} = 95,0^\circ (+1,0^\circ) \epsilon = -6^\circ}$	при отчитане на дрейф и течение
5.	$\underline{KK_{\text{ж}} = 90,6^\circ (-0,6^\circ)}$ 1025 32.5	място по счисление, момент и отчет на лага
6.	53.4 $\underline{KK_{\text{ж}} = 86,0^\circ (-1,0^\circ) \beta = +0,5^\circ}$	счислимо място при течение
7.	$\underline{KK_{\text{ж}} = 90,0^\circ (\pm 0^\circ)}$ 2000 64.5	невязка между счислимо и обсервовано място
8.	1023 95,0	дрейф без ход на кораба

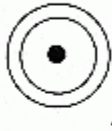
### 2. Обозначаване на определено място



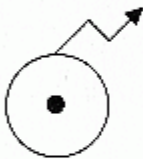
- по географски координати



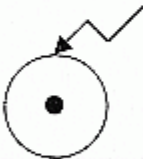
- по визуални способи



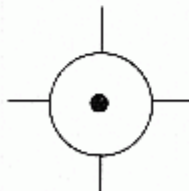
- по небесни светила  
/цифрата посочва броя на  
линиите на мястото/



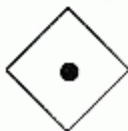
- по радиолокационна  
станция



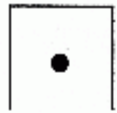
- по радиолокационна  
система /определена по  
изолинии/



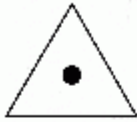
- по радиолокационна  
система /определена по  
координати/



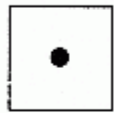
- по радиопеленгатора



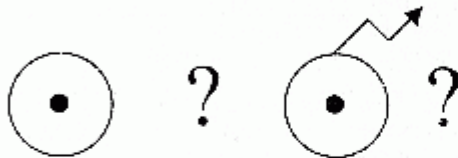
- по релефа на дъното /с  
ехолота/



- счислимо – обсервовано  
място



- най-вероятно /среднено  
място/

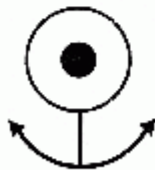


- определеното място е  
съмнително

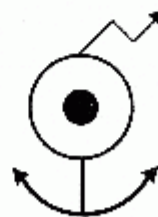
### 7. Обозначаване на котвеното място



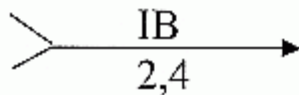
счислимо място



място определено по съответен способ



### 8. Обозначаване на приливно-отливно течение



/посоката на вектора се начертава по  
посоката на течението/

СКАЛА НА БОФОРТ

ЗА СИЛАТА И СКОРОСТТА НА ВЯТЪРА И СЪСТОЯНИЕТО НА МОРЕТО

Сила на вятъра в балове	Характеристика на вятъра	Скорост на вятъра		Налягане върху кораба	Състояние на морската повърхност в открито море под въздействието на вятъра	Вероятна височина на	Степен на вълнението в балове
		м/сек	възли				
0	Безветрие /тихо/	0-0,2	<1	0	Огледално гладка повърхност	0	0
1	Тих вятър /полъх/	0,3-1,5	1-3	0,1	Вълниста повърхност с малки вълнички, но без пенести гребени	0,1	1
2	Лек вятър	1,6-3,3	4-6	0,5	Появяват се малки вълни с гладки гребени, които не се разбиват	0,2	2
3	Слаб вятър	3,4-5,4	7-10	2	Вълните са по-оформени, гребените започват да се разбиват и пяната е стъкловидна	0,6	
4	Умерен вятър	5,5-7,9	11-16	4	Оформени малки вълни, гребените на които се разбиват и често се появяват бели "зайчета"	1,0	3
5	Свеж вятър	8,0-10,7	17-21	6	Вълните са оформени добре и навсякъде се появяват бели "зайчета". Възможно е появяването на пръски.	2,0	4
6	Силен вятър	10,8-13,8	22-27	11	Оформени големи вълни. Вятърът започва да откъсва пяната от гребените на вълните.	3,0	5
7	Много силен вятър	13,9-17,1	28-33	17	Вълните нарастват. Откъснатата от гребените на вълните пяна се разстила на ивици по вятъра.	4,0	6
8	Буря	17,2-20,7	34-40	25	Умерено големи вълни с голяма дължина. Пяната се разстила по вятъра на широки и дълги ивици.	5,5	7
9	Силна буря	20,8-24,4	41-47	35	Големи вълни с плътни ивици пяна. Видимостта е намалена от водни пръски.	7,0	
10	Щорм	24,5-28,4	48-55	46	Много големи вълни с пенести и пречупващи се гребени. Повърхността на морето е побеляла. Видимостта е намалена.	9,0	8

11	Силен щорм /жесток щорм/	28,5-32,6	56-63	64	Много големи и тежки вълни. Повърхността на морето е напълно побеляла. Видимостта е силно намалена от пръски.	11,0	9
12	Ураган /вятър с ураганна сила/	32,7 и повече	64 и повече	>74	Изключително големи вълни. Видимостта е силно намалена. Малките и средни кораби периодично се скриват от погледа.	14,0	-

**ПРОВЕДЕНИ ТРЕНИРОВКИ НА ЕКИПАЖА**

<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p align="right">Капитан:.....</p>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p align="right">Капитан:.....</p>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p align="right">Капитан:.....</p>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p align="right">Капитан:.....</p>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p align="right">Капитан:.....</p>
<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p align="right">Капитан:.....</p>

.....  
.....  
.....  
.....

Капитан:.....

ПРОВЕДЕНИ ТРЕНИРОВКИ НА ЕКИПАЖА

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Капитан:.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Капитан:.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Капитан:.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Капитан:.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Капитан:.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Капитан:.....





Ден	Петък	Дата	16 април 2004 год.
Day	Friday	Date	16 <sup>th</sup> of April, 2004

## ВРЕМЕ И ОПИСАНИЕ НА СЪБИТИЯТА

0000 Продължава товаренето на хамбар №1 на една точка. 0040 Завърши товаренето на кораба. натоварени 1650 т. консерви. товара е в добро състояние. Тн = 4,30 м, Тк = 4,60 м. Подготовка на кораба за отплаване. чакаме контрола. 0200 Готова машинна Корабът е готов за плаване при всякакви хидрометео условия. 0205 Контролата на борда. 0235 Завърши контролата. чакаме пилот. 0240 Качи се пилота Иванов. Внимание на машината. 0245 Подадено въже от кърмата на м/в "Ариел". Маневра за излизане от пристанището. 0255 Освободен влекача. 0258 Слезе пилота. дадохме пълен ход напред  $\Delta\lambda = +2,0\%$ . Включихме лаг м/л-025. 0305 М<sup>г</sup> Г. Димитров ОКП=090,0°. М<sup>г</sup> Галата ОКП=008,0°, от Евксиноград ОКП=218,0°  $\Delta K = +2,0^{\circ}$  0,400 М<sup>г</sup> Калиакра КП<sub>ж</sub>=055,0°. М<sup>г</sup> Екрене КП<sub>ж</sub>=304,0° Джк = + 0,5°,  $\varphi = 43^{\circ}14,4'$  N,  $\lambda_{\text{с}} = 28^{\circ}13,0'$  E Сдал II пом. к-н /п/ Иванов Приел: ст. пом. к-н /п/ Николов 0414 ол=56,2 М<sup>г</sup> Галата- 39°25,0' - М<sup>г</sup> Екрене 137°11,0' - М<sup>г</sup> Калиакра. i+s=+2,0' 0501 ол=65,8  $\perp$  М<sup>г</sup> Калиакра КП<sub>ж</sub>=339,0° Джк=+0,5°, ос=38,5' i+s= + 2,0' 0510 ол=67,7 Слънце КП<sub>ж</sub>=085,5° Тхр= 03<sup>h</sup> 08<sup>m</sup> 40,0<sup>s</sup> и<sub>с</sub>=+2<sup>m</sup> 18,0<sup>s</sup>. Определихме Джк=+0,5. 0526 ол=70,9 М<sup>г</sup> Калиакра КП<sub>ж</sub>=236,5°и Камен бриг КП<sub>ж</sub>=006,3° Джк=+0,5°. 0605  $\perp$  М<sup>г</sup> Шабла Пр=302,5°  $\Delta$ Пр=+0,5 Др+2,7М.  $\Delta$ Пр=0,0. 0800 н. Тузла Др=15,2 М. Мангалия /вълнолома Др=16,3 М.  $\Delta$ Др=0.  $\varphi_{\text{с}} = 43^{\circ}50,8'$  N  $\lambda_{\text{с}} = 28^{\circ}57,6'$  E Сдал: ст. пом. к-н п. Николов Приел III пом. к-н /п/ Русев. 0830 Започнахме да отчитаме дрейф  $\alpha = +3,0^{\circ}$ . 0920 ол=18,0  $\varphi_{\text{с}} = 44^{\circ}05,0'$  N  $\lambda_{\text{с}} = 29^{\circ}10,3'$  E, преминахме на карта №1253. 1032 ол=33,2 Р М<sup>г</sup> Свинтул Георге РП<sub>ж</sub>=015,7° i = -1,0°  $\psi = 0,0$  Р М<sup>г</sup> Констанца РП<sub>ж</sub> =257,4 i=+1,4°,  $\psi = -0,3^{\circ}$  Джк=+ 0,5°. С=152,0°-1,3М.  $\varphi_{\text{с}} = 44^{\circ}16,2'$  N.  $\lambda_{\text{с}} = 29^{\circ}22,1'$  E. Започнахме отчитане на постоянно течение 180,0°-0,6 въз 1200  $\varphi_{\text{с}} = 44^{\circ}32,0'$  N,  $\lambda_{\text{с}} = 29^{\circ}36,4'$  E Сдал: III пом. к-н п. Русев Приел: II пом. к-н п. Иванов. 1332  $\perp$  н. Свинтул Георге КП<sub>ж</sub>=300,5° Джк= -0,5° Др=10,6 М  $\Delta$  Др=0,0 Вятърът намалѝ до 2 бала. Прекратихме отчитането на дрейфа. 1600 о-в Змеини Пр=347,5°  $\Delta$ Пр = -0,5. Др=3,4 М.  $\Delta$ Др=0,0 С=255°-0,6М.  $\varphi_{\text{с}} = 45^{\circ}12,0'$  N  $\lambda_{\text{с}} = 29^{\circ}36,3'$  E Сдал: II пом. к-н /п/ Иванов Приел: ст. пом. к-н /п/ Николов. 1612  $\perp$  М<sup>г</sup> Змеини КП<sub>ж</sub>=300,5° Джк = + 0,5° Др=2,5М  $\Delta$ Др=0,0 С=0. Прекратихме отчитането на течението. 1644 ол=40,2 Премнахме на карта №1254. М<sup>г</sup> Змеини КП<sub>ж</sub>=226,5° Джк= + 0,5° Дк=6,9М 1945 ол=48,1 Падна мъгла. видимост 3М. Намалихме хода на 9,0 възла  $\Delta\lambda = - 3,0\%$ . Включихме ходовите светлини, започнахме да подаваме сигнали за мъгла. 2000 Днестровско гърло Пр=306,0°  $\Delta$ Пр = + 0,5° Др=14,1 М  $\Delta$ Др=0,0  $\varphi_{\text{с}} = 45^{\circ}56,0'$  N  $\lambda_{\text{с}} = 30^{\circ}44,6'$  E Сдал: ст. пом. к-н /п/ Николов Приел: III пом. к-н /п/ Русев. 2027 ол=54,2 Днестровско гърло Др=13,7 М. зап. буй на Днестровската банка. Др=4,9 М.  $\Delta$ Др=0,0. 2105  $\perp$  зап. буй на Днестровската банка Пр=096,0°  $\Delta$ Пр = + 0,5° Др=1,0 М  $\Delta$ Др=0,0. Видимостта се увеличи до 5 М. Дадохме пълен ход  $\Delta\lambda = + 2,0\%$ . Изключихме ходовите светлини, прекратихме подаването на сигнали за мъгла. 2153 ол=69,0 черв. От Иличовск КП<sub>ж</sub> =312,5°; от. Санжейка КП<sub>ж</sub> =267,0° Джк = +0,5° 2215 ол=74,1 Дадохме стоп. Изключихме лага ол=3482,2222 осевн буй №1 Др=0,5 М. Качи се плота Зинченко. Маневрираме в п-ще Иличовск. Свободна машина. Подготовка на кораба за разтоварване. 2400 Корабът не се обработва Сдал: III пом. к-н п. Русев Приел: II пом. к-н /п/ Иванов /грешен /п/ Иванов/

Бележки на капитана /инспектиращия/

От Варна До Иличовск Карти 1251, 1253, 1254  
 From Varna To Ilchevsk Charts

Момент		Курс по ЖК по МК	Поправка на компас	Поправка на дрейф и течение	Път или истински курс	Обороти на винта	Скорост във въздух	Отчет по лага	Пропаданно разстояние за вългата	Метеорологични наблюдения														
часове	минути									Вятър		Вълнение		Температура		Облачност	Облачност	Видимост	Състояние	Атмосферно				
										носка	сила	носка	сила	въздух	мор. вода									
00	00	На въртата на негово място в пристанището																						
02	45	Пром																						
03	04	104,5°	+ 0,5°	-	105,0°	120	12,0	3421,0		NW	4	NW	2	+4°	+10°	-	6	5						
		102,0°	+ 2,0°																					
03	14	068,5°	068,0°	+ 0,5°	-	069,0°	120	12,6	43,2															
				-1,0°																				
04	00	068,5°	068,0°	+ 0,5°	-	069,0°	120	12,6	53,8	13,8	NW	4	NW	3	+4°	+10°	-	4	6		В			
				+1,0°																		В		
06	00	039,5°	037,0°	+ 0,5°	-	040,0°	-	-	67,6															
				-3,0°																				
08	00	032,5°	030,4°	+ 0,5°	-	033,0°	-	12,5	302,3	50,0	NNW	5	NW	3	+6°	+10°	-	2	7	3				
				-2,0°																				
08	30	029,5°	027,4°	+ 0,5°	+3,0	033,0°	-	-	08,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
				-2,0°																				
10	32	027,5°	025,4°	+ 0,5°	+5,0	033,0°	-	-	33,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
				-2,0°																				
12	00	027,5°	025,4°	+ 0,5°	+5,0	033,0°	120	12,5	51,7	50,0	N	4	NNW	3	+10°	+10°	-	2	7		R			
				-2,0°																				
13	32	030,5°	028,4°	+ 0,5°	+2,0	033,0°	-	-	70,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
				+2,0°																				
16	00	030,5°	028,4°	+ 0,5°	+2,0	033,0°	120	12,5	401,1	50,0	N	2	N	2	+10°	+10°	-	2	7		О			
				-2,0°																			М	
16	12	026,0°	023,7°	+ 0,5°	-	026,5°	-	-	03,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
				-2,8°																				
20	00	026,0°	023,7°	+ 0,5°	-	026,5°	120	12,5	50,3	49,5	N	2	N	2	+8°	+9°	-	-	0,5			M		
				+2,8°																				
21	05	342,0°	347,0°	+ 0,5°	-	342,5°	-	-	62,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
				-4,5°																				
22	22	Пром																						
						Пром	Пром	Пром	-	27,5	N	1	-	-	+6°	+10°	-	-	5			Я		
23	00	На въртата на н-ше Иличовск - 21 място																						
24	00	На въртата в н-ше Иличовск																						
Време на изключване на навигационните светлини									0624	часа	Николов	фамилия		Подпис	/п/									
Време на изключване на навигационните светлини									0240	часа	Иванов	фамилия		Подпис	/п/									

Питева вода		Бяласт		Гориво		Проплавани мила		Височина на водата в сантиметрите									
танк №	наличност	танк №	наличност	танк №	наличност	за денонние	от послед. пристан.	часа		часа		часа		часа		часа	
								леви	десни	леви	десни	леви	десни	леви	десни	леви	десни
FP	57,0	1 л/д	0/0	2	100	240,8	240,8	0	5	0	5						
AP	67,0	2 л/д	50/40	4	20	Влет бузкер		0	0	0	0						
Г л/д	12/16	3 л/д	60/60	5	175	Гориво	Вода	5	0	5	0						

.....  
/наименование на корабособственика (наемателя)/

КОРАБЕН ДНЕВНИК  
/за малки плавателни съдове, до 40 БТ/

на

.....  
/име на кораба/

Контролен № .....

Бруто тонаж .....

Нето тонаж .....

Дължина на кораба най-голяма ..... м

Ширина на кораба най-голяма ..... м

Двигател /брой и тип/ .....

Мощност ..... (kW)

Позивни: .....

ИМО номер .....

Корабът е вписан в регистъра в пристанище:..... под №.....

Печат

Директор

"Морска администрация"-.....:\_\_\_\_\_

( )

## ПРАВИЛА за водене на корабния дневник

### I. Предназначение, форма, съдържание, размери и регистрация:

1. Корабният дневник (КД) служи за отразяване цялостната дейност на кораба с цел защита интересите на корабособственика/беърбоут чартъора, контрол върху дейността от страна на съответните органи и за писмено доказателство пред съдебните органи.

2. КД се изработва във формат А4 (210 x 297мм.). Съдържа настоящите правила за водене, справочни таблици и 365 страници (лява и дясна) по формата съдържаща се в тези Правила.

3. Преди началото на попълване, страниците се номерират и прошнуроват. КД се регистрира в дирекция "Морска администрация", където е регистриран плавателния съд и се заверява от нейния директор.

4. Всеки корабособственик е длъжен да осигури снабдяването на своя плавателен съд с КД. След завършване (запълване) на КД, същия се съхранява 5 години на кораба. След това се предава за съхранение в продължение на 10 г. от корабособственика. а след този срок КД се предава на държавния архив ако в него има данни от исторически характер.

### II. Общи правила за водене на корабния дневник:

1. КД се води от капитана на плавателния съд или лицето, което го замества ежедневно, когато плавателният съд се намира в експлоатация.

2. В КД се записват събитията и данните, които отразяват плаването и дейността на кораба, както и онези външни събития, които биха имали значение за безопасността, опазване на морската среда от замърсяване и сигурността на кораба.

3. Записите в КД трябва да бъдат, кратки, ясни, не позволяващи тълкуване и даващи възможност при аварийни случаи само по записите в КД да може да се възстанови точно плаването, дейността на кораба и действията на екипажа.

4. В КД се пише с черен или син химикал, четливо. Използване на съкращения се допуска само когато смисъла на написаното не губи яснота и точност или се използват съкращенията дадените в Раздел V на тези Правила. Забранява се изтриване, задраскване, корекция, писане между редовете, а също така оставяне на празно място между записите или празни редове.

5. Всички събития се записват в хронологичен ред. Записите за всяко денонощие започват от 0000 часа и завършват в 2400 часа. За време на настъпване на събитието се записва времето по корабния часовник в часове и минути с точност до 1 минута.

6. Всеки нов ден от дейността на кораба се записва на нова страница (лява и дясна). При запълване на лявата/дясната страница за текущия ден преди 2400 часа, записите продължават на следващата лява/дясна страница, като се повтаря датата. Ако в 2400 часа при приключване на записите за денонощието на лява и/или дясна страница останат незапълнени редове, то същите се зачертават със знака "Z".

7. Грешки и пропуски при записите се коригират по следния начин:

- грешният запис се зачертава с хоризонтална линия, огражда се в скоби и се поставя звездичка; на най-долния ред на съответната страница се пише звездичка "грешно", записва се верният текст и се подписва от лицето.

- при направен пропуск в записите, след съответния момент се поставя звездичка; на най-долния ред на съответната страница, след звездичката се записва пропуснатото и се подписва от лицето.

### III. Водене на лявата страница:

1. Най-отгоре се попълва пристанището на отплаване, пристанището на пристигане и навигационните карти, по които се плава през денонощието.

2. Данните в графите се попълват както следва:

- когато кораба е на ход - в 0000. 0400. 0800, 1200, 1600. 2000, 2400 часа; при всяка промяна на курса и скоростта на кораба; курсовете, поправката на компаса, поправката за дрейф и течение и скоростта се записват с точност до една десета (0,1) от стойността; когато промените в курса и скоростта са много чести и не влияят върху безопасността на плаването, вместо вписване на стойностите може да се запише "променливи" (пром.).

- когато корабът е швартован на кей или стои на котва - в 0000. 0400. 0800. 1200. 1600,2000, 2400 часа се попълват данните за метеорологичната обстановка, а вместо данните за елементите на движение - пристанището и кейовото място (или коя котва е отдадена), където се намира кораба.

3. Данните за метеорологичните наблюдения се вписват в 0000, 0400, 0800, 1200. 1600. 2000, 2400 часа.

4. Данните за наличие на гориво, питева вода, баласт и височина на водата в сантиметрите се попълват за 0800 часа; допълнително могат да се вписват данни за височина на водата в сантиметрите в 1600 часа или друго време, разпоредено от капитана на плавателния съд.

#### IV. Водене на дясната страница:

1. На дясна страница се записват всички събития свързани с:

а/ плаването на кораба - подготовка и проверки за отплаване/пристигане, (състояние на рулево, котвено, аварийно хранване, сигнално, навигационно и др. устройства и системи) заставане на кей, котва, на борд на друг плавателен съд (с кой борд. какви и колко въжета са подадени, коя котва/и на кое място, колко е дълбочината, колко верига е отдадена), определяне мястото на кораба, когато е на ход или застанал на котва (записват се времето на наблюдението, стойностите на измерените параметри, поправките на измерените параметри, бреговете ориентири-небесните тела към които са измерени параметрите), определяне поправките на навигационните прибори (измерените параметри за определянето им и стойността на изчислената поправка).

б/ дейността на кораба - товарене разтоварване (време на отваряне/ затваряне на трюмовете, начало и край на товаренето/разтоварването, натоварено/разтоварено количество и вид на товара/пътниците), ползване на пилот/влекач (име на пилота/влекача, час на качване/слизване, час на вземане/отдаване на влекало). приемане на ГСМ (времена на начало и край, от кого се приема, какво количество е прието, мерки за предотвратяване на разлив и пожар), аварийни случаи (сблъскване, засядане, пожар, аварийен разлив на нефтопродукти - пълно описание на случая и данни за мястото, участници, претърпени щети. жертви и предприети мерки).

в/ дейността на корабния екипаж - приемане/предаване на вахтата или дежурството(време на застъпване, имена, проведен инструктаж), допълнително поставени вахтени/дежурни (причина, задължения, имена), проведени тренировки с екипажа (напускане на кораба, борба с нахлуваща вода, борба с пожари), назначаване/отписване на нов член на екипажа (имена, длъжност)

2. Събитията се вписват веднага след тяхното настъпване.

3. В графата "Бележки на капитана/инспектиращия" капитана вписва бележките си във връзка с воденето на дневника, резултата от проведените учения, обявените морски протести, аварийни случаи; Тук се правят и бележките на капитана на пристанището и заверките.

V. Условни знаци и съкращения при воденето на корабния дневник и прокладка върху навигационната карта

## 1. Съкращения




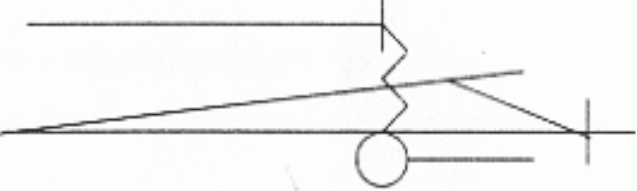
1.	$\varphi, \lambda$	Географски координати (ширина, дължина)
2.	$\varphi_c, \lambda_c$	Счислими координати
3.	$\varphi_o, \lambda_o$	Обсервовани координати
4.	$T_k$	Корабно време
5.	К/К <sub>ц</sub>	Курс / Курс на целта
6.	ИК	Истински курс
7.	МК	Магнитен курс
8.	КК	Компасен курс
9.	КК <sub>гл</sub>	Компасен курс по главния магнитен компас
10.	КК <sub>ж</sub>	Компасен курс по жирокомпаса
11.	$\Delta K$	Обща поправка на курса
12.	$\Delta MK$	Поправка на магнитния компас
13.	$\Delta JK$	Поправка на жирокомпаса
14.	$\delta$	Девияция на магнитния компас
15.	$d$	Магнитно склонение
16.	ПЪ	Път на кораба (пътеви ъгъл)
17.	$\alpha$	Ъгъл на дрейфа (поправка на дрейф)
18.	$\beta$	Ъгъл на сноса (поправка на течение)
19.	$c$	Поправка на дрейф и течение
20.	С	Невязка
21.	П	Пеленг
22.	ИП	Истински пеленг
23.	МП	Магнитен пеленг
24.	КП	Компасен пеленг
25.	КП <sub>гл</sub>	Компасен пеленг по гл. магн. Компас
26.	КП <sub>ж</sub>	Компасен пеленг по жирокомпаса
27.	ОКП	Обратен компасен пеленг
28.	П <sub>р</sub>	Пеленг радиолокационен

29.	$\Delta P_p$	Поправка на радиолокационния пеленг
30.	D	Дистанция /разстояние/
31.	$D_e$	Далечина на видимия хоризонт
32.	$D_k$	Дистанция измерена от картата
33.	$D^\perp$	Дистанция в момента на траверс
34.	$D_p$	Дистанция измерена с РЛС
35.	$\Delta D_p$	Поправка на дистанцията измерена с РЛС
36.	$D_\beta$	Дистанция определена по вертикален ъгъл
37.	$D_{нк}$	Най-кратка дистанция
38.	S	Път (проплавано разстояние) по картата
39.	$S_l$	Път по лага
40.	$S_{об}$	Път по оборотите на винта
41.	$V_l$	Скорост по лага
42.	$V_d$	Скорост относно дъното
43.	$V_t$	Скорост на течението
44.	$V_{нб}$	Скорост на наблюдавания вятър
45.	$V_{нв}$	Скорост на истинския вятър
46.	N	Обороти на винта (честота на въртене)
47.	ол	Отчет по лага
48.	рол	Разлика от отчетите по лага
49.	$\Delta_l$	Поправка на лага
50.	$K_l$	Коефициент на лага
51.	$H_k$	Дълбочина по картата
52.	$H_e$	Дълбочина измерена с ехолота
53.	$H_{рл}$	Дълбочина измерена с ръчен лот
54.	ос	Отчет по секстанта
55.	I	Поправка на индекса на секстанта
56.	s	Инструментална поправка на секстанта

57.	А	Азимут
58.	Д <sub>ц</sub>	Диаметър на циркуляцията
59.	Г <sub>ин</sub>	Газене на носа на кораба
60.	Г <sub>к</sub>	Газене на кърмата на кораба
61.	М	Морска миля
62.	М <sup>к</sup>	Маяк
63.	РМ <sup>к</sup>	Радиомаяк
64.	РМ <sub>ч</sub>	Радио мачта
65.	ПЛМ <sup>к</sup>	Плаващ маяк
66.	Н	Височина на маяка
67.	ог.	Огън /светещ навигационен знак
68.	зн.	Знак (нссветещ навигационен знак)
69.	отм.	Отметка (кота)
70.	ств. зн.	Створен знак
71.	дев.зн.	Девационен знак
72.	н.	Нос
73.	о-в	Остров
74.	П-ов	Полуостров
75.	б-ка	Банка(плитчина)
76.	б.	Бухта (малко заливче)
77.	з-в	Залив
78.	П-ще	Пристанище
79.	БРЛС	Брегова радиолокационна станция
80.	БРПС	Брегова радиопеленгаторна станция
81.	РЛП	Радиолокационен пасивен отражател

## 2. Курсове и линни на пътя



1.	$\underline{KK_{гд} = 86,5^\circ (\Delta MK = +3,5^\circ)}$	при нормални условия
2.	$\underline{KK_{\alpha} = 92,0^\circ (+0,5^\circ) \alpha = -2,5^\circ}$	при отчитане на дрейф
3.	$KK_{\beta} = 87,0^\circ (-1,0^\circ) \beta = +4,0^\circ$ 	при отчитане на течение
4.	$KK_{\epsilon} = 95,0^\circ (+1,0^\circ) \epsilon = -6^\circ$	при отчитане на дрейф и течение
5.	$\underline{KK_{\alpha} = 90,6^\circ (-0,6^\circ)}$ $\frac{1025}{32,5}$ 	място по счисление, момент и отчет на лага
6.	53.4 $\underline{KK_{\beta} = 86,0^\circ (-1,0^\circ) \beta = +0,5^\circ}$ 	счислимо място при течение
7.	$KK_{\alpha} = 90,0^\circ (\pm 0^\circ)$ $\frac{2000}{64,5}$	невязка между счислимо и обсервовано място
8.	 $\frac{1023}{95,0}$	дрейф без ход на кораба

## 2. Обозначаване на определено място

The diagram illustrates several methods for marking a specific location on a map:

- по географски координати** (by geographic coordinates): A horizontal line with a vertical crosshair and a small square symbol on the line.
- по визуални способи** (by visual methods): A circle with a central dot, a wavy line, and a lightning bolt symbol.
- по радиолокационна станция** (by radar station): A circle with a central dot and an arrow pointing away from it.
- по радиолокационна система (определена по координати)** (by radio location system (determined by coordinates)): A circle with a central dot and four lines extending from the center to the top, bottom, left, and right.
- по релефа на дъното (с ехолота)** (by bottom relief (with echosounder)): A square with a central dot.
- счислена - обозначено място** (calculated - marked place): A triangle with a central dot.
- определеното място е съвместно** (the marked place is joint): Two circles with central dots, one with an arrow pointing away from it.

Обозначаване на котвеното място

ТАБЛИЦА НА ДЕВИАЦИЯТА  
Компас №.....

Компасни курсове	Девиация	Компасни курсове	Девиация
0°		180°	
15°		195°	
30°		210°	
45°		225°	
60°		240°	
75°		255°	
90°		270°	
105°		285°	
120°		300°	
135°		315°	
150°		330°	
165°		345°	
180°		360°	

Положение на компенсаторкте: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата на определяне на девиацията:.....  
Място на определяне на девиацията:.....

Девиатор/Капитан:.....  
(       )

СКАЛА НА БОФОРТ

Сила на вятъра в балове	Характеристика на вятъра	Скорост на вятъра		Налягане върху кораба кг/м <sup>2</sup>	Състояние на морето	Вероятна височина на вълните в метри	Степен на вълнеността в балове
		м/сек	възли				
0	Безветрие /штил/	0	0	0	Огледално гладка повърхност	0	0
1	Полъх	1,0	2	0,1	Вълниста повърхност с малки вълнички, но без пенести	0,1	1

					гребени		
2	Лек вятър	2,5	5	0,5	Появяват се малки вълни с гладки гребени, които не се разбиват	0,2	2
3	Слаб вятър	4,5	9	2	Вълните са по-оформени, гребените започват да се разбиват и пяната е стъкловидна	0,6	
4	Умерен вятър	6,5	13	4	Оформени малки вълни, гребените на които се разбиват и често се появяват бели "зайчета"	1,0	3
5	Свеж вятър	9,0	18	6	Вълните са оформени добре и навсякъде се появяват бели "зайчета". Възможно е появяването на пръски.	2,0	4
6	Силен вятър	12,0	24	11	Оформени големи вълни. Вятърът започва да откъсва пяната от гребените на вълните.	3,0	5
7	Много силен вятър	15,0	30	17	Вълните нарастват. Откъснатата от гребените на вълните пяна се разстила на ивици по вятъра.	4,0	6
8	Буря	18,5	37	25	Умерено големи вълни с голяма дължина. Пяната се разстила по вятъра па широки и дълги ивици.	5,5	7
9	Силна буря	22,0	44	35	Големи вълни е плътни ивици пяна. Видимостта е намалена от водни пръски.	7,0	
10	Щорм	26,0	52	46	Много големи вълни с пенести и пречупващи се гребени. Повърхността на морето е побеляла. Видимостта е намалена.	9,0	8
11	Силен щорм	30,0	60	64	Много големи и тежки вълни. Повърхността на морето е напълно побеляла. Видимостта е силно намалена от пръски.	11,0	9
12	Ураган	>30	>60	>74	Изключително големи вълни. Видимостта е силно намалена. Малките и средни кораби периодично се скриват от погледа.	14,0	-

От: \_\_\_\_\_ До: \_\_\_\_\_ Карти: \_\_\_\_\_

Моменти		Метеорологични наблюдения																
Часове	Минути	Курс по компаса	Поправка на компаса	Поправка на дрейф и течения	Път или истински курс	Обороти на винта	Скорост във възли	Проплавано разстояние за вахтата	вятър		въл-нение		темпера-тура		видимост	облачност	Състояние на времето	Атмосферно налягане
									посока	сила	посока	сила	на въздуха	на водата				

Време за изключване на навигационните светлини:.....						Подпис:.....		Фамилия:.....	
Време за включване на навигационните светлини:.....						Подпис:.....		Фамилия:.....	
Газене: 0800	Тн=	Тк=	газене при пристигане/отплаване:			Тн=	Тк=		



.....  
/наименование на корабособственика (наемателя)/

КОРАБЕН ДНЕВНИК

на

.....  
/име на кораба/

20\_\_ год.

Контролен № .....

Максимална дължина .....  
Максимална ширина .....  
Максимално газене .....  
Обща номинална мощност ..... kW  
Максимално водоизместване .....  
Максимална товароподемност .....  
Позивни .....

Корабът е вписан в регистъра в пристанище..... под №.....

Печат

Директор  
"Морска администрация"-.....: \_\_\_\_\_  
(            )

## ПРАВИЛА

за водене на корабния дневник на големите кораби  
от речния търговски флот на Република България

### Общи положения

Корабният дневник е основен официален документ, отразяващ непрекъснатата дейност на кораба в цялото ѝ многообразие, а така също и обективните условия и обстоятелства, свързани с нея. Воденето на корабния дневник е задължително през течение на цялото денонощие по утвърдените правила и норми.

Корабният дневник се води всякога, докато на кораба има капитан или лице, изпълняващо задълженията на капитан или водач на несамоходен кораб.

Корабният дневник има стандартен формат А4 (210 x 297 тт). Съдържа отпечатани по определена форма, пронумеровани и прошнуровани 400 листа и се води в продължение на една календарна година.

Корабният дневник се води от вахтените (дежурните) офицери от палубна команда, а за несамоходен кораб - водача може да възложи воденето му и на моряка, през време на плаване, на котвена стоянка или престой на кораба в пристанището. Събитията се вписват в корабния дневник по хронологичен път, непосредствено след началото на събитието. При смяна вахтеният (дежурният) вахтен офицер удостоверява с подписа си всичко, което е записал, като отбелязва длъжността и фамилията си.

Капитанът на кораба следи за точното и своевременно водене на корабния дневник. Тон е длъжен ежедневно да го проверява и удостоверява вписванията с подписа си в края на втората страница.

В случай на непълноти или неточности във вписванията, както и своите забележки, капитанът вписва в графата "БЕЛЕЖКИ НА КАПИТАНА".

Корабният дневник се води по корабния часовник. През време на плаване в него се вписват всички данни, необходими при воденето на кораба и действията по осигуряване безопасността на корабоплаването, както и товаро-разтоварните работи в пристанищата или рейда.

Всички вписвания в корабния дневник трябва да бъдат достатъчно пълни за възстановяване на цялата обстановка за денонощието, рейса и корабното ежедневие само по дневника.

В корабния дневник трябва да се пише сбито и точно само със син (черен) химикал. Вписванията следва да се излагат в ясна форма, без да допускат грешни тълкувания и съмнения.

Съкращения в дневника се допускат само в тези случаи, когато смисъла на написаното не губи яснота и пълнота. За тази цел се използват само възприетите и приложената към настоящите правила - таблица на условните знаци и съкращения.

При необходимост в записва да се внесат поправки или допълнения, текстът, подлежащ на поправка, трябва да бъде заграден в скоби и зачеркнат с тънка черта по начин, че да личи по-раншното вписване. Верният текст на вписването се нанася непосредствено след зачеркването, а в случай, че вече има внесени следващи вписвания, то верният текст се вписва в долния край на страницата със знака "\*" и цифра пред знака, означаваща поредния номер на поправката. Последната се удостоверява с подписа на внеслия поправката, поставен след текста ѝ. Внасяне на поправки може да извърши само този вахтен, който извършва записите. Капитанът има право само да внесе допълнения, но не и поправки



Вписванията в корабния дневник имат важно юридическо значение и трябва да служат като пълноценно доказателство на фактите и събитията станали на кораба

Капитан, водач на несамоходен кораб или вахтен офицер, който впише или нареди да се впишат в корабния дневник неверни данни, носи отговорност съгласно българското законодателство.

Незапълнените редове се зачеркват със знака "Z".

В случай на опасност от гибел на кораба, капитанът му е длъжен да вземе всички мерки за запазване на корабния дневник.

Корабният дневник не изключва задължението за водене на други дневници и книги, изискуеми от българското законодателство и правилата на корабособственика.

## Водене на корабния дневник

### 10. Водене на лявата страница:

На горния ред се написва деня от седмицата, датата, месеца и годината.

В колонка "Екипаж" се нанася броя на членовете от обслужата.

В колонката "Промяна в екипажа" се вписват имената на лицата от екипажа, които през денонощието са слезли от кораба и лицата, които са се качили.

В колонка "Хидрометеорологична обстановка" се вписват данните за вятъра, мъглата, вълнението и ледовата обстановка. Записите се правят на всеки четири часа. Показанията на водомерните постове, важни за района на плаване се вписват непосредствено след получаване на информацията. Измерените дълбочини се вписват при преминаване през райони с критични дълбочини, влияещи на безопасното плаване.

В колонка "Състав" се вписват имената на тласканите, влачените или придвижваните на борд кораби, максималното газене на всеки един, вида на товара им и количеството. Тази колонка се попълва само от моторния кораб, придвижваш състав.

В колонка "Работа на електронавигационните прибори" се вписват часът и километърът на който се намира кораба при пускане и спиране на електронавигационните прибори

В раздела "Бележки на капитана" капитанът на моторния кораб или водачът на несамоходния кораб вписва ежедневните си бележки по:

- проведените учения по действия за мореходност на кораба и достигнатите резултати.
- Извършените проверки за състоянието на корпуса, надстройките, корабните устройства, водоплътността на люковите закрития и илюминаторите и др.
- Пропуснати обстоятелства при вписване на събития или пояснения на направени поправки в корабния дневник.
- Обстоятелства при настъпване на аварийни произшествия и заверки на документи.
- Повреди на навигационни системи и прибори. Записват се часа на настъпване и местото на кораба.
- Извършени действия по всякаква документална кореспонденция, касаеща мореходността на кораба и защита интересите на екипажа, корабособственика и флага.
- Сдаването и приемането на кораба от един капитан на друг /водач на несамоходен кораб/, с указване за причините, мястото и времето и обстоятелствата, както и кратки сведения за техническото състояние на кораба. Записът завършва с думите: "предал кораба" и "приел кораба", скрепени с подписите на двамата капитани.

В този раздел проверяващите органи на Морската администрация извършват заверки в корабния дневник.

### 11. Водене на дясната страница:

В раздела "навигационни събития" в ясна сбита форма се вписват ония сведения, наблюдения, събития и тези обстоятелства извън кораба, които имат значение за кораба и

състава, и които в последствие ще дадат възможност да се възстанови фактичката обстановка през време на плаването и на стоянка.

Воденето на този раздел започва от 00.00 часа за всяко денонощие и завършва в 24.00 часа. Времето за всеки един случай или събитие се вписва с точност до 1 минута. Тук се вписва:

- Мястото на кораба в 00.00 часа и в 24.00 часа. когато е на ход.

- Мястото на кораба при сдаване и приемане на вахта, заставане на котва, като се отбелязва дълбочината, дължината на веригата, характера на грунда, от коя страна на фарватера, коя котва е отдадена и други случаи, когато това е необходимо за установяване на събитията.

- Всички подадени сигнали, извършени маневри и взети мерки през време на плаване и мъгла, и при среща с други кораби, когато възможността за сблъскване не е изключена.

- Мястото на кораба при аварийно произшествие и описание на обстоятелствата, които са го предизвикали. Отбелязват се всички сигнали, маневри и взети мерки съгласно Правилата за плаване по Дунава, предшестващи аварийното произшествие.

- Включване и изключване на нощната сигнализация на ход и на котвена стоянка.

Освен гореуказаните вписвания в корабния дневник се отбелязват и извършените маневри при шлюзоване. взетите мерки за спазване на габаритната височина при преминаване под мостове и др.

При искане помощ от други кораби или указана такава кораби, се вписва началния и крайния момент в часове и минути.

При товаро-разтоварните операции следва да се записват всички данни за товаренето и разтоварването на кораба: времето за отваряне и затваряне, на започване и прекратяване на обработката на всеки хамбар поотделно. Задължително се вписват и такива мероприятия като: преглед на товарните помещения за определяне годността им за товарене, проверка на вентилацията за товарните помещения, проверка укрепването на палубния товар, възникнали повреди на товара и опаковката, проверка на водата в сантините, времето на скачване и откачване на шланговете при товарене/разтоварване на танкери, температурата на течния товар, относителното му тегло и недолива (улажа) в танковете, заливането на палубата от вълните, взети мерки за запазване на кораба и товара.

Ден \_\_\_\_\_ Число \_\_\_\_\_ Месец \_\_\_\_\_ Година \_\_\_\_\_

Екипаж:

Промяна в екипажа:

Палубна команда:		Машинна команда;		Качил се:	Слязъл:
Капитан/водач на нссамоходен кораб					
Сменен кап.		Главен механик			
Старши пом. кап.		Сменен механик			
Втори пом. кап.		Втори механик			
Трети пом. кап.		Трети механик			

Кормчия		Електромеханик			
Моряк		Електротехник			
Радпотелсфонист		Моторист			

Хидрометеорологична обстановка:

Час	Място на наблюдението	Вятър		Мъгла	Вълнение	Лед	Водомерен пост	Показание	Измерени дълб.:	
		Посока	Сила						ккм.	дим.
04.00										
08.00										
12.00										
16.00										
20.00										
24.00										

Състав: Работа на електронавшацнонните прибори

Име на кораба	Га-зене	Вид на товара	Количество	Радиолокатор		УСЗ		Ехолот	
				Пуснат/спрян на ккм.	Час	Пуснат/спрян на ккм.	Час	Пуснат/спрян на ккм.	Час

Бележки на капитана:

---



---



---



---



---



## ТАБЛИЦА НА УСЛОВНИТЕ ЗНАЦИ И СЪКРЪЩЕНИЯ

Температурите се измерват със С° и се вписват в края на всяка вахта.

Облачността се определя в балове с цифри от 0-10.

0 - небето е съвършено чисто от облаци

10 - небето е напълно закрито от облаци

Промеждутъчните цифри означават закритата част на небето от облаци.

Състоянието на времето се означава с букви.

Буквата, означаваща състоянието на времето е според следната таблица:

Я - ясно, с чиста атмосфера

З - затъмняване при хубаво време

Л - лошо, заплашващо небе

М - мъгла

Д - дъжд

В - виелица

Г - град

И - интензивни изпарения на водната повърхност

Ом - омара

Лп - лапавица

Пд - преминаващ проливен дъжд

Сн - снеговалеж

Св - светкавица

Гр - гръмотевица

Рм - росяща мъгла

Сд - ситен дъжд

Ре - роса

Състоянието на леда се означава по следния начин:

0 - няма лед

1 - движение на леда сковало бреговете

2 - отделни ледени късове влачени по единично и по групи, по цялата ширина на реката, обаче плаването е възможно

3 - натрупване на силно притиснати ледени късове, плаването невъзможно

Силата на вълнението се означава по следния начин:

0 - огледален Дунав

1 - тих Дунав

2 - спокоен Дунав

3 - малка вълна

4 - средна вълна

5 - голяма вълна

6 - бурна вълна

7 - вихрена вълна

8 - буря

9 - ураган

Гъстота на мъглата се означава по следния начин:

4 - видимост до 50 метра

3 - видимост от 50 до 100 метра

2 - видимост от 100 до 500 метра

1 - видимост над 500 метра

0 - никаква мъгла

.....	
/наименование на корабособственика (наемателя)/	
КОРАБЕН ДНЕВНИК	
/за малките кораби (катери)/	
на	
.....	
/име на кораба/	
20__ год.	
Контролен № .....	
Максимална дължина .....	
Максимална ширина .....	
Максимално газене .....	
Обща номинална мощност ..... kW	
Максимално водоизместване .....	
Максимална товароподемност .....	
Позивни .....	
Корабът е вписан в регистъра в пристанище..... под №.....	
Печат	Директор
	"Морска администрация"-.....:_____
	(       )

## ПРАВИЛА

за водене на корабния дневник за малките кораби/катери/  
от речния флот на Република България

### 1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Корабният дневник за малките кораби /катери/ е основен официален документ, отразява дейността на кораба. Воденето му е задължително през течение на цялото денонощие - съгласно настоящите правила и утвърден образец.

2. Корабен дневник за малките кораби/катери/ се води на кораба, всякога, докато на кораба е лице, изпълняващо задълженията на капитан.

3. Корабният дневник за малките кораби има формат А4 и съдържа отпечатани по опрочислените прономеровани и прошнуровани 190 листа или 380 страници. В началото на дневника са отпечатани правилата за воденето му заедно с приложенията.

4. Корабният дневник за малки кораби/катери/ се регистрира и заверява в Дирекция "Морска администрация" в пристанището, където е регистриран кораба в специална регистрова книга. Той получава номер, съответстващ на номера, под който е записан кораба и единна поредна номерация за всеки лист след контролния номер. Корабният дневник за малките кораби/катери/ се получава от капитаните в регистрова ценна книга, срещу подпис.

5. Попълването на корабния дневник за малките кораби/катери/ става, както през време на пътуване на корабна стоянка или престой в пристанището. Събитията се вписват по хронологичен ред непосредствено след преминаване.

6. Корабният дневник за малки кораби/катери/ се води по корабния часовник. Всички вписвания трябва да бъдат достатъчно пълни, за възстановяване само по дневника на цялата дейност през денонощието.

7. В корабният дневник за малките кораби/катери/ се пише точно и сбито със син или черен чернил. Записите не трябва да дават възможност за тълкуване или съмнение.

8. Съкращение в дневника се допуска само в тези случаи, когато смисъла на записаното не губи от необходимостта да се внесат в записа поправки, то текста, подлежащ на поправка се зачерква с тънка черта. Поправките личи по-раншното вписване и заграден в скоби. Верният текст се написва непосредствено под зачеркнатото. Такава възможност няма, се написва на най-долния ред в раздела описание на събитията, като се преназначава цифра пред него, означаваща поредния номер на поправката. Изтривания или поправки нанесени с черна мастило абсолютно се забраняват. Незапълнените редове се зачеркват със знака "Z".

9. Записите в корабния дневник за малките кораби/катери/ имат важно юридическо значение. Капитанът не трябва да впише или нареди да се впишат в корабния дневник неверни данни, носи отговорност по Наказателния кодекс.

В случай на опасност от гибел, капитанът е длъжен да вземе всички мерки за запазването на корабния дневник за малките кораби/катери/.

### II. ПРАВИЛА ЗА ПОЛУЧАВАНЕ, СДАВАНЕ И ПРЕГЛЕД НА КОРАБНИЯ ДНЕВНИК

10. Всеки корабен дневник за малките кораби/катери/ служи за една година. Капитанът на кораба получава от предприятието, представя дневника за регистрация и заверка в Дирекция "Морска администрация" в пристанището, където е вписан кораба.

11. След запълването му, корабният дневник за малките кораби/катери/ се съхранява на кораба, който се предава в архива на собственика (наемателя), където се съхранява 10 години.

12. Корабният дневник подлежи на проверка от Морска администрация. На всяко първо посещение капитанът е длъжен да го представи пред Морската администрация, като в раздела "бележки на капитан" писмено дали има или не през изтеклия месец аварийен случай.

Корабният дневник подлежи на проверка и от ръководството на предприятието, но последната проверка правят каквито и да е записи.

### III. ВОДЕНЕ НА КОРАБНИЯ ДНЕВНИК

13. На първия ред са името на кораба, деня, датата, месеца и годината. Следва наименованието на крайното пристанище, ако кораба извършва рейс или името на пристанището, където кораба работи.

14. Във втория раздел "описание на събитията" се вписват по хронологичен ред всички събития, които са свързани или около него, имащи непосредствено значение към работата, която изпълнява или за изясняване на причините за станали аварийни произшествия.

Воденето на този раздел започва от 00.00 часа за всяко денонощие и завършва в 24 часа. Времето за всеки случай или събитие се отбелязва с точност до 1 минута.

Тук се отбелязват още всички подадени сигнали, маневри и взети мерки през време на плаване, срещи с други кораби, всички повреди нанесени на корпуса, машините и стъкмяването, и взетите мерки за отстраняване, както и вписвания относно настъпването на неблагоприятни метеорологични условия по време на плаване - силен вятър, дъжд, буря и други подобни. Данните за състоянието на времето се вписват в таблиците съгласно приложените таблици.

В раздела "Наличност към 08.00 часа" се вписва наличността на горивото и маслото в килограмове и приетото количество гориво и масло при бункероване на кораба през текущото денонощие.

В раздела "работа на двигателя" се вписват изработените от двигателя часове на пълен ход и основата на които се изчисляват и изразходваните през деня гориво и смазочни материали, съгласно одобрените норми. Така нанесените данни се подписват от механика на кораба.

В раздела "дежурни и вахтени" се вписват трите имена на членовете на екипажа, които са били дежурни през време на плаването или на дежурните през денонощието, както и часовете на смяната.

В раздела "Бележки на механика" трябва да бъде вписано мястото и часа на приемане на горивото и маслото за сдаване, както и други бележки на механика на кораба, свързани с експлоатацията на корабната силова установка.

В долната част на страницата е отделено място за "бележки на капитана (инструктиращия)" за записите за сдаване и приемане на кораба от един капитан на друг, и указание причините, обстоятелствата, а също и кратки данни за техническото състояние на кораба. Записът завършва с думите "Кораба приел:" и се подписва от двамата капитани.

Тук се извършват и записи на капитана за обстоятелствата и събитията, които не са били отбелязани в "описание на събитията" при аварийни случаи и други подобни, а така също и бележките и заверките на капитана за администрацията.

Всички вписвания в корабния дневник се удостоверяват с подписа на капитана, положен в долната част на страницата.

## ТАБЛИЦА НА УСЛОВНИТЕ ЗНАЦИ И СЪКРЪЩЕНИЯ

Температурите се измерват със С°.

Облачността се определя в балове с цифри от 0-10.

0 - небето е съвършено чисто от облаци

10 - небето е напълно закрито от облаци

Промеждутъчните цифри означават закритата част на небето от облаци.

Състоянието на времето се означава с букви.

Буквата, означаваща състоянието на времето е според следната таблица:

Я - ясно, с чиста атмосфера

З - затъмняване при хубаво време

Л - лошо, заплашващо небе

М - мъгла

Д - дъжд

В - виелица

Г - град

И - интензивни изпарения на водната повърхност



Ом - омара  
Лп - лапавица  
Пд - преминаващ проливен дъжд  
Сн - снеговалеж  
Св - светкавица  
Гр - гръмотевица  
Рм - росяща мъгла  
Сд - ситен дъжд  
Ре - роса

Състоянието на леда се означава по следния начин:

- 0 - няма лед
- 1 - движение на леда сковал бреговете
- 2 - отделни ледени късове влачат по единично и по групи, по цяла ширина на реката, обаче плаването възможно
- 3 - натрупване на силно притиснал ледени късове, плаването невъзможно

Гъстота на мъглата се означава по следния начин:

- 4 - видимост до 50 метра
- 3 - видимост от 50 до 100 метра
- 2 - видимост от 100 до 500 метра
- 1 - видимост над 500 метра
- 0 - никаква мъгла

Силата на вълнението се означава по следния начин:

- 0 - огледален Дунав
- 1 - тих Дунав
- 2 - спокоен Дунав
- 3 - малка вълна
- 4 - средна вълна
- 5 - голяма вълна
- 6 - бурна вълна
- 7 - вихрена вълна
- 8 - буря
- 9 - ураган

Кораб		ден	число	месец	20	год.
Пътува от		за		пристанище		
час	мин.	Описание на събитията				

Наличност към 08.00 часа		Бележки на механика	Работи на двигателя			
Г О Р И В О	масло		пълен ход		малък ход	
			час	мин.	час	мин
Прието за деня						
Г О Р И В О	масло		Механик: _____			

Дежурни и вахтени

Бележки на капитана (инструктиращия)

Капитан: \_\_\_\_\_

**Вахтен дневник**

**Bordbuch**

(Съгласно чл. 1.10 на актуализираните ОППД)

**Вахтен дневник**

**Bordbuch**

Пореден номер .....

Настоящият вахтен дневник съдържа 200 страници, пронумеровани от 1 до 200. Записите в този дневник трябва да се правят с разбираем четлив шрифт (например, с печатни букви).

Име на кораба: .....

Единен европейски идентификационен номер на кораба (ENI): .....

**Инструкция за водене на корабния вахтен дневник**

**1. Пореден номер**

Първият вахтен дневник на всеки кораб трябва да бъде издаден от компетентен орган на една от държавите-членки на Дунавската комисия на основание представено действащо корабно удостоверение.

Последващите вахтени дневници могат да бъдат попълнени и пронумеровани с пореден номер от компетентен орган на всяка една от държавите-членки на Дунавската комисия, съгласно член 1.10 на „Основните положения за плаване по р. Дунав”, които са длъжни да го издават само след представяне на предходния вахтен дневник. Предходният вахтен дневник трябва да се маркира с неизтриваем надпис „Анулиран” и се връща на капитана на кораба. Вахтеният дневник с анулиращата отметка трябва да се съхранява на борда на кораба в продължение на шест месеца след нанасяне в него на последния запис.

**2. Записи във вахтения дневник**

Записите, нанасяни от корабоводителите в съответния вахтен дневник, трябва да отговарят на Глава 23 „Екипаж” от „Препоръки, относно техническите предписания за корабите плаващи по вътрешните водни пътища” на Дунавската комисия. Записите по отношение на времето на движение на кораба и отдых, които се отнасят към участъците извън пределите на сферата на действие на упоменатата Глава 23, трябва да обхващат последните 48 часа преди появата в сферата на действие на „Препоръки, относно техническите предписания за корабите плаващи по вътрешните водни пътища” на Дунавската комисия, така че внасянето на записите да произтича в съответствие с т. 23.5 „Режими на експлоатация”, 23.6 Задължителен отдых, 23.7 Изменение или повторение на режима на експлоатация и 23.8 Корабен вахтен дневник, тахограф на Глава 23 „Екипаж”.

Дейността на членовете на екипажа може да се фиксира с използване на следните съкращения:

Кв- Cd - Sch	= Корабоводител - Conducteur - Schiffsführer
Р - Т - St	= Рулеви - Timonier - Steuermann
См - mMt - Bm	= Старши моряк - Maître-matelot - Bootsmann
Мм – Mm - Mm	= Моряк-моторист - Matelot garde-moteur - Matrosen-Motorwart
М – Mt - Mt	= Моряк - Matelot - Matrose
Эмк – Нр - Emc	= Електромеханик - Homme de pont – Elektromechaniker
Мк – Мс – Мс	= Механик - Mécanicien - Mechaniker
Рс – Ор - F	= Радиоспециалист - Operateurs radio – Funker

На всяка страница трябва да се правят следните записи:

- Режим на експлоатация (след всяка смяна на режима на експлоатация необходимите записи трябва да се нанасят на нова страница)
- След като, корабът започне движение:
  - В първата колона - дата (ден, месец и година)
  - Във втората колона - време (час, мин.)
  - В третата колона - място на началото на движение
  - В четвъртата колона – местоположение на това място в речни км.
- След като, корабът направи прекъсване в движението:
  - В първата колона - дата (ден, месец и година), ако тя се отличава от датата на отплаване
  - В пета колона- време (час, мин.)
  - В шеста колона - място, където корабът се е спрял
  - В седма колона - местоположение на това място в речни км.
- След като, корабът възобнови движението: същите записи, като в началото на рейса.
- След като, транспортното средство завърши движението: същите записи, като и при прекъсване на движението на кораба.
  - В колона 8 се попълва (името и фамилията, номера на служебната книжка на члена на екипажа или на свидетелството за правоспособност), когато екипажът за първи път се качва на бода или се извършва някаква промяна в състава на екипажа.
  - В колони 9-11 за всеки члена на екипажа следва да се укаже началото и края на личното му време за почивка. Тези записи трябва да бъдат направени не по-късно от 08.00 часа сутрин на следващия ден. Ако членовете на екипажа правят прекъсвания на почивката по единен график, достатъчно е да се укаже схемата само един път за цялото време на рейса.
  - В колонки 12 и 13 следва да се укаже времето на пристигане и отплаване или слизване на брега при изменения на екипажа.

### **Нарушения / наказания**

За нарушение на предписанията за екипажа съгласно „относно техническите предписания за корабите плаващи по вътрешните водни пътища” на Дунавската комисия, може да се налагат наказания; включително за случаите, когато вахтеният дневник не се води или не се води по предписания начин.

### RUHEZEITEN - ВРЕМЕ ЗА ПОЧИВКА

Betriebsform

Режим на експлоатация .....

Datum Дата	SCHIFF – КОРАБ						BESATZUNGSMITGLIEDER – ЧЛЕНОВЕ НА ЕКИПАЖА											
	Beginn der Fahrt Начало на движението			Ende der Fahrt Край на движението			Besatzungsmitglieder Членове на екипажа		Dienstbuch Сл. книжка	Ruhezeiten der Besatzungsmitglieder Време на почивка на членовете на екипажа						Zugan g Прист игане	Abgan g Отпла ване	
1	2	3	4	5	6	7	8			9		10		11		12	13	
Jahr/ Monat/ Tag Година/ месец/ ден	Zeit Врем е	Ort Мяст о	km км	Zeit Врем е	Ort Мяст о	km км	Tätigkeit Длъжнос т	Name und Vorname Име, презиме, фамилия	№	von от	bis до	von от	bis до	von от	bis до	Zeit Врем е	Zeit Врем е	

.....  
/наименование на корабпритежателя/

## МАШИНЕН ДНЕВНИК

на

.....  
/име на кораба/

ИМО № .....

Започнат на: ..... год. ..... Завършен на: ..... год.....

Контролен №.....

Корабът е вписан в регистъра в пристанище .....под №.....

Печат

Директор на дирекция  
“Морска администрация” – гр. ....

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ВОДЕНЕ НА МАШИНИЯ ДНЕВНИК

1. Машинният дневник (МД) служи за отразяване на техническата експлоатация на КСУ, системите и устройствата, работата по тях, за записване параметрите на работещите двигатели и др. механизми, работните им часове за денонощието, разхода на ГСМ, както и събитията свързани с тях. Записите в МД се извършват на български език.
2. МД представлява прономерована и прошнурована книга. Преди началото на попълване, страниците се прономерират и прошнуроват. Дневникът се заверява от директора на съответната дирекция на ИА "Морска администрация".
3. МД се изработва и осигурява на кораба от корабопризежателя във формат А3 с размери 420 / 297 мм, съдържа настоящата инструкция и 100 (сто) страници. При необходимост корабопризежателят, след съгласуване с ИА "Морска администрация", може да добави допълнителни графи към таблиците в зависимост от типа и броя на механизмите на КСУ за даден кораб.
4. МД се намира постоянно в машинното отделение (ЦПУ).
5. МД се води от вахтения / дежурния механик. Всяка вахта / дежурство се удостоверява с подписа и фамилията на вахтения / дежурния механик.
6. Всички записи в дневника се водят със син / черен химикал. Не се допускат никакви поправки и изтривания в МД. Грешки или пропуски при записите се коригират по следния начин:
  - грешният запис се зачертава с хоризонтална линия, огражда се в скоби и се поставя звездичка. В полето "Забележка" на съответната страница се пише звездичка "грешно", записва се верния текст и се подписва от лицето направило грешния запис.
  - при направен пропуск в записите, след съответния момент се поставя звездичка и в полето "Забележка" на съответната страница след звездичката се записва пропуснатото и се подписва от лицето.
7. Всеки нов ден от дейността по експлоатацията на КСУ започва на нова страница, като записите започват от 00:00 часа за всяка вахта /дежурство на съответния ден. Записите се водят в хронологичен ред на събитията, като за време на настъпването им се вписва корабното време.
8. В графата "Кратко описание на извършената работа и събития" трябва да бъдат отбелязвани най-малко следните дейности:
  - моментите на пускането и спирането на ГД, ДГ, котли, спомагателни механизми, системи и т.н.
  - приемането на ГСМ
  - особеностите от проведените наблюдения през вахтата
  - извършената работа през вахтата,
  - разпорежданията на капитана/главния механик и др.,
  - аварии с КСУ, системите и устройствата.
  - времето и мястото на преминаване на КСУ/ГД, ДГ, котли и др./ на гориво с ниско съдържание на сяра.
9. При кораби с два ГД исканите сведения за машините се дават в дроб, при което данните за лявата машина се пишат в числителя. Например: числото на оборотите на лявата машина – 100, на дясната – 95, това се записва 100/95.
10. По същият начин се записват данните при случаите на повече от един спомагателен механизъм на борда (напр. дизелгенератори, компресори и др.).
11. Всички записи на данни се нанасят веднъж за всеки 4 (четири) часа работа за кораби с вахтено обслужване на машинното отделение (МО).
12. При кораби с безвахтено обслужване на МО данните се записват три пъти за денонощието: в 8, 16 и 24 часа.
13. В свободните графи на МД се записват данни, определени със заповед на корабопризежателя, копие от която се прикрепя към МД.
14. Всички работи, проведени по ГД на стоянка, се записват по хоризонталните редове на графите налягане и температура на ГД.
15. Денонощния разход на горива в тонове и масла в литри се нанася в МД сумирано един път в денонощие при изготвяне на диспечерската записка (Noon Position Report) по фактическия им разход
16. При бункероване на горива, масла и вода в МД се записват приетите количества.
17. Дневника трябва да се води постоянно, включително и по време на ремонт, с кратко описание на извършваните работи в хоризонталните редове на графите за налягане и температура на ГД.
18. В полето „Забележка“ главният механик вписва заповеди, разпореждания и указания до вахтените/дежурните механици относно техническата експлоатация и ремонт на КСУ, смените на главните механици и др.
19. Отговорност за правилното и акуратно водене на МД се възлага на главния механик.
20. Всички сведения (съгласно графите) следва да се запълнят веднага след завършване на денонощието от главния механик, който се подписва.
21. Смяната на главните механици се отразява в МД като се вписва точно времето и мястото на предаването / приемането с техните имена и подписи.
22. След завършване (попълване) на МД същият се съхранява 3 години на борда на кораба.





.....  
/наименование на корабособственика (наемателя)/

МАШИНЕН ДНЕВНИК

на

.....  
/име на кораба/

20\_\_ год.

Контролен № .....

Главни двигатели: тип.....

Обща номинална мощност ..... kW

Корабът е вписан в регистъра в пристанище..... под №.....

Печат

Директор  
"Морска администрация"-.....: \_\_\_\_\_  
(            )

## ПРАВИЛА

за водене на машинния дневник на големите кораби  
от речния търговски флот на Република България

### Общи положения

Машинният дневник е основен официален документ, отразяващ непрекъснатата дейност на кораба в цялото й многообразие, а така също и обективните условия и обстоятелства, свързани с нея. Воденето на корабния машинен дневник е задължително през течение на цялото денонощие по утвърдените правила и норми.

Машинният дневник се води всякога, докато на кораба има гл. механик или лице, изпълняващо задълженията на гл. механик.

Машинният дневник има стандартен формат А4 (210 x 297 mm). Съдържа отпечатани по определена форма, пронумеровани и прошнуровани 400 листа и се води в продължение на една календарна година.

Машинният дневник се води от вахтените (дежурните) офицери от машинна команда през време на плаване, на котвена стоянка, при престой на кораба в пристанище или при престой в кораборемонтно предприятие. Събитията се вписват в корабния дневник по хронологичен път, непосредствено след началото на събитието. При смяна вахтеният (дежурният) офицер удостоверява с подписа си всичко, което е записал, като отбелязва длъжността и фамилията си.

Главният механик на кораба следи за точното и своевременно водене на корабния дневник. Той е длъжен ежедневно да го проверява и удостоверява вписванията с подписа си в края на втората страница.

В случай на непълноти или неточности във вписванията, както и своите забележки, гл. механик вписва в графата "БЕЛЕЖКИ НА ГЛ. МЕХАНИК".

Машинният дневник се води по корабния часовник. През време на плаване в него се вписват всички данни периодично на 4 часа по отношение параметрите на работещите главни двигатели и механизми

Всички вписвания в корабния машинен дневник трябва да бъдат достатъчно пълни за възстановяване на цялата обстановка за денонощието само по дневника.

В корабния машинен дневник трябва да се пише сбито и точно само със син (черен) химикал. Вписванията следва да се излагат в ясна форма, без да допускат грешни тълкувания и съмнения.

Съкращения в дневника се допускат само в тези случаи, когато смисъла на написаното не губи яснота и пълнота. За тази цел се използват само възприетите и приложената към настоящите правила - таблица на условните знаци и съкращения.

При необходимост в записа да се внесат поправки или допълнения, текстът, подлежащ на поправка, трябва да бъде заграден в скоби и зачеркнат с тънка черта по начин, че да личи по-раншното вписване. Верният текст на вписването се нанася непосредствено след зачеркването, а в случай, че вече има внесени следващи вписвания, то верния текст се вписва в долния край на страницата със знака "\*" и цифра пред знака, означаваща поредния номер на поправката. Последната се удостоверява с подписа на внеслия поправката, поставен след текста й. Внасяне на поправки може да извърши само този вахтен, който извършва записите. Гл. механик има право само да внася допълнения, но не и поправки

Вписванията в корабния машинен дневник имат важно юридическо значение и трябва да служат като пълноценно доказателство на фактите и събитията станали на кораба

Главен механик или вахтен офицер, който впише или нареди да се впишат в корабния машинен дневник неверни данни, носи отговорност съгласно Българските закони.

Незапълнените редове се зачеркват със знака "Z".

В случай на опасност от гибел на кораба, гл. механик е длъжен да вземе всички мерки за запазване на корабния машинен дневник.

Корабният машинен дневник не изключва задължението за водене на други дневници и книги, изискуеми от българското законодателство и правилата на корабособственика.

## Водене на корабния машинен дневник

### 10. Водене на лявата страница:

На горния ред се написва деня от седмицата, датата, месеца и годината.

На следващия ред са вписани главни двигатели и спомагателни двигатели. В съответните колонки под тях се записват часът и минутата /мин.утите/ на пускане в действие, спиране, времето на действие. В последната колона се вписва времето на пускане и спиране на отоплението на кораба.

В следващите редове се записват изработените часове за деня, изработените часове от предния ден и общо часовете.

В графите за гориво смазочни материали се нанася наличността, доставката, разхода и остатъка на ГСМ - газъол и масло.

В графите долу вдясно се вписват членовете на маш. обслуга, както и положените от тях вахти и нощен труд.

Долу вляво се вписват имената на дежурните за денонощието вахтен офицер и моторист.

### 11. Водене на дясната страница:

Дясната страница представлява топлотехнически отчет, характеризиращ техническото състояние на главните двигатели. В редовете и колоните в тази страница ясно са посочени кои параметри се попълват и в какви мерни единици се отбелязват. В крайната колона вдясно се отбелязва длъжността и подписа на вахтения офицер след всяка смяна /вахта/.

Следват редове с бележки на вахтения офицер, в които последният отбелязва някои по-специфични неща по отношение състоянието на конкретни възли от силовото обзавеждане.

Следват редове за извършена работа - тук вахтените офицери описват оперативните действия на вахтената смяна по поддържане и експлоатацията на силовата уредба.

По-надолу следват редове за бележки на гл. механик, в които той вписва някои непълноти или неточности, както и своите забележки.

Най-долу вдясно е подписът на гл. механик, с който той удостоверява записите в двете страници за денонощието.



Наличност			
	газ/ол/кг	масло/кг	
Получено			
Изразходвано			
Остатък			

Главни двигатели	Измерено в:	Обороти/мин.	Температури /градуси целзии/											Налягане /бар/				Длъжност и подпис на вахтения:	
			Изходящи газове/вода								Масло		Вода		Масло		Вода		
			Цилиндри								пред охладит.	след охладит.	вход. дяща	вход. задб.	пред	след филтъра	външен кръг		вътрешен кръг
			1	2	3	4	5	6	7	8									
Ляв главен двигател																			
сред																			

де-сен гла-вен																			

Бележки на вахтения

---



---

Извършена работа:

---



---

Бележки на главния механик:

---



---



---

Главен механик: \_\_\_\_\_

*Приложение № 54 към чл. 67, ал. 1  
(Ново - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 04.02.2011 г.)*

,

*REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS*

*RADIO LOG BOOK*

*Част 1*

,

*REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS*

*RADIO LOG BOOK*

Име на кораба: <i>Name of ship</i>	ИМО №: <i>IMO №</i>
Радиодневникът започва от страница № <i>The Radio Log Book begins with page №</i>	Радиодневникът завършва със страница № <i>The Radio Log Book ends with page №</i>
Радиодневникът е започнат на: <i>Period covered by Radio Log Book: From</i>	Радиодневникът е завършен на: <i>Period covered by Radio Log Book: To</i>



**ДИРЕКТОР НА КОМПАНИЯТА**  
**COMPANY'S MANAGER.....**

(\_\_\_\_\_)

№ \_\_\_\_\_ Печат на компанията  
*Company's Stamp*

**Данни за кораба**  
***Particulars of Ship***

*Част 2*

Име на кораба: \_\_\_\_\_ Повиквателен сигнал: \_\_\_\_\_ MMSI \_\_\_\_\_  
ИМО № \_\_\_\_\_  
*Ship's name* *Call Sign* *MMSI*  
*IMO No*

Пристанище на регистрация \_\_\_\_\_ Бруто тонаж \_\_\_\_\_ Дата на залагане на  
кила \_\_\_\_\_  
*Port of Registry* *Gross Tonnage* *Date keel was laid*

Разрешително за корабна р/ст № \_\_\_\_\_ ИНМАРСАТ С № \_\_\_\_\_ ИНМАРСАТ С  
№ \_\_\_\_\_  
*Radio License No.* *INMARSAT C No* *INMARSAT C No*

ИНМАРСАТ В № \_\_\_\_\_ ИНМАРСАТ F № \_\_\_\_\_ ИНМАРСАТ  
mM \_\_\_\_\_  
*INMARSAT B No* *INMARSAT F No* *INMARSAT mM*

NBDP № (SELCAL) \_\_\_\_\_  
*NBDP No (SELCAL)*

Име и адрес на корабособственика или беърбоут чартъора:  
*Name and address of Owner or bearboat Charterer*

Име: \_\_\_\_\_  
*Name*

Адрес: \_\_\_\_\_

*Address*

Район(и), за които корабът е освидетелстван да работи: \_\_\_\_\_

*Sea area(s) in which the ship is certified to operate*

Метод(и) за осигуряване функционалните изисквания към радиооборудването:

*Indicate method(s) used to ensure availability of radio facilities:*

- Дублиране на оборудването:            ДА             НЕ

*Duplication of equipment*                    *Yes*                    *No*

- Брегово обслужване:                    ДА                     НЕ

*Shore-based maintenance*                    *Yes*                    *No*

Данни за компанията извършваща бреговото обслужване:

*Details of Service Company*

Име на компанията:

*Company's Name*

Адрес на компанията:

*Company's Address*

- Обслужване на море:                    ДА                     НЕ

*At-sea maintenance*                    *Yes*                    *No*

Част 3

1. Данни за радиооператорите:

*Information for the radio operators*

№	Имена на радиооператорите <i>Names</i>	Дата на качване на борда <i>Date signed on and signed off</i>		Данни за свидетелството <i>Certificate(s)</i>		
		От <i>(From)</i>	До <i>(To)</i>	Вид <i>Class(es)</i>	Номер <i>Number(s)</i>	Дата на издаване <i>Date of Issue</i>

2. Име и длъжност на лицата определени да осъществяват комуникации при бедствие:

*Name and rank of designated person(s) with responsibility for radio communications during emergency*

№	Поредност <i>order of responsibility</i>	Имена на радиооператорите <i>names of radio operators</i>	Дата на назначаване <i>date of nomination</i>	Подпис на назначаващия <i>signature of person who nominate radio operators</i>	Подпис на оператора <i>signature of radio operator</i>
	Основен оператор <i>principal operator</i>				
	Iви заместник <i>Ist substitute</i>				
	При заместник <i>IInd substitute</i>				
	Основен оператор <i>principal operator</i>				
	Iви заместник <i>Ist substitute</i>				
	При заместник <i>IInd substitute</i>				

3. Име(на) на лицата определени да извършват съответните проверки и тестове и да извършват записи в Радио дневника ако са различни от т.1:

*Name of person(s) nominated to carry out appropriate test and checks and entries in the Log book (if different from above)*

---



---



---



---



---

ПРАВИЛА  
ЗА ВОДЕНЕ НА РАДИОДНЕВНИКА НА КОРАБИТЕ ПЛАВАЩИ  
ПОД ЗНАМЕТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

**RULES**  
*FOR KEEPING RADIO LOG BOOK ON BOARD OF SHIPS FLYING  
REPUBLIC OF BULGARIA FLAG*

I. Част 1 - ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

**I. Part 1 – GENERAL**

1. Радиодневник се води на всеки кораб плаващ под знамето на Република България, снабден с корабна радиостанция.

*1. Radio log book should be kept on board of each vessel flying the flag of the Republic of Bulgaria, equipped with a ship radio station.*

2. Корабният радиодневник отразява дейността на корабната радиостанция и вахтения радиооператор, а така също и обективните условия и обстоятелства свързани с тях. Воденето на радиодневника е задължително през цялото денонощие в съответствие с настоящите правила, Радиорегламента на Международния съюз за далекосъобщения и Международната конвенция за защита на човешкия живот на море (SOLAS).

*2. Radio log book reflects the ship's radio communication and watchkeeping radio officer, as well as objective conditions and circumstances associated with them. Record keeping is mandatory throughout all day (24 hours) in accordance with these rules, the ITU Radio Regulations and the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS).*

3. Радиодневникът съдържа 100 (сто ) листа формат А4 по определената по-долу форма. Под всеки лист има неразграфен лист, който носи същия номер, като оригиналния лист.

*3. The radio log book contains 100 (one hundred) sheets of A4 paper in the specified form below. Under each original sheet there is blank sheet which bears the same number as the original sheet.*

4. Дневникът се състои от челна страница и пет части:

*4. The radio log book consists of front page and five parts:*

4.1 Част 1 Заглавна страница с дата на започване и завършване на радиодневника, регистрационен номер и подпис на директора на компанията по смисъла на ISM кода;

*4.1 Part 1 - Cover page with the date of commencement and termination of radio log book, registration number and signature of the manager of the Company according ISM Code*

4.2 Част 2 Основни данни за корабната радиостанция (данни за Разрешителното за корабната радиостанция (Radio License) и Свидетелството за сигурност на радиосредствата на товарен кораб (Cargo Ship Safety Radio Certificate), Данни за радиостанцията - Повиквателен сигнал, MMSI или ATIS кодове, IMO номер, Inmarsat и NBDP номера, данни за компанията, осигуряваща брегова поддръжка на радио инсталацията. Име и адрес на корабособственика или беърбоут чартъора;

*4.2 Part 2 - Basic data for the shipping radio station (Radio License and Cargo Ship Safety Radio Certificate, call sign, MMSI and ATIS code, IMO number, Inmarsat and NBDP numbers, details of the company, providing shore-based maintenance of radio installation. Name and address of the owner or bareboat charterer;*

4.3 Част 3 Данни за радиооператорите и свидетелствата им за правоспособност, данни за определените радиооператори за водене на комуникации при аварийни случаи (distress, urgency, safety and search and rescue operations);

*4.3 Part 3 - Details for the radio operators and their certificates of competency, radio operators authorized to conduct emergency radio communications (distress, urgency, safety and search and rescue operations);*

4.4 Част 4 Правила за водене на радиодневника;

*4.4 Part 4 - Rules for record keeping the radio log book;*

4.5 Част 5, Страници за запис – оригинална страница с номер, оформена с графи за вписване на данни и дублираща страница, която е чиста и носи номера на оригиналната страница. Оригиналната страница е перфорирана, за да се откъсва и изпраща за контрол с останалите отчетни документи по указание на корабособственика. Номерацията на страниците е единна и последователна за всички радиодневници на конкретния кораб.

*4.5 Part 5 – Pages for records - original numbered page, printed with columns for records and duplicate blank page numbered as the original one. The original page is perforated (designed to be torn off). The original page and other supporting documents should be sent of the ship owner. Page numbering is a unified and consistent for all radio log books of respective vessel.*

## II. Част 2 - ПОЛУЧАВАНЕ, СЪХРАНЯВАНЕ, ПРЕДАВАНЕ И ПРОВЕРКА

### **II. PART II - SUPPLY, STORAGE, HAND OVER AND VERIFICATION**

1. Компанията е длъжна да отпечата радиодневника и да снабди кораба с такъв.

*1. The Company is obliged to print radio log book and supply the ship with it.*

2. Радиодневникът се пронумерова, прошнурова и заверява с пореден номер от книгата за радиодневници, водена в Компанията. Той се получава от капитана на кораба или упълномощен от него член на екипажа срещу подпис.

*2. Radio log book contains enumerated consecutive pages which have to be stringed through. It have to be endorsed with a serial number from the book for registration of radio log books maintained by the Company. Radio log book is received by the master or an authorized member of the crew against a signature.*

3. Радиодневникът трябва да се намира на работното място на радиооператора и се предоставя за проверки на:

*3. Radio log book must be kept at workplace of the radio operator and made available for inspection by:*

3.1 упълномощен представител на корабособственика,

3.1 authorized representative of the owner,

3.2 упълномощени представители на Администрацията на знамето,

3.2 authorized representatives of the Administration of the flag

3.3 лица, упълномощени да извършват държавен контрол на корабите в пристанищата.

3.3 persons authorized to carry out port state control of ships in ports.

4. Записите в радиодневника се извършват от упълномощените от капитана и вписани в част 3 лица от корабния екипаж.

4. Records in the radio log book are carried out by authorized by the master and entered in Part 3 crew members.

4.1 Записите за всеки ден започват на нов ред от 0000 часа и завършват в 2400 часа.

4.1 Entries for each day starts on a new line at 0000 hours and end at 2400 hours.

4.2 След завършване на записа за деня се остава празен ред, в който след проверка се подписва капитанът на кораба.

4.2 After completion of the record for the day an empty line lefts, where the master put his signature after verification of the contents.

5. Капитанът на кораба е длъжен ежедневно да извършва проверка за правилното водене на радиодневника, като удостоверява същото с подписа си.

5. The master is obliged on daily basis to check for the proper record keeping of the Radio log book, certifying it with his signature.

6. В случай на напускане на кораба при бедствие, радиооператорът натоварен с комуникациите при бедствие е длъжен да вземе всички мерки за спасяване на радио дневника.

6. In case of abandon the ship the radio operator responsible for radio communication in distress must take all measures to save the radio log.

7. Всеки радиодневник се води до попълване на последната страница, съхранява се 3 (три) години на борда на кораба, след което се предава с акт в архивния фонд на корабособственика.

7. Each radio log book should be used to the last page, after that kept on board for 3 (three) years and then sent of the ship owner (with act in the archive fund).

7.1 На всяко първо число от месеца попълнените за предходния месец оригинални страници се откъсват и изпращат на Компанията за отчет и контрол.

7.1 On eachy first day of the month, completed original pages for the previous month should be tear out and sent to the Company for account and control.

### III. ЧАСТ -3 ИНСТРУКЦИЯ ЗА ВОДЕНЕ НА РАДИОДНЕВНИКА

#### III.PART 3 - INSTRUCTIONS FOR KEEPING RADIO LOG BOOK

1. Преди започване на записи в нов радиодневник, радиооператорът попълва в съответните графи изискваните данни в части 2 и 3.

1. Before commencement of records in new Radio log book the operator fills in the required data in Parts 2 and 3.

1.1 При смяна на лицата, натоварени с отговорност за осъществяване на комуникациите или комуникациите при бедствие, се вписват новите лица.

*1.1 When the responsible for communications or communications in distress person is changed, the new operator's details shall be entered in the log book.*

1.2 На всяко първо число от нов месец записите започват на нова страница.

*1.2 The records for each first day of the month starts on a new page.*

2. Всички записи се извършват на английски език със син химикал. Те трябва да бъдат написани четливо, в ясна форма, която да изключва грешни тълкувания или съмнения. Могат да се използват международно приети съкращения и съкращения от „Q” кода, когато смисълът на записа не губи яснотата и пълнотата си.

*2. All entries should be made in English with a blue pen. They should be written legibly in a clear form that precludes misinterpretation or doubt. Internationally accepted abbreviations and abbreviations of "Q" Code can be used, meaning if the record does not lose its clarity and completeness.*

3. Изтриване и поправки в текста категорично се забраняват. Когато е необходимо да се внесат поправки, текстът който подлежи на поправка се зачертава и поставя в скоби. Верният текст се записва непосредствено след зачертаня и се удостоверява с подписа на внеслия поправката. Поправка може да извършва само лицето, което е вписало грешния текст.

*3. Deleting and amending the text is strongly prohibited. Where corrections are necessary to be made, the text must be strike through and put in brackets. The correct wording is recorded immediately after the strike through text and is proved by the signature of the person who made the amendments. Corrections may be made only by the person who has entered the wrong text.*

4. Записите в дневника имат доказателствена стойност за фактите и събитията станали по време на рейса на кораба. Радиооператор, който впише неверни данни, или лице, което нареди вписване на такива, носи отговорност съгласно Наказателния кодекс на Република България.

*4. Logbook records have evidential value of facts and events occurred during the voyage of the ship. Radio operator entered false data or the person who ordered to be entered false data are liable under the Criminal Code of the Republic of Bulgaria.*

5. В страницата за записи (част 5) се вписват:

*5. On the record page (Part 5) is entering:*

5.1 в колона „Дата и час” – датата във формат ден, месец, година (00.00.0000) и времето по UTC в 24 часов формат с две цифри за часа и две за минутите.

*5.1 in the column "Date and Time" - the date format (day, month, year - 00.00.0000) and time in UTC in 24 hour format with two digits for the hour and two for the minutes.*

5.2 в колона „За станция” – повиквателният сигнал на радиостанцията или името на Бреговата земна станция, за която е предназначено съобщението.

*5.2 In the column "For the station" - the radio call sign or name of Coast Earth Station, for which the message is intended.*

5.3 в колона „От станция” – повиквателният сигнал на радиостанцията или името на Бреговата земна станция, от която произхожда съобщението.

*5.3 column "From the station" - the radio call sign or name of the Coast earth station of origin of the message.*

5.4 в колона „Данни за работата”:

5.4 in column "work details":

5.4.1 За корабни радиостанции, оборудвани съгласно изискванията на Световната морска система за бедствие и безопасност (СМСББ):

5.4.1 For Ship's Station equipped in accordance with the requirements of the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS):

5.4.1.1 Откриване/закриване на радиовахта (При отплаване/заставане на кей и име на пристанището);

5.4.1.1 Opening / closing of watch keeping (On sailing / berthing and port name);

5.4.1.2 В сбита форма (резюме) всички съобщения, свързани с трафик за бедствие. Записът трябва да включва дата, време, подробности за корабите, които участват, техните координати и др.;

5.4.1.2 In summary form (Summary) all distress radio traffic. Record should include the date, time, details of the ships involved, their position, etc.;

5.4.1.3 Съобщения между радиостанциите на корабите и бреговите радиостанции

5.4.1.3 Communications between ships and shore stations

- за радиотелеграми – номер и брой думи;

- For radio telegram - number and number of words;

- за радиотелекси – пореден номер на телекса, номер на абоната, подателя и времетраене;

- For radio telex - consecutive number of the telex, number of the subscriber, the sender and duration;

- за радиотелефонни разговори – код на държавата, код на зоната, телефонен номер на абоната и времетраене на разговора;

- For radio phone calls - a country code, area code, telephone number of the subscriber and the duration of the call;

- за факсове – код на държавата, код на зоната, телефонен номер на абоната и времетраене на комуникацията;

- Fax communications - country code, area code, telephone number and timing of customer communication;

- за съобщение от електронната поща (E-mail) – номер, дата, адресант и големина в битове или друга единица.

- For an e-mail (E-mail) - number, date, addressee and size in bytes or other unit.

5.4.1.4 Други задължителни записи:

5.4.1.4 Other records required:

- произшествия, засягащи или отнасящи се до радио връзките – проблеми и повреди на радиосъоръженията;

- Accidents involving or relating to radio communications - problems and damages to the radio equipment;

- прекъсвания в комуникациите с брегови станции, брегови земни станции или спътници;

- Interruptions in communications with shore stations, coast earth stations or satellites;

- сериозни нарушения на радио дисциплината от други станции;

- Serious breaches of radio discipline by other stations;

- всякакви сериозни инциденти, засягащи обмяната на рутинен трафик - такива като различия или несъгласия за заплащането, неполучаване на квитанция (receipt) за предадени/получени съобщения;

- Any serious incidents involving the exchange of routine traffic - such as disagreements or differences of pay, not receiving a receipt (receipt) of transmitted / received messages;

- координатите на кораба, поне веднъж дневно;



- *Position of the ship, at least once daily;*
- подробности за проверките и тестовете на радиосъоръженията.
- *Details of inspections and tests of vessel's radio equipment.*

5.4.1.5. Всички получени печатни съобщения, касаещи бедствие чрез Navtex, Enhanced Group Calling, Narrow Band Direct Printing или Satellite telex, трябва да бъдат записани в радиодневника по реда на приемането и запазени в същия ред в края на дневника.

*5.4.1.5. All received via Navtex, Enhanced Group Calling, Narrow Band Direct Printing or Satellite telex printed distress communications shall be recorded in radio log book in order of their reception and stored in the same order at the end of the log book.*

5.4.1.6 Квитанцията (receipt) за получените печатни съобщения, отнасящи се до състоянието на времето, метео прогнози, навигационни предупреждения и др., трябва да се отбележи в дневника.

*5.4.1.6 The receipt for received printed messages relating to the weather, weather forecasts, navigational warnings etc. must be entered in the log.*

5.4.1.7 Ежедневните, седмичните и месечните тестове и проверки на радиооборудването и резервното хранване, така както е посочено по-долу, трябва да се отбележат в радиодневника след момента на тяхното извършване. Трябва да бъде вписано кратко резюме за работното състояние на радиооборудването заедно с имената на станциите, с които са извършени пробите и тестовете. Ако има забележки, повреди и някоя от радио инсталациите не функционира според изискванията, упълномощеният радиооператор трябва да извести капитана на кораба и да запише подробности за несъответствието (повредата).

*5.4.1.7 Daily, weekly and monthly tests and inspections of radio equipment and backup power, as indicated below, must be recorded in radio log book. Brief summary of the operational state of radio equipment along with the names of stations with which tests were carried out should be entered. If there are remarks, damages and if any radio installation is not functioning as required, the appointed radio operator should notify the master and record in the Radio log book details of non-compliance (failure).*

5.4.2 За корабни радиотелефонни станции:

5.4.2 *For the ship radiotelephone stations:*

5.4.2.1 Откриване и закриване на станцията.

*5.4.2.1 Opening and closing the station.*

5.4.2.2 В сbita форма съобщения свързани с бедствие, спешност и безопасност.

*5.4.2.2 In short form - distress, urgency and safety related messages.*

5.4.2.3 Съобщения между станциите на кораба с брегови или подвижни радиостанции.

*5.4.2.3 Communications between the stations of the ship to shore or mobile radio stations.*

5.4.2.4 Произшествия от всякакъв характер, свързани с радиовръзките.

*5.4.2.4 Accidents (of any nature) relating to radio communications.*

5.4.2.5 Местоположение на кораба, поне веднъж в денонощието

*5.4.2.5 Position of the vessel at least once a day*

5.4.2.6 Други задължителни вписвания:

*5.4.2.6 Other required entries:*

- данни за обслужване на акумулаторите и тяхното зареждане (ако има такива),

- *data for servicing of batteries and their charge (if any)*
- данни от изпитанията и състоянието на свързочното оборудване на спасителните средства,
- *data for tests and the condition of communication equipment of the LSA*

#### IV. ЧАСТ 4 - ПРОВЕРКА И ТЕСТВАНЕ НА РАДИОИНСТАЛАЦИЯТА И РЕЗЕРВНОТО ЗАХРАНВАНЕ IV. PART 4 - INSPECTION AND TESTING OF RADIO INSTALLATION AND RESERVE POWER

За установяване функционирането на радиостанцията се извършват следните проверки и тестове:

*In order to check proper operation of the radio station, following inspections and tests should be performed:*

##### 1. Ежедневно:

###### 1. Daily:

1.1 Проверява се правилното функциониране на DSC апаратурите с вградения selftest, без излъчване на сигнал;

*1.1 Ensure the proper functioning of the DSC apparatus with built-in selftest, without broadcasting signal;*

1.2 Проверяват се батериите, осигуряващи захранване на радио инсталацията и ако е необходимо се зареждат;

*1.2 Check the batteries providing power to the radio installation and recharge if need;*

1.3 Печатащите устройства се проверяват за наличие на достатъчно хартия и блокиране, задръстване с хартиени остатъци;

*1.3 Printers check for enough paper and for blocking, paper jams, paper waste;*

##### 2. Седмично:

###### 2. Weekly:

2.1 Поне веднъж седмично трябва да се проверява правилната работа на DSC апаратурата чрез тестово излъчване и тестова радиовръзка с брегова станция, когато корабът се намира в обхвата на такава. Когато корабът е бил за по-дълъг период от време извън обхвата на брегови станции, оборудвани с DSC, то веднага при първа възможност трябва да се направи тестова радиовръзка с такава станция.

*2.1 At least once a week the correct operation of the DSC apparatus should be checked by broadcasting test and test with coastal radio station when the ship is within the communication range of such station. When the ship was (for a long time) outside the range of coast stations equipped with DSC, test with such radio station should be done as soon as possible.*

2.2 Когато резервното захранване се осигурява от електрически генератор, то той се проверява и тества всяка седмица.

*2.2 Where secondary power supply is provided by an electric generator, it should be checked and tested every week.*

##### 3. Месечно:

###### 3. Monthly:

3.1 Веднъж месечно трябва да се проверява и тества EPIRB-а, използвайки вградените му възможности за тест, без да се излъчва в действителност.

*3.1 EPIRB should be checked and tested using its built-in self test without actually activation.*

3.2 Всеки SART трябва да се тества веднъж месечно, използвайки вградените му възможности за тест;

*3.2 Each SART should be tested using its built-in test;*

3.3 Всеки месец трябва да се проверява безопасното съхранение, състоянието, кабелните връзки и плътността на електролита на акумулаторите (последното, ако акумулаторната батерия не е от необслужваем вид), които осигуряват резервното захранване на радиоинсталациите;

*3.3 Safe storage, condition, cable connections and the density of the batteries (the latter, if the battery is not maintenance-free type of) that provide backup power to radio equipment;*

3.4 Поне веднъж месечно трябва да се проверяват антените и изолаторите на радио инсталациите и състоянието на електрическото заземяване на радиоинсталациите;

*3.4 Antennas and insulators of radio facilities and condition of the electrical grounding of the radio instalations;*

3.5 Всеки месец трябва да се проверяват преносимите УКВ станции чрез предаване/приемане на свободен УКВ канал ( без канал 16).

*3.5 Portable VHF stations are tested using transmitting / receiving on free VHF channel (except channel 16).*

Част 5

М/к \_\_\_\_\_  
m/v \_\_\_\_\_

Повикавателен сигнал \_\_\_\_\_  
Call Sign

MMSI \_\_\_\_\_  
MMSI

Дата и час <i>Date &amp; Time</i>	За станция <i>To Station</i>	От станция <i>From Station</i>	Данни за работата <i>Particulars of working</i>	Честота, канал или спътник <i>Frequencies Tx/Rx, Channel or Satellite</i>

Стр...../.....

# РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

## МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА, ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА

*THE REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS*

### ДНЕВНИК ЗА НЕФТЕНИТЕ ОПЕРАЦИИ *OIL RECORD BOOK*

### ТОВАРО/БАЛАСТНИ ОПЕРАЦИИ (ЗА НЕФТЕНИ ТАНКЕРИ)

*CARGO/BALLAST OPERATIONS  
(OIL TANKERS)*

### ДНЕВНИК ЗА НЕФТЕНИ ОПЕРАЦИИ *OIL RECORD BOOK*

### ЧАСТ II ТОВАРО/БАЛАСТНИ ОПЕРАЦИИ (нефтени танкери)

*PART II  
CARGO/BALLAST OPERATIONS  
(Oil tankers)*

Име на кораба: .....  
Name of ship  
Отличителен номер или позивни: .....  
Distinctive number or letters  
Брутотонаж:.....  
Gross tonnage  
За времето от ..... до .....  
Period from to



**УВОД**  
**INTRODUCTION**

Страниците, които следват в този раздел, представляват подробен списък на различните товарни и баластни операции, които се вписват в Дневника за нефтени операции съгласно правило 20 от Анекс I на Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973, както е изменена с Протокола от 1978, свързан с нея (МАРПОЛ 73/78). Отделните операции са групирани в раздели, всеки от които е обозначен с буквен код.

The following pages of this section show a comprehensive list of items of cargo and ballast operations which are, when appropriate, to be recorded in the Oil Record Book in accordance with regulation 20 of Annex I of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (MARPOL 73/78). The items have been grouped into operational sections, each of which is denoted by a letter code.

Когато се правят записи в Дневника за нефтени операции, в съответните колонки се вписват датата, кодът на раздела и номерът на конкретната операция. Необходимите данни се отбелязват по хронологичен ред в празните места.

When making entries in the Oil Record Book, the date, operational code and item number shall be inserted in the appropriate columns and the required particulars shall be recorded chronologically in the blank spaces.

Всяка извършена операция се попълва с дата и се подписва от отговорния(те) офицер(и). Капитанът заверява всяка завършена страница с подписа си. По отношение на нефтени танкери, заети в специфични превози съгласно правило 13С на Анекс I от МАРПОЛ 73/78, съответният запис в Дневника за нефтени операции се заверява от компетентен орган на крайбрежната държава\*.

Each completed operation shall be signed and dated by the officer or officers in charge. Each completed page shall be countersigned by the master of the ship. In respect of the oil tankers engaged in specific trades in accordance with regulation 13C of Annex I of MARPOL 73/78, appropriate entry in the Oil Record Book shall be endorsed by the competent port State authority\*.

Дневникът за нефтени операции съдържа много отметки за количеството на нефта. Ограничената точност на приборите за измерване вместимостта на танковете, температурните промени и полепваемостта на нефта оказват влияние върху точността на тези показания. Записите в Дневника за нефтени операции трябва да се разглеждат съобразно това.

The Oil Record Book contains many references to oil quantity. The limited accuracy of tank measurement devices, temperature variations and clingage will affect the accuracy of these readings. The entries in the Oil Record Book should be considered accordingly.

---

\* Това изречение се вписва само в Дневник за нефтени операции на танкер, заети в специфични превози.

*\*This sentence should only be inserted for the Oil Record Book of tanker engaged in a specific trade.*

**СПИСЪК НА ОПЕРАЦИИТЕ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ВПИСВАТ**  
**LIST OF ITEMS TO BE RECORDED**

**(A) Товарене на нефт**

*(A) Loading of oil cargo*

1. Място на товаренето.

*1. Place of loading.*

2. Тип на натоварения нефт и номер(а) на танка(овете).

*2. Type of oil loaded and identity of tank(s).*

3. Общо количество на натоварения нефт (посочва се добавеното количество и цялото съдържание на танка(овете) в м<sup>3</sup>.

*3. Total quantity of oil loaded (state quantity added and the total content of tank(s)) in m<sup>3</sup>.*

**(B) Вътрешно прехвърляне на нефтения товар по време на прехода**

*(B) Internal transfer of oil cargo during voyage.*

4. Номер(а) на танка(овете).

*4. Identity of tank(s).*

. 1 от:

. 1 *From:*

. 2 в: (посочва се прехвърленото количество и цялото количество в танка(овете) в м<sup>3</sup>).

. 2 *To: (state quantity transferred and total quantity of tank(s) in m<sup>3</sup>).*

5. Бил(и) ли е(са) изпразнен(и) танкът(овете) от 4.1. Ако не, посочва се задържаното количество в м<sup>3</sup>.

5. *Was (were) the tank(s) in 4.1 emptied? (If not, state quantity retained) in m<sup>3</sup>.*

### **(C) Разтоварване на нефтен товар**

#### **(C) Unloading of oil cargo**

6. Място на разтоварването.

6. *Place of unloading.*

7. Номер на разтоварения танк(ове).

7. *Identity of tank(s) unloaded.*

8. Бил(и) ли е(са) танкът(овете) изпразнен(и). Ако не, посочва се задържаното в тях количество в м<sup>3</sup>.

8. *Was (were) tank(s) emptied? (If not, state quantity retained) in m<sup>3</sup>.*

### **(D) Миене със суров нефт(само за танкери, оборудвани за миене със суров нефт)**

*(Попълва се за всеки измит със суров нефт танк)*

#### **(D) Crude oil washing (COW tankers only)**

*(To be completed for each tank being crude oil washed)*

9. Пристанището, където е извършено миене със суров нефт, или местонахождението на кораба, ако е извършено между две разтоварни пристанища.

9. *Port where crude oil washing was carried out or ship's position if carried out between two discharging ports.*

10. Номер на измития танк(ове)<sup>1</sup>.

10. *Identity of tank(s) washed<sup>1</sup>.*

11. Брой на машините в употреба.

11. *Number of machines in use.*

12. Време на започване на миенето.

12. *Time of start of washing.*

13. Използван метод на миене<sup>2</sup>.

13. *Washing pattern employed<sup>2</sup>.*

14. Налягане в тръбопровода за миене.

14. *Washing line pressure.*

15. Време на завършване или преустановяване на миенето.

15. *Time washing was completed or stopped.*

16. Посочва се методът за установяване, че танкът(овете) е(са) празен(зни).

16. *State method of establishing that tank(s) was (were) dry.*

17. Забележки<sup>3</sup>.

17. *Remarks<sup>3</sup>.*

---

<sup>1</sup> Когато отделният танк има повече машини, отколкото е възможно да се използват едновременно, както е описано в Ръководството за оборудване и експлоатация, тогава се посочва отсека, измит със суров нефт, напр. № 2 централен, носова част.

<sup>1</sup> When an individual tank has more machines than can be operated simultaneously, as described in the Operations and Equipment Manual, then the section being crude oil washed should be identified, e.g. No.2 center, forward section.

<sup>2</sup> Съгласно Ръководството за оборудване и експлоатация впишете дали се използва едностепенен или многостепенен метод на миене. Ако се използва многостепенен метод, се посочва вертикалният сектор, обработван от машините, и колко пъти секторът е обработен в този конкретен етап от програмата.

<sup>2</sup> In accordance with the Operations and Equipment Manual, enter whether single-stage or multi-stage method of washing is employed. If multi-stage method is used, give the vertical arc covered by the machines and the number of times that arc is covered for that particular stage of the programme.

<sup>3</sup> Ако не се следват програмите, дадени от Ръководството за оборудване и експлоатация, в графа „Забележки“ се посочват причините.

<sup>3</sup> If the programmes given in the Operations and Equipment Manual are not followed, then the reasons must be given under Remarks.

**(E) Приемане на баласт в товарните танкове**

**(E) Ballasting of cargo tanks**

18. Местонахождение на кораба в началото и в края на приемане на баласта.

18. *Position of ship at start and end of ballasting.*

19. Процес на баластиране:

19. *Ballasting process:*

. 1 номер(а) на танка(овете), в които е приет баласт;

. 1 *Identity of tank(s) ballasted;*

. 2 време на началото и края на баластиране;

. 2 *Time of start and end;*

3 количество на приетия баласт; посочва се общото количество баласт за всеки танк, участващ в операцията, в м<sup>3</sup>.

. 3 *Quantity of ballast received. Indicate total quantity of ballast for each tank involved in operation in m<sup>3</sup>.*

**(F) Приемане на баласт в танковете, предназначени за чист баласт (само за танкери с танкове, определени за чист баласт)**

**(F) Ballasting of dedicated clean ballast tanks (CBT tankers only)**

20. Номер(а) на танка(овете), в които е приет баласт.

20. *Identity of tank(s) ballasted.*

21. Местонахождение на кораба, когато в танковете, предназначени за чист баласт, е била приета вода за промиване или е приет баласт, необходим на кораба в пристанището.

21. *Position of ship when water intended for flushing, or port ballast was taken to dedicated clean ballast tank(s).*

22. Местонахождение на кораба, когато помпата(ите) и тръбопроводите са промити с отвеждане на водата към слоп танк.

22. *Position of ship when pump(s) and lines were flushed to slop tank.*

23. Количеството на замърсената с нефт вода, която след промиване на тръбопровода се прехвърля в слоп танк(ове) или в товарния(те) танк(ове), в които се съхраняват замърсени с нефт води (посочва(т) се номерът(та) на танка(овете)). Посочва се общото количество в м<sup>3</sup>.

23. *Quantity of the oily water which, after line flushing, is transferred to the slop tank(s) or cargo tank(s) in which slop is permanently stored (identity tank(s)). State the total quantity in m<sup>3</sup>.*

24. Местонахождение на кораба при приемане на допълнителна баластна вода в танка(овете), предназначени за чист баласт.

24. *Position of ship when additional ballast water was taken to dedicated clean ballast tank(s).*

25. Време и местонахождение на кораба, когато крановете, отделящи танковете, предназначени за чист баласт от товарните и зачистващите тръбопроводи, са затворени.

25. *Time and position of ship when valves separating the dedicated clean ballast tanks from cargo and stripping lines were closed.*

26. Количество на чистия баласт, приет на борда, в м<sup>3</sup>.

26. *Quantity of clean ballast taken on board in m<sup>3</sup>.*

**(G) Почистване на товарните танкове**

**(G) Cleaning of cargo tanks**

27. Номер(а) на почистения(те) танк(ове).

27. *Identity of tank(s) cleaned.*

28. Пристанище или местонахождение на кораба.

28. *Port or ship's position.*

29. Продължителност на почистването.

29. *Duration of cleaning.*

30. Методи на почистване<sup>4</sup>.

30. *Method of cleaning<sup>4</sup>.*

31. Водите от измиването на танковете са прехвърлени във:

31. *Tank washings transferred to:*

. 1 приемни устройства(посочва се пристанището и количеството<sup>5</sup> в м<sup>3</sup>);



- .1 Reception facilities (state port and quantity<sup>5</sup> in m<sup>3</sup>);
- .2 Слоп танк(ове) или товарни танкове, определени като слоп танк(ове) (посочва се номерът на танка(овете), прехвърленото количество и общото количество в м<sup>3</sup>).
- .2 Slop tank(s) or cargo tank(s) designated as slop tank(s) (identify tank(s); state quantity transferred and total quantity in m<sup>3</sup>).

#### **(H) Изхвърляне на мръсен баласт**

##### **(H) Discharge of dirty ballast**

- 32. Номер(а) на танка(овете).
- 32. *Identity of tank(s).*
- 33. Местонахождение на кораба в началото на изхвърлянето в морето.
- 33. *Position of ship at start of discharge into the sea.*
- 34. Местонахождение на кораба при завършване на изхвърлянето в морето.
- 34. *Position of ship at completion of discharge into the sea.*
- 35. Количество, изхвърлено в морето, в м<sup>3</sup>.
- 35. *Quantity discharged into the sea.*
- 36. Скорост(и) на кораба по време на изхвърлянето.
- 36. *Ship's speed(s) during discharge in m<sup>3</sup>.*

<sup>4</sup> Миене с шланг ръчно, миене с помощта на миячна машина и/или химическо почистване. В случай на химическо почистване се посочва видът и количеството на химическия препарат.

<sup>4</sup> *Hand- hosing, machine washing and/or chemical cleaning. Where chemically cleaning, the chemical concerned and amount should be stated.*

<sup>5</sup> От оператора на приемните устройства, които включват баржи и камиони цистерни, капитаните на корабите получават разписка или удостоверение, в което подробно е описано количеството на прехвърлените миячни води от танковете, мръсния баласт, остатъците или нефтосъдържащите смеси, както и времето и датата на прехвърляне. Тази разписка или удостоверение, ако се приложи към Дневника за нефтени операции, може да помогне на капитана на кораба да докаже, че корабът не е замесен в инцидент като източник на замърсяване. Разписката или удостоверението се съхраняват заедно с Дневника за нефтени операции.

<sup>5</sup> *Ship's masters should obtain from the operator of the reception facilities, which includes barges and tank trucks, a receipt or certificate detailing the quantity of tank washings, dirty ballast, residues or oily mixtures transferred. This receipt or certificate, if attached to the OIL RECORD BOOK, may aid the master of the ship in proving that his ship was not involved in an alleged pollution incident, the receipt or certificate should be kept together with the OIL RECORD*

- 37. Работила ли е системата за наблюдение и контрол над изхвърлянето по време на операцията?
- 37. *Was the discharge monitoring and control system in operation during the discharge?*
- 38. Водено ли е редовно наблюдение на изхвърляната смес и на повърхността на водите в района на изхвърлянето?
- 38. *Was the regular check kept on the effluent and the surface of the water in the locality of the discharge?*
- 39. Количеството на замърсената с нефт вода е прехвърлено в слоп танк(ове)(посочва(т) се номерът(та) на танковете). Посочва се общото количество в м<sup>3</sup>.
- 39. *Quantity of oily water transferred to slop tank(s) (identify slop tank(s)). State total quantity in m<sup>3</sup>.*
- 40. Предаване в приемни устройства на брега (посочва се пристанището и количеството в м<sup>3</sup>)<sup>5</sup>.
- 40. *Discharged to shore reception facilities (identify port and quantity involved in m<sup>3</sup>)<sup>5</sup>.*

#### **(I) Изхвърляне на водите от слоп танкове в морето**

##### **(I) Discharge of water from slop tanks into the sea**

- 41. Номер(а) на слоп танка(ове).
- 41. *Identity of slop tank(s).*
- 42. Време на утаяване от последното постъпване на остатъци; или
- 42. *Time of settling from last entry of residues or*
- 43. Време на утаяване от последното изхвърляне.
- 43. *Time of settling from last discharge.*
- 44. Време и местонахождение на кораба в началото на изхвърлянето.

44. *Time and position of ship at start of discharge.*
45. Ниво (Ullage) на общото количество нефтоводна смес в танковете преди изхвърлянето.
45. *Ullage of total contents at start of discharge.*
46. Ниво (Ullage) на положението на разделителната повърхност между нефта и водата непосредствено преди изхвърлянето.
46. *Ullage of oil/water interface at start of discharge.*
47. Количество на изхвърлената вода и интензивност на изхвърлянето в м<sup>3</sup>/ч.
47. *Bulk quantity discharged in m<sup>3</sup> and rate of discharge in m<sup>3</sup>/h .*
48. Окончателно изхвърлено количество в м<sup>3</sup> и интензивност на изхвърлянето в м<sup>3</sup>/ч.
48. *Final quantity discharged in m<sup>3</sup> and rate of discharge in m<sup>3</sup>/h .*
49. Време и местонахождение на кораба при завършване на изхвърлянето.
49. *Time and position of ship on completion of discharge.*
50. Работила ли е системата за наблюдение и контрол над изхвърлянето по време на операцията?
50. *Was the discharge monitoring and control system in operation during the discharge?*
51. Ниво (Ullage) на положението на разделителната повърхност между нефта и водата след завършване на изхвърлянето в метри.
51. *Ullage of oil/water interface on completion of discharge in meters.*
52. Скорост(и) на кораба по време на изхвърлянето.
52. *Ship's speed(s) during discharge.*
53. Водено ли е редовно наблюдение на изхвърляната смес и повърхността на водата в района на изхвърлянето?
53. *Was a regular check kept on the effluent and surface of the water in the locality of the discharge?*
54. Потвърдете, че съответните кранове на корабните тръбопроводи са затворени след завършване на изхвърлянето от слоп танкове.
54. *Confirm that all applicable valves in the ship's piping system have been closed on completion of discharge from the slop tanks.*

**(J) Събиране, прехвърляне и отстраняване на утайките и нефтосъдържащите смеси, останали необработени**

**(J) Collection, transfer and disposal of residues and oily mixtures not otherwise dealt with**

55. Номер на танка(овете).
55. *Identity of tank(s).*
56. Прехвърлено или отстранено количество от всеки танк (посочва се остатъчното количество в м<sup>3</sup>).
56. *Quantity transferred or disposed of from each tank. (State quantity retained, in m<sup>3</sup>).*
57. Метод на прехвърляне или отстраняване:
57. *Methods of transfer or disposal:*
- .1 в приемни устройства (посочва се пристанището и общото количество);
  - .1 *to reception facilities (identify port and quantity involved);*
  - .2 смесване с товара (посочва се количеството);
  - .2 *mixed with cargo (State quantity);*
  - .3 прехвърляне във или от друг(и) танк(ове), включително прехвърляне от машинно помещение, танкове за нефтени остатъци и нефтоводни смеси; посочва(т) се номерът(та) на танка(овете), прехвърленото количество и общото количество в танка(овете) в м<sup>3</sup>;
  - .3 *transferred to or from (an) other tank(s) including transfer from machinery space, oil residue (sludge) and oily bilge water tanks ( identify tank(s); state quantity transferred and total quantity in tank(s), in m<sup>3</sup>;*
  - .4 друг метод (посочва се какъв); посочва се отстраненото количество в м<sup>3</sup>.
  - .4 *other methods (state which); state quantity disposed of, in m<sup>3</sup>*

**(K) Изхвърляне на чист баласт от товарните танкове**

**(K) Discharge of clean ballast contained in cargo tanks**

58. Местонахождение на кораба в началото на изхвърляне на чист баласт.
58. *Position of ship at start of discharge of clean ballast.*
59. Номер(а) на танка(овете), от които се изхвърля чист баласт.
59. *Identity of tank(s) discharged.*
60. При завършване на изхвърлянето изпразнен(и) ли е(са) танкът(овете)?

60. Was (were) the tank(s) empty on completion?

61. Местоположение на кораба при завършване на изхвърлянето, ако то се различава от посоченото в 58.

61. *Position of ship on completion if different from 58.*

62. Водено ли е редовно наблюдение на изхвърляната смес и повърхността на водата в района на изхвърлянето?

62. *Was a regular check kept on the effluent and the surface of the water in the locality of the discharge?*

**(L) Изхвърляне на баласт от танковете, предназначени за чист баласт (само за танкери с танкове, определени за чист баласт)**

**(L) Discharge of ballast from dedicated clean ballast tanks (CBT tankers only)**

63. Номер(а) на танка(овете), от които се изхвърля баластът.

63. *Identity of tank(s) discharged.*

64. Време и местоположение на кораба в началото на изхвърлянето на чист баласт в морето.

64. *Time and position of ship at start of discharge of clean ballast into the sea.*

65. Време и местоположение на кораба при завършване на изхвърлянето в морето.

65. *Time and position of ship on completion of discharge into the sea.*

66. Изхвърлено количество в м<sup>3</sup>:

66. *Quantity discharged in m<sup>3</sup>:*

.1 в морето; или

.1 into the sea; or

.2 в приемно устройство (посочва се пристанището) <sup>5</sup>.

.2 to reception facility (identify port) <sup>5</sup>.

67. Имало ли е някакви признаци за замърсяване на баластната вода с нефт преди или по време на изхвърлянето в морето.

67. *Was there any indication of oil contamination of the ballast water before or during discharge into the sea?*

68. Контролирано ли е изхвърлянето с прибор за измерване на нефтеното съдържание?

68. *Was the discharge monitored by an oil content meter?*

69. Време и местоположение на кораба, когато в края на деballастирането са били затворени крановете, отделящи танковете, предназначени за чист баласт, от товарните магистрала и тръбопроводите за зачистване.

69. *Time and position of ship when valves separating dedicated clean ballast tanks from the cargo and stripping lines were closed on completion of deballasting.*

(M) Състояние на системата за наблюдение и контрол над изхвърлянето на нефт

(M) Condition of oil discharge monitoring and control system

70. Време, когато системата е била извън строя.

70. Time of system failure.

71. Време, когато е възстановена работата на системата.

71. Time when system has been made operational.

72. Причини за неизправността.

72. Reasons for failure.

**(N) Случайни или други необичайни случаи на изхвърляне на нефт**

**(N) Accidental or other exceptional discharges of oil**

73. Време на събитието.

73. *Time of occurrence.*

74. Пристанище или местоположение на кораба по време на събитието.

74. *Port or ship's position at time of occurrence.*

75. Приблизително количество и вид на нефта в м<sup>3</sup>.

75. *Approximate quantity and type of oil in m<sup>3</sup>.*

76. Обстоятелства по изхвърлянето или изтичането, причини и общи забележки.

76. *Circumstances of discharge or escape, the reasons therefor and general remarks.*

**(O) Допълнителни експлоатационни процедури и общи бележки**

**(O) Additional operational procedures and general remarks**

**ТАНКЕРИ, ЗАЕТИ В СПЕЦИФИЧНИ ПРЕВОЗИ**  
**TANKERS ENGAGED IN SPECIFIC TRADES**

**(P) Приемане на баластна вода**

**(P) Loading of ballast water**

77. Номер(а) на баластирания(те) танк(ове).

77. *Identity of tank(s) ballasted.*

78. Местонахождение на кораба по време на баластирането.

78. *Position of ship when ballasted.*

79. Общо количество на баластната вода, приета на кораба в куб. метри.

79. *Total quantity of ballast loaded in cubic meters.*

80. Забележки.

80. *Remarks.*

**(Q) Преразпределение на баластната вода вътре в кораба**

**(Q) Re-allocation of ballast water within the ship**

81. Причини за преразпределението.

81. *Reasons for re-allocation.*

**(R) Предаване на баластна вода в приемни устройства**

**(R) Ballast water discharged to reception facility**

82. Пристанище(а), където е предадена баластната вода.

82. *Port(s) where ballast water was discharged.*

83. Име или обозначение на приемното устройство.

83. *Name or designation of reception facility.*

84. Общото количество на предадената баластна вода в куб.м.

84. *Total quantity of ballast water discharged in cubic meters.*

85. Дата, подпис и печат на длъжностното лице, представляващо пристанищните органи.

85. *Date, signature and stamp of port authority official.*

Име на кораба: .....

*Name of ship*

Отличителен номер или позивни .....

*Distinctive number or letters*

**ТОВАРНО/БАЛАСТНИ ОПЕРАЦИИ ЗА НЕФТЕНИТЕ ТАНКЕРИ**  
**CARGO/BALLAST OPERATIONS (OIL TANKERS)**

Дата Date	Код (буква) Code (let-ter)	Операция (номер) Item (number)	Сведения за операциите/ подпис на отговорния офицер Record of operation/signature of officer in charge

Подпис на капитана: .....

*Signature of Master*

**ПРАВИЛА**

ЗА ВОДЕНЕ НА ДНЕВНИКА ЗА ТОВАРО/БАЛАСТНИ ОПЕРАЦИИ НА КОРАБИТЕ ОТ МОРСКИЯ  
ФЛОТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

**RULES RULES**

*for keeping records in the CARGO/BALLAST OPERATIONS on  
oil tankers, flying the flag of the Republic of Bulgaria*

1. Дневник за товаро/баластни операции се води на всички нефтени танкери с бруто вместимост 150 и повече тона.

1. Oil record book – Part II ( Cargo/Ballast Operatios) is kept on all oil tankers of 150 GT and above .

2. Дневникът за товаро/баластни операции се отпечатва във формат А4 по определена форма. Дневникът се отпечатва по установената форма и размери от съответната корабоплавателна компания. В

началото на дневника трябва да бъдат поместени тези правила, въведение, списък на операциите, които е необходимо да се записват, списък за запознаване с правилата за попълване на дневника от упълномощените за това лица и 50 листа за извършване на записи. Дневник трябва да бъде прошнурован, пронумерован и заверен от директора на съответната компания.

2. *Cargo/Ballast record book is printed in A4 size at the defined form. It is printed by the shipowner/shipoperator. The Cargo/Ballast record book consists of the present Rules, Introduction, List of operations, which are to be recorded, List of persons, familiarized with the rules for keeping records and 50 sheets for records. The Cargo/Ballast record book must be stitched, paginated and attested by the manager of the relevant company.*

3. Дневникът за товаро/баластни операции се регистрира в специална регистрова книга на компанията. Той получава контролен номер, съответстващ на ИМО номера на кораба, и поредна номерация на дневника след ИМО номера за всеки кораб.

3. *The Cargo/Ballast record book is to be registered in a register kept by the company. A control number, corresponding to IMO number of the ship, followed by the consecutive (for each ship) number is to be assigned to every Cargo/Ballast record book.*

4. Попълването на дневника става по хронологичния ред на извършване на съответните операции. Записите за моментите се правят по корабния часовник.

4. *Filling up of the Cargo/Ballast record book is to be done in chronological order of the operations carried out. Times are stated by ship's clock.*

5. В дневника се пише точно и сбито само със син или черен химикал. Записите трябва да се излагат в пределно ясна форма, без възможност да се допускат грешни тълкувания или съмнения.

5. *Entries are made accurately and briefly with blue or black pen only. Records are to be of utmost clear form with no possibility of wrong interpretation or uncertainty.*

6. Изтривания в текста категорично се забраняват. Когато е необходимо да се внесат поправки, текстът който подлежи на поправка, се зачертава и поставя в скоби. Верният текст се записва непосредствено след зачертания и се удостоверява с подписа на внеслия поправката. Поправка може да извършва само лицето, което е вписало грешния текст. Лице, което впише или нареди да се впишат в дневника неверни данни за извършени операции, носи отговорност съгласно Наказателния кодекс на Република България.

6. *Erasures in the entries are forbidden. When it is necessary corrections to be made, the text to be corrected is struck through and bracketed. The correct text is entered next to the wrong one and attested by the signature of the person making the correction. Only the person entered the wrong text is permitted to correct it. A person, who enters or gives order to be entered untruthful data in the Oil Record Book, is liable to prosecution according to the Penal Code of the Republic of Bulgaria.*

7. След запълването дневникът се съхранява на кораба 3 години, след което се предава в архивния фонд на корабоплавателната компания.

7. *The Cargo/Ballast Record Book is to be retained on board for three years after completion. After that it is to be delivered to the archive of the shipping company.*

8. Дневникът за товаро/баластни операции подлежи на проверка от надлежно упълномощени представители на Администрацията на знамето и лица, упълномощени да извършват държавен контрол на корабите в пристанищата.

8. *Cargo/Ballast record book is subject to inspection by duly authorized representatives of the Flag State and persons, authorized to carry out Port State Control inspections.*

**Удостоверявам, че съм научил правилата за водене на дневника за товаро/баластни операции и списъка на операциите, които е необходимо да се записват, и че ще ги спазвам най-точно**

*I am familiar with the rules for keeping records in the CARGO/BALLAST RECORD BOOK on ships, flying the flag of the Republic of Bulgaria and will follow them strictly*

Дата Date	Длъжност Position	Име и фамилия Name and family name	Подпис Signature

*Приложение № 55а  
към чл. 68, ал. 1  
(Ново - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 04.02.2011 г.)*

**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**  
**МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И  
СЪОБЩЕНИЯТА**

THE REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND  
COMMUNICATIONS

**ДНЕВНИК ЗА НЕФТЕНИТЕ  
ОПЕРАЦИИ**

**ЧАСТ I**  
***OIL RECORD BOOK***  
***PART I***

**ОПЕРАЦИИ В МАШИННО ОТДЕЛЕНИЕ**  
**(ЗА ВСИЧКИ КОРАБИ)**  
***MACHINERY SPACE OPERATIONS***  
***(ALL SHIPS)***

# ДНЕВНИК ЗА НЕФТЕНИ ОПЕРАЦИИ *OIL RECORD BOOK*

## ЧАСТ I ОПЕРАЦИИ В МАШИННО ОТДЕЛЕНИЕ (всички кораби)

### *PART I* *MACHINERY SPACE OPERATIONS* (ALL SHIPS)

Име на кораба: .....  
Name of ship  
Отличителен номер или позивни: .....  
Distinctive number or letters  
Брутотонаж:.....  
Gross tonnage  
За времето от ..... до .....  
Period from to

*Бележки: С Дневник за нефтени операции – част I, се снабдява всеки нефтен танкер със 150 тона бруто тонаж и повече и всеки кораб с 400 тона бруто тонаж и повече, който не е нефтен танкер, за записване на съответните операции в машинно отделение. За нефтените танкери също се осигурява и Дневник за нефтени операции – част II, за вписване на съответните товарни/баластни операции.*

*Note: Oil Record Book Part I shall be provided to every oil tanker of 150 tons gross tonnage and above and every ship of 400 tons gross tonnage and above, other than oil tankers, to record relevant machinery space operations. For oil tankers, Oil Record Book Part II shall also be provided to record relevant cargo/ballast operations.*

#### УВОД

Страниците, които следват в този раздел, представляват подробен списък на различните операции в машинното отделение, които се вписват в Дневника за нефтени операции съгласно правило 20 от Анекс I на Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973, както е изменена с Протокола от 1978, свързан с нея (МАРПОЛ 73/78). Отделните операции са групирани в раздели, като всеки е обозначен с буквен код.

*The following pages of this section show a comprehensive list of items of machinery space operations which are, when appropriate, to be recorded in the Oil Record Book in accordance with regulation 20 of Annex I of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (MARPOL 73/78). The items have been grouped into operational sections, each of which is denoted by a letter code.*

Когато се правят записи в Дневника за нефтени операции, в съответните колонки се вписват датата, кодът на раздела и номерът на конкретната операция. Необходимите данни се отбелязват хронологично в празните места.

*When making entries in the Oil Record Book, the date, operational code and item number shall be inserted in the appropriate columns and the required particulars shall be recorded chronologically in the blank spaces.*

Всяка завършена операция се подписва от отговорния или отговорните офицери и се поставя дата. Всяка попълнена страница се подписва от капитана на кораба.

*Each completed operation shall be signed and dated by the officer or officers in charge. Each completed page shall be signed by the master of the ship.*

Дневникът за нефтени операции съдържа много отметки за количеството на нефта. Ограничената точност на приборите за измерване вместимостта на танковете, температурните промени и полепваемостта на нефта оказват влияние върху тези показания. Записите в Дневника за нефтени операции трябва да се разглеждат съобразно това.

*The Oil Record Book contains many references to oil quantity. The limited accuracy of tank measurement devices, temperature variations and clingage will affect the accuracy of these readings. The entries in the Oil Record Book should be considered accordingly.*

## **СПИСЪК НА ОПЕРАЦИИТЕ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ВПИСВАТ** ***LIST OF ITEMS TO BE RECORDED***

### **(A) Баластиране или почистване на горивните танкове**

#### ***(A) Ballasting or cleaning of fuel oil tanks***

1. Номер на танк(овете), запълнен(и) с баласт.

1. *Identity of tank(s) ballasted.*

2. Бил ли е почистен танкът след последното съхранение на нефт, ако не, посочва се видът на нефта, превозван по-рано в него(тях).

2. *Whether cleaned since they last contained oil, if not, type of oil previously carried.*

3. Процес на чистене:

3. *Cleaning process*

. 1 местонахождение на кораба и време на началото и края на почистването;

. *position of ship and time at the start and completion of cleaning;*

. 2 номер(а) на танка(овете), в които са използвани един или друг метод (изплакване, почистване с пара, почистване с химикали, типа и количеството на използваните химикали в м<sup>3</sup>);

. *identify tank(s) in which one or another method has been employed (rising through, steaming, cleaning with chemicals; type and quantity of chemicals used, in m<sup>3</sup>).*

. 3 номер(а) на танка(овете), в които е била прехвърлена водата за миене и количеството в м<sup>3</sup>.

. *identity of tank(s) into which cleaning water was transferred and the quantity in m<sup>3</sup>.*

4. Баластиране:

4. *Ballasting:*

. 1 местонахождение и време на началото и края на баластирането;

. 1 *position of ship and time at start and end of ballasting;*

. 2 количество на баласта, ако танковете не са почиствени, в м<sup>3</sup>.

. 2 *Quantity of ballast if tanks are not cleaned, in m<sup>3</sup>.*

### **(B) Изхвърляне на мръсен баласт или вода за миене от горивните танкове, упоменати в раздел (A)**

#### ***(B) Discharge of dirty ballast or cleaning water from oil fuel tanks referred to under Section (A)***

5. Номер(а) на танка(овете).

5. *Identity of tank(s).*

6. Местонахождение на кораба при започване на изхвърлянето.

6. *Position of ship at start of discharge.*

7. Местонахождение на кораба при завършване на изхвърлянето.

7. *Position of ship on completion of discharge.*

8. Скорост(и) на кораба по време на изхвърлянето.

8. *Ship' speed(s) during discharge.*

9. Метод на изхвърляне:

9. *Method of discharge:*

. 1 чрез оборудване за 15 части на милион;

. *through 15 ppm equipment;*

. 2 в приемни устройства.

. *to reception facility.*



10. Изхвърлено количество в м<sup>3</sup>.  
10. *Quantity discharged, in m<sup>3</sup>.*

**(C) Събиране, прехвърляне и отстраняване на нефтени остатъци (утайки)**  
**(C) *Collection, transfer and disposal of oil residues (sludge)***

11. Събиране на нефтени остатъци (утайки).  
11. *Collection of oil residues (sludge).*

Количествата нефтени остатъци (утайки), задържани на борда на кораба. Количеството трябва да се записва седмично (това означава, че количеството трябва да се записва веднъж седмично, дори ако рейсът продължава повече от една седмица)<sup>1</sup>:

*Quantities of oil residues (sludge) retained on board. The quantity should be recorded weekly<sup>1</sup>: (this means that the quantity must be recorded once a week even if the voyage lasts more than one week)<sup>1</sup>:*

<sup>1</sup> Само тези танкове, изброени в точка 3.1 от форма (А) и (Б) на Приложението към свидетелството за предотвратяване замърсяването с нефт, използвани за нефтени остатъци (утайки).

<sup>1</sup> *Only those tanks listed in item 3.1 of Forms A and B of the Supplement to the IOPP Certificate used for oil residues (sludge).*

.1 номер(а) на танка(овете) .....;  
identity of tank(s)

.2 вместимост на танка(овете) ..... м<sup>3</sup>;  
capacity of tank(s)

.3 общо количество, задържано на борда ..... м<sup>3</sup>;  
total quantity of retention

.4 количество остатъци, събрани чрез ръчни операции ..... м<sup>3</sup>.

(Операторът започва ръчно събиране, като нефтените остатъци (утайките) се прехвърлят към събирателен(ни) танк(ове) за нефтени остатъци (утайки)

Quantity of residue collected by manual operation

(Operator initiated manual collections where oil residue (sludge) is transferred into the oil residue (sludge) holding tank(s).

12. Методи за прехвърляне или отстраняване на остатъците.

12. *Methods of transfer or disposal of residue.*

Посочва се количеството прехвърлени или отстранени остатъци, изпразненият(ите) танк(ове) и количеството, задържано на борда, в м<sup>3</sup>:

*State quantity of oil residues transferred or disposed of, the tank(s) emptied and the quantity of contents retained, in m<sup>3</sup>:*

. 1 в приемни устройства (посочва се пристанището)<sup>2</sup>;

. 1 to reception facilities (identify port);<sup>2</sup>

. 2 в друг(и) танк(ове), посочва(т) се танка(овете) и общото съдържание на танка(овете);

. 2 to another (other) tank(s) (indicate tank(s) and the total content of tank(s);

. 3 изгаряне (посочва се общото време на операцията по изгарянето);

. 3 incinerated (indicate total time of operation);

. 4 друг метод (посочва се какъв).

. 4 other method (state which).

**(D) Неавтоматично започване на изхвърляне зад борд, прехвърляне или отстраняване по друг начин на сантинни води, събрани в машинното отделение на кораба**

**(D) *Non-automatic starting of discharge overboard, transfer or disposal otherwise of bilge water which has accumulated in machinery space***

13. Количество на изхвърлените, прехвърлените или отстранените води в м<sup>3</sup>.<sup>3</sup>

13. *Quantity discharged, transferred or disposed of, in m<sup>3</sup>.*<sup>3</sup>

14. Време за изхвърлянето, прехвърлянето или отстраняването (начало и край).

14. *Time of discharge, transfer or disposal (start and stop).*

15. Методи на изхвърляне, прехвърляне и отстраняване:

15. *Method of discharge, transfer or disposal:*

- . 1 През устройство за почистване до 15 части на милион (посочва се позицията в началото и края);
- . *1 trough 15 ppm equipment (state position at start and end);*
- . 2 в приемни устройства (посочва се пристанището)<sup>2</sup>;
- . *2 to reception facilities (identify port)<sup>2</sup>;*
- . 3 в утайтелен (slop) танк или събирателен (holding) танк; посочва(т) се прехвърляното количество и общото количество, задържано в танка(овете), в м<sup>3</sup>.
- . *3 to slop tank or holding tank or other tank(s) (indicate tank(s), state quantity retained in tank(s), in m<sup>3</sup>.*

**(E) Автоматично започване на изхвърляне зад борд, прехвърляне или отстраняване по друг начин на саптинни води, събрани в машинното отделение на кораба**

***(E) Automatic starting of discharge overboard, transfer or disposal otherwise of bilge water which has accumulated in machinery spaces***

16. Време и местонахождение на кораба, когато системата е задействана в автоматичен режим на работа за изхвърляне зад борд през устройството за 15 ppm.

*16. Time and position of ship at which the system has been put into automatic mode of operation for discharge overboard, through 15 ppm equipment.*

<sup>2</sup> От оператора на приемните устройства, които включват баржи и камиони цистерни, капитаните на корабите получават разписка или удостоверение, в които подробно е описано количеството на прехвърлените миячни води от танковете, мръсния баласт, остатъците или нефтосъдържащите смеси, както и времето и датата на прехвърляне. Тази разписка или удостоверение, ако се приложи към Дневника за нефтени операции Част I, може да помогне на капитана на кораба да докаже, че корабът не е замесен в инцидент като източник на замърсяване. Разписката или удостоверението се съхранява заедно с Дневника за нефтени операции Част I.

<sup>2</sup> *The Ship's masters should obtain from the operator of the reception facilities, which includes barges and tank trucks, a receipt or certificate detailing the quantity of tank washings, dirty ballast, residues or oily mixtures transferred. This receipt or certificate, if attached to the OIL RECORD BOOK Part I, may aid the master of the ship in proving that his ship was not involved in an alleged pollution incident. The receipt or certificate should be kept together with the OIL RECORD BOOK Part I.*

<sup>3</sup> В случай на изхвърляне или отстраняване на саптинни води от събирателен танк(ове) запишете номера и капацитета на събирателния(те) танка(ове) и останалото количество в танка.

<sup>3</sup> *In case of discharge or disposal of bilge water from holding tank(s), state identity and capacity of holding tank (s) and quantity retained in holding tank.*

17. Времето, когато системата е задействана на автоматичен режим на работа за прехвърляне на саптинни води в събирателен танк(посочва се танкът).

*17. Time when the system has been put into automatic mode of operation for transfer of bilge water to holding tank (identify tank).*

18. Времето, когато системата е била поставена на ръчен режим на работа.

*18. Time when the system has been put to manual operation.*

**(F) Състояние на филтриращата система**

***(F) Condition of the oil filtering equipment***

19. Време, когато системата е била извън строя<sup>4</sup>.

*19. Time of system failure<sup>4</sup>.*

20. Време, когато е възстановена работата на системата.

*20. Time when system has been made operational.*

21. Причини за неизправността.

*21. Reasons for failure.*

**(G) Случайни или други необичайни изхвърляния на нефт**

***(G) Accidental or other exceptional discharges of oil***

22. Време на събитието.

*22. Time of occurrence.*

23. Местонахождение или координати на кораба по време на събитието.

*23. Place or position of ship at time of occurrence.*

24. Приблизително количество и вид на нефта.  
 24. *Approximate quantity and type of oil.*  
 25. Обстоятелства по изхвърлянето или изтичането, причини и общи забележки.  
 25. *Circumstances of discharge or escape, the reasons therefor and general remarks.*

**(H) Бункероване с гориво или наливно смазочно масло**  
**(H) *Bunkering of fuel or bulk lubricating oil***

26. Бункероване:

26. *Bunkering:*

- .1 място на бункероването;  
.1 *place of bunkering;*
- .2 време на бункероването;  
.2 *time of bunkering;*
- .3 вид и количество на горивото и номер(а) на танка(овете) (посочва се добавеното количество в тонове и цялото съдържание на танка(овете));  
.3 *type and quantity of fuel oil and identity of tank(s) (state quantity added in tonnes and total content of tank(s));*
- .4 вид и количество на смазочното масло и номер на танка(овете) (посочва се добавеното количество в тонове и цялото съдържание на танка(овете)).  
.4. *type and quantity of lubricating oil and identity of tank(s) (state quantity added in tonnes and total content of tank(s)).*

**(I) Допълнителни експлоатационни процедури и общи забележки**  
**(I) *Additional operational procedures and general remarks***

Име на кораба .....  
*Name of Ship*

Отличителен номер или позивни .....  
*Distinctive number or letters*

**ОПЕРАЦИИ В МАШИННОТО ОТДЕЛЕНИЕ (ЗА ВСИЧКИ КОРАБИ)**  
***MACHINERY SPACE OPERATIONS (ALL SHIPS)***

Дата <i>Date</i>	Код (буква) <i>Code (letter)</i>	Операция (номер) <i>Item (number)</i>	Сведения за операциите/ подпис на отговорния офицер <i>Record of operation/signature of officer in charge</i>

Подпис на капитана: .....  
*Signature of Master*

<sup>4</sup> Състоянието на оборудването за филтриране включва също и системата за сигнализация и устройството за автоматично спиране, ако е приложимо.

<sup>4</sup> *The condition of oil filtering equipment covers also the alarm and automatic stopping devices, if applicable.*

**ПРАВИЛА**  
**ЗА ВОДЕНЕ НА ДНЕВНИКА ЗА НЕФТЕНИ ОПЕРАЦИИ НА КОРАБИТЕ**  
**ОТ МОРСКИЯ ФЛОТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

***RULES***  
*for keeping records in the OIL RECORD BOOK*  
*on ships, flying the flag of the Republic of Bulgaria*

1. Дневник за нефтени операции – Част I (операции в машинното отделение), се води на всички нефтени танкери с бруто вместимост 150 и повече тона и на всеки друг кораб с бруто вместимост 400 и повече тона.

В допълнение на Дневника за нефтени операции – Част I, всеки танкер с бруто вместимост 150 и повече тона трябва да бъде снабден с Дневник за нефтени операции – Част II (товаро/баластни операции за нефтени танкери).

*Oil record book – Part I ( Machinery Space operations) is kept on all oil tankers of 150 GT and above and on all other ships of 400 GT and above.*

*In addition oil tankers of 150 GT and above must keep Oil record book – Part II (Cargo/Ballast operations).*

2. Дневникът за нефтени операции се отпечатва във формат А4 по определената форма. Дневникът се отпечатва от съответната корабоплавателна компания. В дневника трябва да бъдат поместени тези правила, въведение, списък на операциите, които е необходимо да се записват, списък за запознаване с правилата за попълване на дневника и петдесет листа за извършване на записи. Дневникът трябва да бъде прошнурован, пронумерован и заверен от директора на съответната компания.

*Oil record book is printed in A4 size at the defined form. It is printed by the shipowner/shipoperator. The oil record book consists of The present rules, Introduction, List of operations, which are to be recorded, List of persons, familiarized with the rules for keeping records and 50 sheets for records. The oil record book must be stitched, paginated and attested by the manager of the relevant company.*

3. Дневникът за нефтени операции се регистрира в специална регистрова книга на компанията. Той получава контролен номер, съответстващ на ИМО номера на кораба, и поредна номерация на дневника след ИМО номера за всеки кораб.

*Oil record book is to be registered in a register kept by the company. A control number, corresponding to IMO number of the ship, followed by the consecutive (for each ship) number is to be assigned to every oil record book.*

4. Попълването на дневника става по хронологичния ред на извършване на съответните операции. Записите за моментите се правят по корабния часовник.

*Filling up of the oil record book is to be done by chronological order of the operations carried out. Times are stated by ship's clock.*

5. В дневника се пише точно и сбито само със син или черен химикал. Записите трябва да се излагат в пределно ясна форма без възможност да се допускат грешни тълкувания или съмнения.

*Entries are made accurately and briefly with blue or black pen only. Records are to be of utmost clear form with no possibility of wrong interpretation or uncertainty.*

6. Изтривания в текста категорично се забраняват. Когато е необходимо да се внесат поправки, текстът който подлежи на поправка, се зачертава и се поставя в скоби. Верният текст се записва непосредствено след зачертания и се удостоверява с подписа на внеслия поправката. Поправка може да извършва само лицето, което е вписало грешния текст. Лице, което впише или нареди да се впишат в дневника неверни данни за извършени операции, носи отговорност съгласно Наказателния кодекс на Република България.

*Erasures in the entries are forbidden. When it is necessary corrections to be made, the text to be corrected is struck through and bracketed. The correct text is entered next to the wrong one and attested by the signature of the person making the correction. Only the person entered the wrong text is permitted to correct it. A person, who enters or gives order to be entered untruthful data in the Oil Record Book, is liable to prosecution according to the Penal Code of the Republic of Bulgaria.*

7. След запълването дневникът се съхранява на кораба 3 години, след което се предава в архивния фонд на корабоплавателната компания.

*The Oil Record Book is to be retained on board for three years after completion. After that it is to be delivered to the archive of the shipping company.*

8. Дневникът за нефтени операции подлежи на проверка от надлежно упълномощени представители на Администрацията на знамето и лица, упълномощени да извършват държавен контрол на корабите в пристанищата.

*Oil record book is subject to inspection by duly authorized representatives of the Flag State and persons, authorized to carry out Port State Control inspections.*

**Удостоверявам, че съм научил правилата за водене на дневника и списъка на операциите,  
които е необходимо да се записват, и че ще ги спазвам най-точно**  
*I am familiar with the rules for keeping records in the OIL RECORD BOOK  
on ships, flying the flag of the Republic of Bulgaria and will follow them strictly*

Дата Date	Длъжност Position	Име и фамилия Name and family name	Подпис Signature

**Приложение № 55б**  
към чл. 68, ал. 1  
(Отм. - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 04.02.2011 г.)

**Приложение № 55в към чл. 68, ал. 1**  
(Ново - ДВ, бр. 11 от 2011 г.,  
в сила от 04.02.2011 г.)

## **ДНЕВНИК ЗА ОПЕРАЦИИ С ОТРАБОТЕНИ МАСЛА ÖLKONTROLLBUCH**

ТВЪРДА КОРИЦА  
ЦВЯТ – БЯЛ  
ТЕКСТ – ЧЕРЕН  
ШРИФТ – TIMES NEW ROMAN  
ФОРМАТ – А4

### **ПРАВИЛА**

за водене на Дневник за операции с отработени масла

**Издаване на Дневник за операции с отработени масла**

Първият Дневник за операции с отработени масла на страница 1, на който се поставя пореден № 1, се издава от компетентния орган, който е издал корабното удостоверение. Същият компетентен орган указва сведенията, предвидени на страница 1.

Всички следващи дневници, на които се присвояват последователни поредни номера, се издават от съответния местен компетентен орган, но само след представяне на предходния дневник. Предходният дневник, в който незаличимо се отбелязва „недействителен“, трябва да се върне на корабоводителя. Той е длъжен да го съхранява на борда на кораба в течение на шест месеца след последния запис.

### **Ausstellung der Ölkontrollbücher**

Das erste Ölkontrollbuch, versehen auf Seite 1 mit der laufenden Nummer 1, wird nur von der Behörde ausgestellt, die dem Schiff das Schiffszeugnis erteilt hat. Sie trägt auch die auf Seite 1 vorgesehenen Angaben ein.

Alle nachfolgenden Ölkontrollbücher werden von einer örtlich zuständigen Behörde mit der Folgenummer numeriert und ausgegeben, dürfen jedoch nur gegen Vorlage des vorangegangenen Ölkontrollbuches ausgehändigt werden. Das vorangegangene Ölkontrollbuch wird unaustilgbar „ungültig“ gekennzeichnet und dem Schiffsführer zurückgegeben. Es ist nach der letzten Eintragung noch sechs Monate lang an Bord aufzubewahren.

Пореден номер: .....  
Laufende Nr.:

.....  
Тип на кораба  
Art des Fahrzeugs

.....  
Име на кораба  
Name des Fahrzeugs

Официален номер или номер на мерителното свидетелство:  
Amtliche Schiffsnummer oder Eichzeichen: .....

Място на издаване:  
Ort der Ausstellung: .....

Дата на издаване:  
Datum der Ausstellung: .....

Настоящият дневник се състои от ..... страници  
Dieses Buch enthält ..... Seiten

Печат и подпис на представителя на компетентния орган,  
издал настоящия дневник .....  
Stempel und Unterschrift der Behörde,  
die dieses Ölkontrollbuch ausgestellt hat

Страница 2 (и последващи)  
Seite 2 und folgende

**1. Отпадъци, съдържащи масло или смазочни материали и образувани по време на експлоатацията на кораба, които са били приети:  
Akzeptierte öl- und fetthaltige Schiffsbetriebsabfälle:**

1.1 Отработени масла:  
Altöl: ..... л/л

1.2 Трюмни води от/Bilgenwasser aus:  
Кърмово машинно отделение/  
Maschinenraum hinten: ..... л/л

Носово машинно отделение/  
Maschinenraum vorne: ..... л/л

Други помещения/anderen Räumen ..... л/л

**1.3 Други отпадъци, съдържащи масла или смазочни материали/Andere öl- oder fetthaltige Abfälle:**

Използвани парцали/Altclappen: ..... кг/kg

Отработени смазочни вещества/Altfett: ..... кг/kg

Използвани филтри/Altfilter: ..... Брой/Stück

Приети количества/Gebinde: ..... Брой/Stück

**2. Bemerkungen/ Забележки:**

2.1 Отпадъци, приемането на които е отказано/  
Nicht akzeptierte Abfälle:

.....  
.....  
2.2 Други забележки/Andere Bemerkungen:  
.....  
.....  
.....

Място/Ort: .....

Дата/Datum: .....

Печат и подпис на представителя на приемното  
съоръжение/Stempel und Unterschrift der Annahmestelle: .....

*Приложение № 56 към чл. 69, ал. 1*

**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**  
**Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията**

***THE REPUBLIC OF BULGARIA***  
***MINISTRY OF TRANSPORT,***  
***INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS***

**ДНЕВНИК ЗА ТОВАРНИ ОПЕРАЦИИ**  
**НА КОРАБ ПРЕВОЗВАЩ НАЛИВНО**  
**ВРЕДНИ ТЕЧНИ ВЕЩЕСТВА**

***CARGO RECORD BOOK FOR SHIPS CARRYING NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES IN***  
***BULK***

**ДНЕВНИК ЗА ТОВАРНИТЕ ОПЕРАЦИИ**  
**НА КОРАБИ ПРЕВОЗВАЩИ ВРЕДНИ**  
**ТЕЧНИ ВЕЩЕСТВА В НАЛИВНО СЪСТОЯНИЕ**

***CARGO RECORD BOOK FOR SHIPS CARRYING NOXIOUS LIQUID SUBSTANCES IN***  
***BULK***

Име на кораба:.....

*Name of ship*

Отличителен номер или позивни:.....

*Distinctive number or letters*





*amended. The items have been grouped into operational sections, each of which is denoted by a letter code*

Когато се правят записи в Дневника за товарни операции, в съответните колонки се вписват датата, кода на раздела и номера на конкретната операция. Необходимите подробности се записват по хронологичен ред в празните места.

*When making entries in the Cargo Record Book, the date, operational code and item number shall be inserted in the appropriate columns and the required particulars shall be recorded chronologically in the blank spaces.*

Всяка извършена операция се попълва с дата и се подписва от отговорния офицер(и), а при необходимост от упълномощен сървейър от компетентна организация на държавата, в която се извършва разтоварването на кораба.

*Each completed operation shall be signed and dated by the officer or officers in charge and, if applicable, by a surveyor authorized by the competent authority of the State in which the ship is unloading.*

Всяка запълнена страница се подпопписва от капитана на кораба.

*Each completed page shall be countersigned by the master of the ship.*

Извършване на записи в Дневника за товарни операции е необходимо само за операции включващи вещества от категориите А, В, С и D.

*Entries are required only for operations involving categories A, B, C and D substances.*

### **СПИСЪК НА ОПЕРАЦИИТЕ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ВПИСВАТ** **LIST OF ITEMS TO BE RECORDED**

Записи е необходимо да се извършват само за операциите включващи вещества от категориите А, В, С и D.

*Entries are required only for operations involving categories A, B, C and D substances.*

#### **(А) Товарене на товара**

##### **(A) Loading of cargo**

1. Място на товаренето

*1. Place of loading*

2. Номер(а) на танка(овете), наименование на веществото(ата) и категорията(ите)

ИМ.

*2. Identify tank(s), name of substance(s) and category(ies)*

#### **(В) Прехвърляне на товар от танк в танк.**

##### **(B) Internal transfer of cargo.**

3. Наименование и категория на прехвърляния(ите) товар(и)

*3. Name and category of cargo(es) transferred.*

4. Номер(а) на танка(овете).

*4. Identity of tank(s).*

.1 от:

*.1 From:*

.2 в:

*.2 To:*

5. Бил(и) ли е(са) изпразнен(и) танка(овете) от 4.1.

*5. Was (were) the tank(s) in 4.1 emptied?*

6. Ако не, посочва се количество оставащо в танка(овете).

*6. If not, state quantity retained*

**(C) Разтоварване на товара**

**(C) Unloading of cargo**

7. Място на разтоварването.

7. *Place of unloading.*

8. Номер(а) на разтоварения танк(ове).

8. *Identity of tank(s) unloaded.*

9. Бил(и) ли е(са) танка(овете) изпразнен(и)?

9. *Has (were) tank(s) emptied?*

.1 Ако е(са) изпразнели потвърдете, че процедурата за изпразване и осушаване е била изпълнена в съответствие с Ръководството за експлоатация на кораба и системите (т.е. крен, диферент, температура на осушаване).

.1 *If Yes, confirm that the procedun for emptying and stripping has been performed in accordance with the ship's Procedures and Arrangements Manual (i.e list, trim, strippingtemperature).*

.2 Ако не е(са), посочва се оставащото количество в танка(овете).

.2 *If not, quantity remaining in tank(s).*

10. Ръководството за експлоатация на кораба и системите му изисква ли измиване с последващо предаване на приемни съоръжения?

10. *Does the ship's Procedures and Arrangements Manual require a prewash with subsequent disposal to reception facilities?*

11. Повреда на системата за изпомпване и или осушаване:

11. *Failure of pumping and/or stripping system:*

.1 Време и естество на повредата;

.1 *Time and nature of failure;*

.2 Причини за повредата;

.2 *Reasons for failure;*

.3 Време, когато работата на системата е била възстановена.

.3 *Time when the system has been made operational.*

**(D) Задължително предварително измиване съгласно Ръководство за експлоатация на кораба и системите му**

**(D) Mandatory pivwasb in accordance will, the ship's Procedures and Arrangements Manual**

12. Посочете танка(овете), веществото(ата) и категорията(ите) му.

12. *Identify tank(s). substance(s) and category(ies).*

13. Метод на измиване:

13. *Washing method:*

.1 Брой на машинките за миене за танка

.1 *Number of washing machines per tank.*

.2 Продължителност на измиването/цикли на измиване.

.2 *Duration of wash/washing cicles.*

.3 Горешо/студено измиване.

.3 *Hot/cold wash*

14. Водите от предварителното измиване са прехвърлени в:

14. *Prewash slops transferred to:*

.1 Приемно съоръжение в пристанището на разтоварване (посочете пристанището);

.1 *Reception facility in unloading port (identify port)*

.2 Друго приемно съоръжение (посочете пристанището)

.2 *Reception facility otherwise (identify port)*

**(E) Почистване на товарните танкове, освен задължителното предварително измиване (други операции по измиването, окончателно измиване, вентилиране и т.н.)**

**(E) Cleaning of cargo tanks except mandatory prewash (other prewash operations, final**

*wash, ventilation, etc.)*

15. Посочете времето, номера(та) на танка(овете), веществото(ата) и категорията(ите) им и запишете:

*15. State time, identify tank(s), substance(s) and category(ies) and state:*

*.1 Използван метод на измиване;*

*.1 Washing procedure used;*

*.2 използвани агенти за измиване (посочете агентите и техните количества);*

*.2 Cleaning agents (identify agent(s) and quantity(ies));*

*.3 Смесване на остатъците от товара с вода (да се посочи количеството използвана вода (само за веществата от категория D));*

*.3 Dilution of cargo residues with water (state how much water used (only category D substances));*

*.4 Използван начин на вентилиране (посочете броя на използваните вентилатори, продължителността на вентилиране).*

*.4 Ventilation procedure used (state number of fans used, duration of ventilation).*

**(F) Изхвърляне в морето на водите от измиването на танковете**

**(F) Discharge into the sea of tank washings**

17. Номер(а) на танка(овете);

*17. Identify tank(s);*

*.1 Били ли са водите от измиване на танковете изхвърлени по време на почистването на танка(овете). Ако са изхвърляни посочете дебита на изхвърляне.*

*.1 Were tank washings discharged during cleaning of tank(s). If so at what rate?*

*.2 Били ли са водите от измиване на танковете изхвърлени от танка за събиране на остатъци?*

*.2 Were tank washing(s) discharged from a slop canceling tank? If so state quantity and rate of discharge.*

18. Време на началото и края на изпомпването.

*18. Time pumping commenced and stopped.*

19. Скорост на кораба по време на изхвърлянето.

*19. Ship's speed during discharge.*

**(G) Приемане на баласт в товарни танкове**

**(G) Ballasting of cargo tanks**

20. Номер(а) на танка(ове), в които е приет баласт.

*20. Identity of tank(s) ballasted.*

21. Време на началото на приемане на баласт.

*21. Time at start of ballasting.*

**(H) Изхвърляне на баласт от товарни танкове**

**(H) Discharge of ballast water from cargo tanks**

22. Номер(а) на танка(овете).

*22. Identity of tank(s).*

23. Изхвърляне на баласт:

*23. Discharge of ballast:*

*.1 В морето;*

*.1 Into the sea;*

*.2 В приемно съоръжение (посочете пристанището)*

*.2 To reception facilities (identify port)*

24. Време на началото и завършването на изхвърлянето.

*24. Time ballast discharge commenced and stopped.*

25. Скорост на кораба по време на изхвърлянето.

*25. Ship's speed during discharge.*

**(I) Случайни или други необичайни изхвърляния****(I) Accidental or other exceptional discharge**

26. Време на събитието.

26. *Time of occurrence.*

27. Приблизително количество, наименование на веществото(ата) и техните категории.

27. *Approximate quantity, substance(s) and category(ies).*

28. Обстоятелства на изхвърлянето или изтичането и общи забележки.

28. *Circumstances of discharge or escape and general remarks.***(J) Контрол от упълномощени сървейъри****(J) Control by authorized surveyors**

29. Наименование на пристанището.

29. *Identify port.*

30. Посочете танка(овете), които са разтоварени на брега, наименование на веществото(ата) и категорията(ите) им.

30. *Identify tank(s), substance(s), category(ies) discharged ashore.*

31. Бил ли е (били ли са) осушени танка(овете), помпата(те) и тръбопроводите?

31. *Have tank(s), pump(s) and piping system(s) been emptied?*

32. Било ли е извършено предварително измиване в съответствие с ръководството за експлоатация на кораба и системите му?

32. *Has a prewash in accordance with the ship's Procedures and Arrangements Manual been carried out?*

33. Били ли са разтоварени на брега водите от предварителното измиване на танковете и изпразнен ли е танка?

33. *Have a tank washing resulting from the prewash been discharged ashore and is the tank empty?*

34. Предоставено е освобождаване от задължителното предварително измиване.

34. *An exemption, has been granted from mandatory prewash.*

35. Причини за освобождаването.

35. *Reason for exemption.*

36. Име и подпис на упълномощения сървейър.

36. *Name and signature of authorized surveyor.*

37. Организацията, компанията или правителствената агенция, за която сървейъра работи.

37. *Organization, company, governmental agency for which surveyor works.***(K) Извършени допълнителни операции и забележки****(K) Additional operational procedures and remarks.**

<b>ТОВАРНО/БАЛАСТНИ ОПЕРАЦИИ</b>		
<b>CARGO/BALLAST OPERATIONS</b>		
<i>Дата</i>	<i>Код на секцията (буква)</i>	<i>Сведения за операциите</i>
<i>Date</i>	<i>Code (letter)</i>	<i>/подпис на отговорния офицер/</i>
	<i>Операция (номер)</i>	<i>Record of operation/ signature of officer in charge</i>
	<i>Item (number)</i>	





**ДНЕВНИК ЗА ОПЕРАЦИИ С ТВЪРДИ ОТПАДЪЦИ**  
**GARBAGE RECORD BOOK**

**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**  
**THE REPUBLIC OF BULGARIA**

**МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА, ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И**  
**СЪОБЩЕНИЯТА**  
**MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS**

Име на кораба: .....

*Ship's name*

Отличителен номер или позивни: .....

*Distinctive number or letters*

ИМО номер: .....

*IMO number*

**ДНЕВНИК ЗА ОПЕРАЦИИ С ТВЪРДИ ОТПАДЪЦИ**  
**GARBAGE RECORD BOOK**

За времето от ..... до .....

*Period from to*

*Бележки:* С Дневника за операции с твърди отпадъци се снабдява всеки кораб с 400 тона бруто тонаж и повече, всеки кораб, освидетелстван да вози 15 или повече лица, както и фиксираните и плаващите платформи.

*Note:* Garbage Record Book shall be provided to every ship of 400 gross tonnage and above, every ship which is certified to carry 15 or more persons and every fixed or floating platform.

1. Увод

*Introduction*

В съответствие с правило 10 от Анекс V на Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби, 1973, както е изменена с Протокола от 1978, свързан с нея (МАРПОЛ 73/78), трябва да се води запис на всяка операция, свързана с предаване на твърдите отпадъци или приключено изгаряне. Това включва изхвърляне в морето, предаване на приемни съоръжения или на други кораби, а така също и инцидентно загубване в морето.

*In accordance with regulation 10 of Annex V of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL), a record is to be kept of each discharge operation or completed incineration. This includes discharges into the sea, to reception facilities, or to other ships, as well as the accidental loss of garbage.*

2. Твърди отпадъци и тяхното управление

*Garbage and garbage management*

Твърди отпадъци са всички видове хранителни отпадъци, битови и експлоатационни корабни отпадъци, пластмаси, остатъци от товара, мазнина за готвене, риболовни принадлежности и животински трупове, отделени по време на нормалната работа на кораба и подлежащи на изхвърляне, непрекъснато или периодично с изключение на тези субстанции, които са предмет на други анекси на тази конвенция. Твърдите отпадъци не включват прясна риба или части от нея, генерирани в резултат на риболовна дейност, извършена по време на пътуването, или в резултат на дейности, свързани с аквакултури, включващи транспорт на риба, включително миди, за поставяне в съоръжение за аквакултури и транспорта на уловената риба, включително миди, от такива съоръжения до брега за преработка.

*Garbage means all kinds of food wastes, domestic wastes and operational wastes, all plastics, cargo residues, cooking oil, fishing gear, and animal carcasses generated during the normal*

*operation of the ship and liable to be disposed of continuously or periodically except those substances which are defined or listed in other Annexes to the present Convention. Garbage does not include fresh fish and parts thereof generated as a result of fishing activities undertaken during the voyage, or as a result of aquaculture activities which involve the transport of fish including shellfish for placement in the aquaculture facility and the transport of harvested fish including shellfish from such facilities to shore for processing.*

За допълнителна информация трябва да се обърнете към Указанията за прилагане на Анекс V на MARPOL.

*The Guidelines for the Implementation of Annex V of MARPOLi should also be referred to for relevant information.*

3. Описание на твърдите отпадъци

*Description of the garbage*

За целите на Дневника за операции с твърди отпадъци последните се групират в следните категории:

*Garbage is to be grouped into categories for the purposes of the Garbage Record Book (or ship's official log-book) as follows:*

A Пластмаси

*Plastics*

B Хранителни отпадъци

*Food wastes*

C Битови отпадъци

*Domestic Wastes*

D Мазнина за готвене

*Cooking Oil*

E Пепел от инсинератора

*Incinerator ashes*

F Експлоатационни отпадъци

*Operational wastes*

G Остатъци от товара

*Cargo residues*

H Животински труп/трупове

*Animal Carcass(es)*

I Риболовни принадлежности

*Fishing Gear*

4. Записи в Дневника за операции с твърди отпадъци

*Entries in the Garbage Record Book*

4.1. Записите в Дневника за операции с твърди отпадъци трябва да бъдат правени в следните случаи:

*Entries in the Garbage Record Book shall be made on each of the following occasions:*

4.1.1. Когато твърдите отпадъци са разтоварени/предадени на приемни съоръжения на брега или на друг кораб:

*When garbage is discharged to a reception facility ashore or to other ships:*

1. Дата и време на разтоварването/предаването.

*Date and time of discharge.*

2. Пристанище или приемно съоръжение, или името на кораба.

*Port or facility, or name of ship.*

3. Категория на разтоварените/предадените твърди отпадъци.

*Categories of garbage discharged.*

4. Приблизително разтоварено/предадено количество за всяка отделна категория в кубични метри.

*Estimated amount discharged for each category in cubic metres.*

5. Подпис на отговорния офицер за операцията.

*Signature of officer in charge of the operation.*

4.1.2. Когато твърдите отпадъци са изгорени в инсинератора:



*When garbage is incinerated:*

1. Дата и време на започване и завършване на изгарянето.

*Date and time of start and stop of incineration.*

2. Координати на кораба (широта и дългота) на началото и края на изгарянето.

*Position of the ship (latitude and longitude) at the start and stop of incineration.*

3. Категории на изгорените твърди отпадъци.

*Categories of garbage incinerate.*

4. Приблизително количество на изгорените твърди отпадъци в кубични метри.

*Estimated amount incinerated in cubic metres.*

5. Подпис на отговорния офицер за операцията.

*Signature of the officer in charge of the operation.*

4.1.3. Когато твърдите отпадъци са изхвърлени в морето в съответствие с правила 4, 5 или 6 от Анекс V на MARPOL:

*When garbage is discharged into the sea in accordance with regulations 4, 5 or 6 of Annex V of MARPOL:*

1. Дата и време на изхвърлянето.

*Date and time of discharge.*

2. Координати на кораба (широта и дългота). Забележка: За изхвърляне на остатъци от товара трябва да се включат координатите на началото и края на изхвърлянето.

*Position of the ship (latitude and longitude). Note: for cargo residue discharges, include discharge start and stop positions.*

3. Категория на изхвърлените твърди отпадъци.

*Category of garbage discharged.*

4. Приблизително изхвърлено количество за всяка отделна категория в кубични метри.

*Estimated amount discharged for each category in cubic metres.*

5. Подпис на отговорния офицер за операцията.

*Signature of officer in charge of the operation.*

4.1.4. Инцидентно или друго извънредно изхвърляне или загуба на твърди отпадъци в морето, включително такива в съответствие с правило 7 от Анекс V на MARPOL:

*Accidental or other exceptional discharges or loss of garbage into the sea, including in accordance with regulation 7 of Annex V of MARPOL:*

1. Дата и време на случая.

*Date and time of occurrence.*

2. Пристанище или координати на кораба по време на случая (широта, дългота и дълбочина, ако е известна).

*Port or position of the ship at time of occurrence (latitude, longitude and water depth if known).*

3. Категория на изхвърлените или изгубените твърди отпадъци.

*Categories of garbage discharged or lost.*

4. Приблизително количество за всяка отделна категория в кубични метри.

*Estimated amount for each category in cubic metres.*

5. Причина за изхвърлянето или загубата и общи забележки.

*The reason for the discharge or loss and general remarks.*

4.2. Количество на твърдите отпадъци.

*Amount of garbage.*

Количеството на твърдите отпадъци на борда на кораба трябва да се определя в кубични метри, ако е възможно поотделно в зависимост от категорията. Дневникът за операции с твърди отпадъци съдържа много указания за определяне на приблизителното количество на твърдите отпадъци. Точността за определяне на приблизителното количества на твърди отпадъци е обект на интерпретация. Приблизителните обеми могат да се различават преди и след обработката. Някои процедури на обработка може да не позволяват практическо определяне на обема, като непрекъснатата преработка на хранителни отпадъци. Тези фактори трябва да се вземат предвид, когато се прави и интерпретира записът.

*The amount of garbage on board should be estimated in cubic metres, if possible separately*

according to category. The Garbage Record Book contains many references to estimated amount of garbage. It is recognized that the accuracy of estimating amounts of garbage is left to interpretation. Volume estimates will differ before and after processing. Some processing procedures may not allow for a usable estimate of volume, e.g., the continuous processing of food waste. Such factors should be taken into consideration when making and interpreting entries made in a record.

**ЗАПИСИ ЗА ОПЕРАЦИИ С ОТПАДЪЦИ**  
**RECORD OF GARBAGE DISCHARGES**

Име на кораба: .....  
*Ship's Name*

Отличителен номер или позивни: .....  
*Distinctive No. or letters*

ИМО №: .....  
*IMO No.*

Категории отпадъци:  
*Garbage Categories:*

A Пластмаси  
*Plastics*

B Хранителни отпадъци  
*Food wastes*

C Битови отпадъци (като хартия, парцали, стъкло, метали, бутилки, съдове и др.)  
*Domestic Wastes (e.g., paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)*

D Мазнина за готвене  
*Cooking Oil*

E Пепел от инсинератора  
*Incinerator ashes*

F Експлоатационни отпадъци  
*Operational wastes*

G Остатъци от товара  
*Cargo residues*

H Животински труп/трупове  
*Animal Carcass(es)*

I Риболовни принадлежности  
*Fishing Gear*

Дата/ Час	Координати на кораба/Забел ежки (инцидентно изхвърляне или загуба)	Категор ия	Приблизител но количество, предадено или изгорено	В море то	На приемни съоръжен ия	Изгаряне (инсинерация)	Длъжност/ Подпис на отговорно о лице
Date/ Time	Position of the Ship/Remarks (e.g., accidental loss)	Category	Estimated Amount Discharged or Incinerated	To Sea	To Reception Facility	Incineration	Certification/ Signature


Подпис на капитана: .....  
Signature of Master

Дата:  
Date:

**ПРАВИЛА**  
**ЗА ВОДЕНЕ НА ДНЕВНИКА ЗА ОПЕРАЦИИ С ТВЪРДИ ОТПАДЪЦИ НА КОРАБИТЕ,**  
**ПЛАВАЩИ ПОД ЗНАМЕТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

1. Дневник за операции с твърди отпадъци се води на всички кораби с бруто вместимост 400 и повече тона и на всеки друг кораб, освидетелстван да превозва 15 и повече лица на борда.

2. Дневникът за операции с твърди отпадъци се отпечатва във формат А4 по определената форма. Дневникът се отпечатва по установената форма и размери от съответната корабоплавателна компания. В началото на дневника трябва да бъдат поместени тези правила, увод, Списък за запознаване с правилата за попълване на дневника от упълномощените за това лица и петдесет страници за извършване на записи. Дневникът трябва да бъде прошнурован и пронумерован.

3. Дневникът се регистрира в специална регистрова книга, поддържана от компанията. Той получава контролен номер, съответстващ на ИМО номера на кораба (или номера на регистрацията на кораба в регистъра на българските кораби), и поредна номерация на дневника след ИМО номера за всеки кораб.

4. Третирането на твърдите отпадъци на борда на кораба се извършва в съответствие с корабния план за управление на твърди отпадъци.

5. Попълването на дневника става по хронологичния ред на извършване на съответните операции. Записите за времената на операциите се правят по корабния часовник.

6. В дневника се записват всички операции с твърди отпадъци, които са изброени в т. 4 на увода.

7. Записите в дневника трябва да бъдат на английски език за корабите в международно плаване и на български език за корабите в местно плаване.

8. В дневника се пише точно и сбито само със син химикал. Записите следва да се излагат в пределно ясна форма, без възможност да се допускат грешни тълкувания или съмнения. Изтривания в текста категорично се забраняват. Поправки се правят след зачертаване с една черта на сгрешения текст, запис на новия и подпис на лицето, извършило поправката.

9. Лице, което впише или нареди да се впишат в дневника неверни данни за извършени операции, носи отговорност съгласно чл. 313 от Наказателния кодекс на Република България.

10. Незабавно се прави запис в дневника при инцидентно или друго извънредно изхвърляне или загуба на твърди отпадъци в морето. Записват се мястото, обстоятелствата и причините за изхвърляне или загуба, подробности за твърдите отпадъци – категория и количество, и разумните предпазни мерки, предприети за предотвратяване или свеждане до минимум на такова изхвърляне или случайна загуба.

11. Документът за предадени на брегови приемни съоръжения или друг кораб твърди отпадъци се съхранява в продължение на две години заедно с дневника за операции с твърди отпадъци.

12. След запълването дневникът се съхранява на кораба 2 години, след което се предава в архивния фонд на корабоплавателната компания.

13. Дневникът за операции с твърди отпадъци подлежи на проверка от надлежно упълномощени инспектори на съответната администрация на държавата.

14. Инспекторите могат да поискат от капитана на кораба да направят копие на дневника, което да бъде заверено от капитана. Капитанът не може да откаже изпълнението на това искане.

15. Завереното от капитана копие на дневника за операции с твърди отпадъци може да

бъде използвано в съдебен процес като доказателство на фактите.

Удостоверявам, че съм научил правилата за водене на дневника и че ще ги спазвам най-точно

<i>Дата</i>	<i>Длъжност</i>	<i>Име и фамилия</i>	<i>Подпис</i>

Удостоверявам, че съм научил правилата за експлоатация на корабния инсинератор и че ще ги спазвам най-точно.

<i>Дата</i>	<i>Длъжност</i>	<i>Име и фамилия</i>	<i>Подпис</i>





REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

INTERNATIONAL ENERGY EFFICIENCY CERTIFICATE

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended by resolution MEPC.203(62), to amend the International Convention for the Prevention of Pollution by Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as „the Convention“)

under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive number or letters	IMO number	Port of registry	Gross Tonnage (GT)

THIS IS TO CERTIFY:

1. That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5.4 of Annex VI of the Convention; and
2. That the survey shows that the ship complies with the applicable requirements in regulation 20, regulation 21 and regulation 22.

Completion date of survey on which this certificate is based:

.....  
Issued at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....: \_\_\_\_\_  
(Signature of authorized official issuing the certificate)

SUPPLEMENT TO THE INTERNATIONAL ENERGY EFFICIENCY CERTIFICATE  
(IEE CERTIFICATE)  
RECORD OF CONSTRUCTION RELATING TO ENERGY EFFICIENCY

Notes:

1. This Record shall be permanently attached to the IEE Certificate. The IEE Certificate shall be available on board the ship at all times.
2. The Record shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing country is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy.
3. Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (x) for the answer „yes“ and „applicable“ or a (-) for the answers „no“ and „not applicable“ as appropriate.
4. Unless otherwise stated, regulations mentioned in this Record refer to regulations of Annex VI of the Convention, and resolutions or circulars refer to those adopted by the International Maritime Organization

- 1. Particulars of ship
- 1.1 Name of ship
- 1.2 IMO Number
- 1.3 Date of building contract
- 1.4 Gross tonnage
- 1.5 Deadweight
- 1.6 Type of ship\*

\* Insert ship type in accordance with definitions specified in regulation 2. Ships falling into more than one of the ship types defined in regulation 2 should be considered as being the ship type with the most stringent

(the lowest) required EEDI. If ship does not fall into the ship types defined in regulation 2, insert „Ship other than any of the ship type defined in regulation 2“.

- 2. Propulsion system
- 2.1 Diesel propulsion
- 2.2 Diesel-electric propulsion
- 2.3 Turbine propulsion
- 2.4 Hybrid propulsion
- 2.5 Propulsion system other than any of the above

3. Attained Energy Efficiency Design Index (EEDI)

3.1 The Attained EEDI in accordance with regulation 20.1 is calculated based on the information contained in the EEDI technical file which also shows the process of calculating the Attained EEDI

.....  
 The Attained EEDI is: ..... grams-CO<sub>2</sub>/tonne-mile

3.2 The Attained EEDI is not calculated as:  
 3.2.1 the ship is exempt under regulation 20.1 as it is not a new ship as defined in regulation 2.23

.....  
 3.2.2 the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3

.....  
 3.2.3 the requirement of regulation 20 is waived by the ship's Administration in accordance with regulation 19.4.....

.....  
 3.2.4 the type of ship is exempt in accordance with regulation 20.1 .....

.....  
 4. Required EEDI

4.1 Required EEDI is: ..... grams-CO<sub>2</sub>/tonne-mile  
 4.2 The required EEDI is not applicable as:  
 4.2.1 the ship is exempt under regulation 21.1 as it is not a new ship as defined in regulation



- 2.23 .....
- 4.2.2 the type of propulsion system is exempt in accordance with regulation 19.3 .....
- 4.2.3 the requirement of regulation 21 is waived by the ship's Administration in accordance  
with regulation 19.4
- 4.2.4 the type of ship is exempt in accordance with regulation 21.1
- 4.2.5 the ship's capacity is below the minimum capacity threshold in Table 1 of regulation  
21.2 .....
5. Ship Energy Efficiency Management Plan
- 5.1 The ship is provided with a Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP) in  
compliance with regulation 22
6. EEDI technical file
- 6.1 The IEE Certificate is accompanied by the EEDI technical file in compliance with  
regulation 20.1
- 6.2 The EEDI technical file identification/verification number
- 6.3 The EEDI technical file verification date  
MEPC 62/24/Add.1 Annex 19, page 17

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at:

On  
the

No

/IEEC-MP VI

MARITIME  
ADMINISTRATION:

Seal

(Signature of duly authorized officer issuing the Record)

*Приложение № 64  
към чл. 58а  
(Ново - ДВ, бр. 39 от 2013 г.,  
изм., бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

**MARITIME ADMINISTRATION  
MARITIME LABOUR CERTIFICATE**

(Note: This Certificate shall have a Declaration of Maritime Labour Compliance attached)

Issued under the provisions of Article V and Title 5 of the  
Maritime labour Convention, 2006 (referred below as „Convention“)  
under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive/IMO number or letters	Port and Date of registry	Gross Tonnage(GT)	Type of ship

Name and address of shipowner<sup>1</sup> .....

Company identification number .....

This is to certify:

1. That this ship has been inspected and verified to be in compliance with the requirements of the Convention, and the provisions of the attached Declaration of Maritime Labour Compliance.

2. That the seafarers' working and living conditions specified in Appendix A5-I of the Convention were found to correspond to the abovementioned country's national requirements implementing the Convention. These national requirements are summarized in the Declaration of Maritime Labour Compliance, Part I.

This Certificate is valid until ..... subject to inspections in accordance with Standards A5.1.3 and A5.1.4 of the Convention.

This Certificate is valid only when the Declaration of Maritime Labour Compliance issued at on ..... is attached.

Completion date of the inspection on which this Certificate is based was .....

Issued at ..... on .....

No.

Seal

**DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....**

(Signature of authorized official issuing the certificate)

<sup>1</sup> *Shipowner* means the owner of the ship or another organization or person, such as the manager, agent or bareboat charterer, who has assumed the responsibility for the operation of the ship from the owner and who, on assuming such responsibility, has agreed to take over the duties and responsibilities imposed on shipowners in accordance with this Convention, regardless of whether any other organizations or persons fulfil certain of the duties or responsibilities on behalf of the shipowner. See Article II(1)(j) of the Convention.

Endorsements for mandatory intermediate inspection and, if required, any additional inspection

This is to certify that the ship was inspected in accordance with Standards A5.1.3 and A5.1.4 of the Convention and that the seafarers' working and living conditions specified in Appendix A5-I of the Convention were found to correspond to the abovementioned country's national requirements implementing the Convention.

Intermediate inspection:

(to be completed between the second and third anniversary dates)

Signed .....

(Signature of authorized official)

Place .....  
Date .....  
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Additional endorsements (if required)

This is to certify that the ship was the subject of an additional inspection for the purpose of verifying that the ship continued to be in compliance with the national requirements implementing the Convention, as required by Standard A3.1, paragraph 3, of the Convention (re-registration or substantial alteration of accommodation) or for other reasons.

Additional inspection: Signed .....  
(if required) (Signature of authorized official)

Place .....  
Date .....  
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Additional inspection: Signed .....  
(if required) (Signature of authorized official)

Place .....  
Date .....  
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Additional inspection: Signed .....  
(if required) (Signature of authorized official)

Place .....  
Date .....  
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**Приложение № 65 към чл. 58б  
(Ново - ДВ, бр. 39 от 2013 г.,  
изм., бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

MARITIME LABOUR CONVENTION 2006

Declaration of Maritime Labour Compliance – Part I

(Note: This Declaration must be attached to the ship's Maritime Labour Certificate)

Issued under the authority of the Government of the Republic of Bulgaria

by The Maritime Administration of Bulgaria

With respect to the provisions of the Maritime Labour Convention, 2006, the following

referenced ship:

Name of ship	IMO Number	Gross tonnage

is maintained in accordance with Standard A5.1.3 of the Convention.

The undersigned declares, on behalf of the abovementioned competent authority, that:

- a) the provisions of the Maritime Labour Convention are fully embodied in the national requirements referred to below;
- b) these national requirements are contained in the national provisions referenced below; explanations concerning the content of those provisions are provided where necessary;
- c) the details of any substantial equivalencies under Article VI, paragraphs 3 and 4, are provided <under the corresponding national requirement listed below> <in the section provided for this purpose below> (*strike out the statement which is not applicable*);
- d) any exemptions granted by the competent authority in accordance with Title 3 are clearly indicated in the section provided for this purpose below; and
- e) any ship-type specific requirements under national legislation are also referenced under the requirements concerned.

1. Minimum age  
(Regulation 1.1)

Ordinance for labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and a shipowner, dated 14.10.2003

Chapter 2 – Work relations, Section 1, Article 4, Paragraphs 1 and 2 – Minimum age requirement for employment on a ship is 18 years. Young persons under and between 16 and 18 years old are allowed to carry out on board training.

Persons under the age of 18 are not allowed to carry out training during night hours, unless when the training program requires the fulfilment of their duties during night hours and there is no threat to their health. Night work shall be work performed between 10.00 p.m. and 6.00 a.m. (Article 27)

2. Medical  
certification  
(Regulation 1.2)

Merchant Shipping Code (Last amended SG 28/2013)

Chapter 5 – Articles 87 (4) - requires all seafarers to pass medical examination in accordance with Ordinance of Minister of Transport and Minister of Public Health

Draft of the Ordinance on medical fitness of the seafarers – stipulates standards for medical fitness based on ILO/WHO Guidelines for conducting pre-sea and periodic medical fitness examination for seafarers, maximum period of validity of certificate shall be two years for persons between 18 and 60 years.

Ordinance No. 6/05.04.2012 for the competency of seafarers in the Republic of Bulgaria

Chapter 3 – Medical fitness

Articles 12 – Every crew member of a ship flying Bulgarian flag or candidate for certification shall meet the medical fitness standards for service in the relevant capacity.

3. Qualifications of seafarers (Regulation 1.3)

Merchant Shipping Code (Last amended SG 28/2013 )

Chapter 5 – Articles 87 and 88 – the different employment positions of seafarers require different qualifications, attested by certificate of competency issued by the Executive Agency Maritime Administration.

Ordinance No. 6/05.04.2012 for the competency of seafarers in the Republic of Bulgaria stipulates the requirements for the certification of seafarers

Chapter 4 Requirements for acquisition of a competency for serving on board seagoing ships, Articles 36 – 47 – covers the education, training, registration and certification of seafarers as it is required by STCW Convention.

4. Seafarers’ employment agreements (Regulation 2.1)

Merchant Shipping Code (Last amended SG 28/2013 )

Chapter 5 – Article 88b – the employment agreements of seafarers are to be made according to the requirements for health and safety working and living conditions and healthy working environment.

Ordinance of labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and the shipowner and draft for amendment:

Chapter 2 – Work relations, Articles 4 – 8 – requires that all seafarers should have an employment agreement and information which have to be included.

5. Use of any licensed or certified or regulated private recruitment and placement service (Regulation 1.4)

Ordinance concerning the conditions and organisation of the conducting of mediation activities in recruitment

Chapter 4 – Mediation activities for the recruitment of seafarers.

Article 34 – the mediation activities for the recruitment of seafarers is conducted in accordance to the requirements and provisions laid down in the conventions of the International Labour Organisation and the International Maritime Organisation, which conventions are ratified and implemented into the national legislation of the Republic of Bulgaria.

Article 35 – sets the requirement that the agent have to registers all mediated contracts between seafarers and shipowners into the Employment Agency.

Articles 36, 37 and 38 – concerning the duties of the agent.

6. Hours of work or rest (Regulation 2.3)

Ordinance of labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and the shipowner:

	<p>Chapter 3: Hours of work and rest</p> <p>Articles 16 – 23 – set the working hours and hours of rest for all seafarers in accordance to the MLC.</p> <p>Articles 24 – 28 – set the rules for the working of seafarers for extra hours or during night hours</p>
<p>7. Manning Levels for the ship (Regulation 2.7)</p>	<p>Merchant Shipping Code (Last amended SG 28/2013 )</p> <p>Chapter 5 – Captain and crew members</p> <p>Ordinance No. 6/05.04.2012 for the competency of seafarers in the Republic of Bulgaria</p> <p>Chapter 3, Part I Manning of ships, Article 13 – 14 stipulate minimum safe manning levels for different types of ships in different trading areas</p>
<p>8. Accommodation (Regulation 3.1)</p>	<p>Ordinance of labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and the shipowner:</p> <p>Chapter 6 – Social and living conditions on the board of the ship</p> <p>Articles 36 – 43 – set the standards and duties of a shipowner in relation to providing adequate accommodation.</p>
<p>9. On-board recreational facilities (Regulation 3.1)</p>	<p>Ordinance of labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and the shipowner:</p> <p>Chapter 6 – Duties of the shipowner</p> <p>Article 43(1) – the shipowner is obliged to insure adequate facilities and conditions for on-board recreational activities.</p>
<p>10. Food and catering (Regulation 3.2)</p>	<p>Ordinance of labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and the shipowner:</p> <p>Chapter 6 – Duties of the shipowner</p> <p>Article 37 and 38 – set the obligations of the shipowner to supply the ship with food and drinking water calculated proportionally to the number of people on board and duration of the voyage.</p> <p>Article 42 prescribes the obligations for inspection of food and water supply on board.</p> <p>Ordinance No. 16/1994 for the standards for healthy food of the population</p>

	<p>– sets the requires for quantity, quality of food to be supplied on board.</p> <p>Order of the Executive Director of the Bulgarian Maritime Administration for the certification of cooks on board Bulgarian ships.</p>
<p>11. Health and safety and accident prevention (Regulation 4.3)</p>	<p>Ordinance of labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and the shipowner:</p> <p>Chapter 3 – duties of the shipowner, master and crew members in regard to ensuring health and safe environment on ships</p> <p>Chapter 7 – general requirements for health and safety on board of a ship</p> <p>Chapter 8 – prevention of accidents while employed on board of a ship</p> <p>Ordinance No. 11/26.04.2004 for the inspection of ships and shipowners, Annex No. 2 – compulsory health and safety equipment on board which also prevents accidents.</p>
<p>12. On-board medical care (Regulation 4.1)</p>	<p>Merchant Shipping Code (Last amended SG 28/2013)</p> <p>Article 100a requires the shipowner to provide medical care, medicines and medical equipment on board ships taking into account type of ships, number of crew, duration of the voyage and the trading area.</p> <p>Ordinance No. 9/11.02.2003 for the medical service provided on ships. (amended in March 2006) – lays down the provisions governing the medical service, equipment and care provided on all ships sailing under Bulgarian flag excluding non-merchant, military and purely sports shipping vessels</p>
<p>13. On-board complaint procedures (Regulation 5.1.5)</p>	<p>Merchant Shipping Code (Last amended SG 28/2013)</p> <p>Chapter 5 – Article 100b – after receiving a complaint from a crew member, Maritime Administration is obliged to investigate the living and working conditions, hours of work and rest on the board of a ship.</p> <p>Ordinance of labour and directly connected relations between the members of a crew of a ship and the shipowner:</p> <p>Chapter 6 – Article 45 – the shipowner has to develop and implement procedures for resolving the issues raised by complaints and reports by crew members in the shortest possible time.</p> <p>Draft of Part VIII – Procedure for on board investigation of complaints. Copy of the procedure must be given to each seafarer.</p>
<p>14. Payment of wages</p>	<p>Labour Code, (Last amended SG 15/2013)</p>

(Regulation 2.2)

Part IV Payment of the wages Articles 269 - 272 stipulate the procedure of monthly payment of the wages. All wages to which a seafarer is entitled shall be paid at intervals not greater than one month.

Seal

Name: .....  
Title: .....  
Signature: .....  
Place: .....  
Date: .....

Substantial equivalencies

*(Note: Strike out the statement which is not applicable)*

The following substantial equivalencies, as provided under Article VI, paragraphs 3 and 4, of the Convention, except where stated above, are noted *(insert description if applicable)*:

.....  
.....

No equivalency has been granted.

Name: .....  
Title: .....  
Signature: .....  
Place: .....  
Date: .....

*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Exemptions

*(Note: Strike out the statement which is not applicable)*

The following exemptions granted by the competent authority as provided in Title 3 of the Convention are noted:

.....  
.....

No exemption has been granted.

Name: .....  
Title: .....

**Приложение № 66 към чл. 58в  
(Ново - ДВ, бр. 39 от 2013 г.,  
изм., бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

MARITIME LABOUR CONVENTION, 2006

Declaration of Maritime Labour Compliance – Part II

*Measures adopted to ensure ongoing compliance between inspections*

The following measures have been drawn up by the shipowner, named in the Maritime Labour Certificate to which this Declaration is attached, to ensure ongoing compliance between inspections:

*(State below the measures drawn up to ensure compliance with each of the items in Part I)*



1. Minimum age (Regulation 1.1)
- .....
2. Medical certification (Regulation 1.2)
- .....
3. Qualifications of seafarers (Regulation 1.3)
- .....
4. Seafarers' employment agreements (Regulation 2.1)
- .....
5. Use of any licensed or certified or regulated private recruitment and placement service (Regulation 1.4)
- .....
6. Hours of work or rest (Regulation 2.3)
- .....
7. Manning levels for the ship (Regulation 2.7)
- .....
8. Accommodation (Regulation 3.1)
- .....
9. On-board recreational facilities (Regulation 3.1)
- .....
10. Food and catering (Regulation 3.2)
- .....
11. Health and safety and accident prevention (Regulation 4.3)
- .....
12. On-board medical care (Regulation 4.1)
- .....
13. On-board complaint procedures (Regulation 5.1.5)
- .....
14. Payment of wages (Regulation 2.2)
- .....

I hereby certify that the above measures have been drawn up to ensure ongoing compliance, between inspections, with the requirements listed in Part I.

Name of shipowner<sup>1</sup>: .....

Company address: .....

*(Seal of the shipowner1)*

Name of the authorized signatory: .....

Title: .....

Signature of the authorized signatory: .....

Date: .....

The above measures have been reviewed by Maritime Administration of Bulgaria and, following

inspection of the ship, have been determined as meeting the purposes set out under Standard A5.1.3, paragraph 10(b), regarding measures to ensure initial and ongoing compliance with the requirements set out in Part I of this Declaration.

Name: .....  
 Title: .....  
 Address: .....  
 .....  
 Signature: .....  
 Place: .....  
 Date: .....

*(Seal of the authority)*

<sup>1</sup> *Shipowner* means the owner of the ship or another organization or person, such as the manager, agent or bareboat charterer, who has assumed the responsibility for the operation of the ship from the owner and who, on assuming such responsibility, has agreed to take over the duties and responsibilities imposed on shipowners in accordance with this Convention, regardless of whether any other organizations or persons fulfil certain of the duties or responsibilities on behalf of the shipowner. See Article II(1)(j) of the Convention.

**Приложение № 67 към чл. 58з  
 (Ново - ДВ, бр. 39 от 2013 г.,  
 изм., бр. 7 от 2015 г.)**

REPUBLIC OF BULGARIA  
 MINISTRY OF TRANSPORT,  
 INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

MARITIME ADMINISTRATION  
 INTERIM MARITIME LABOUR CERTIFICATE  
 Issued under the provisions of Article V and Title 5 of the  
 Maritime labour Convention, 2006 (referred below as „Convention“)  
 under the authority of the Government of the REPUBLIC OF BULGARIA  
 by the MARITIME ADMINISTRATION OF BULGARIA

Name of ship	Distinctive/IMO or number or letters	Port and Date of registry	Gross Tonnage (GT)	Type of ship

Name and address of shipowner<sup>1</sup>

.....  
 Company identification number

.....  
 This is to certify, for the purposes of Standard A5.1.3, paragraph 7, of the Convention, that:

- (a) this ship has been inspected, as far as reasonable and practicable, for the matters listed in Appendix A5-I to the Convention, taking into account verification of items under (b), (c) and (d) below;
- (b) the shipowner has demonstrated to the competent authority or recognized organization that the ship has adequate procedures to comply with the Convention;
- (c) the master is familiar with the requirements of the Convention and the responsibilities for implementation; and
- (d) relevant information has been submitted to the competent authority or recognized organization to produce a Declaration of Maritime Labour Compliance.

This Certificate is valid until ..... subject to inspections in accordance with Standards A5.1.3 and A5.1.4.

Completion date of the inspection referred to under (a) above was .....

Issued at ..... on .....

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME

ADMINISTRATION – .....

(Signature of authorized official issuing the interim certificate)

1 Shipowner means the owner of the ship or another organization or person, such as the manager, agent or bareboat charterer, who has assumed the responsibility for the operation of the ship from the owner and who, on assuming such responsibility, has agreed to take over the duties and responsibilities imposed on shipowners in accordance with this Convention, regardless of whether any other organizations or persons fulfil certain of the duties or responsibilities on behalf of the shipowner. See Article II(1)(j) of the Convention.

*Приложение № 68 към чл. 26а, ал. 1  
(Ново – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS

---

OPERATIONAL RESTRICTIONS LIST  
issued according Regulation Solas V/30  
under the authority of the Government of REPUBLIC of BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters IMO Number	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)

EXEMPTIONS:

.....

SEA AREAS RESTRICTIONS:

.....

METEOROLOGICAL RESTRICTIONS:

.....

SEA STATE RESTRICTIONS:

.....

LOAD RESTRICTIONS:

.....

DECK CARGO HEIGHT RESTRICTIONS:

.....

DRAFT RESTRICTIONS:

.....

TRIM RESTRICTIONS:

.....

STABILITY RESTRICTIONS:

.....

SPEED RESTRICTIONS:

.....  
LIST RESTRICTIONS:

.....  
OTHER RESTRICTIONS:

.....  
Issued at ..... on the ..... day of ..... 20...

No

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....

*Приложение № 69 към чл. 26б, ал. 1  
(Ново – ДВ, бр. 7 от 2015 г.)*

REPUBLIC OF BULGARIA  
MINISTRY OF TRANSPORT,  
INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS  
SPECIFIC STABILITY REQUIREMENTS FOR RO-RO PASSENGER SHIP CERTIFICATE  
Issued under the provisions of European Parliament and Council Directive 2003/25/EC,  
of 14th April („Stockholm Agreement“)  
under the authority of the Government of REPUBLIC of BULGARIA  
by the MARITIME ADMINISTRATION of BULGARIA

Name of Ship	Distinctive Number or Letters IMO Number	Port of Registry	Gross Tonnage (GT)

Date of Build:

– Date of building contract

– Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction

– Date of delivery

– Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced (where applicable)

All applicable dates shall be completed.

THIS IS TO CERTIFY:

That the ship complies with the provisions of Article 6 and Annex I of Directive 2003/25/EC, („Stockholm Agreement“) for the significant wave height in the operating sea areas of ..... meter or above\*.

Issued at ..... on the ..... day of ..... 20...

No.

Seal

DIRECTOR, MARITIME  
ADMINISTRATION – .....

.....  
\*delete as appropriate